Ayuntamiento de Madrid

~~19-3~~

15-3

XVI c 73

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Libro de la Anothomia del hõbre.

Nueuamente compuesto por el Doctor Bernardino Montaña de Monserrate Medico d̃ su Magestad. Muy vtil y necessario a los medicos y cirujanos que quieren ser perfectos en suarte, y apazible a los otros hombres discretos q̃ huelgan de saber los secretos de naturaleza. En el qual libro se trata de la fabrica y compostura del hombre, y de la manera como se engẽdra y nasce, y de las causas porque necessariamente muere. Juntamente con vna declaraciõ de vn sueño que soño el Illustrissimo señor don Luys Hurtado de Mendoça Marques de Mondejar. &c. Que esta puesta por remate deste libro. El qual sueño, debaxo de vna figura muy graciosa, trata breuemente la dicha fabrica del hombre, con todo lo demas q̃ en este libro se cõtiene. Dirigido al dicho señor Marques.

BIBLIOTECA MUNICIPAL MADRID

Con preuilegio Imperial.

R. nº. 6009

¶Esta tassado en

¶Impresso en Valladolid en casa de Sebastian Martinez Año de. 1551.

Ayuntamiento de Madrid

El Príncipe.

Por quanto por parte de vos el Doctor Montaña medico de su mageſtad. Nos ha ſido fecha relacion que vos aueys fecho vn libro de la compoſtura del cuerpo humano que a vueſtro pareſcer ſera prouechoſo a los medicos y cirujanos y agradable a otras perſonas q̃ deſſean ſaber ſecretos de naturaleza. Suplicandonos y pidiendonos por merced q̃ auiẽdo reſpecto a lo que en ello aueys trabajado / os diſſemos licẽcia, y mandaſſemos q̃ por tiẽpo de doze años vos o quiẽ vr̃o poder para ello huuieſſe y no otra perſona alguna pudieſſe imprimir el dicho tratado en eſtos reynos de la corona de caſtilla / o como la nueſtra merced fueſſe: y por q̃ auiẽdo ſe viſto por nr̃o mandado el dicho libro pareſcio ſer aſſi lo ſuſo dicho. Por la preſente os damos licencia y mandamos q̃ vos o la perſona / o perſonas q̃ vueſtro poder para ello huuieren y no otras algũas puedan imprimir ni vender, ni imprimã ni vendan el dicho libro en eſtos dichos reynos y ſeñorios por tiẽpo ó los dichos doze años primeros ſiguientes que ſe cuenten deſde el dia de la fecha deſta nr̃a cedula en adelante, ſo pena q̃ qualquiera perſona o perſonas q̃ ſin tener vueſtro poder para ello, lo imprimieren / o bizieren imprimir / o lo vendieren / o bizieren vender pierdan toda la impreſſion q̃ bizieren / o vendieren, y los moldes y apareſcos con que lo bizieren, y mas incurran cada vno en pena de cincuẽta mil mrs por cada vez q̃ lo contrario biziere, la qual dicha pena ſe reparta en eſta manera, la tercia parte pa la perſona que lo acuſare, y la otra tercia para el juez que lo ſentencia re, y la otra tercia parte para la camara y fiſco de ſu Mageſtad y mandamos q̃ cada pliego de molde del dicho tratado ſe venda al precio q̃ por los del conſejo de ſu mageſtad fuere taſſado. y mandamos a los del dicho conſcjo preſidentes y oydores de las ſus audiencias alcaldes alguaziles de ſu caſa corte y chancillerias y otras juſticias y juezes qualeſquier deſtos reynos y ſeñorios q̃ guarden y cumplan y bagan guardar y cumplir eſta nueſtra cedula y contra ella os no vayan por alguna manera ſo pena de la nueſtra merced y de diez mil mrs para la nueſtra camara a cada vno que lo contrario biziere, fecha en madrid, a treynta dias del mes de otubre de mil y quinientos y cincuẽta y vn años.

Yo el príncipe.

Por mandado de ſu Alteza.

Juan vazquez.

Ayuntamiento de Madrid

¶COMIENZA LA TABLA
de las cosas principales que se tratan en este libro de anothomia

¶PROHEMIO DE TODO EL LIBRO, ENEL qual se trata la difinicion de anothomia, desta manera

¶Que cosa sea anothomia fo.ij
¶Dos maneras de enseñar esta doctrina de anothomia fo.ij.
¶Que cosa sea complexion fo.iij
¶Dos maneras de complexion fo.iij
¶Que cosa sea composicion fo.iiij
¶Que cosa sea vnion fo. iiij
¶Honze cosas que se han de saber en la anothomia de los miembros compuestos, y tres de los miembros simples fo.iiij

¶CAPITVLO PRIMERO
de la primera parte que trata de las partes del cuerpo en general, desta manera.

¶Que cosa sea miembro fo. v
¶Quantas maneras ay de miembros fo.v
¶Que cosa sea miembro simple fo.v
¶Que cosa sea miembro compuesto fo. v
¶Diferencias de miembros simples fo.v
¶Regla para conoscer la complexiõ de los miẽbros simples fo.v
¶Diferẽcias de miẽbros cõpuestos por parte de su virtud fo.vj
¶Que cosa sea miembro principal, y no principal fo.vj.
¶Diferencias de miembros no principales por parte de sus obras folio vj
¶Diferencias de miembros compuestos por parte de su composture fo.vj
¶Diferẽcias de miembros compuestos por parte de su complexiõ folio vij
¶Regla para conoscer la complexion de los miembros compuestos fo.vij

¶CAPITVLO SEGVNDO
que trata de la anothomia de los miembros simples en particular, desta manera.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

¶De la anothomia del neruio fo.vij
¶De la anothomia del ligamento fo. viij
¶De la anothomia de la cuerda fo.ix.
¶De la anothomia de la vena fo.ix
¶De la anothomia de la arteria fo. ix.
¶De la anothomia del hueſſo fo.x
¶De la anothomia de la ternilla fo.xj
¶De la anothomia de la carne fo.xj
¶De la anothomia de la gordura fo.xij
¶De la anothomia de las vñas fo.xij
¶De la anothomia de los pelos fo.xiij.

¶CAPITVLO TERCERO

que trata de la anothomia de tres miembros compueſtos que ſiruen para los otros miembros, es a ſaber, del cuero del paniculo, y del muſculo, deſta manera.

¶De la anothomia del cuero fo.xiij
¶De la anothomia del paniculo fo.xiiij.
¶De la anothomia del muſculo fo.xv

¶CAPITVLO QVARTO

que trata de la anothomia de la cabeça, deſta manera

¶De la anothomia de la cabeça en general fo.xvj
¶De la anothomia de los cabellos fo.xvij
¶De la anothomia del cuero de la cabeça fo.xvij
¶De la anothomia del muſculo de la frente fo. xvij
¶De la anothomia de los muſculos de las ſienes fo. xvij
¶De la anothomia de los muſculos de la parte poſterior de la cabeça fo. xviij
¶De la anothomia del pelicraneo fo. xviij.
¶De la anothomia del craneo fo. xviij
¶De la anothomia de la dura madre fo. xx
¶De la anothomia de la piamadre fo. xxj
¶De la anothomia del celebro fo. xxj
¶De la anothomia de la nuca fo.xxiij
¶De la anothomia de los neruios que naſcé del celebro fo.xxiiij
¶De la anothomia de las venas de la cabeça fo.xxiiij
¶De la anothomia de las arterias de la cabeça fo.xxiiij

Ayuntamiento de Madrid

¶ CAPITVLO QVINTO
que trata de la anothomia del espinazo, desta manera.

¶ De la anothomia del cuero del espinazo fo.xxvij.
¶ De la anothomia de los musculos del espinazo fol.xxvij
¶ De los hueſſos del espinazo fo. xxvij
¶ De la anothomia de la nucha fo.xxvij
¶ De los neruios que nascen de la nuca fo.xxvij

¶ CAPITVLO SEXTO
que trata de la anothomia del rostro y de sus partes, desta manera

¶ De la anothomia de la frente y las sienes fo.xxviij
¶ De la anothomia de las cejas fo.xxviij.
¶ De la anothomia de los ojos fo.xxviij.
¶ De la anothomia de los parpaſos de los ojos fo. xxxj.
¶ De la anothomia de las peſtañas de los ojos fol.xxxj
¶ De la anothomia de las narizes fol.xxxij.
¶ De la anothomia de las orejas fol. xxxiii.
¶ De la anothomia de los carrillos fo.xxxiiij
¶ De la anothomia de los labios fo.xxxiiij
¶ De la anothomia de las quixadas fo.xxxv.
¶ De la anothomia de los dientes fo.xxxv
¶ De la anothomia de las enzias fo.xxxvj
¶ De la anothomia de la lengua fo.xxxvj
¶ De la anothomia de las agallas fo.xxxvij.
¶ De la anothomia de la campanilla fo.xxxvij
¶ De la anothomia del paladar fo.xxxvij

¶ CAPITVLO SEPTIMO
que trata de la anothomia del cuello, desta manera

¶ De la anothomia del cuello en general fo. xxxvi
¶ De la anothomia del garguero fo. xxxvi
¶ De la anothomia de la nuez del garguero fo. xxxvii
¶ De la anothomia del tragadero fo. xxxix.
¶ De las venas y arterias del cuello fo. xxxix

Ayuntamiento de Madrid

¶De los neruios reuerſiuios del cuello fo. xxxjx.
¶De los hueſſos del cuello fo.xxxjx
¶De los neruios que naſcen del cuello fo.xl.
¶Del hueſſo yoydes fo.xl.
¶De los muſculos del cuello fo.xl.

¶CAPITVLO OCTAVO
que trata de la anothomia de los braços,deſta manera.

¶De la anothomia dela juntura del hombro fo.xlj.
¶De la anothomia dela juntura del codo fo. xlj.
¶De la anothomia del brachial fo. xlj.
¶De la anothomia del poſbrachial y de ſus junturas con el brachial y con los dedos fo .xlj.
¶De los neruios de los braços fol. xlij.
¶De las venas de los braços fol. xlij.
¶De las arterias de los braços fo .xlij.

¶CAPITVLO NONO QVE
trata de la anothomia del pecho,deſta manera.

¶De la anothomia del pecho en general fo.xliiij
¶De la anothomia de las tetas fo.xliiij.
¶De los muſculos del pecho proprios fol.xlv
¶De los muſculos comunes al pecho y al vientre fo.xlv
¶De la anothomia del diafragma fo . xlv
¶De los hueſſos del pecho fol.xlvj
¶De la anothomia de la pleura fol.xlvj
¶De la anothomia del mediaſtino fo. xlvj
¶De la anothomia del coraçon y de ſu caxa fo. xlvj
¶De la anothomia del pulmon fo.l
¶De la anothomia de las venas del pecho fo.lj
¶De la anothomia de las arterias del pecho fol.lj

¶CAPITVLO DEZIMO
que trata de la anothomia del vientre,deſta manera

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

¶De la anothomia del vientre en general fo.lj.
¶Del cuero y gordura y paniculo carnoso del vientre fo.lij
¶De los musculos del vientre fo.lij
¶Del paniculo llamado cifac fo.liij
¶Del redaño fo.l iij
¶De la anothomia del estomago fo.liij
¶De la anothomia de los intestinos fo. liiij
¶De la anothomia dl entresijo fo.lv
¶De los musculos del intestino recto fo.lv
¶De la anothomia del higado fo.lv
¶De la anothomia de la hiel fo.lvj
¶De la anothomia del baço fo.lvj
¶Dela anothomia dlos riñones fo.lvj
¶De la anothomia de los poros vritides fol. lvij
¶De la anothomia de la vexiga fo.lvij
¶De la anothomia de los huessos del espinaço que responden al vientre fo.lvij
¶De la anothomia de las yjadas fo. lvij

¶CAPITVLO VNDEZIMO que trata de los miembros de la generacion, desta manera.

¶De la anothomia de los testiculos fo.lix
¶De la anothomia de la verga fo.lx
¶De la anothomia de la madre fo.lxj

¶CAPITVLO DVODEZIMO que trata de la anothomia delas piernas, desta manera

¶De la anothomia de las piernas en general fo.lxij
¶De la juntura de la cia fo.lxij
¶De la juntura de la rodilla fo. lxij
¶De la juntura del todillo fo . lxij
¶De la juntura de los dedos del pie fo.lxij
¶De los musculos de las jnuturas de la pierna y del pie fo.lxij
¶De los neruios de las piernas fo:lxiij
¶De las venas y arterias de las piernas fo.lxiij.
¶De las cubiertas de las piernas fo.lxiij

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

¶ CAPITVLO PRIMERO
de la segunda parte en que se trata la generacion del hombre y su nascimiento, desta manera.

¶ La materia de donde se engendra el hombre. fol.lxiiij.
¶ El lugar donde se engendra el hombre. fo.lxv.
¶ El formador de la criatura. fol.lxv.
¶ La manera como se engendra el hombre. fo.lxvj.
¶ La anothomia de la secundina de donde nasce el ombligo. folio. fo-lxvj.
¶ De la anothomia del ombligo. fol.lxvij:
¶ De la anothomia de los otros dos paniculos que se dizẽ amnios y alancoydes. fo.lxvij.
¶ De la anothomia del vraco. fo.lxvij.
¶ Del termino en que se forma la criatura. fo.lxjx.
¶ Del termino del nascimiento de la criatura. fo.lxjx.

¶ CAPITVLO SEGVNDO
que trata de las causas nescessarias de la muerte.

¶ Que cosa sean la vida y la muerte. fo.lxxj.
¶ Que cosa sea el calor natural. fo.lxxj.
¶ Que cosa sea el humido radical. fol.lxxj.
¶ Que cosa sea el humido nutrimẽtal que se dize cambio fol.lxxij.
¶ Dos maneras de muerte. fo.lxxiij.

¶ Fin de la tabla del anothomia

¶ COMIENZA LA
tabla del coloquio por la orden del Alphabeto

Ayuntamiento de Madrid

¶SIGVESE LA TABLA

de las cosas notables que se tratan en el coloquio del Illustrissimo señor Marques de Mondejar, con el doctor Bernardino montaña de Monserrate sobre el sueño de su señoria, acerca de la generació y nascimiẽto y muerte del hõbre, el qual se pone enfin deste libro.

A

¶El alma intelictiua no puede ser principio conjuncto de los mouimientos voluntarios. fol .xciij.
¶Diferencia entre el angel custodio y naturaleza. fo. xciij.
¶Las obras que pertenescen a nuestra alma en quanto sensitiua y intelectiua, o a las dos si se ponẽ distinctas. fo .xciij.
¶La proporcion que guardan las arterias en su mouimiento con el mouimiento del coraçon. fo .xciiij.
¶La proporcion que guarda el arteria venal con el mouimiento del coraçon. fo.xciiij.
¶La causa porque la arteria venal no se cierra ni se abre de todo punto fo.xcv.
¶La razon porque el ayre quanto entra mas colado tanto es mas fresco fo.xcv.
¶Que cosa sea la pasion del coraçon que por otro nombre se dize accidente del alma fo.xcv.
¶Dos generos primeros de los accidentes del alma fo.xcvj.
¶Los efectos y obras de todas los accidentes del alma fo.xcvj.
¶La causa del mouimiento de los espiritus en las pasiones del coraçon, y porque la tristeza los enflaquesce, y el plazer los esfuerça fol. xcvij.
¶La razon porque algunos hombres naturalmente son alegres y otros tristes fol.xcvij.
¶Las causas extrinsecas que hazen a los hombres alegres o tristes fol xcviij.

C

¶El espiritu vital es el calor natural de todo el cuerpo. fo.lxxxv.
¶La sangre se dize calor natural impropriamente fo.lxxxv.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

¶El calor natural no gaſta de las partes ſolidas ſi no ſolamente la humidad ſubſtãcial, las partes gruesas que ſon como armadura de miembro quedan enteras por lo contrario de los miembros ſanguinos, el calor natural conſume ſus humidades, y anſi miſmo la ſubſtancia dellas fo. lxxxvij

¶Que coſa ſea el mantenimiẽto y creſcimiento del hombre y como ſe ha de entender que el creſcimiento ſe haze en razon, y ſegun las partes materiales y no ſegun las formales fo. lxxxviij

¶La manera como ſe haze el creſcimiento del hombre folio lxxxviij

¶La cauſa porque ceſſa naturalmente el creſcimiento fo. lxxxix

¶El coraçon ſe mantiene de ſangre venal y arterial fo. xcj

¶El mouimiento del coraçon es natural y no es voluntario. folio (xcj

¶El mouimiento del coraçon no es violento fo. xcij

¶Que coſa ſea congoxa fo. xcvj

¶Las cauſas de la flaqueça del calor natural y tambien de ſu fuerça y vigor fo. xcviij

¶Vtilidad de la complexiõ natural de los miembros fo. cvij

D

¶Que coſa ſea deſeſperacion fo. xcvj

E

¶Que coſa ſea eſperança fo. xcvj

¶Que coſa ſea virtud extimatiua fo. cxvj

¶Que coſa ſea edad fo. cxxviij

¶Quatro edades naturales fo. cxxviij

¶Que coſa ſea edad de juuentud fo. cxxviij

¶Que coſa ſea edad de conſiſtencia fo. cxxviij.

¶Que coſa ſea edad de ſenectud fo. cxxjx

¶Que coſa ſea ſenio fo. cxxjx

F

¶Que coſa ſea fantaſia fo. cxv

¶Diferencia entre fantaſia y el ſentido comun fo. cxv

¶Vtilidad de la fantaſia fo. cxv

G

¶Quien tenga mas fuerça en la generacion de la criatura el varon o la hembra fo. lxxxjx

Ayuntamiento de Madrid

¶ La causa porque quando se juntan varon y hembra de diferentes especies, lo que nasce paresce a la madre en quanto ala especie, y en quanto a la figura paresce al padre fo. lxxxjx
¶ La vtilidad que haze el gusto en los hombres fo. cij
¶ La manera como se conosce por el gusto lo que es bueno, o malo para el mantenimiéto fo. cij.
¶ En los manjares senzillos que engendra naturaleza muy pocas vezes yerra el gusto fo. ciij.
¶ Otra vtilidad dl gusto fo. ciiij
¶ La manera como por el gusto se juzga la complexion delo que se gusta fo. ciiij.

H

¶ Que cosa sea hambre y sed, y las causas de donde nascen fo. cv.
¶ Dos maneras de hambre fo. cv
¶ Que cosa seá hábre o sed naturales fo. cv
¶ Que cosa seá hambre o sed violétas fo. cv
¶ La vtilidad de la hábre o de la sed fo. cv
¶ Dos instrumentos de naturaleza, el vno para despertar la hambre, y el otro para despertar la sed fo. cv
¶ La causa conjunta de la hambre y de la sed fo. cv.
¶ La nescesidad que fuerça a los hombres para comer y beuer, y el tiempo enque naturaleça lo pide fo. cvj
¶ En la sangre de las venas y de las arterias ay qnatro humores diferentes que se conoscen distiládo la sangre fo. cix
¶ De qualquier mantenimiento se engendrá en el higado quatro humores fo. cix
¶ Todos los humores naturales se engendrá con vn mismo calor fol. cx
¶ La colera y melancolia que van a la hiel y al baço son de la mesma naturaleza que tienen los que quedan en la sangre fo. cx
¶ Dos maneras de humido radical fo. cxxviij

I

¶ Las obras que pertenescen principalmẽte a la inteligencia pratica que tiene el spiritu por compañera fo. lxxxv
¶ La inteligẽcia pratica del dicho spiritu no tiene libre albedrio en las obras que le pertenescen fo. lxxxv

Ayuntamiento de Madrid

¶ Tres casos admirables acerca de las obras de naturaleza folio lxxxij.
¶ Que cosa sea el ombligo fo. xc
¶ Tres principios de todas las obras del cuerpo segun algunos folio xciij
¶ Dos maneras de obras del cuerpo fo.cxvij.
¶ Conueniencia y diferencia entre las obras vexetables y animales, en quanto aquello que resulta de sus obras fo. cxviij

P

¶ La razon porque las mugeres tienen su purgaciõ cada mes y no los hombres fo.lxxx
¶ Que cosa sea plazer y tristeza fo. xcvj
¶ La proporcion que guarda el mouimiento del pulmõ con el mouimiento del coraçon fo.xcviij
¶ Dos maneras del mouimiento del pecho natural y voluntario folio xcix
¶ Los manjares compuestos y potajes que agora se vsan son muy dañosos fo.ciij

Q

¶ Que cosa sea la quinta essencia del agua ardiente fo .cj.

R

¶ La razon porque el vientre se dize region natural, y el pecho region spiritual fo. lxxjx.
¶ La razon porque se llama la cabeça region animal fo.lxxx.
¶ El hombre no puede tener el resuello quanto quiere fo.c.
¶ La razon porque naturaleza hizo que el mouimiento del pecho pudiesse ser en alguna manera voluntario fo.c

S

¶ La generacion del spiritu animal que se haze en el celebro es generacion acidental fo.lxxix.
¶ Señal por donde se conosce la muger preñada fo.lxxxj
¶ Que cosa sea el spiritu genitiuo fo.lxxxij.

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

¶ Que cosa sea spiritu vital fo.lxxxiij
¶ El spiritu vital es substancia compuesta de quatro elementos, ygualmente mezclados fo. lxxxiij
¶ El spiritu vital tiene vna inteligencia p:atica por acompañada, la qual haze todas las obras naturales del cuerpo mediãte el dicho spiritu, el qual es auido por su instrumento fo.lxxxiij
¶ El spiritu vital en su primera generacion que se haze en el coraçon no queda limpio de todo punto fo.lxxxiiij
¶ El spiritu animal es el mismo spiritu vital limpio de toda superfluydad fo.lxxxiiij.
¶ La manera como se alimpia el spiritu vital en el celebro de la dicha superfluydad fo.lxxxiiij
¶ La razon porque el spiritu dizimos que tiene por compañera la inteligencia, y no dezimos que es animado fo. lxxxiiij
¶ Tres instrumentos que tiene el spiritu, mediante los quales se aprouecha la inteligencia del spiritu fo.lxxxvj
¶ La vtilidad de la simiente de la muger en la generaciõ de la criatura fo.lxxxvj
¶ La simiẽte de la muger no es verdaderamẽte simiẽte fo.lxxxvj
¶ La vtilidad de la sangre q̃ de nueuo se engendra nascida la criatura fo. lxxxvij
¶ La vtilidad de la saliua fo.ciij
¶ La causa porque al miembro que tiene dolor o calor corren la sangre y los spiritus fo.cvij.
¶ Que cosa sea el sentido exterior y tambien quantos son los sentidos exteriores fo.cxiiij
¶ El officio de los sentidos exteriores fo.cxv
¶ Que cosa sea sentido interior fo.cxv
¶ Cinco sentidos interiores seguu los medicos fo.cxv
¶ Que cosa sea sentido comun fo.cxv
¶ Razõ porq̃ el sentido comũ se dize cẽtro de los sentidos exteriores fo.cxv
¶ Diferẽcia ẽtre el sentido comũ fantasia & ymaginatiua fo.cxvj
¶ Diferẽcia entre el sentido interior y el entendimiẽto fo.cxvij
¶ La causa final del sueño fo.cxviij
¶ Dos maneras de sueño fo.cxviij
¶ Sueño natural y violento que cosa sean cada vno fo.cxviij
¶ El principio efectiuo del sueño natural es naturaleza fo.cxix
Los vapores d̃ la viãda ayudã a la causa natural d̃l sueño fo.cxix
¶ Qual sea el subjecto del sueño fo.cxix
¶ Que cosa sean sueños. fo.cxxij
¶ La causa efectiua de los sueños fo .cxxij

Ayuntamiento de Madrid

Tabla.

¶ Pronostico de los sueños fo. cxxiij
¶ Que cosa sea la simiente y las causas della. fo. cxxvj

T

¶ El sentido del tacto mas perfecto pertenesce a la mano f.cxxvj

V

¶ El camino por donde entra la vrina entre los paniculos primeros q̃ cubrẽ la criatura que se llamá amnios y alácoydes fo.xc
¶ Todas las viandas para mantener el cuerpo tienen nescesidad de cozerse primero en el estomago fo.cj
¶ La razon porque el vino esfuerça subitamente fo.cj.
¶ Todos los miembros tienen quatro virtudes naturales fo.cvij
¶ Dos maneras de virtud espulsiua natural y animal fo.cviij
¶ Que cosa sea vrina fo.cxj
¶ Que juyzio toman los medicos de la vrina fo.cxj
¶ La razon porque se mira la vrina generalmente en todas las dolencias fo. cxij
¶ La razõ porque los vexetables no se fatigan en sus obras como los animales fo.cxviij

¶ Que cosa sea yra Y fo. xcvj
¶ Que cosa sea virtud ymaginatiua fo. cxvj.
¶ Vtilidad de la virtud ymaginatiua fo. cxvj.

Faltas de la correcion.

Quien huuiere de leer este libro/ conuiene q̃ primero enmiẽde los yerros siguientes q̃ estan en el libro por defecto de la correcion/ los quales hazen mudança en la sentẽcia: porq̃ de las otras cosillas q̃ no mudã sentẽcia no se haze caso.

Primeramẽte en la hoja quarta/ en la nota q̃ dize onze cosas ꝛc. ha de dezir: y tres del miembro simple.

Item en la hoja quinta/ en vn parrafo q̃ comiẽça por lo contrario es bien para mayor claridad que diga/ de fuera: difinicion de miembro cõpuesto.

Itẽ en la hoja quarta donde dize terna la primera parte. ꝛc. en lugar de onze ha de dezir doze capitulos.

Itẽ folio nueue/ en el parrafo q̃ comiẽça vena en el primer renglon donde dize/ hecho ha de dezir/ hueco.

Itẽ en la dicha hoja en el parrafo q̃ comiẽça/ su cõplisiõ en el renglon tercero donde dize/ q̃ es seca/ ha de dezir que es mas seca.

Itẽ en folio nueue en el parrafo que comiença la cuerda en el segundo rẽglon donde dize freno ha de dezir/ riendas.

Itẽ en folio. xxij. en el parrafo q̃ comiença/ pero no/ en el rẽglon quinto dõde dize el celebro/ ha de dezir/ celebro menor/ y ansi mismo en el mismo renglõ do dize/ por manera q̃ el celebro/ ha de dezir tãbien menor.

Itẽ en folio. xxvj en el parrafo q̃ comiẽça/ pero/ acerca de donde dize en la nota narizes ha de quitarse y dezir/ nota.

Itẽ en la hoja treynta y siete dõde dize capitulo serto/ ha de dir seteno.

Item en la hoja quarenta do dize capitulo sereno ha de dezir octauo.

Item en la hoja. xliiij. donde dize capitulo octauo ha de dezir noueno.

Itẽ en la hoja cincuenta y nueue do dize capitu. x. ha de dezir onzeno.

Iten en la hoja setenta y dos donde dize capitu. onzeno ha de dezir dozeno

Ayuntamiento de Madrid

EPISTOLA DEDICATORIA.

AL ILLVSTRISSIMO SEÑOR EL SEÑOR Dõ Luys Hurtado de Mendoça. Marques de Mondejar, Cõde de Tendilla, señor de la villa de Almoguera y su prouincia. De los consejos, de guerra, y estado de su Magestad, y su Presidente en el consejo de Indias. &ct. El doctor Bernardino Montaña de Mõserrate, Medico de su Magestad, su seruidor y criado,

ILLVSTRISSIMO S.

OSA MVY AVERIGVADA ES y a todos muy notoria: que el artifice que trata de tener y conseruar en orden y en razon, alguna obra, y tambien de ponerla en concierto, quando por algũa causa se desconcierta: si lo quiere bien hazer: conuiene que conozca muy biẽ todas las ptes de q̃ esta hecha la obra y la compostura que tiene cada parte: y la orden y proporcion que cada vna dellas guarda cõ las otras. Y como el fin y proposito del medico, segun la medicina sea, cõseruar el cuerpo humano en aquella ygualdad de templança, y compostura que le conuiene quando esta sano. Y assi mesmo sea su officio, concertalle quando se desbarata y adolece: por la misma razon es necessario, que sepa y conozca el medico, las partes todas de que esta compuesto el cuerpo humano, y la compostura que cada vna dellas tiene: y el armonia proporcion, y vezindad: que guardan cada vna dellas con las otras: porque ignorando alguna cosa destas, ni sabra conoscer quando esta sano el hombre, ni quando doliẽte: y ya que esto conosciesse no sabria cognoscer en su dolencia, que parte es la que padesce, ni tampoco en que consiste su falta: y por consiguiente, no sabria hallar el reparo, sino fuesse atiento: de manera, que seria mas cierto queriendola reparar y concertar, hazer en ella mayor desconcierto: lo qual es cosa muy acostumbrada entre los medicos ignorã

Ayuntamiento de Madrid

tes: los q̃les ami ver, mas ꝓpriamẽte se puede llamar enemigos de naturaleza, q̃ ayudadores della. Assi mismo es notorio q̃n ageno y apartado esta del pẽsamiẽto, de los medicos q̃ agora se acostũbran trabaxar en saber esta compostura del cuerpo humano, tan necessaria para su proposito, especialmente en estos reynos de españa donde no se trata de saberla, ni estudiarla mas que si fuesse cosa muy impertinente: y a tanto llega su pertinacia, que muchos dellos por encubrir su deffecto vienen a porfiar que no es necessaria esta doctrina. cosa cierto muy abominable de oyr a personas tan señaladas en estos reynos, como son algũos de los que tienen esta porfia: contra toda razon, y contra la sentencia y cõsejo de todos quantos varones sabios han escripto en la facultad de medicina. Los quales sin discrepar alguno dizen, y afirman, que esta doctrina de la templança y compostura del cuerpo que se dize anothomia, es como alphabeto por donde han de començar a estudiar los q̃ quierẽ ser medicos. Estoy muy marauillado como en personas de buen juyzio, se puede assentar tan grãde yerro: y creo cierto que la causa de todo ello consiste, en que los varones excelentes antiguos y modernos, en esta arte de anothomia, q̃ hasta agora han escripto della: han hecho libros tan grandes, q̃ avnque toda la vida se estudiasse auria harto q̃ hazer de saber lo que en ellos se contiene: y por esto espantados de obra tã larga dexan los medicos de estudiarla, y cierto no caresce de razon: porq̃ han tratado esta doctrina hasta agora de tal manera, que sin embargo q̃ escriuẽ todo lo que es necessario q̃ sepa el medico: pero a bueltas de aquello tratan algũos primores y secretos de naturaleza, los quales no solamente, no son necessarios al medico: pero son muy grande estoruo para su proposito: porque estudiando en ellas dexan de estudiar en otras cosas q̃ son muy necessarias. Y porq̃ de aqui adelante no se espantẽ los medicos con tanta prolixidad de doctrina, cõ zelo de darles ocasion para estudiar, lo que tanto les conuiene. He acordado de escreuir este librito de anothomia: en el qual si yo no me engaño, se contiene todo lo que es necessario acerca de la cõpostura del cuerpo humano, para el fin y proposito del medico: apartadas y echadas fuera todas las otras cosas inutiles. Y porque haziendo esto me acorde de vn sueño que vra señoria illustrissima soño, q̃ trata esta materia compendiosamente: por vna figura muy graciosa: laqual es de muy grã fruto: para tener en memoria: todo lo mas q̃ en este libro se contiene. Por esta causa acorde de ponelle en fin de esta obra, como recapitulacion de toda ella, cõ vna declaracio̅ en la q̃l se tratã a bueltas de otras cosas algũas materias, q̃ puesto q̃ para los medicos no son necessarias, pero son apazibles a algũos curiosos y amigos de saber. Y pues estã apartadas de lo necessario q̃ pteneſce al medico: el q̃ no holgare de leerlas cõtẽtese cõ lo q̃ auemos dicho primero, en la anothomia.

Ayuntamiento de Madrid

DEDICATORIA.

¶E holgado de escreuir este libro en romance, porque muchos cirujanos y otros hombres discretos que no saben latin, se querran aprouechar de leerlo: y tambien porque hallo, que en este tiempo los medicos estan tan aficionados al latin, que todo su pensamiento emplean en la lengua: y lo que haze al caso, que es la doctrina, no tienen mas pensamiento dello que sino la leyessen. Y esta es vna de las causas potissima, por la qual el dia de oy se hallan pocos medicos que sepa medicina, y muchos que la escriuan. Y pues el sueño de V.S. da ser y perfection a la obra. Suplico a V.S. la resciba por suya y perdone mi atreuimiento, que sin su licencia he osado poner al principio sus armas: porque con tal encomienda pienso que sera mi obra mas acepta, y porende hara mas beneficio.

¶Sigue se el probemio de la anothomia del cuerpo humano.

Ayuntamiento de Madrid

¶Prohemio de la anothomia del cuerpo humano. Compuesta por el Doctor Bontaña de Bonserrate, medico de su Magestad.

¶Difinicion de anothomia.

Queremos de tratar en este libro de anothomia, justo es, que primero declaremos que cosa es anothomia: porque se entienda que es aquello de que en este libro se habla.

¶Pues digo que Anothomia, segũ que haze a nuestro propósito, quiere dezir doctrina q̃ enseña a conocer perfectamente las partes, de que esta compuesto el cuerpo humano: y su fabrica y tẽplança, segun que cõuiene conocer las al medico y al cirujano para la conseruacion y curacion del hombre.

¶Llamasse esta doctrina Anothomia, que quiere dezir diuision perfecta: porque assi como en la diuisiõ real las partes que primero estauan juntas, se apartan vna de otra, y queda cada vna dellas mas clara y conocida, que quando estauan juntas. Assi tãbien en esta doctrina las partes del cuerpo humano que sin la doctrina estan confusas y escuras y no se entienden, se dan a entender claramente.

¶Dos maneras de anothomia.

¶Verdad es que este conocimiento de partes, se puede dar a entẽder en vna de dos maneras, es a saber. La vna por experiencia partiendo realmente el cuerpo por sus partes y mostrando cada vna dellas por vista de ojos: y por el sentimiento del tacto: por los quales sentidos se alcança la compostura y temp lança y vniõ de cada miẽbro y esta es la mas perfecta doctrina de Anothomia, por que como dize Galieno. En las cosas que se pueden ver y palpar/ninguna manera ay de dar las a entender tan perfectamente como por el sentido de la vista y del tacto y por esta razon es nuestro consejo quel medico/o cirujano que quisiere saber cũplidamente esta sciencia, se exercite en ver hazer Anothomia real y verdadera muchas vezes por inciston de manos, anssi en el cuerpo humano, como en algunos otros animales q̃ son semejãtes al hõbre en su compostura, como los puercos en los miẽbros naturales, y las monas en todo lo de mas.

Ayuntamiento de Madrid

¶Y porque esta diuisiõ es dificultosa de hazer como cũple, y requiere cirujano sabio y experimẽtado enello q̃ la haga, conuiene q̃ el cirujano que quiere bien hazella vaya a prender este exercicio alas vniuersidades donde se acostũbra de hazer ordinariamente, como en francia a Bompiller, en ytalia a Bolonia, en España a Valladolid, dõde agora nuevamẽte se comiença a hazer muy artificiosamente, con auctoridad del cõsejo de su Ma. por el Bachiller Rodriguez cirujano, muy excelẽte hombre y experimẽtado enste arte.

¶Ay otra manera de enseñar esta sciencia, es a saber, por escriptura o palabra, que es como manera d̃ historia, la qual avnque da algun conoscimiento della, pero no tan perfecto como se requiere es vna previa dispusicion para entenderla facilmente quando se vee por experiencia, y sin ella avnque se viesse la experiencia con dificultad se podria entender: y avnque se entẽdiesse no se podria bien tener en la memoria.

¶La segunda manera de enseñar esta doctrina.

¶Desta segunda manera se entiende que auemos d̃ tratar desta anothomia al presente, remitiendo lo de mas que es necessario ala incision verdadera que auemos dicho. Verdad es que de algunas cosas que son mas necessarias al medico y cirujano, procuraremos de poner algũas figuras en llano, por dõde declararemos mas palpablemente lo que huuieremos dicho dellas: y podria ser que el medico o cirujano q̃ leyere eneesta obra, tuuierẽ abilidad para entẽderlo solido por las figuras llanas, que sin otra incision real entiendan lo q̃ les cumple.

¶La manera como en este libro se enseña el anothomia.

¶Y no embargante q̃ eneesta doctrina d̃ anothomia, Galieno, q̃ con razon se dize principe de los anothomistas, y otros q̃ despues del han scripto, tratan muy dilicadamente de todas las partes del cuerpo y d̃ sus obras y beneficios y de su templança y compostura, d̃ tal manera q̃ huelgan d̃ leer sus libros los filosophos naturales que tratan de la naturaleza d̃ todas las cosas: pero en fin la mayor parte de aquellas delicadezas y secretos y obras marauillosas de naturaleza, son para el medico y cirujano inutiles y no sirven nada pa su fin, q̃ es como auemos dicho cõseruar la salud y curar la dolẽcia, antes estudiar enellas les estoruaria de estudiar y entẽder otras cosas q̃ les son necessarias, por esta razon eneste libro trataremos solamẽte aquello q̃ cumple y es necessario que sepa el medico y cirujano dexadas todas las otras cosas que no hazen a su proposito.

¶Escusase el auctor de tratar eneesta doctrina cosa ninguna que no sea necessaria y vtil al medico y cirujano.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Y porquanto la salud del cuerpo humano y de todas sus partes consiste en tener el cuerpo los miembros que ha menester y q̃ los miembros tengan cada vno la tẽplã y fabrica y vnion que les pertenece pa exercitar las obras para que fueron engendrados: por esto en esta anothomia trataremos de la templança y compostura y vnion que auemos dicho de todos los miembros ỏl cuerpo, segun que a cada vno dellos naturalmẽte les pertenesce.

¶ De las cosas q̃ se han de tratar en la anothomia de cada parte.

¶ Y porque la fabrica y vnion de los miembros consiste en siete cosas, es a saber, en el numero de las partes en la cantidad, en el sitio y lugar que ha de tener cada vno, y demas desto en la manera de la superficie, en la figura, en la concauidad, y en el camino que naturalmente les pertenescen. ¶ Todas estas cosas trataremos en las partes del cuerpo importantes: y en cada vna dellas con toda la breuedad y claridad que pudieremos.

¶ Y porque podran leer esta obra algunos cirujanos q̃ no tienen principios de medicina, y otros hombres discretos que tampoco entenderan estos vocablos, para que puedan entender lo que en esta obra dixeremos: conuiene que primero les demos a entender lo que auemos querido dezir en este prosupuesto.

Difinicion de la templança

¶ Pues digo que la templança de los miembros no es otra cosa sino vna ygualdad que conuiene a cada miembro segun sus obras en calor y frio humidad y sequedad la qual por otro nombre se dize complexion.

¶ Dos maneras de complexion.

¶ Esta complexion se puede considerar en el miembro en vna de dos maneras, es a saber. ¶ La vna considerãdo las partes de q̃ esta compuesto sin tener otra cõsideraciõ ninguna. ¶ De otra manera se entiẽde la complexion del miembro considerando no solamente las partes ỏ q̃ esta compuesto: pero considerãdo tambien con ellas la vezindad ỏ los miembros circũstãtes: y la cantidad de su sangre: y los spiritus que naturalmente le conuienen. ¶ En la primera manera se dize cõplexeon, inata. ¶ En la segunda manera se dize cõplexion inata, perfecionada por la influente. ¶ La qual cõplexion inata perfecionada por la influente, es aq̃lla templança q̃ el tacto comprehende en cada parte: y segun esta manera, diremos en cada miembro la tẽplança que naturalmẽte le pertenesce.

Ayuntamiento de Madrid

¶ En quanto a la compustura conuiene que se entienda q̃ para q̃ vn miembro compuesto baga sus obras como naturalmẽte deue, cõuiene q̃ tenga aq̃llas partes y aquella cãtidad ya q̃l lugar y vezindad con los otros miẽbros q̃ naturaleza ordeno q̃ tuuiesse pa exercitar sus obras: y demas desto q̃ tenga la figura que le pertenece y q̃ tenga aquella blãdura: o aspereça en la superficie que le es propicia, y demas desto en algunos miẽbros natnrale/za fabrico algun vaso o vasos en los quales se engendra o se deposita alguna cosa q̃ le cumple y en otro engenio algun camino por donde passa lo q̃ es menester, passar a otra parte, y todo esto se dize composicion: la qual ordena naturaleza en cada miembro conforme a su proposito de tal manera q̃ ningun miembro tiene la compostura ỏl otro excepto aq̃llos q̃ naturaleza bizo doblados para vn mesmo efecto, como los ojos, las orejas, y narizes, y otros semejantes.

¶ Difinicio de composicion.

¶ Demas desto algunos miembros en nr̃o cuerpo tuuieron necessidad de tener algunas partes separadas en tresi como en las manos: y en los pies estan los dedos: y otras tuuieron necessidad que sus partes estuuiessen todas vnidas juntas y ligadas de manera q̃ la vna no se pudiesse apartar ỏ la otra como el braço y la pierna y otras semejantes: y esta llamamos vnion natural, la q̃l quãdo se desbarata tambien se embaraça la obra del miembro y por esto cõuiene q̃ el medico y cirujano sepã, no solamẽte la templança y compostura de cada miembro: pero tãbien la vnion natural que le conuiene. Lo qual todo dezimos que se ba de declarar en esta anothomia: y allende desto diremos la obra y vtilidad que tiene cada vno en el cuerpo para cuyo fin se ordena toda compostura tẽplança y vnion del miembro: y tambien diremos las dolencias que suelen venir a cada vno por desconcierto de estas cosas que naturalmente les conuiene.

¶ Difinicio de vniõ.

¶ Por manera q̃ en cada vno ỏ los miẽbros se bã de declarar onze cosas, esa saber la templança, el numero ỏ sus partes, la cantidad, la vnion, el sitio, la figura, la superficie, el camino, y el vaso/o receptaculo que naturalmẽte le conuiene, y tambien su vtilidad y dolencias: y esto digo en quãto a los miẽbros cõpuestos: porq̃ delos miẽbros simples solamẽte trataremos de su cõplexion y naturaleza y del beneficio y obra natural q̃ tienen en el bõbre, con las dolencias q̃ suelen padescer cada vno.

¶ Onze cosas q̃ se hã de declarar de cada miembro cõpuesto y assi del miembro simple.

Ayuntamiento de Madrid

¶Demas desto es necessario que el medico y cirujano sepã la manera que tiene la criatura antes que nazca en el vientre de su madre: y la orden que naturaleza guarda en su nascimiento: porque no solamente es oficio del medico y cirujano, cõseruar en su salud y curar al hombre, despues de nascido: pero tambiẽ son obligados los medicos ha tener el mismo cuydado de los niños antes que nazcan. Y tambien es necessario, que tengan cuydado de la curacion y conseruacion de las mugeres, que estan preñadas y ayudarlas en sus partos quando es necessario. Lo qual todo no se puede hazer sin saber la manera que tiene la criatura en todo el tiẽpo, que esta en la madre: y las causas que naturalmente concurren en el parto: y por esta razon trataremos en este libro de la generacion del hombre y de su nascimiento segun que cõuiene a los medicos y cirujanos.

¶Finalmente trataremos en este libro de las causas por que el hombre necessariamente, y segũ naturaleza ha de morir: porque sabidas las causas de la muerte facilmẽte podran los medicos ordenar el regimiento que conuiene a cada vno para que la vida se alargue todo lo possible.

¶Las partes deste libro.

¶Por manera que este libro, dexado a parte el sueño, terna dos partes. La primera tratara de la anothomia del hombre. La segunda de su generation y nascimiẽto y de las causas de su muerte: y en todas ellas no disputaremos cosa ninguna ni gastaremos tiempo en probar lo que dixeremos porque nuestro proposito es, solamente dezir las verdades en toda cosa que trataremos sin disputa, lo mas brevemẽte que pudieremos: con tanto que por la brevedad procuraremos que no se haga obscura la doctrina.

¶Terna la primera parte onze capitulos.

¶Capitulo primero dela Anothomia del cuerpo humano en general.

Ayuntamiento de Madrid

Aunque este vocablo cuerpo se acostũbre de entender en muchas maneras, pero en nuestro ppósito cuerpo, quiere dezir la parte gruesa y visible, de la qual con el anima se constituye el hombre. Por manera que aunque el hombre immediatamente este compuesto de cuerpo y anima: pero desta diuisiõ no hazemos caudal en esta obra (porque como auemos dicho) no se trata en ella sino ỏla fabrica y otras disposiciones del cuerpo, segun las quales los hombres se dizen estar sanos y dolientes. Las quales cosas son instrumentos con que el anima haze sus obras bien o mal segũ que estuuieren concertadas: o desconcertadas.

Difinicion de cuerpo humauo.

¶ Pues digo/que nro cuerpo esta compuesto ỏ muchos y diferentes miembros: de los quales vnos son simples y otros compuestos..

¶ Y entiende se aqui por miembros, segun la doctrina de Gallieno, qualquier parte del cuerpo, que en alguna manera esta vnida con las otras partes, con tãto que tẽga diferencia dellas, en la templãça, en la fabrica: o en la vnion/o en algunas dellas, o en todas jũtas: como vn pie y vna mano, y semejantes otras partes.

Difinicion de miẽbro y sus diferencias.

¶ Miẽbro simple se dize en medicina aquel que no tiene partes de differentes naturalezas, tan manifiestas q̃ pueda el sentido alcãçarlas, como es vn neruio y vn hueso, y otros semejantes, de los quales sus partes todas tienẽ el mismo nõbre ỏ todo el miẽbro: quiero ỏzir q̃ sus partes son tan semejantes que qualquier dellas se dize neruio/o hueso, como el mismo miembro todo cuya son partes.

Difinicion de miẽbro simple.

¶ Por lo contrario, miembro compuesto es el que tiene partes de diferentes naturalezas manifiestas al sentido: como es vna mano/o vna pierna, las quales tienẽ venas, y arterias, neruios, huessos: y otras muchas partes que son de diferentes naturalezas.

¶ Los miembros simples tienen entre si vna gran diferencia, la qual se toma por razon de la materia de que se engendran, y segun esto ay dos diferencias dellos, assi como ay dos maneras de materia de que se engendran, es a saber, sangre y simiente, las que se engendran de

Diferencia de miẽbros simples segun la materia de que se engendran.

Ayuntamiento de Madrid

sangre llaman se sanguinas, y las que se engendran de simiente seminales.

¶Nota. ¶Entre los quales ay esta diferencia, que los miẽbros sanguinos quando se pierden de todo punto/o parte de llos, o se cortan en qualquier bedad que acaezca buelven a nascer, y se consolidan por consolidacion verdadera. ¶Por lo contrario los seminales quando se puierdẽ no buelven a nascer ni se consolidan por verdadera consolidacion si estan cortados, si no es en la edad tierna de su niñez, en la qual a vezes tornan a nascer, y se consolidan porque queda toda via alguna porciõ dela materia seminal de que se engendrã: lo qual es necessario que sepan el medico y cirujano para que no procuren ó bazer lo que es impossible bazerse. y tengan entendido que el miembro seminal en la tal edad no se restaura: y quando se corta ba se de entender que se puede juntar: mas a se de engendrar en medio otra cosa de diferente naturaleza, con la qual las partes del miembro se juntan: la qual llamamos consolidacion no verdadera.

¶ Diferencia de miembros simples por parte dela cõplexion. ¶Por razon de la complexion natural son tambien diferentes estos miembros simples, segun que tienen diferentes complexiones: las quales Gallieno llama substãcias de los miẽbros simples por ser diferencia muy esencial a ellos, mediante la qual diferencia los miembros simples tienen diferentes nombres.

¶El cuero esta en medio de todos los estremos, de calor y frio humedad y sequedad. ¶Y es aquí de notar que entre todos los miembros del cuerpo humano vno solo ay que es como medida de todos los otros: porque su templança esta en medio de todos los estremos, en calor, y frio, humidad y sequedad, y este es el cuero verdadero de la parte interior ó la mano, en especial de los dedos, el qual no tiene mas calor que frio: ni tãpoco mas humidad que sequedad, y gualmente participa de todo como mas particularmente declararemos en su anothomia: ¶Todos los otros miẽbros se graduan en respecto deste, de tal manera que el miembro que es mas caliente que este cuero se dize absolutamente caliẽte, y el que es mas frio se dize frio, y ansi mismo los humidos y los secos.

¶Regla muy excelente para cognoscer la ¶De la templança ó los miembros simples: particularmente hablaremos en el capitulo de cada vno al presen-

templança natural de cada miembro.

té solamente diremos, que la regla por donde se cognosce la templança de cada miembro es el sentido del tacto: de tal manera, que el miẽbro blando se tiene por bumido, y el duro por seco, y el que calitẽta la mano por caliente, y el que la enfria por frio, y segun que haze mas o menos impression en el sentido de dureça, o blãdura, o de calor y de frio: segun esto se juzga por mas o menos bumido o seco caliente o frio, y esta es regla muy bastante en quanto toca a los miembros que se pueden tentar: los que no se pueden tentar juzgan se por razõ, teniendo cõsideracion a su dureza y blandura y a las partes circunstantes, y a la cantidad de sangre y espiritus que contienen. Conjecturando segun esto la templança que por razon deuẽ de tener, en lo qual aunque no se alcançe el juyzio verdadero: pero vn medico sabio y experimẽtado en ello no puede berrar tãto que para su fin no le baste este cognoscimiento.

¶ Diferẽcias de miembros cõpuestos.

¶ Los miembros compuestos tienen entre sí tres diferẽcias, de las quales vnas se toman de parte de sus obras otras de parte de su compostura, y otras de parte de su complexion. Por parte de las obras dezimos que ay dos maneras de miembros compuestos: vnos principales, y otros no principales.

¶ Difinicion de miẽbro principal.

¶ Miembro principal es aquel donde se engendra algun principio necessario para la vida del bombre, o para conseruacion del especie. Los quales miembros principales son quatro, es a saber, el coraçõ, el celebro, el bigado: y los testiculos: en el celebro se engendra el espiritu animal: el qual es principio necessario para el sentimiento, y el mouimiento: en el coraçon se engendra el espiritu vital, el qual es principio necessario para las obras de la vida, en el bigado se engendra la sangre, y segun algunos el espiritu natural: los ẽles son principios necessarios para el mantẽimiento de los miembros. En los testiculos se engendra la simiente: y segun algunos el espiritu genitiuo, que son principios necessarios para la generacion del bombre: y por consiguiente para la conseruacion del especie. Todos los otros miẽbros son llamados no principales, porque en ellos no se engendra principio ninguno necessario para la vida o conseruacion del especie.

¶ Diferẽcia general de los miẽbros no princi

¶ De los miembros no principales ay otras dos diferẽcias, porque algunos dellos nascen de los miembros

pales segũ que nasceõ no nascen de los dichos principales.

principales, y les sirven para camino por donde los dichos miembros principales embian alas otras partes del cuerpo los principios que en ellos se engendran, como son los nervios que nascen del celebro/o ỏ la nuca su lugar teniente que sirven de camino por donde van los espiritus animales que dan sentimiento y mouimiento a los miembros que lo tienen, y las arterias que nascen del coraçon y van por ellas los espiritus vitales, y la sangre arterial para dar vida y subsstẽtaciõ a todos los miẽbros: assi mismo las venas que nascen del bigado, y van por ellas los espiritus naturales y la sangre venal para mantenimiento de todo el cuerpo: anssi mesmo los vasos seminales expulsorios que nascen delos testiculos, y va por ellos la simiente que contiene el espiritu genitiuo ala verga, para que por ella vaya al lugar donde se haze la generaciõ del hombre, que es la madre, otros no nascen delos dichos miembros principales ni les sirue para camino, los quales son todos los otros miembros del cuerpo, excepto los dichos quatro miembros q̃ nascen como auemos dicho, delos quatro miembros principales..

¶Diferẽcia de los miembros cõpuestos por parte de su cõpostura.

¶ Por parte de su compostura tienẽ los miembros compuestos muchas diferencias segun que tienen muchas y diferentes composturas en el numero de sus partes, o en la cantidad, o en su fabrica, o en el lugar donde estã asentados en el cuerpo, segun que mas claramente escriuiremos en la Anothomia particular de cada vno. y esta composicion Gallieno la llama substancia ỏ miembro compuesto. Porq̃ es la diferencia propria y esencial dellos segun que son miembros compuestos.

¶Nota.

¶ Acerca de los miembros compuestos es de notar que no embargante que cada vno dellos tenga partes diferentes de las quales se componen. Pero entre ellas ay siempre vna simple particula, ala qual principalmente pteneſce la obra principal ỏ aq̃l miẽbro, todas las otras partes sirue para ayudar aquella pte principal: las quales son necessarias para hazer su obra, o para que mejor se haga, o para conseruacion del dicho miembro. Lo qual todo declara Gallieno en su libro primero y segundo de vsu partium en las manos y cõsecutiuamente en todos los otros miembros compuestos. y assi mesmo se declarara en el pceſſo desta obra segun q̃ fuere menester que el medico y el cirujano lo entiendan.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Tienen tambien los miembros compuestos otra diferencia notable por parte de su complexion natural, segũ que ay en ellos diferentes complexiones / que resultan de las partes simples de que se componen, y de los miẽbros circunstantes, y ó la sangre y espiritus que en ellos se contienen: la qual diferencia parescera en los capitulos particulares de cada vno, porque al presente por euitar prolixidad no tratamos dello..

¶ Diferẽcia de miembros cõpuestos por pte de su complexion.

¶ Mas en quanto al conoscimiento desta complexiõ es menester, que en los miembros compuestos donde el sentido del tacto alcançare, se tenga la regla del tacto / que auemos dicho en los miembros simples, y donde no alcançare el sentido, la regla ha de ser por el conoscimiẽto y consideracion de sus partes, juntamente cõ los miẽbros circunstantes, y la sangre y espiritus que en el miẽbro se contienen: de lo qual todo resulta su natural temp̃lança como antes de agora auemos dicho.

¶ Nota.

¶ Capitulo. ij. En que se trata particularmente ó la Anothomia de los miẽbros simples.

Des auemos tratado en general de la Anothomia de los miembros simples y compuestos: de aqui adelante trataremos ó lla en particular. y porque entre los miembros los simples son primeros segun naturaleza, y su conoscimiento se presupone para el conoscimiento de los compuestos: por esta razon trataremos primero de la anothomia ó los simples, y consecutiuamente trataremos de la anothomia de los compuestos.

¶ Pues digo que los miembros simples de que auemos de hablar en este capitulo, son nueue: es a saber, nerui os venas / arterias / cuerdas / ligamientos, y bueſſos / ternillas, carne / y gordura, a los quales se juntan pelos, y vñas, aunque verdaderamente no son miembros / por la quenta que haze naturaleza dellos.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Y porque entre los miembros símples, los neruios son mas familiares al animal, porque mediãte ellos tiene el animal sentido y mouimiento: en lo qual es diferente el animal de las otras substancias: por esta razon començaremos este capitulo, por la anothomia de los neruios.

¶ Neruio. ¶ Neruio es vna substancia engendrada de símiẽte blãca, blanda, flexible, redonda, compuesta de muchos hilos a la larga juntados mediante vna humidad viscosa: y por esta razon es dificultosa de romper, no embargante que sus hilos facilmente se apartan..

¶ Vtilidad de los neruios. ¶ Siruen los neruios para dar sentido y mouimiẽto voluntario a todos los miembros que lo tienen, de tal suerte que el miembro que carece totalmente dellos ni puede tener sentido ni mouimiento.

¶ Y es aqui de entender, que como auemos dicho, los neruios son camino por donde pasan los espiritus animales a los miembros que participan de sentido o mouimiento. y por esta razon nascen del celebro, o de la nuca su teniente, donde se engẽdran los dichos espiritus. Los quales espiritus son instrumẽtos conjunctos del anima para estas obras del sentido y mouimiento.

¶ Diferẽcias de neruios. ¶ Assi mismo es de entender, que no embargante que q̃lquier neruio tẽga sentimiento: y lo comuniq̃ al miembro donde se termina, o por dõde passa: pero ay muchos dellos que assi dan sentimiẽto al miembro que no le dã mouimiento, y otros que juntamente dan y comunican sentimiento y mouimiento al miembro, de los quales los que dan solamẽte sentimiento, llaman se sensitiuos y los otros motiuos. Entre estos neruios ¡ay vna diferẽcia muy grande, porq̃ los sensitiuos son blãdos, y tuuieron necessidad dello. Porque como dize Aristotiles, el sentir es padescer, y lo blando mas facilmente padesce qualquier impression q̃ lo duro, por lo contrario los motiuos son mas duros, porque como su officio sea mouer si fuessen blandos darian mucho de si: y aunque ellos se encogiessen el miembro estaria quedo, es necessario que sean duros, para que quando tiran, el miembro los siga y se mueua conforme a su mouimiento, en especial quãdo el miembro que se ha de mouer es grande y pesado, y por esta razon los neruios que naturaleza hizo para mo

Ayuntamiento de Madrid

uer miembros grandes, y con mouimiento rezio: por la mayor parte nascen de la parte postrera de la cabeça o de la nuca su teniente, porque son partes mas duras, de las quales nascen los neruios tambien mas duros: y si por ventura algunos neruios nascen para dar mouimiẽto grande y rezio de la parte anterior de la cabeça, como son los neruios de los musculos que mueuen la quexada baxa: estos tuuo naturaleza necessidad de fortificallos con ligamentos muchos que los endurescicssen.

¶ Pues boluiendo al proposito digo, que quando se cortan de todo punto los neruios que dan sentimiento al miembro, el miembro queda sin sentido, y assi mismo si los neruios motiuos se atrauiessan todos o la mayor parte dellos, el miembro queda sin mouimiento. y tambien quando parte dellos se cortan, el miembro rescibe perjuyzio conforme a lo cortado..

¶ En quanto al numero de los neruios, es de notar, como diremos en la anothomia de la cabeça, que de la substancia del celebro nascen siete pares de neruios, y de la nuca treinta pares, y del cabo de la nuca vno sin compañero, de manera que son por todos setẽta y cinco neruios, los quales con los ramos que nascen dellos, dan sentimiento y mouimiento a todo el cuerpo..

¶ Numero de los neruios.

¶ La complexion de los neruios generalmente es fria y seca: no embargante que los motiuos son menos frios y mas secos, porque para su mouimiento tuuieron necessidad como auemos dicho de mayor dureça, y mayor cãtidad de espiritus que los mueua..

¶ Complexion de neruios.

¶ A costumbran los neruios padescer todo genero de dolencia de miembros simples, y en especial padescen opilacion de los poros, y caminos secretos por do passa el espiritu, por razon de la qual algunas vezes se relaxan los miembros, y se hazen paraliticos sin que los miembros tengã perjuyzio ninguno en sus naturalezas: quiero dezir, ni en complexion, ni en composicion, ni vnion: porque solamente les faltã los espiritus animales, que son el primer instrumento del mouimiẽto y sentido: los quales por razon de la opilacion del neruio no passan.

¶ Dolencias d̃ los neruios.

¶ Tãbien se suelen relaxar, y espasmar los neruios por

¶ Nota.

Ayuntamiento de Madrid

alguna vmidad que se les empapa, blanda o dura, la q̃l relaxa o espasma el neruio, segun la manera de su substancia: quiero dezir, que la blanda relaxa, y la dura espasma, no embargante que la blanda podria espasmar si solamente se pusiesse entre los vilos dl neruio, porq̃ apartando los vilos del neruio que estan asidos por los cabos: es neçessario que el neruio se acorte. Y porque en esta obra no pretendemos tratar de las causas de las dolencias, baste lo que hasta agora auemos dicho acerca de las dolencias de los neruios.

¶ Ligamẽto.

¶ Ligamento es miembro simple seminal, semejante en su substancia y color al neruio, pero en su naturaleza es muy diferente porque carece de sentido, y es mas duro que el neruio, y su origen y nascimiento es de los buessos, porque se engendra de lo superfluo que sobra a los buessos de su mantenimiento.

¶ Diferencias de ligamentos y sus vsos.

¶ Hallan se en el cuerpo dos generos de ligamentos segun que ay dos benefficios dellos: es a saber, el vno para que dellos con los neruios, y lo de mas que es neçessario para la generacion de los musculos, se forman los dichos musculos, y tambien las cuerdas que nascen de los musculos, segun que diremos en sus capitulos: mediante los quales ligamentos los musculos y sus cuerdas rescibẽ mayor firmeza. La otra es para assir y encadenar los buessos de las junturas, y tenerlos firmes en sus proprios lugares: sin que pueda el vno apartarse dl otro mas de lo que conuiene para el mouimiento de la juntura.

¶ Destos ligamientos que struen a las junturas, ay dos maneras: vnos son intrinsecos, los quales ligan los buessos por dedentro, y otros estan por de fuera.

¶ Complexiõ de ligamento.

¶ La complexion destos ligamentos, es mas fria y seca que la complexion de los neruios.

¶ Dolencias de ligamentos.

¶ Las dolencias que suelen tener los ligamentos, son como de los otros miembros simples: y de mas dsto suelen relaxarse, por razon de lo qual se relaxa la juntura. Aunque en la verdad esta dolẽcia se reduze a destemplãça humida del ligamento.

¶ Y es aqui de entender, que las heridas de los liga-

mentos porque son miembros sin sentido no tienen peligro como las heridas de los neruios y cuerdas, mayormente las heridas de los ligamentos que siruen a ligar la juntura, aunque las heridas de los ligamentos q̃ siruen a los musculos y cuerdas por vezindad podrian hazerse peligrosas.:.

¶ Nota.

¶ Tambien es de entender, que por razon de su sequedad y falta de sentimiento, las llagas suzias en ellos requieren mayor sequedad y agudeza de medicinas, que las llagas de los neruios descubiertos, los q̃les no sufrẽ por su gran sentimiento medicinas agudas.

¶ Cuerda.

¶ Cuerda es miembro seminal, el qual es compuesto de neruios y ligamẽtos muy bien texidos y vnidos a la larga como los neruios de sus propriosvilos.:.

¶ Llama se la cuerda miembro simple, no embargante que esta compuesta de neruios y ligamẽtos que son partes de diferentes naturalezas, mas por la semejança q̃ tienen entre sí, en colór y substancia, no alcança el sentido aquella diferencia mientras estan juntos aunque se conoscen quando se apartan.

¶ Cõplexiõ de la cuerda

¶ De lo qual resulta q̃ la cuerda endureza y sentimiento, esta en medio del neruio, y del ligamento, es a saber, q̃ es mas dura y tiene menos sentimiento q̃ el neruio, y es menos dura, y tiene mas sentimiẽto q̃ el ligamẽto. Y por esta razõ resulta su tẽplãça ó la cuerda mas fria y seca que el neruio, y menos que el ligamento..

¶ Vtilidad dela cuerda

¶ La cuerda tiene origen del musculo, y por la mayor parte sirue al musculo, como freno para regir el miẽbro donde esta inserta y mouerle segun la postura del musculo, y la terminacion de la cuerda, como enel capitulo del musculo mas particularmẽte declararemos..

¶ Dolẽcias de las cuerdas..

¶ Las dolencias que tiene la cuerda son como de otros miembros simples, es a saber. Destemplança y solucion de continuidad, la qual solucion de cõtinuidad es muy dolorosa en las cuerdas: por razõ de su sentimiẽto, y suele traer grandes accidentes y muy peligrosos. Y ó mas desto porq̃ todos los neruios del musculo se vienẽ a juntar ẽla cuerda. Cortada la dicha cuerda pierdese el mo

Ayuntamiento de Madrid

uimiento del miembro que se bazía mediante la dicha cuerda.:.

¶ Vena. ℭ Vena es miembro seminal símple hecho, compuesto de vna tunica, la qual es hecha de muchos vilos largos, oblicos y trãsuersales entretexidos, los quales vilos aunq̃ tienen semejança con vilos de neruios y ligamentos, pero enfin son diferentes en naturaleza: no embargante que a mi parescer con sus proprios vilos se jũtan algunos vilos pocos de neruios que dã a la vena algun sentido aunque poco.:..

¶ Vtilidad de la vena. ℭ Su vtilidad como auemos dicho es seruir al bigado de camino, por donde va la sangre y el espiritu natural a todo el cuerpo, y por esta razon tienen las venas origen del bigado donde los espiritus y la sangre se engẽdran.:.:.

¶ Cõplexiõ de la vena. ℭ Su complexion es caliente y seca, la qual resulta de su complexion y nata, que es fria y seca, y del calor de la sangre que prevalesce, de suerte que es seca y menos caliente que la sangre.:..

ℭ El processo de las venas porque se ha de tratar enel anothomía del bigado, y de los otros miembros por dõde passan y a dõde fenescen. Por esta razon al presente no hablamos dello.:.

¶ Dolẽcias de venas.. ℭ Sus dolencias son como de otros miembros símples en la complexion y en la vnidad, y ỏ mas desto padescẽ a vezes opilacion, que es embaraço enel camino por dõde la sangre no puede yr a delante, de lo qual resultan grandes dolencias enel cuerpo. Así mísmo algunas vezes se corroen de algun humor agudo y corrosíuo, y a vezes se abren sus cabeças y se relaxan, de donde resulta fluxo de sangre y otras passiones de mucha calidad.

ℭ Y es miẽbro que como auemos dicho tiene poco sentido, y por esto sus heridas no son dolorosas, mas quando la vena es grande suele subceder fluxo de sangre dificultoso de restriñir.:.

¶ Arteria. ℭ Arteria es vn vaso seminal cubierto de dos tunicas, el q̃l como antes de agora auemos dicho nasce ỏl coraçõ y de alli se reparte a todos los miẽbros del cuerpo pa lle

uarles del coraçõ espiritus vitales, y sangre depurada pa substẽtaciõ del calor natural y cõseruaciõ de la vida.

¶ Su cõplexiõ es caliẽte y seca mas q̃ la cõplexiõ ó la vena, segũ q̃ el espiritu vital y la sãgre arterial son mas caliẽtes y secos, q̃ el espiritu natural, y la sangre q̃ se cõtiene en la vena. ¶ Cõplexiõ del arteria.

¶ Es diferente de la vena en dos cosas. La vna porq̃ la arteria tiene mouimiento natural como el coraçon: del qual tuuo necessidad para refrigerio de su gran calor, y para despedir los humos malos q̃ rescibe del coraçon a bueltas de los espiritus, y de la sangre arterial que le embia: por el contrario la vena naturalmente no se mueue. La otra porque la vena no tiene mas de vna cubierta y la arteria tiene dos: de lo qual tuuo tambien necessidad el arteria: porque auia de tener la arteria dentro ó si sangre y espiritus mas ólgados q̃ la vena, y se auia ó mouer incessantemẽte como auemos dicho, y por esto no teniẽdo mas ó vna cubierta corria peligro de q̃brarse, y tambien de exalarse los espiritus.. ¶ Diferẽcia entre vena y arteria.

¶ Del processo particular de las arterias, no se trata al presente, porq̃ auemos de hablar dello en la anothomia particular ól coraçõ, y de los otros miẽbros a dõde se óstribuyen, y por dõde pasan, como de las venas.

¶ Suelẽ tener dolẽcias las arterias como las venas, pero tienẽ vna particularidad, y es, q̃ por razõ ó su mouimiẽto q̃ndo se cortã, si só grãdes cõ dificultad se restriñe la sãgre. Y por esta razõ q̃ndo acaezce cortarse la arteria ẽ la jũtura del braço, se acostũbra muchas vezes cerrarse el cuero q̃dando abierta la arteria: y haze se alli vna binchaçõ, la q̃l Auizena llama madre de sangre, y comũmẽte se llama amborisma: que segun dizẽ quiere dezir binchazon de sangre. Y por esto conuiene mucho que el cirujano este aduertido en la sangria de la vena del arca de no herir la arteria que ordinariamente esta debaxo porque es el peligro mucho, y la infamia del cirujano no pequeña.:. ¶ Dolẽcias de arterias.

¶ Hueso es miẽbro simple seminal mas duro q̃ ninguna otra pte ó nro cuerpo: el q̃l fue criado ó naturaleza para tres beneficios, es a saber. Para defensa y escudo de los miembros principales que se contienen dentro de huessos, como son los huessos del pecho y el casco de la ¶ Hueso y su officio.

Ayuntamiento de Madrid

cabeça. El otro prouecho es para sustentacion del cuerpo, como los huessos ỏl espinazo. El tercer beneficio es para el mouimiento voluntario de los miembros, como son los huessos de los braços, y de las piernas. Porque segun es sentẽcia de Aristoteles, es nescessario pa qualquier cosa qne voluntariamente se mueue, que tenga alguna cosa fixa y dura sobre q̃ estribe. El q̃rto beneficio para que fueron criados, es el mazcar, como son los diẽtes y muelas: los quales por su dureza siruen para este officio, y ningun otro miẽbro del cuerpo pudiera seruir para ello, porque se requiere mayor dureza de la que tienen qualquier de los otros miembros.

¶ Y aunque muchos ỏ los huessos no tienẽ enel cuerpo mas de vn beneficio ỏ los q̃ auemos dicho: pero ay algunos q̃ hazẽ jũtamẽte muchos beneficios: como los huessos del espinazo, los quales siruen pa sustentar el cuerpo hinicsto, y para guardar la nuca: y tambiẽ pa muchos y diferentes mouimientos que tiene todo el cuerpo, mediante aquellos huessos del espinazo.

¶ Diferẽcia de junturas de huessos.

¶ Acerca de los huessos es de entẽder, q̃ se jũtã a vezes vnos cõ otros por la nescessidad q̃ tienen natureza pa alguna obra q̃ pretende. Y la jũtura dellos es en dos maneras, es a saber. La vna superficial, enla q̃l vn huesso se jũta cõ otro, sin q̃ entre el vno enel otro, como son los huessos petrosos ỏ las sienes cõ los huessos parietales de la cabeça, los q̃les estã vnos sobre otros sin penetrarse, mas de quanto lo delgado del vno se jũta con lo grueso del otro.

¶ Tãbiẽ se jũtã supficialmẽte los huessos de la q̃rada bara, los q̃les ni entrã el vno enel otro, ni tãpoco se sobre ponẽ, pero jũtã se por sus estremos mediãte vna humidad viscosa: la q̃l quãdo se enxuga q̃da becha como cola. Y ỏ la misma manera se juntã las cabeças de los huessos cõ sus huessos principales, a vezes mediãte cartilagen con la dicha humidad viscosa, y a veces sin cartilagen.

¶ De otra manera se jũtã los huessos, penetrãdo el vno enel otro: y ỏsta ay tres maneras, es a saber. La vna q̃ndo se penetrã por muchas ptes cortadas a forma ỏ sierra, de tal manera q̃ los diẽtes ỏl vn huesso se metẽ entre los diẽtes ỏl otro. Y esta tal jũtura se llama serratil, como es la jũtura de las comisuras de la parte anterior y posterior ỏ la cabeça. Otros se jũtã entrãdo ỏl vno enel otro como clauo sin tener mouimiẽto ninguno, y ỏsta manera entrã

los dientes y muelas en la q̃rada: la q̃l jũtura se dize claual/otros ay q̃ se jũtan mediãte vn ñudo q̃ esta en el vno, y vna cõcauidad q̃ tiene el otro, la qual jũtura se llama ñudosa: y es la q̃ verdaderamẽte sirue pa el mouimiento manifiesto y notable de los miẽbros, las otras jũturas, o no tienẽ mouimiẽto/o si le tienẽ es tã poco q̃ apenas se percibe..

¶ Y es aqui de entẽder q̃ quãdo los bueſſos desta jũtura ñudosa, se apartã mas de lo q̃ cũple se llama ppriamẽte dislocaciõ. y la separaciõ de los otros bueſſos se dize generalmẽte separacion, y no se dize dislocacion.

¶ Difinicion de dislocacion.

¶ La complexion de los bueſſos es fria y seca en mayor grado q̃ ningun otro miembro de nuestro cuerpo.

¶ Cõplexiõ de los hueſſos.

¶ Las dolencias q̃ padescen los bueſſos, demas de las dolencias generales que vienen a los miẽbros simples, son la separacion y dislocacion q̃ auemos dicho, en el remedio de las quales consiste gran parte de cirugia.

¶ Dolẽcias de hueſſos.

¶ Y por esto conuiene mucho, q̃ el cirujano tẽga entero conoscimiẽto de todos los bueſſos del cuerpo, y las maneras como se jũtã, pa q̃ los sepa cõcertar y juntar, q̃ndo se descõciertã. y aunq̃ hablaremos aqui particularmẽte ỏ todos ellos en la anothomia particular de los miẽbros cõpuestos. y tãbien procuraremos de darlos a entẽder por figuras llanas cõ la mayor claridad q̃ se pueda hazer: pero toda via digo q̃ cõuiene al cirujano q̃ los vea por bista ỏ ojos, porq̃ sin esto no podria tener ẽtero conoscimiẽto dellos..

¶ Nota..

¶ Cartilagen q̃ en romance solemos dezir ternilla, es vn miembro simple seminal mas duro que ligamẽto menos duro q̃ bueſſo, sirue esta ternilla en el cuerpo de tres cosas, es a saber. La vna pa el mouimiẽto ỏ algunos miẽbros, en los quales no vuo lugar de ponerse bueſſo, por ser miembros delicados: como en los parpados de los ojos, los q̃les por ser ligeros basta les pa su mouimiẽto vna ternilla a dõde sus musculos se ingierẽ: y ỏ mas desto el ojo no sufre la pesadũbre del bueſſo. La segũda cosa de q̃ sirue las ternillas, es jũtar vn bueſſo cõ otro, porq̃ lo duro con lo duro es dificultoso de jũtarse, si no es mediãte otra cosa media y mas blãda, como es la ternilla: y esto se haze en algunas cabeças de bueſſos q̃ como auemos dicho son postizas y se jũtã cõ sus bueſſos mediãte

¶ Cartilagen y su vtilidad..

Ayuntamiento de Madrid

la ternilla. La tercera cosa de q̃ siruẽ es, de mediar entre los huessos dela juntura nudosa, quãdo tiene mouimiẽto recio, pa q̃ vn huesso no se fregue conel otro/ porq̃ con su dureça se hariã perjuycio, como paresce enla jũtura d̃ la rodilla. Otros ꝓuechos tienen las ternillas tãbiẽ en el cuerpo, d̃ los q̃les trataremos enel anothomia particular de los miẽbros cõpuestos.

¶ Cõplexiõ de la cartilagen..

¶ Su cõplexion de la ternilla es fria y seca, algo menos quel huesso y mas quel ligamento.

¶ Dolẽcias del cartilagen..

¶ Sus dolẽcias son como de otros miẽbros simples: y d̃ mas desto suelen tener como los huessos, separacion de su lugar, como acaesce a vezes enla cartilagen q̃ esta al fin de los pechos, de la qual separaciõ suele subceder algunas vezes vomito y otros acidentes malos.

¶ Carne y sus diferencias.

¶ Carne es miembro simple, sanguino, notorio, de la q̃l se hallan enel cuerpo dos especies diferẽtes: es a saber, carne verdadera y carne confusa.

¶ Carne verdadera.

¶ Carne verdadera es miẽbro simple colorado, q̃ no tiene mezcla de otra ninguna ꝑte q̃ sea diferente en naturaleza d̃lla. La q̃l no se halla por si enel cuerpo, pero halla se nescessariamẽte en todos los musculos. Los q̃les como diremos se cõponẽ desta carne, jũtamẽte cõ las otras partes de neruios y ligamentos, venas, y arterias q̃ les son nescessarias.

¶ Carne cõfusa.

¶ Carne cõfusa es q̃lquier otro genero de carne, q̃ hinche los vazios d̃ los miẽbros interiores: como son la carne del coraçõ, y la d̃l higado, y semejãtes, otros miẽbros q̃ estã cõpuestos de sus proprios hilos entretexidos, y su propria carne q̃ hinche los vacios. Por manera q̃ tantas especies ay desta carne, q̃ntas maneras ay de miẽbros interiores, q̃ tienen en su cõpostura carne: y por esta razõ se dize carne cõfusa, q̃ quiere dezir, carne engeneral, q̃ cõprehende debaxo de si muchas especies.

¶ Debaxo desta carne cõfusa se comprehende qualquier carne de que esta compuesto qualquier miembro interior, excecto la carne del musculo, q̃ como auemos dicho es carne verdadera. Y tãbiẽ se cõprehẽde debaxo de carne confusa la carne glãdulosa, que es lo que en romance dezimos landrezillas. Y porque d̃ la carne de los otros miembros cõpuestos auemos de tratar en sus proprios

Ayuntamiento de Madrid

capitulos, al presente no hablaremos sino ỏla carne verdadera, y de la carne glandulosa.

¶ Pues digo que la carne verdadera sirue enel cuerpo de muchas cosas. La vna dellas es para fortificar el calor natural delos miembros, y de mas desto defiendē del calor y frio que vienen de fuera, de la misma manera como los bestidos, porq̄ estorua la penetracion de qualquier destos excessos, es de saber, ỏ calor y ỏ frio: aprouecha tambien la carne verdadera pa la generaciō de los musculos, porq̄ es vna delas partes nescessarias ỏl musculo, segun q̄ paresce ra en su propria anothomia..

¶ Vtilidad de la carne verdadera.

¶ Su cōplexion es caliēte y humida: la qual declara el tauto, y la color colorada, que es señal que abunda enella sangre. y ansi mismo cōsta por la causa eficiēte y material dela dicha sangre, porque segun sentēcia de Aristotiles, cōla q̄l se concierta̅ los medicos, la materia de donde se engendra es sangre, y quien la engendra es el calor natural que la cueze.

¶ Complexiō de la carne verdadera..

¶ No tiene la carne dolēcia suya propria, mas de las q̄ son comunes a los otros miēbros simples: verdad es q̄ como sea parte de los musculos, en quāto parte dellos, tiene nescessidad de cōpostura, allēde dela tēplāça y bunion q̄ son dadas a los miēbros simples: y cōforme a esto le cōuienē las dolencias q̄ el mismo musculo padesce, en quanto es miembro compuesto..

¶ Dolēcias dela carne..

¶ La carne glandosa haze en nuestro cuerpo muchos beneficios, entre los quales son tres mas principales. El primero es, que sirue para la generacion de alguna bumidad nescessaria para conseruacion dela vida, o especie: el qual beneficio haze nlas carnes de las tetas donde se haze la leche, y la carne que esta enla rayz dela lengua do se engendra la saliua. El segundo beneficio es q̄ algunas dellas son como colchō sobre q̄ se assienta̅ algunas venas, o arterias, o neruios, los quales correria̅ peligro si no tuuiessen aq̄l assiento, de rōperse, como son las carnes q̄ estan enel entresijo. El tercer beneficio es, para escebir las superfluydades de los miembros principales. El qual beneficio hazen las carnes que estan enlos sobacos, y enlas ingles, y detras de las orejas: las quales carnes llamamos en medecina emunctorios de miēbros principales.

¶ Carne glā dosa y su vtilidad.

Ayuntamiento de Madrid

¶Cõplexiõ d carne gl. dosa.

¶ La complexion desta carne glãdulosa es fria y humida: porque no embargante que su origen sea de sangre, pero congela se con frio: y por esta razon queda de naturaleza fria y humida como la gordura.

¶ Dolécia de carne glã dosa..

¶ En quanto a las dolencias no tiene esta carne cosa especial ninguna, de lo que tienen los otros miembros simples.

¶ Gordura y sus diferẽcias..

¶ La gordura es parte manifiesta en el hombre, y es de dos maneras. Una dellas se engendra cerca del cuero, y esta se llama propriamente lardo. Otra esta en los miẽbros dedentro acerca de los paniculos y miembros nerviosos: la qual se llama seuo/o enjundia.

¶Cõplexiõ de la gordura..

¶ La substancia de todas ellas es blanda, y por esta razon se declara ser de complexion humida. Y no embargãte que se engẽdran de la parte vntuosa de la sangre, mas por quanto se quaxa con el frio, resulta su complexiõ fria y humida, y anssi lo declara el sentido.

¶ Vtilidad de la gordura..

¶ Haze esta gordura dos beneficios principales, el vno es calentar los miembros sobre que esta assentada, lo q̃l haze accidentalmente echando a dẽtro el calor natural. Y de aqui procede de que los que tienen el viẽtre flaco, tienen falta en la digestion, porque se resuelue el calor natural por falta de la gordura. El otro beneficio es humedecer el miembro sobre que esta assentada.

¶ Vñas.

¶ Las vñas que cosa sean, tambiẽ es notorio, fueron criadas en las manos y pies para asir con mas fuerça, y para defender los estremos de los ỏdos de los golpes que reciben, porque como las vñas son cortas resisten a los golpes como escudo, y defienden que no hagan impresion en la carne ni en los huessos: su complexion es fria y seca.

¶Cõplexiõ de vñas.

¶ La materia de donde se hazen las vñas, es vna superfluydad melancolica viscosa, y el que las haze es el calor natural del miembro.

¶La materia de dõde se hazen las vñas..

¶ Y no embargante que las vñas no sean verdaderamẽte miembro, pero suelen tener dispusiciones malas con las quales acuden los dolientes por remedio a los medicos. Y porque destas dispusiciones auemos de hablar particularmente en la cirugia de Guido, al presente no hazemos mencion dellas..

Ayuntamiento de Madrid

¶ Los pelos tambien tienen alguna afinidad cõ los miembros, como las vñas: engendranse de vapores viscosos y gruessos que se leuantan de todo el cuerpo, y de la parte donde nascen. Los quales vapores se quajan con el frio exterior, y cozidos con el calor natural del miembro, se hazen pelos. ¶Pelos.

¶ Su complexion es fria y seca, no embargante que accidentalmente calientan. ¶La complexion de los pelos.

¶ Siruen en el cuerpo algunas vezes de hermosura, como son los cabellos y las baruas: las quales tãbien siruen de calentar la cabeça y el rostro, estoruando la resulucion del calor natural. ¶Tambien siruen algunos de otros beneficios, como los pelos de las palpebras de los ojos, de los quales hablaremos en su proprio capitulo. ¶ Vtilidad delos pelos.

¶ Demas destos beneficios, parece q̃ todos ellos purgan el cuerpo de la superfluidad, humosa, melancolica, viscosa: de la qual se engendrã y aumentã: porque segũ la opinion de algunos, los pelos, y las vñas, tienen virtud natural de atraer a sí la dicha superfluidad para su mantenimiento. y por esta razon algunos han querido sentir, que en las passiones de la cabeça no es bien quitar los cabellos, sino fuere por necessidad, para aplicar algũ remedio particular a la cabeça: porque dizen, que los cabellos siruen en la cabeça, como los atramuzes en la tierra cansada: los quales porque se mantienen de la tierra amarga, dexan la tierra tan dulce que se siembra luego de trigo, y multiplica abundantemente: mas en la verdad yo no estoy bien en ello, porque avnque se corten los cabellos, quedan sus rayzes que hazen el mismo efecto, y avn mayor: porque vemos que los cabellos cortados crescen mas, que los enteros, para lo qual allende de la experiencia, ay razones muy bastantes, las quales porque no son de prouecho las callamos. ¶Nota.

¶ En estos cabellos y pelos, suelen venir algunas indisposiciones, de las quales pertenesce al medico su remedio, segun que trataremos en el tratado sexto de la cirurgia de guido, por agora baste lo q̃ auemos dicho de vñas y pelos, con tanto que se entienda, que avnque los ponemos entre los miembros no participan de vida ni se mãtienen ni crecen de sangre, como los otros miembros. Auemos lo puesto entre los miembros, porque tiene na

Ayuntamiento de Madrid

turaleza gran cuenta con ellos, por razon de lo mucho que aprouechan.

¶Capitul. iiij. En el qual se trata, particularmẽte, de tres miembros compuestos q̃ son cuero paniculo ỹ musculo.

Porque entre los miembros compuestos ay tres generos de miembros, que son comunes pa la composicion de los otros: y en respecto dellos, se suelen llamar simples, por esta razon. Es cosa muy razonable, que despues de la anothomia de los miembros, que son verdaderamente simples, tratemos destos, que en respecto de los otros compuestos se llaman simples, los quales son tres, es a saber, cuero, y paniculo q̃ quiere dezir tela, y musculo q̃ se dize morzillo.

¶Dos maneras de cuero

¶Pues digo que el cuero es la cubierta general de todo el cuerpo, el qual es de dos maneras, es a saber cuero exterior ỹ interior.

¶Cuero exterior.

¶Cuero exterior es vna cubierta simple becha y engendrada, de los vapores viscosos que se leuantan del cuerpo y vienen a los poros del cuero interior, los quales engrossados con el frio de fuera, y cozidos y espesados cõ el calor natural del cuero, se conuierten en vna manera de cubierta semejãte al cuero interior la qual realmẽte no es miẽbro: pero naturaleza se aprouecha y tiene cuẽta cõella como cõ los cabellos ỹ vñas por razon del beneficio que haze.

¶Vtilidad del cuero exterior.

¶Es la vtilidad deste cuero guardar el cuero interior de los peligros y daños que puede rescebir por de fuera, de calor y frio ỹ de otras cosas que le dañan: ỹ mas desto fue necessario que el cuero interior estuuiesse cubierto ỹ este cuero para juzgar las cosas con mas certidumbre, porque segun aqui baxo diremos: el cuero interior es instrumento del sentido del tacto, y como Aristoteles dize quando las cosas tangibles estan sobre el instrumento del tacto, no se haze juyzio perfecto dellas, lo qual declara manifiestamente la experiencia en el miembro desollado: por manera que este cuero exterior es medio entre las cosas tangibles: y el cuero interior para que el se

timiento se haga perfecto, y por esta causa naturaleza lo hizo muy delgado, porque siendo grueso estoruara el sentido.

¶ Este cuero como auemos dicho, no se engendra de simiente, y por esto en qualquiera edad, torna a nascer quãdo se pierde y se juntan sus partes, por verdadera viniõ aunque se corte.

¶ La cõplexion del cuero no verdadero.

¶ Su complexiõ deste cuero, es fria y seca, y aunque no adolesce, porque verdaderamente no es miembro: pero hazense en el algunas fealdades que cõuiene que el medico a vezes remedie.

¶ Cuero interior verdadero.

¶ Debaxo deste cuero exterior esta otro que propriamẽte se llama cuero, el qual es manifiestamẽte compuesto de estremos de venas, neruios, y arterias, que vienẽ de todo el cuerpo, de los quales entretexidos se haze el cuero, y quedan en el muchos aguxeritos por todas partes como en tela mal texida, los quales llamamos en medicina poros.

¶ Vtilidad del cuero interior.

¶ Sirue este cuero en el cuerpo, de dos cosas, la primera es de cobrir y guardar los miembros interiores ó las ofensas ó fuera como el primer cuero. La segunda cosa de que sirue este cuero es principalissima, es a saber: para sentir todas las cosas que se alcançan por el sentido ól tacto: porque como auemos dicho es el verdadero organo y instrumento deste sentido, especialmente el cuero de la palma ó la mano en la qual este sentido esta mas perfecto,

¶ La cõplexion del cuero interior

¶ La complexiõ deste cuero segun la sentẽcia de Galieno, es muy templada en calor y frio y humidad y sequedad: porque assi conuenia que fuesse el instrumento que auia de ser juez de los estremos, y por esta razon todos los otros miembros del cuerpo se graduan en su templãça en respecto del cuero: porque como auemos dicho el miembro que es mas frio que el cuero llamamos absolutamente frio: y por lo contrario caliente, y assi mismo dezimos en humido y seco.

¶ De las partes de que esta compuesto este cuero q̃ son venas, neruios, arterias, es notorio que es miembro seminal, y por esto, ni se restaura ni se consolida verdaderamente en la edad perfecta.

¶ Diferencias de cuero interior.

¶ Y no embargante que todo el cuero del hombre, y de qualquier parte tenga los dos beneficios que auemos dicho: pero entre vn cuero y otro ay mucha diferencia assi en su sustancia como en la vnion que tiene con los miẽ

bros sobre que esta situado, porque en algunas partes es muy delgado como en las palmas para beneficio del sentido, y en otras partes es muy grueso como en las plantas de los pies para el beneficio del andar y pisar en cosas duras assi mismo en algunos miembros esta el cuero de tal suerte assido cō el musculo que esta debaxo, que con gran dificultad se aparta del con nauaja ni otra cosa semejante: como es el cuero de la frente y de las magillas y de la mayor parte del rostro, y ansi mismo el cuero de los labios y del fundamento: y desta manera esta tambiē el cuero de las palmas de las manos y de las plātas de los pies con las cuerdas anchas que estan debaxo de tal manera q̄ con dificultad se aparta dellas. En todas las otras partes del cuerpo el cuero se aparta ligeramē te de qualquier otra particula que tenga debaxo.

¶ Dolēcias del cuero verdadero.

¶ En este cuero suelen venir todo genero de dolencias de los otros miembros compuestos y demas desto tiene otras dolēcias y inficiones proprias como son sarna lepra morfea empeynes y otras semejantes fealdades cō las quales acuden las gentes al medico o cirujano por remedio.

¶ Paniculo o tela.

¶ Paniculo es vn miembro compuesto de neruios y ligamentos arterias y venas el qual sirue de cubierta para los otros miembros.

¶ Dos generos de paniculos.

¶ Y es aqui de entender que ay dos generos de paniculos diferentes es a saber, general y particular.

¶ Difinicio de paniculo general.

¶ Paniculo general es el paniculo que cubre generalmente todo el cuerpo y todos los miembros interiores, como es vn paniculo que en medicina se dize, cuero carnoso, el qual va siēpre debaxo del cuero verdadero, y cubre todos los miēbros q̄ estan debaxo del generalmente.

¶ Porq̄ razō el paniculo general se dize cuero carnoso.

¶ Llamase este paniculo cuero, porq̄ tiene el mesmo oficio del cuero verdadero, que es cubrir generalmente todo el cuerpo, y dizese carnoso por dos razones. La vna porque del dicho paniculo nascen todos los paniculos de los musculos exteriores del cuerpo: los quales musculos vulgarmente se suelen llamar carne. La otra porque algunas vezes el mismo paniculo toma alguna porcion de carne en algunas partes del cuerpo y se conuierte en musculo, como adelāte diremos en la anotomia de la cabeça

Ayuntamiento de Madrid

¶ Paniculo particular es el paniculo, que no cubre todo el cuerpo: como es qualquier otro paniculo, excepto el cuero carnoso que auemos dicho.

¶ Difinicion de paniculo particular.

¶ Es diferente el paniculo del cuero, porque el cuero no tiene ligamentos como el paniculo: y por esta razon la complexion del paniculo resulta fria y seca, porque participa mas de neruios y ligamentos que de venas y arterias: y porque destos paniculos auemos de hablar mas particularmente en la anothomia ó cada miembro compuesto, al presente bastara esta informacion general dellos.

¶ Complexion del paniculo, y diferencia entre el y el cuero.

¶ El tercer miembro compuesto, de que auemos de hablar al presente es, el musculo que se dize en castellano, murzillo: el qual es vn miembro compuesto de venas y arterias, neruios, y ligamientos, y carne verdadera que hinche los vazios, cubierto todo con vn paniculo que encierra y conserua sus partes.

¶ Musculo, o morzillo.

¶ Llamasse musculo que quiere dezir raton pequeño: porque a semejança de raton es grueso por el medio y ordinariamente tiene cola y cabeça delgadas como raton: porque como auemos dicho, el ligamiento nasce ó l bueso: y alli se junta con el los neruios, venas, y arterias y lo demas que conuiene a la generacion del musculo y del cabo del dicho musculo nace la cuerda, mediante la qual se haze el mouimiento del miembro donde se engiere la cuerda.

¶ El oficio deste musculo es mouer los miembros y todo el cuerpo a do quiere la voluntad.

¶ Vtilidad de musculo.

¶ Para entendimiento de lo qual es ó notar: que el musculo naturalmente obedece en todos los animales a la voluntad en quanto es en cogerse y retraerse a su principio, y aflojar quando no es menester retraerse. y deste retraymiẽto de musculo se sigue retraerse la cuerda, y por consiguiente se mueue el miembro donde la cuerda esta assida. De lo qual resulta vna cõclusion que vn solo musculo no puede mouer al miembro mas de vn solo mouimiento, es a saber, a la parte donde se recoge el musculo que es a su principio. Tambien parece de aqui q̃ si el miembro tiene muchos mouimientos necessariamente ha de tener muchos musculos / o alomenos muchas cuerdas por dõde tiren: ansi mismo parece que el musculo q̃ esta por dedẽtro ó l miembro sirue para encoger y si esta

Ayuntamiento de Madrid

por de fuera sirue para estender, lo qual se entiende terminandose sus cuerdas derechamente, es a saber, la del musculo interior a dentro, y la del musculo exterior a fuera, por lo contrario si la cuerda del musculo exterior se termina a dentro, y la del interior a fuera haze se con ellas otro mouimiento medio: el qual mouimiento medio tambien es diferente segun que puede el musculo tirar de las cuerdas diferentemente.

¶Nota.. ¶De lo qual parece que la voluntad motiua manda los musculos, los quales tienẽ en la mano las cuerdas que mueuen los miembros, como tiene el caualliero las riendas del caualo en la mano: y con aquellas cuerdas tirando de vna manera/o de otra mueue el musculo al miẽbro como la voluntad ordena.

¶Nota.. ¶No tiene poca dificultad entenderse como los musculos sin auer sido enseñados de nadie desde que estã perfectos para poder mouer los miembros tiran de las cuerdas segun que es menester para el mouimiento q̃ quiere la voluntad: porque nosotros mismos con el musculo en la mano, no sabriamos mouer los miẽbros como quisiessemos, si primero no lo buuiessemos aprẽdido: y por esta razon algunos quisieron dezir que los musculos tienen alma por si, que sabe muy bien sabido de que manera se ha de hazer qualquier mouimiento de los miembros/o de todo el cuerpo que la voluntad quiere, y que la dicha alma obedesce de todo punto a la voluntad determinada: mas porquanto esto haze muy poco al caso/o no nada al proposito del medico ni del cirujano, para lo que cumple a su fin, por esto no gastaremos tiempo en pesquisar la verdad dello: basta que sepamos que ay en nro cuerpo quien lo haze, sea lo que fuere, el que quisiere saber acerca desto nuestra opiniõ, en la declaraciõ del sueño la hallara muy cumplidamente.

¶Complexiõ del musculo. ¶La cõplexion deste musculo en quanto a la parte mas gruessa, es caliẽte y humeda: porque en quanto aquella parte la carne es de mayor cãtidad que todas las otras partes, la qual carne auemos dicho que es caliẽte y humeda.

¶Cantidad de los musculos.. ¶La cantidad de los musculos es de muchas maneras segun que los miembros para que siruen son diferentes en cantidad: y porque esto no se puede dezir mas parti-

cularmente quedara la mayor declaracion para la inci sion real, a la qual nos remitimos: aynque allende de aquella inciſion procuraremos de poner aqui algunas figuras llanas, en las quales se declaren el origen y ter minacio de los muſculos mas principales del cuerpo.

¶ Es aqui de notar, que conuiene mucho al medico y es pecialmente al cirujano, saber el proceso de todos los muſculos del cuerpo, para muchas cosas de que se apro uechan deste conocimiẽto: entre las quales ay dos muy principales, es a saber. La vna si algun miembro tiene falta en el mouimiento para conoscer en que muſculo es ta el perjuyzio, lo qual se conoce de la manera del moui miento que esta impedido, y del conocimiento del muſ culo que haze aquel mouimiento: y assi miſmo aprouecha para guardarse de cortar las cuerdas de los muſculos quando ha de hazer alguna inciſion acerca dellas: porque, como auemos dicho, quãdo se cortã sucedẽ graues acidẽtes, y demas desto queda el miẽbro mãco.

¶ La vtilidad q̃ trae al medico el conocimiẽto de todos los muſculos del cuerpo.

¶ La segunda cosa de que sirue este conocimiento al cirujano es, para conocer las heridas peligrosas, porque segun que auemos dicho las heridas ó las cuerdas son muy peligrosas, y por esta causa las heridas que estan tres o quatro dedos de las junturas principales, arriba/o abayo suelẽ ser muy peligrosas, porque ordinariamente en aquellos lugares se hallan cuerdas.

¶ Nota.

¶ Capitulo. iiij. En el qual se trata de la Anothomia de la cabeça

Auemos hablado en el capitulo tercero de los miembros compuestos comunes que siruen para la compostura de otros mas compuestos, es a saber, del cuero, y del paniculo, y del muſculo: de aqui adelante trataremos de los otros miembros compuestos particulares que no siruen para compostura de otros ningunos miembros.

Ayuntamiento de Madrid

¶ La orden que se ha de guardar en este capitulo.

Y porque la orden que naturaleza tuuo en el sitio de los miembros haze mucho al caso para tener en la memoria lo que se trata en su anothomia de cada vno dellos, por esta razon guardaremos en esta doctrina la orden de naturaleza y hablaremos primero de la anothomia de la cabeça, que es la mas alta, y de alli yremos discurriendo por su orden, segun el sitio y lugar natural de cada miembro.

¶ Cabeça.

Por cabeça en nuestro proposito se ha de entender toda aquella parte que esta sobre el cuello desde las cejas arriba, la qual por otra manera se suele llamar, testa / o olla de la cabeça que es toda aquella parte que contiene dentro de si el celebro, y lo de mas que es necessario al celebro.

¶ Sitio dela cabeça.

La primera cosa que se ha de considerar generalmente en la cabeça es el sitio, que es mas alto que el sitio de todas las otras partes: lo qual fue ordenado de naturaleza porque cumplia que estuuiessen juntos con el los tres sentidos, es a saber, el sentido de la vista, del oyr, y del oler: los quales sentidos son como atalayas principales que sienten y dan auiso al entendimiento todas las cosas de fuera del cuerpo que le pueden seruir / o dañar, para que pueda aprouecharse dellas / o buyllas: y conuenia que el lugar o las dichas atalayas estuuiesse en lo mas alto que ser puede porque desde alli puede muy mejor y mas lexos hazer su oficio, en especial el sentido de la vista: y por esta razon dezia galieno que la cabeça fue mas hecha para el seruicio de los ojos que del celebro, como quien dize que el celebro no tenia necessidad de estar en lugar alto, y que si la cabeça fue situada de naturaleza en el lugar mas alto, aquello fue por beneficio especial de los ojos.

¶ Figura de la cabeça.

Assi mismo se ha de considerar en la cabeça la figura la qual naturaleza ordeno que fuesse redõda como vna espera apretada de los lados, por manera que delante y detras, es redonda, y por los lados llana.

La causa desta figura, a mi ver fue, porque conuenia que detras y delante fuesse redõda para defensa de los golpes aque estaua muy aparejada para rescebir, especialmente en la bedad de niñez, en la qual bedad los

niños como no tienen fuerça caen infinitas vezes, y como delante ni detras no tiene la cabeça defensa ninguna todo el golpe se rescibe enella, y si fuera llana q̃ biraase facilmente. La figura redonda es muy mas segura para el golpe: porque parece que consiste el golpe en punto y no en parte señalada, y el punto resiste mas el golpe que lo llano, lo qual todo se conoce muy claramente por la experiencia, y demas desto ay razones ó llo muy euidentes en gemeotria y philosophia natural, las quales han de ser auidas aqui por presupuestas.:..

¶ De los lados tuuo necessidad de estar llana la cabeça por razon de los musculos de las sienes, los quales no pudieran tener firme nascimiento si la cabeça no estuuiera llana, y no tuuo necessidad de estar redonda, por que de las caydas de lado, de las quales tuuo natura leza mucho cuydado, el golpe pmero se rescibe en el bõ bro y la cabeça no rescibe tanto golpe.

¶ Cantidad dela cabeça.

¶ Assi mismo conuiene considerar la cantidad de la cabeça, la qual es my grande en respecto de otros animales, auiendo consideracion a su cuerpo, porque en la verdad el celebro del hombre es de muy mayor cãtidad en proporcion que el celebro de ningun otro animal.

¶ Dosmaneras de partes dela cabeça.

¶ Finalmente conuiene considerar las partes de la cabeça, de las quales hallaremos que ay vnas que está por defuera de la concauidad y otras por dedentro.

¶ Partes exteriores de la cabeça.

¶ Las partes que estan defuera son quatro, y si contamos los cabellos por parte son cinco, es a saber, los dichos cabellos, el cuero, los musculos, el pelicraneo, y el craneo.:..

¶ Cabellos.

¶ En lo que toca a los cabellos generalmente auemos hablado dellos lo que conuiene: particularmente. lo que podemos dezir es, que naturaleza los produze y engendra en este lugar de la cabeça mas que en otra parte del cuerpo por dos causas, es a saber, porq̃ en la cabeça se allega mucha mas materia humosa y vapore-

Ayuntamiento de Madrid

sa que ninguna otra parte del cuerpo por ser como chimínea a donde acuden de todos los otros miembros sus vapores y humos, los quales no solamente son materia de donde se engendran los cabellos, pero avn rarifican el cuero para que puedan salir a fuera. La segunda causa es por razon del fin, porque como la cabeça este mas descubierta ordinariamente que todas las otras partes del cuerpo y mas ligeramente bestida era necessario que naturaleza la proueyesse de algun bestido que la caliente, lo qual hazen los cabellos defendiendola del ayre que no la penetre, de la manera y como lo haze el bonete.:..

¶ Cuero de la cabeça.

¶ En quanto al cuero tan poco ay cosa nueua que dezir mas de lo que auemos dicho generalmente en su anothomia.:..

¶ Musculo, de la frente.

¶ Debaxo del cuero verdadero de la cabeça ay vn paniculo que se llama cuero carnoso, el qual avnque cerca toda la cabeça alderredor en forma de paniculo, pero en la frente especialmente rescibe alguna porcion de carne, mediante la qual se ase con el cuero verdadero de la frente y toma oficio y vso de musculo para leuantar las cejas quando es menester.

¶ Sitio del musculo de la frente.

¶ El sitio deste musculo es, que toma de ancho de sien a sien, y de largo todo lo que ay de las cejas a los cabellos.:.:..

¶ Processo de los vilos del musculo de la frente.

¶ El processo de los vilos deste musculo es, de arriba para abaxo, y es de notar en el, que puesto que los mas de los musculos se asen con sus cuerdas a los miembros que mueuen, este musculo no tuuo cuerdas ni tuuo necessidad dellas porque mueue solamente al cuero verdadero con vn mouimiento muy ligero, el qual no tuuo necessidad de cuerda.

¶ Musculos de las sienes

¶ Debaxo deste paniculo carnoso estan en las sienes dos musculos, es a saber, en cada sien vno que se terminan y se engieren en los estremos de los buessos de la quixada baxa, cada vno dellos a su parte, los quales sirven para mazcar, porque con ellos se leuanta la qui-

Ayuntamiento de Madrid

gada baxa y se aprietan sus dientes y muelas con los dientes y muelas de la quexada de arriba muy bastantemente segun que le conuiene a este dicho oficio del mazcar.:.

¶ Los vilos destos musculos van de arriba para abaxo como los vilos del musculo de la fruente, y por esta causa quando el cirujano buuiere de bazer alguna incisíon en ellos ha se de bazer de arriba para abaxo, como en la fruente.:..

¶ Processo de los vilos destos musculos.

¶ Por la parte de tras debaxo del dicho paniculo carnoso estan en la cabeça seys pares de musculos, es a saber tres de cada parte, los quales nascen de abaxo y se terminan con sus cuerdas en los buessos de la parte posterior de la cabeça. Assi misno nasce de la dicha parte posterior otro par de musculos que se engieren en los buessos del pescueço, el vno a la parte derecha, y el otro a la parte yzquierda.

¶ Musculos de la parte posteriorde la cabeça.

¶ Siruen estos siete pares de musculos para algunos mouimientos que naturalmente tiene la cabeça / y por que seria perder tiempo tratar mas particularmente ól proceso y origen y vso destos musculos pues no se puede dar a entender por escripto, remitese la mayor claridad dello a la incisíon real, y a las figuras llanas que auemos hecho acerca desta materia.

La vtilidad delos musculos de la parte posterior de la cabeça.

¶ Lo que baze al proposito del cirujano que se colige ó lo que auemos dicho es, que el proceso de todos los dichos musculos, es de arriba para abaxo. Assi mesmo se colige que las heridas de la parte posterior de la cabeça, y las heridas de las sienes son muy peligrosas por razon de las cabeças y colas de los dichos musculos.

¶ Debaxo destos musculos sobre el cranco esta vn paniculo neruioso que se dize pelicraneo porque cubre por ó fuera todos los buessos de la cabeça, los quales juntos se llaman craneo.

Pelicraneo

¶ El beneficio deste dicho paniculo principal es, que sustenta vn paniculo que esta dentro de los buessos que se dize, dura madre, porque no cayga sobre el celebro

¶ Vtilidad del pilicraneo.

Ayuntamiento de Madrid

y le ofenda con su pesadumbre.

¶Colligancia del pelicraneo con la dura madre.

¶Esta asído el dicho pelicraneo con la dura madre mediante las venas y arterias y vilos nerviosos y ligamẽtales que entran y salen por las comissuras y por los poros del craneo.

¶Nota.

¶Acerca deste paniculo es de notar que las heridas que llegan a el son peligrosas por dos cosas. La vna por la vezindad que tiene con la dura madre, y por consiguiente con la pia madre, y el celebro. La segunda causa es mas contingente, porque ordinariamente en estas heridas del pelicraneo penetra la materia hazia la parte anterior entre el paniculo y el buesso, y alli se pudresce, y socaba el paniculo de lo qual subceden acidentes mortales, y porque no es este lugar donde se cufra hablar de remedio ninguno no trataremos dello al presente: en especial que en la cirugia de guido auemos bastãtemẽte aduertido los cirujanos del remedio que se ha de tener en estas heridas del pelicraneo, para que no se contamine.:.

¶Craneo.

¶El craneo es vna cubierta hecha ó buessos en la qual se contiene el celebro y los otros miembros que le son necessarios.

¶Esta compuesto el craneo de ocho buessos juntados mediante sus junturas diferentes, los quales todos juntos hazen vna figura redonda cõpressa de los lados segun que diximos en la figura de la cabeça.

¶Vtilidad porq̃ el craneo fue hecho de muchos huessos

¶Fue necessario que el craneo no fuesse vn solo buesso sino muchos por algunas causas. La primera es porque si acaeciesse algũa fractura no se comunicase a todo el craneo, porque siendo partido, la fractura para en la jũtura de los buessos, y no passa adelante, sino es por muy grande ocasion y fuerça ó golpe, y esto es vtilidad general de todos los buessos que estan compuestos de pieças. La segunda causa y beneficio de que gruen estas pieças es, para que salgan todos los vapores y humos que suben a la cabeça de todo el cuerpo por las junturas ó los buessos como por chiminea. La .iij. vtilidad es, paq̃ por las dichas junturas puedan entrar y salir las venas

y arterias y vilos, nerujosos y ligamẽtales con los qua-
les se sustenta la dura madre segun que auemos dicho.

¶ La vtilidad general deste craneo es que sirue como es-
cudo para defender el celebro de las ofensas golpes y o-
tros peligros defuera a los quales por razon de su sitio
esta subjecto.:..

¶ Vtilidad del craneo.

¶ Pues boluiendo a las partes del craneo dezimos que
son ocho buessos, es a saber, vno delantero que se di-
ze buesso coronal, y otro trassero que se dize buesso lau-
da, y dos buessos que se dizen parietales, y otros dos
que se dizen petrosos: los quales son por todos seys.
El septimo es el buesso vasilar, y el octauo cribi forme.

¶ Numero de los huessos del craneo.

¶ El buesso coronal es el buesso delantero que va des-
de las cejas basta vna comissura que va por medio de la
cabeça casi del vn oydo al otro, la qual se dize comissura
coronal porque en aquel lugar se costumbran de poner
las coronas a los emperadores.

¶ Huesso coronal.

¶ Hnesso laude.

¶ El segundo buesso que se dize buesso laude, porque
su figura es como cifra de siete, esta en la parte trassera
asido con los dos buessos parietales mediante vna jun-
tura a forma de la dicha cifra de siete.

¶ Este buesso es muy duro, y tiene vn agujero grande
por abaxo del qual agujero nasce la espina dode se con-
tiene la nuca.:..

¶ Los otros dos buessos son los parietales, que estan
a los dos lados de la cabeça, de cada parte el suyo, los
quales se juntan con el buesso delantero de la frente me
diante la dicha comissura que se llama coronal, y ellos
se juntan entresi mediante otra comissura que se dize sa-
gital, la qual va por medio de la cabeça desde la comis-
sura coronal, basta la comissura laude que auemos di-
cho postrera mediante la qual se juntan los sobre dichos
buessos parietales con el buesso postrero de la cabeça se
gun que antes auemos dicho.

¶ Huessos parietales.

¶ Y es de notar aqui que estos buessos parietales (que
en la doctrina de galieno se llamã ossa bregmatis) son d
su naturaleza muy raros y porosos, y por esta razõ en los

¶ Nota.

Ayuntamiento de Madrid

niños se hallā tā blandos q̄ no se juzga el huesso basta tā to que en el proceso de la hedad se endurecē y se hazen firmes, y entonces suele dezir el vulgo que el mucha" cho tiene cerrada la mollera.

¶El lugar do se hā de poner las medicinas fuera de la cabeça para que penetré la virtud a dentro.

¶Aqui en esta mollera acostumbran los medicos po" ner las medecinas que ordenan para que hagan la im" pression que conuiene en el celebro / o en sus paniculos porque por alli penetra mas facilmente la virtud de la medicina al celebro, que por ninguna otra parte de la cabeça, especialmente quando se aplica la medecina en el lugar de los dichos huessos en la misma comissura sa" gital cerca de la comissura coronal.

¶El lugar del cauterio, que se da para remedio de los catarros y dolēcias que pēden dellos.

¶Assi mismo en este lugar se suele dar el cauterio ó fue go para beneficio de las passiones catarrales, el qual cauterio suele ser muy importante remedio para las di chas passiones, y aunque algunos medicos nueuos que no tienen experiencia deste cauterio dizen que es peli" groso, cierto se engañā mucho: porque yo lo he visto dar muchas vezes, y por mi consejo se ha dado algunas, y nunca he visto subceder dello acidente malo, antes he visto muy grandes subcessos de bien en la cura delas di chas passiones: y porque esto es fuera de nuestro propo sito boluamos a proseguir los huessos que quedan por dezir del cranco.

GHuessos petrosos.

¶Pues digo que el quinto y sexto huesso ól cranco son los huessos petrosos donde estan los aguieros delos oy dos, los quales huessos se juntan con los parietales des de la comissura laude basta la meytad de las sienes que es casi alcabo de la comissura coronal, mediante dos co missuras que arriba llamamos superficiales vna de ca" da parte, de tal manera que lo gruesso de la vna parte se junta con lo delgado de la otra parte, y lo delgado se jū ta con lo gruesso, de suerte que vienen ha hazer vna su" perficie casi llana.

GHuesso basilar.

¶El seteno huesso esta en la parte mas baxa de la ca" beça, el qual se llama huesso basilar, porque es como fundamento, sobre el qual esta situada toda la cabe" ça.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Este hueſſo tiene dos tablas duras, vna por abaxo, y otra por arriba, y en medio es eſpõgioſo, en el q̃l y acerca del eſtan quatro agujeros por donde ſe cuelan las humidades ſuperfluas de la cabeça a la boca y al lagrimal de los ojos.

¶ Y tambien eſtan en el otros muchos agujeros, por los quales ſalen algunos neruios del celebro y entran las arterias ſoporales y parte de las venas jugulares interiores.

¶ El octauo hueſſo ſe llama quibriforme, porque eſta lleno de agujeros como vn barnero, por los quales agujeros ſe cuelan tambien algunas ſuperfluidades de la cabeça a la boca. ¶ Hueſſo q̃briforme.

¶ Eſta ſituado eſte hueſſo en la parte anterior de la cabeça encima de la rayz de las narizes: el qual hueſſo ſe parte por medio con vn lomito de hueſſo a manera de creſta de gallo.

¶ Acerca deſtos hueſſos es de notar, que todos ellos tienen dos laminas duras y ſolidas, como el hueſſo baſilar, vna por arriba y otra por abaxo, entre las quales eſta vna ſubſtancia rara y eſpõgioſa, en la qual ordinariamente ſe halla ſangre para ſu mantenimiento y de las otras partes. las quales ſuſtancias los cirujanos acoſtumbran llamar tablas. ¶ Tablas del craneo

¶ Lo qual ſe ha de entender en todos los hueſſos de la cabeça excepto en los hueſſos petroſos, los quales ſon de todo punto ſolidos.

¶ Dentro deſtos hueſſos del craneo, la primera coſa que parece en la cabeça es vna tela grueſſa, la qual ſe dize, dura madre. ¶ Dura madre.

¶ Eſta aſida eſta tela, como auemos dicho, con el pelicraneo: mediante las venas y las arterias que vienen de fuera, y los vilos neruioſos y ligamentales que ſalen della al pelicraneo, los quales vilos tienen la dicha tela muy ſuſpenſa para que no ſe venga a cargar ſobre el celebro.

Ayuntamiento de Madrid

¶ La vtilidad de la dura madre.

¶ La vtilidad desta tela es, defender que la pia madre con su mouimiento no resciba perjuyzio ól buesso ól craneo: para lo qual es ó entéder, que el celebro por la grande abundancia que tiene de spiritus vitales que le vienen del coraçon, y de humos y vapores malos que subẽ ó todo el cuerpo, tuuo necessidad de dilatarse y apretarse segun sus ventriculos como el coraçon, y porque en esta dilatacion algunas vezes el celebro con la pia madre llega basta los buessos, correria peligro de romperse si diesse golpe en el buesso. A esta causa proueyo natura leza que huuiesse otro paniculo, en medio del craneo y de la pia madre: el qual rescibiesse el golpe para que el buesso no le ofenda.

¶ De mas desto sirue este paniculo de dar mantenimiẽto a la pia madre, y al celebro y a todo lo que se contiene debayo: porque a este paniculo suben de abayo venas y arterias notables, de las quales se comunican la sangre y espiritus a la pia madre y a todo lo que ó bayo della se contiene.

¶ Senos de la dura ma-

¶ En este paniculo se han de considerar quatro senos en los quales se contiene la sangre arterial y venal, necessaria para el mantenimiento del celebro cuyo nasciemiento y proceso es desta manera.

¶ De la vena jugular interior y de la arteria soporal nascen de cada vna dellas vn ramo, los quales ramos entran juntos en el craneo por vn agujero que esta en el fin de la comissura laude por la parte baya, y alli se juntan con la dura madre y se pierden: y del mismo lugar nasce vn seno dela dura madre, el qual seno sube por debayo de la comissura basta lo mas alto della, y en aquel lugar alto se junta este seno con otro seno ó la misma dura madre que sube por la otra parte semejãte a este en la figura en el nasciemiento y en el processo y de aquel lugar donde se juntã nascen dellos otros dos senos de la misma dura madre de los quales el vno va por medio de la cabeça sobre la pia madre y el celebro, desde el dicho lugar basta la rayz ólas narizes. El otro seno va derechamẽte bazia la parte anterior ól celebro por entre el celebro pequeño, y el celebro grãde que en aquel lugar esta encima del celebro: el qual seno viene a responder al vẽtriculo medio del celebro. Por manera que los dos

senos que suben por la comisura laude strue para lleuar la sangre a los otros dos senos, que son como rios caudales: de los quales se reparte la sangre para mantenimiento del celebro, y de las otras partes que estan dentro de la dura madre, en especial el seno que va por arriua, y es mas caudaloso, y nascen del mas caños por dõde se reparte la sangre: a cuya causa algunos llaman este seno torcular, que quiere dezir, lagar de donde se reparte el mosto a las cubas, porque como auemos dicho de alli se reparte la sangre a muchas partes.

¶ El beneficio destos senos es notorio de lo que auemos dicho, porque en la verdad vn miembro tan grueso como el celebro, para que el mantenimiento le penetre tiene necessidad que descienda de arriba, para que con la fuerça pueda penetrar. ¶ Vtilidad de los senos

¶ Anst mismo parece que strue los dichos senos para depurar la sangre venal, y bazella semejante a la arterial: porque como la dicha sangre no tenga lugar manifiesto por dõde entre, es necessario que entre por los poros de la dura madre, reçumando se por ella. En la qual penetracion la sangre a mi ver se dpura mas que en el coraçon, en tanto en quanto sus poros son menores y mas delgados que los poros del coraçon, y anst conuenia q̃ fuesse la sangre de donde se mantiene el celebro, que es miembro tan delicado, y casi trãsparente aunque parece que esto no es muy conforme a los que dizẽ que se mãtiene el celebro de sangre flematica..

¶ Debaxo desta tela esta otra tela delgada y neruiosa q̃ cubre inmediatamente el celebro por todas sus partes, el qual se dize piamadre.. Piamadre..

¶ Su beneficio es principalmente para tener recogido todo el celebro y sus partes: porque como el celebro sea substancia blanda, si no tuuiesse quiẽ le apretasse y le tuuiesse recogido, ligeramente se desbarataria. ¶ Vtilidad de la piama madre..

¶ Anst mismo strue el dicho paniculo para rescebir en sus vasos la sangre que viene de la dura madre para mãtenimiento del celebro..

¶ Fue menester q̃ este paniculo fuesse delgado porque no ofendiesse al celebro con su pesadumbre.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Celebro

¶ Tras esta tela viene el celebro, el qual es vna substancia blanca y blanda seminal, de la figura del craneo que e contiene, es a saber, redonda y cõpresa por los lados

¶ Vtilidad del celebro.

¶ La vtilidad del celebro es, principalmente para que enel se engendren los espiritus animales, que son principio de todo sentimiento y mouimiento de los espiritus vitales que suben del coraçon.

¶ Anssi mismo sirue para que del nazcã los nerujos sensitiuos y motiuos: los q̃les son instrumẽtos corporeos del dicho sentimiento y mouimiento: alomenos ỗl sentimiento del tacto, y del gusto, y del oydo, y tambiẽ son camino por do van los espiritus animales a las otras partes.

¶ Tambien sirue el dicho celebro para que enel se bagã todas las obras de las virtudes sinsitiuas interiores, es a saber, cogitatiua, racional, y memoratiua. y por esta razon algunos sabios dixeron que el celebro es aposento del alma racional, porque sus obras de la dicha alma se manifiestan enel celebro..

¶ Diferencias de celebro.

¶ Partio naturaleza el celebro en dos partes principales: de las quales, la vna se dize celebro mayor y la otra celebro menor..

¶ Celebro mayor.

¶ Celebro mayor es todo aquel celebro que esta desde las narizes basta la comisura laude: el qual se dize celebro mayor porque es de muy grande cantidad en respecto del celebro pequeño..

¶ Substãcia y cõplexion del celebro mayor.

¶ La substancia deste celebro mayormẽte enla parte superior es blanda, y por esso su complexion natural es notoriamente vmida: no embargante que quanto mas va descendiendo bazia lo mas bazo dela cabeça, tãto es menos tierno..

¶ En quanto al calor y frio del dicho celebro, algunos tienen que es naturalmente frio: porque piensã que es de naturaleza de flema. A mi me paresce sometiẽdo me a la correccion de los sabios que es naturalmente caliente, considerando la materia de donde se mantiene, y de donde se engẽdra, que son sangre subtil y materia seminal, y ansi mismo considerando la gran cantidad de espiritus y sangre que le suben del coraçõ, y la nescesidad

Ayuntamiento de Madrid

que tiene de dilatarse y apretarse a semejança del coraçon: pero quien quisiere tener la opinió, mas comun, poco haze al caso que la tenga, para en quanto toca al acto pratico..

¶ El celebro pequeño es ansí mismo substancia blãca y blãda engẽdrada de materia seminal, el q̃l esta situado en los huessos de la comisura laude ala parte de tras.

¶Celebro pequeño.

¶ Su substãcia en respecto ỗl celebro mayor es dura, avnque absolutamente es blanda.

¶Substãcia del celebro menor.

¶ Esta partido el celebro menor del celebro mayor mediante la piamadre, la qual lo cerca por todas partes, y mediante la dura madre que esta en medio.

¶ Y es diferente el celebro menor del celebro mayor, en muchas cosas. La primera en su substãcia, porque es mas duro que el celebro mayor, y por esta razon su complexion es menos ymeda. La otra porque esta en la parte posterior debaxo del celebro mayor, y el celebro mayor esta solo ala pte anterior. La tercera cosa en q̃ difieren es que el celebro menor no tiene bentriculo ninguno, y el celebro mayor como adelãte diremos, tiene tres bentriculos..

¶Diferencias del celebro menor al mayor.

¶ Pues boluiendo al celebro mayor, digo que esta partido a la larga en dos partes, desde la rayz de la nariz esta la comisura laude mediante la dura madre, la qual se mete por medio de la substãcia del celebro, y le parte en dos partes, es a saber. La vna a la mano derecha y la otra a la yzquierda: las quales partes van ambas cubiertas con la piamadre, la qual nunca desampara al celebro en sus entradas ni salidas.

¶Particion del celebro mayor enla parte mas alta.

¶ Pero no se ha de entender que esta partició llegue basta el profundo del celebro, porque en la parte delãtera la particion se acaba vn poco mas arriba del primer ventriculo: y en la parte postrera llega la particion basta la piamadre que cubre el celebro, por manera que el celebro queda entero sin particion ninguna..

¶ Sirue esta particion para que sí algun daño viene a vna parte del celebro pueda seruir la otra y no perezca la vida. :.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Bẽtriculo del celebro, el primer bẽtriculo.

En este celebro mayor ay tres bentriculos. El primero esta situado en la parte anterior: mas para llegar al dicho benticulo conuiene que el cirujano despues de aserrado el craneo quite mucha parte del celebro, y pasada cierta substãcia dura ỏl celebro luego pesce el primer bẽtriculo, el qual es mayor que los otros, porque ocupa segun la longitud mas de la mitad del celebro. y tambien es harto ancho, porque quando esta dilatado tiene casi figura redonda.

¶ Particion del bẽtriculo primero.

Este bentriculo esta partido con vna telica muy delgada que va a la larga del bentriculo, y lo parte en dos partes, es a saber. La vna ala mano derecha, y la otra a la yzquierda.:..

¶ Sitio del bentriculo primero.

Esta situado este bentriculo en medio del celebro por todas partes.:..

¶ Bentriculo segundo.

Debajo deste bentriculo vn poco mas a tras bazia la comisura laude esta el segundo bẽtriculo: en el qual esta vn aguxero a manera ỏ embudo, el qual embudo va a parar en vna carne glandosa, la qual rescine mucha parte de las superfluydades gruessas del celebro para que de alli se purgue por la boca, mediante los aguxeros baxos del cranco.:..

En este bentriculo segundo ay que ver vna substancia que se dize anquiformis, y otra que se dize vermiformis, las quales paresce que abren y cierran el camino del primer bentriculo al segundo..

Son cosas de muy gran primor, mas porque no traen prouecho ninguno al medico, ni menos al cirujano, por esto passamos sobre ellas como gato sobre brasas..

¶ Bẽtriculo tercero

Debaxo deste bentriculo segundo y mas atras esta otro bentriculo menor que es casi contino con el segundo el qual bentriculo se baze entre los dos celebros.

¶ Opinion comũ acerca de las obras sensitiuas interiores.

En estos tres bentriculos segun la opinion comun, cõsisten las tres virtudes sensitiuas interiores, es a saber, en el primer bẽtriculo, la imaginatiua con el sentido comun. En el segundo la racional. y en el tercero la memoratiua.:.

Ayuntamiento de Madrid

¶Mas si es licito que diga hombre su parecer: por mas cierto tengo q̃ la virtud imaginatiua y sensitiua comun con la virtud racional consisten en la substancia misma del celebro mayor mas alta, es a saber: en aquella parte del celebro que esta partida por medio mediante la dura madre, y que la virtud memoratiua consiste en la substancia del celebro menor, porque de aquellas dos partes paresce q̃ tuuo naturaleza especial cuydado ó guardarlas, por quanto puso al celebro pequeño enel lugar mas seguro dela cabeça, y mas limpio, y guardado delas superfluydades que nescessariamente se allegan en la parte anterior de la cabeça. Y ansi mismo tuuo naturaleza gran cuydado de partir la parte alta ól celebro mayor en dos partes a la larga como auemos dicho: teniendo consideracion que estaua situada en lugar a donde nescessariamente se auian de allegar superfluydades y vapores de todo el cuerpo, que la podian ofender, y por esto fue bie̅ que estuuiesse partido para que si la vna parte se dañase la otra pudiesse quedar libre..

¶Opinio̅ propria acerca dlas tres virtudes sensitiuas interiores..

¶Y por este fin paresce que naturaleza bizo la parte alta del celebro mayor tierna y blanda, porq̃ pudiesse resscebir facilmente la impresion de las especies sensibles como conuenia para las virtudes sensitiuas interiores que auemos dicho que tiene. Y ansi mismo bizo el celebro pequeño duro porque bera menester que las figuras y especies de las cosas estuuiessen guardadas y firmes en su substancia. Persuaden me para dezir esto algunas razones que a mi ver son de mucha importancia. La primera es, porque el dicho celebro menor si le quitamos esta virtud memoratiua no ay cosa de que pueda seruir enla cabeça: y no es ó creer que naturaleza la vuiesse hecho y guardado con tanto cuydado sin tener alguna obra muy importante: ansi mismo porque no es de creer que enlos bentriculos se bizsiessen obras de tanta calidad estando bordinariamente llenos de ayre que entra y sale, y mueue los espiritus con grande impetu de vna parte a otra: lo qual seria bastante ocasio̅ para bazer los juyzios falsos, y inco̅stantes, antes conuiene que estas obras se bagan en miembro firme constante, como es la misma substancia del celebro.

¶No niego que el primer bentriculo superior sea parte enel celebro muy importante: y assi paresce que tuuo na

¶ Vtilidad de los vẽtri-

Ayuntamiento de Madrid

culos segun la propria opinion.

turaleza gran cuydado de guardarla, y partirla por medio como la substancia del celebro mas alta, porque la obra y prouecho deste bentriculo es dilatarse y apretarse incessantemente, mediante la qual dilatacion y constricion, el celebro se refresca y despide de sí los humos y vapores malos que le suben de todo el cuerpo.

¶ Los otros bentriculos mas baxos segun su postura y manera, mas parece que sirven para rescebir las superfluydades de los dos celebros, para que mediante el agujero del ventriculo de enmedio que desciende a baxo se purguen por los agujeros baxos del craneo que naturaleza tiene deputados para ello, y no es cosa raçonable que obras tan perfectas y de tanta calidad como son las obras ó la virtud racional y memorativa se biziessen en lugares tan aparejados para rescebir las superfluydades de las otras partes..

¶Nota.

¶ Esta disputa baxe muy poco al caso para nuestro propósito, porque en fin auiendo defecto en algunas delas dichas virtudes, por daño apropriado del celebro conuiene que se apliquen las medecinas en la parte dela cabeça donde se juntan los huessos parietales que es en la comisura sagital, y en la frête, y en las sienes, porque son partes de donde toda la substancia del celebro, puede rescebir prouecho, porque en el lugar de la dicha comisura como auemos dicho, los huessos son porosos, y en la frête, y en las sienes ay muchas venas y arterias q̃ penetran a la dura madre, y por ellas penetra la virtud de las medicinas adentro.

¶Nuca que nasce del celebro.

¶ Pues boluiendo a nuestro propósito, digo que del celebro mayor en la parte mas baxa del, donde se junta cõ el cerebelo, nasce vn miembro semejante a la misma substancia del celebro, q̃ se dize la nuca, ó la q̃l como adelãte diremos, nascen los neruios rezios que mueuẽ la mayor parte de nuestro cuerpo. El qual nascimiento es desta manera, que el celebro mayor quãto mas baxa bazia el fundamento del craneo, y quanto mas se va allegando al celebro pequeño, tanto mas se va endureciendo de tal suerte que quando llega jũto al celebro pequeño, y al agujero grande que esta en el buesso laude, ya entõces el celebro mayor esta duro como el celebro menor, y de alli adelante se combierte en nuca, la qual va por el

espinaço abaxo, segun que diremos enel anothomia ỏl espinaço..

¶ Antes que naxca la dicha nuca del celebro nascen ỏl siete partes de neruios, desta manera.

¶ Neruios q̃ nascẽ del celebro.

¶ De la parte baxa del primer bentriculo nascẽ los neruios opticos que van a los ojos, para camino por dõde van los espiritus vistuos a los humores de los ojos a dõde se forma la vista. De los quales neruios opticos algunos han querido dezir que son huecos, mas la experiencia no lo muestra ni ay nescessidad para que lo sean. Pues que los espiritus animales son tan delgados q̃ pueden pasar por los poros de los dichos neruios, como vã a las otras partes.

¶ El primer par de los neruios..

¶ El segundo par nasce vn poco mas a tras: el qual jũtamente con vn ramito del tercer par viene a dar mouimiento a los ojos.:.

¶ El segũdo par ỏ los neruios.

¶ El tercero par con vn ramo del sesto desciende a la lẽgua para darle mouimiento y sentido.

¶ El tercero par de los neruios..

¶ El quarto par desciende al paladar para darle sentimiento.:.

¶ El quarto par de los neruios.

¶ El quinto par entra enel agujero del oydo.

¶ El quinto par de los neruios.

¶ El sesto y septimo par nascẽ de la parte posterior del celebro, y vienen se a juntar en saliendo de los huessos de la cabeça de donde se reparten ramos a muchas partes del cuerpo, a los quales dã sentimiento y mouimiento. Y entiẽde se que se juntan el sesto y septimo par, cada par con el de su lado.

¶ El sesto y septimo par par de los neruios.

¶ Y es aqui de notar que todos los neruios que nascen del celebro quedan en la cabeça, o enel rostro, exceto el sesto y septimo par que desciendẽ abaxo.

¶ Venas vienen a la cabeça por debaxo del craneo de las venas jugulares interiores, de las quales entran algunos ramos basta la dura madre: enla qual como auemos dicho se pierden y echan su sangre en los dichos senos de la dura madre.

¶ Venas de la cabeça.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Anſi miſmo eſtan en la cabeça por la parte de arriba algunos ramos de las venas jugulares exteriores: los quales ramos ſuben por delante de los oydos, y ſe ramifica por las ſienes, y por la frẽte: y de allí ſubẽ por encima de la cabeça, y entran por arriba haſta la dura madre.

¶ Venas de la frente.

¶ Y es de entender aquí que de los dos ramos ó las venas jugulares exteriores que agora auemos dicho, que ſuben por delãte de los oydos de vna parte, y de otra ſe vienen a juntar dos ramos en medio de la frente, de los quales ſe conſtituye la vena que llamamos de la frente, la qual ſe ſuele ſangrar en las paſſiones de la cabeça.

¶ Deſta bena de la frente por la parte de arriba bueluẽ a ſalir otros dos ramos que ſuben por la cabeça arriba, a bueltas de otros ſus cõpañeros, como auemos dicho.

¶ Anſi miſmo ſuben por la parte poſterior de la cabeça por defuera, ó las venas jugulares interiores, algunos ramos que dan mantenimiẽto a la parte poſterior extrinſeca de la cabeça: los quales tambien entran a dentro como los delanteros.

¶ Arterias de la cabeça

¶ Suben tambien a la cabeça por algunos aguſeros de abaxo, de las arterias ſoporales algunos ramos que ſe pierden en la dura madre a bueltas de los ramos de las venas jugulares interiores: y otros ramos van en compañia de las venas jugulares exteriores por la parte ó fuera, que ſe manifieſtan mucho en las ſienes y en la frẽte, y es ſu proceſſo como de las venas.

¶ Y anſi miſmo van ramos de las dichas arterias en cõpañia de las venas que vã por la parte de fuera, y poſterior de la cabeça: por manera que en la cabeça entrã por abajo por los agujeros ó craneo venas y arterias. y anſi miſmo entran otras venas y arterias por la parte de fuera, cuyo origen de las vnas y de las otras ſon las arterias ſoporales, y las venas jugulares interiores y exteriores.

¶ Recapitulacion.

¶ De todo lo que auemos dicho reſulta q̃ la parte mas principal ó toda la cabeça es el celebro, todas las otras partes fueron hechas y formadas de naturaleza para ſeruicio del dicho celebro: es a ſaber, o para ſu conſerua

Ayuntamiento de Madrid

cion y defensa de los peligros de fuera, o para su mantenimiento, o para que mediãte ellas y con su ayuda pueda el celebro hazer las obras que segũ naturaleza le cõuienẽ, y para ellas fue principalmẽte engendrado. Parescetãbien q̃ el p̃ncipal fin y vltimado q̃ naturaleza tuuo en la generacion del celebro, cõsiste en tres cosas.

¶ La vna cosa q̃ p̃tẽdio naturaleza es, q̃ en el se engẽdrassen los espiritus animales de los espiritus vitales q̃ se engẽdran en el coraçõ: los q̃les espiritus animales son principio efectiuo inmediato ỏ todas las obras ỏl sentimiẽto y mouimiẽto.

¶ La segunda cosa que pretendio naturaleza fue para que en su misma substancia en la parte mas delgada y ỏ purada della mediante los dichos espiritus animales se biziessen las obras de las tres virtudes sensitiuas interiores que muchas vezes hauemos dicho.

¶ La tercera cosa que quiso naturaleza en la generaciõ del celebro, fue para q̃ del y de la nuca su lugar teniente nasciessen neruios por donde van los espiritus animales a los miembros que tienẽ sentimiẽto y mouimiẽto. Los q̃les neruios no solamẽte sirue de camino por donde vã los espiritus: pero tambien sirue como instrumento inmediato de algunos sentidos exteriores, como son el sentimiento del tacto, y del gusto, y del oydo: y tãbiẽ son los dichos neruios instrumẽto ỏl mouimiẽto voluntario ỏ todos los miẽbros q̃ se mueue voluntariamẽte: porque los dichos neruios son la parte mas principal ỏ los musculos. Y anssi mismo es el celebro principio de ỏ de nascen los instrumentos principales donde se formã el sentido de la vista y del oler, es a saber: los ojos y las carnecillas mamillares de las narizes.

¶ Para seruicio ỏste celebro bizo naturaleza como hauemos dicho la piamadre que anda siempre jũta con el para substẽtarle en su figura y darle mantenimiẽto mediãte sus venas y arterias.

¶ Y porque el celebro ni la piamadre no se offẽdiessen facilmente de las cosas extrinsecas a que estauan subjectos, bizo les naturaleza vna caxa ỏ bueesos que es el cranco, en la qual estuuiesse el celebro con su piamadre encerrado y guardado de los peligros.

Ayuntamiento de Madrid

℣Y porq̃ era nescessario que el celebro se mouiesse dilatádo se, y apretando se porq̃ no diesse golpe en los huessos q̃ cõ su dureza le podian ofender, proueyo naturaleza de la dura madre, la qual cubre el huesso por dedentro, y esta apartada de la pia madre para dalle lugar a q̃ pueda menearse el celebro sin perjuyzio.

℣Y porque la dicha dura madre no podia estar firme y leuantada sin alguna ayuda, ordeno naturaleza el pelicraneo encima del craneo, para que se assiesse de la dura madre, y la tuuiesse suspensa mediante sus vilos neruiosos y ligamentales, mediante las venas y arterias que se comunican del vno al otro.

℣Y para que tuuiessen lugar ỏ entrar y sallir estos assideros, bizo naturaleza la caxa de los buessos de muchas piças, porque pudiessen por sus junturas tener entrada y salida los dichos assideros..

℣Y anst mismo sirven las dichas junturas de chimenea por donde salgan los bumos y vapores malos que suben de todo el cuerpo..

℣Y porque la cabeça bera nescessario que se mouiesse por muchos monimientos para seruicio ỏ algunos miẽbros sensitiuos que nascen del celebro: pa esto tuuo nescessidad de los musculos que tienen origen, o se terminan a la parte posterior de la cabeça.

℣Y para mayor defensa de todo ello, bizo naturaleza el paniculo carnoso, y el cuero sobre el pelicraneo, los quales defienden los peligros extrinsicos, porque topãdo primero en ellos bazen menos impression en lo de adentro. y tambien como se percibe el daño en los dichos miembros de primer encuentro, a lugar de buyr la cabeça o poner otra defensa para que no resciba daño.:..:..

℣Si algunas otras cosas ay por defuera en la cabeçaq̃ no bazen mucbo al proposito del celebro, esto es acidentalmente por ofrecerse buena ocassiõ para ello, como son los musculos de las sienes que sirven para el mascar, y el musculo de la frente que sirue para alçar las cejas,

Ayuntamiento de Madrid

avnque en alguna manera aprouecha al celebro y a los miembros que estan debaxo dellos conseruādo el calor natural de todos ellos..

¶ Anſi mismo ſiruen a la parte principal del celebro, en la qual ſe hazen las obras fenſitiuas interiores, los bentriculos del celebro, cada vno en ſu manera ſegun que auemos dicho. El primerro para refreſcarle y alimpiarle de los humos y bapores malos que reſcibe de todo el cuerpo. El ſegundo, y el tercero pa alimpiarle ō las ſuperfluydades gruessas q̄ ſe engendrā en el y ſe reſciben en los dichos bentriculos, y ō alli ſe purgā mediāte el embudo y los agujeros del craneo q̄ ſiruē pa ello.

¶ Las venas y arterias de la cabeça ſiruen para lleuar los eſpiritus vitales que ſubſtentan el calor natural del celebro, y dellos ſe hazen los eſpiritus animales en la misma ſubſtancia del celebro.

¶ La nuca ſirue al celebro como ſu lugar teniente para q̄ della nazcan algunos neruios que auian de ſer principio de mouimientos rezios: los quales neruios tenia neſceſſidad de ſer duros, y el celebro para ſus obras auia menester ſer blādo. y por eſta cauſa tuuo neſceſſidad naturaleza que del celebro naſcieſſe vna ſubſtācia mas dura que el celebro y de ſu misma naturaleza, de donde naſcieſſen los neruios. De la qual nuca tuuo naturaleza tanto cuydado como del mismo celebro, y anſi la encerro en ſu caxa de bueſſos, y la cubrio con ſus tunicas como al mismo celebro..

¶ Por manera que no ay coſa en toda la cabeça que no ſirua para beneficio del celebro y ō ſus obras, como auemos propueſto, y pretendiamos de moſtrar.

¶ Todo genero de dolencias puede padeſcer la cabeça anſi en las partes de dentro como en las de fuera..

¶ Acerca de las beridas de la cabeça a de notar el ciruiano, q̄ qualquier berida q̄ corta el pelicraneo en eſta region es muy peligroſa, quāto mas ſi corta el bueſſo..

¶ Las llagas penetrantes, en eſpecial las que llegan ala ſubſtācia del celebro ſon auidas por mortales, entē

Ayuntamiento de Madrid

diendo por herida mortal aquella que por la mayor parte mata, esto digo porque no embargãre el peligro q̃ tiene la dicha herida: todavia vemos q̃ se remedian algunas de las heridas penetrãtes, y yo he oydo a cirujanos dignos de fe, q̃ en su poder se han remediado cõ su industria heridas de cabeça penetrantes cõ perdimiento de substãcia del celebro, y por esto no sue el cirujano perder esperãça en las tales heridas mientras no vuiere accidentes de todo punto mortales..

¶ Tambien son auidas por mortales las heridas de las sienes, por razon de los musculos masticatorios que estan en ellas, y tambien son peligrosas las heridas de la parte posterior de la cabeça donde estan insertas las cuerdas de sus musculos.

¶ Nota. ¶ En quanto a la obra manual, es de notar que si cumple cortar alguna vez en la cabeça, es menester que se haga de arriba para abaxo, porque el processo de los musculos de la cabeça es de arriba para abajo, y es regla general que se haga la incision conforme al processo de los musculos. Y no embargante que por la mayor parte las rugas del miembro van conforme al processo de los vilos, pero esta regla falta en la cabeça.

¶ Capitulo .v. En que se trata de la anothomia del espinaço..

Porque auemos dicho en este capitulo passado que la nuca nasce de la parte posterior de la cabeça: la q̃l nuca va encerrada en el espinaço, paresce que sera buena horden tratar luego de la anothomia del espinaço..

¶ Espinazo ¶ Pues digo que el espinaço es vna sarta de huessos encadenados el vno cõ el otro, que nasce desde la parte posterior de la cabeça, y desciende derechamente basta la rauadilla, en la qual sarta ay que considerar las partes exteriores, y las partes interiores que estan en la concauidad de la dicha sarta.

¶ Las ptes del espinazo ¶ Las partes exteriores son el cuero y el paniculo carno

so que cubren todos los miembros: y assi mismo los musculos que tiene sobre si, y los huessos y los ligamẽtos.

¶ En quanto al cuero y el paniculo carnoso no ay cosa especial que dezir, porque cubren el espinaço como los otros miembros. ¶ Cuero del espinaço.

¶ En quãto a los musculos del espinaço si los huuiesse mos de contar todos, y dezir el origen y proceso dellos y sus obras, seria cosa muy prixa, y enfin no se podria dar bien a entẽder por escriptura, y en la verdad para el medico poca necessidad ay de saber la doctrina dstos musculos muy particularmente, paresce me que le basta pa cõplimiẽto de su fin saber el origẽ y proceso de algunos musculos mas principales, que tienen origen del espinaço y se terminã a otras ptes, o dlos q̃ nascen de otras partes y se terminãal espinaço. De los quales musculos hablaremos particularmẽte en la anothomia dl cuello, y dl pecho, y assi mismo en la anothomia del viẽtre, el q̃ q̃siere mayor dclaracio dllo creame y no la busque en los libros, si no pcure dvella por experiẽcia cõ la incision real hecha por mano dbõbre sabio y experimẽtado en ello. ¶ Musculos del espinaço.

¶ En quanto a los huessos, lo que ay que dzir es, que esta compuesto el espinaço de treynta huessos, que en romance se dizen espondiles o bertebras, de los quales los siete responden al cuello, y los doze respondẽ al pecho, y los onze responden al vientre.. ¶ Huessos del espinaço.

¶ En quanto a su figura, conuiene saber, que son todos redondos y lisos en la parte interior, y a la parte posterior los mas dellos tienen vnas salidas, de las quales las que van a los lados se llaman processos trãsuersos, y las que van a tras se dizen espinas.. ¶ Figura del espinaço.

¶ En quanto a la juntura destos huessos es de entender, que algunos dellos, como son los seys postreros que estan en el huesso sagrado estan juntados vno con otro, mediante vna jũtura superficial inmobile, todos los otros se juntan entre si con juntura nodatil pequeña mediante la qual los huessos de las dichas junturas se mueuen cada vno muy liuianamente. y assi mismo se jũta el primero de los dichos huessos que se mueuẽ cõ la parte posterior de la cabeça, y el posterior de abaxo con el ¶ Iunturas del espinaço.

Ayuntamiento de Madrid

hueſſo ſagrado. Eſtan atadas eſtas junturas con liga-
mentos doblados, es a ſaber, intriſecos y extrinſecos.

¶El hueco del ojo. ¶Eſtos hueſſos cada vno dellos tiene vn agujero por medio, de manera que reſponden los vnos a los otros, y hazen vn caño largo que baxa dẽde el agujero grande del hueſſo de la cabeça, que llamamos lauda, haſta el cabo del eſpinaço que ſe dize rabadilla..

¶La nuca.. ¶Dẽtro deſte eſpinaço ſe cõtiene la nuca, la q̃l auemos dicho, q̃ es vna ſubſtãcia ſemejãte al celebro, aunque es mas dura q̃ naſce de la parte poſterior del celebro..

¶Tunicas de la nuca. ¶Ba cubierta la dicha nuca con dos tunicas como el celebro, es a ſaber, con la dura madre y la piamadre.

¶Neruios q̃ naſcen de la nuca.. ¶Naſcen deſta nuca por los lados de las ſũturas delos eſpõdiles treynta pares de neruios, y ỏ la rabadilla vno ſin par, los quales neruios dan ſentimiẽto y mouimiẽto a todos los miẽbros q̃ no alcãçan los neruios que naſcẽ del celebro: por manera que las rayzes de todos los neruios del cuerpo ſon ſeteẽta y cinco, es a ſaber, catorze que naſcen del celebro, y ſeſenta y vno de la nuca.

¶Nota. ¶Acerca de lo q̃l es de entender, q̃ el eſpinaço fue fabricado de naturaleza pa tres fines principales. El primero es pa tener el cuerpo inbieſto, y pa q̃ pudieſſe el hõbre andar derecho ſu cabeça leuãtada y inbieſta, en lo q̃l el hombre es diferente de todos los otros animales brutos que conoſcemos. Y tambiẽ para que la cabeça ſe meneaſſe ſus mouimientos proprios ſobrella..

¶El ſegundo prouecho fue, para que dẽtro del eſpinaço eſtuuieſſe guardada la nuca, como el celebro enel craneo: y por eſta cauſa para que eſtuuieſſe la nuca mas ſegura bordeno naturaleza ỏ poner aquellas eſpinas que ſallen a fuera para que reſcibieſſen los golpes de fuera, y no ſe quebraſen los eſpondiles en la parte bueca que contiene la nuca, y eſto hizo en todas las partes del eſpinaço donde vuo neſceſſidad y ſe pudo bazer comodamente.:.:.:.

¶El tercer fin que tuuo naturaleza enla fabrica del eſpinaço, fue para que enel dicho eſpinaço ſe formaſẽ las

Ayuntamiento de Madrid

costillas, y algunos musculos que tienen origen del dicho espinaço, y para este fin de los musculos que tienen origen del espinaço, imbento naturaleza los processos transuersos, para que en ellos tuuiessen mayor firmeça los musculos.:..

¶ Anssi mismo es de entender que la fabrica del espinaço consta de los dichos treynta buessos que auemos llamado espondiles, allende de otros tres osseznelos tiernos que estan en la rauadilla: y como quier que naturaleza pudiera bazer el espinaço todo de vn buesso, fue cosa muy mas vtil bazelle de muchos: porque si fuera todo de vna pieça anduuiera el bombre tiesto como vna biga y no se pudiera inclinar a muchas cosas, para las quales le es nescessario muchas vezes doblarse, pues para que pudiesse doblarse, assi bazia adelante como bazia tras, y a los lados, ordeno naturaleza bazerlo de muchas piças juntas por sus jnnturas mobiles como auemos dicho, assidas y encadenadas con sus ligamentos interiores y exteriores para que no corriesse tanto riesgo de desconcertarse.

¶ Tampoco no conuenia que el espinaço fuesse becho de pocas pieças, porque si lo estuuiera fuera nescessario que abaçandose el bombre notablemente los buessos de las junturas se apartasen notable mente, en lo qual la nuca corria peligro de romperse y no boluera a su sitio natural, y por esto ordeno naturaleza bazelle de muchas pieças, y que cada vna dellas se pueda mouer vn poco, porque desta manera con mouerse muchas junturas cada vna vn poco viene a bazerse vn arco, con el qual arco se baze qualquier inclinacion que es nescessaria al cuerpo sin perjuyzio de las junturas y menos de la nuca.:.

¶ Anssi mismo se ha de entender que los mouimientos rezios y de miembros pesados bã menester neruios duros y rezios, porque los blandos son floxos, y aunque tiren por ellos si lo que se ha de mouer tiene mucha resistẽcia, afloxan y dan de si: de manera que el miembro no se mueue, y porque la substancia del celebro es blanda en respecto de la nuca; y no podian nascer del neruios que no fuessen blandos, para este fin naturaleza ordeno ó sacar del celebro la nuca, de la qual nasciessen los neruios

Ayuntamiento de Madrid

duros para el mouimiento de todas las partes grandes que tienen mouimientos rezios, y para lugar de la dicha mucha como auemos dicho, a bueltas de otros beneficios fabrico naturaleza el espinazo.

¶Capitulo. vj. En que se trata de la anothomia del rostro y de sus partes..

¶Partes del rostro..

Las partes del rostro son siete: es a saber. La frente, las sienes, las cejas, los ojos, las narizes, las orejas, y la boca.:..

¶La frente y las sienes.

¶La frente y las sienes bastãtemente estan declaradas en el capitulo passado de la anothomia de la cabeça.

¶Las cejas y sus vtilidades.

¶En quanto a las cejas, digo que naturaleza las hizo para beneficio de los ojos, assi para defender algunas cosas de poca calidad que vienen de arriba, las quales podian ofender al ojo quãdo esta abierto, como para defensa de la mucha luz que viene a vezes por arriba, y porque a vezes es menester toda la luz, bordeno naturaleza que pudiessen las cejas alçarse y abaxarse, para lo qual sirue el musculo de la frente..

¶Assi mismo sirue las dichas cejas de buen parescer, porque dan hermosura al rostro..

¶Y segun esto paresce que los pelos de las cejas son hechos de naturaleza pa el fin q̃ auemos dicho, y no solamẽte por razon de la materia: y por esta causa los dichos pelos no crescen tanto como los cabellos, porque crescendo mucho harian perjuyzio a la vista..

¶Anothomia de los ojos.

¶En quanto a los ojos, dezimos que fueron criados dẽtro de vna concauidad de hueso que se llama orbita, la qual esta compuesta de muchos huessos, los quales no ay necessidad de mas expresarlos. y aun que la compostura del ojo es de muy grande artificio, y dificultosa de entenderse, si no por inciston real de sus partes. Pero toda via trataremos della por la mas clara manera que fuere posible..

Ayuntamiento de Madrid

¶ Pues digo que en la sustancia y compostura del ojo ay tres humores diferentes en sustancia, en figura y en lugar: los quales se llamã albugineo cristalino y vitreo: los quales juntos se haze vna figura redonda. ¶ Humores de los ojos.

¶ El primero hazia la parte defuera, es el humor albugineo, el q̃l es semejãte a vna clara de hueuo muy rala. ¶ Albugineo.

¶ La circunferencia deste humor a la parte de fuera es redonda.

¶ Su cantidad deste humor es mayor que la cantidad del humor cristalino que esta junto con el, porque le cerca todo hasta la mitad.

¶ Tras este humor albugineo subcede el humor cristalino, el qual se llama por este nõbre, porque es transparente como cristal. ¶ Cristalino.

¶ Esta hundido este humor cristalino hasta la mitad en el albugineo como auemos dicho.

¶ La figura deste humor cristalino es como de vn hueuo pequeño y gualmente grueso de los cabos.

¶ Tras este humor se sigue otro que se dize vitreo, porque es claro y semejante en claridad al buen vidrio. ¶ Bitreo.

¶ Este humor vitreo es redondo y tambiẽ mayor en cãtidad que el humor cristalino, y cerca al humor cristalino hasta la mitad por otras, de suerte que el cristalino tiene su mitad de la antera hundida en el humor albugineo y la trasera en el vitreo.

¶ A estos humores desciende por la parte detras a cada ojo vn neruio que llamã optico, los quales son el primer par de los neruios que nascen de la parte anterior de la cabeça debaxo del primer ventriculo. ¶ Neruios opticos:

¶ Los quales neruios opticos vienen cubiertos de dos paniculos que nascen de la pia madre y dura madre: y como llega al ojo este neruio se estiende y de su propia sustãcia se forma vn paniculo, el qual cubre el dicho humor vitreo que llega hasta la meytad del ojo por detras ¶ De las tunicas de los ojos, la primera que se dize retina.

Ayuntamiento de Madrid

llamase este paniculo retina, porque tiene muchas venas y arterias que se cruçan como red vnas a otras.

¶ Su sustancia deste paniculo es harto blanda.

¶ Hubea. ¶ De la cubierta interior q̃ esta sobre el neruio que nasce de la pia madre se haze sobre la retina otro paniculo que cubre el ojo por todas partes excepto que la parte delantera tiene vn agujero y por esta razon se llama esta tunica hubea, porque es semejante a vn grano de huua sacada del razimo sin peço el qual es redondo y tiene vn agujero en el medio.

¶ Esta tela aunque en diferentes partes tiene diferentes colores, mas quãdo sale de la retina hazia delante es prieta.

¶ La tela q̃ aparta el humor bitrio del albugineo. ¶ Aqui en este lugar, es a saber, al salir dela retina nasce dela hubea otra tela que parte el humor albugineo ỏ bitrio, de tal manera que el vno no puede tocar al otro, por estar la dicha tela en medio.

¶ Aranea q̃ aparta el albugineo del cristalino. ¶ Ansi mismo hizo naturaleza otra tela que se dize aranea, la qual cerca al humor christalino por toda aquella mitad que esta metida en el humor albugineo de tal suerte que el humor albugineo no toca al cristalino por estar esta tela en medio de ambos. pero es esta tela tan delicada y transparente que apenas se deuisa.

¶ La qual tela es tan diferente en sustancia de las otras telas que cubren el ojo, y tan semejante en transparencia a los humores que parece mas razonable creer que es hecha del mãtenimiẽto que sobra de los dichos humores que de las telas.:..

¶ De la otra cubierta del neruio estrinseca que nasce de la dura madre se forma otra tela la qual cubre la dicha hubea y todo el ojo.

¶ Esta tela no embargante que por las otras partes no se trasluze, pero en la parte delantera hazia el agujero ỏ la hubea es transparente a semejança del cuerno labrado para lenterna, y por esto se llama esta tunica cornea.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Con el dicho neruio optico por la parte detras se juntan siete musculos que nascen de las mismas tunicas del neruio, de los quales el vno sirue para tener el ojo firme en su lugar y con los otros seys se mueue en todos los mouimientos que le son necessarios. ¶ Musculos de los ojos.

¶ Sobre estos musculos viene vna tela que nasce del pelicraneo, de la qual tela se forma otra tela blanca que cubre las dos partes delanteras del ojo ecepto que dexa descubierto la cornea en aquel lugar que es la cornea transparente. ¶ La tunica conjunctina q̃ es lo blãco de los ojos.

¶ Llamasse esta tunica conjuntina porq̃ abraça los musculos y las telas y los humores del ojo y los tiene vnidos de manera que no se pueden desbaratar.

¶ De lo qual paresce que el ojo esta cõpuesto de tres humores y seys telas y siete musculos que lo mueuen y afirman: y si algunos han puesto en el ojo siete telas: es porque hazen diuision en ellas, avnque sean cõtinas, por razon de los colores diferentes de sus partes: y porque aquello haze muy poco al caso del medico ni del cirujano no auemos hecho caudal de las dichas diferencias. ¶ Nota..

¶ La figura del ojo ya auemos dicho que es redonda conforme al fundamento del ojo que es los tres humores, los quales juntos hazen figura redonda. ¶ Figura d̃l ojo.

¶ Su postura es en la parte mas alta del cuerpo: porque assi conuenia que fuesse el lugar de las atalayas, porque puedan descubrir mas tierra, y por esta razon dezia galieno que naturaleza puso la cabeça en el lugar mas alto del cuerpo, porque auiã de estar en ella los ojos, a los quales conuiene el dicho lugar. ¶ Sitio del ojo.

¶ Hizo naturaleza dos ojos en el hombre por la grã necessidad que ay d̃ la vista, ꝛ quiso q̃ si vno recibiesse perjuyzio pudiesse el hombre seruirse del otro, y esta cautela tuuo naturaleza en todos los miembros nobles que corrian peligro de perderse, ¶ Numero de los ojos.

¶ La cantidad natural del ojo es cosa que no se puede limitar por palabra, lo que se puede d̃zir della es, que ay cierta cantidad que conuiene al ojo de la qual si discrepa avnque sea naturalmente rescibe perjuyzio la vista, ¶ Cantidad de los ojos

Ayuntamiento de Madrid

y assi mismo la rescibe quando ay mudãça acidẽtal en la cantidad natural del ojo como es en algunas dolencias.

¶Nota. ℂY no embargante q̃ la principal operacion del ojo q̃ es ver se atribuya principalmente al humor cristalino en el qual segun la mas verdadera opinion se forma la vista, pero ninguna de todas las otras partes de q̃ esta cõpuesto el ojo es ociosa ni superflua como en todas las otras obras de naturaleza, la qual naturaleza como dize aristotiles sino esta impedida nunca haze cosa superflua ni diminuta, assi que todas las partes del ojo son necessarias/o para ver/o para mejor ver/o para conseruaciõ del ojo.

ℂEl neruio optico fue necessario para camino por donde viniessen al ojo del celebro los espiritus visiuos, sin los quales esta obra ó ver es impossible hazerse, no quiero ocuparme en tratar si los dichos espiritus visiuos vienen al ojo por alguna concauidad que tengan los neruios opticos, como algunos han dicho, o por los mismos poros de los neruios: porque esto la experiẽcia lo declara a los que vieren la incision real destos neruios y haze muy poco al caso que sea ó vna manera q̃ de otra, para en quanto toca al medico y al cirujano.

ℂAssi mismo sirbẽ los dichos neruios para que dellos se haga vna tunica q̃ auemos llamado retina, en la qual se sustentan las venas y arterias q̃ vienen para el mantenimiẽto de los humores del ojo: porque en las dichas venas y arterias se prepara la sangre para el mantenimiẽto del humor bitreo, y ó la parte mas delgada de aq̃l mantenimiẽto que sobra al humor bitreo se mantiene el humor cristalino, y assi mismo se mãtiene el albugineo de la parte aguosa que sobra al cristalino, lo qual conuenia que assi fuesse, porque si viniera la sangre en forma de sangre estoruara la vista: porque conuiene que el miembro que ha de ser juez de los colores no participe de color.

ℂTambien siruen los dichos neruios para que de sus telas se hagan otras que cubran el ojo y conseruen su calor natural, y los espiritus visiuos, los quales sino huuiesse mucha guarda podrian facilmẽte resoluerse.

ℂAssi mismo siruen para que de sus tunicas se forme como auemos dicho vna tela que aparta el humor albu

Ayuntamiento de Madrid

gineo ól bitreo y estorua que no se jũtẽ, porque stẽdo como es el albugineo muy ralo facilmente se mezclaria cõ el bitrio, y por esta razon naturaleza bizo aquella telica delgada sobre el humor cristalino en la parte delantera para que no se mezclase con el albugineo,

¶ No fue menester q̃ buuiesse apartamiẽto entrel cristalino y el bitreo porque tienen ambos sustancia bastantemente solida y dura para que puedan estar juntas sin mezclarse.

¶ El beneficio del humor albugineo es, defẽder que el impetu de la luz no vaya al humor cristalino sin quebrantarse.

¶ La cornea sirue para el mismo oficio del albugineo y demas desto es defensa para el ayre, el poluo y el humo, y otras cosas que ofenden la vista.

¶ Y porque las especies de las cosas que se veen auian de penetrar por ella, fue menester que fuesse lisa y trasparente.

¶ Los seys musculos siruen para el mouimiẽto del ojo porque era necessario que el ojo se mouiesse a todas partes para certificar la vista, y el otro musculo sirue para sustentar el ojo firme en su lugar.

¶ Grandes cossas y muy delicadas se tratan acerca de la anothomia de los ojos, las quales no bazen al proposito de la cura ni conseruacion del ojo: solamente quiero dezir que de todo lo que se vee vienen rayos a los ojos, los quales rayos van a parar en medio / o casi en medio del humor cristalino, y segun la impression que rescibe el humor segun esto conoce el sentido la diferiencia del color: y por la cantidad del angulo de los rayos juzga la cantidad de lo que vee. Ansi mismo donde los rayos se van a acabar alli juzga el sentido el lugar ó la cosa y por la vasis de la figura que se baze en el ojo se conoce la figura de lo que se vee, y esto baste para lo que cumple bablar de la anothomia de los ojos: porque en lo que toca a sus dolencias es muy gran laberintio entrar en ello, porque stendo la composicion tan grande y de tãtas pieças no puede dexar de ól barata rse por mu

chas maneras, delas quales trataremos en la correcciõ y traducion dela ciruxia de Guido..

Parpados delos ojos y sus vtilidades.

¶Hizo naturaleza sobre los ojos dos telas cõlas quales se cierran y abren los ojos en tiempo ỏ neſceſſidad, las quales se llaman parpados de los ojos: los quales parpados estan compuestos de dos tunicas que nascen la vna del cuero verdadero de la cabeça, y la otra del cuero carnoso, del qual se forman dos musculos: los quales está asidos a vna ternilla q̃ esta en medio de las dos tunicas, y con aquellos musculos se cierra y se abre el ojo casi continamẽte para dar descanso a los espiritus bisiuos: los quales si no tuuiessen algun descanso y estuuiesen los ojos abiertos perpetuamente podrian resoluerse, de suerte que no quedasse cantidad bastãte para la vista.

¶Ansi mismo fue neſceſſario pa la guarda de los ojos que se cerrasen en el tiempo del sueño, lo qual haze naturaleza enseñada de su criador desde que nasce la criatura si no tiene impidimento alguno: y por esta razon en las calenturas agudas y de mucho calor quando duerme el doliente los ojos abiertos es muy mala señal: porque es indiçio que los musculos que abrẽ los ojos está espasmados o que ay gran flaqueça de virtud, por la qual no puede cerrarlos el musculo enel sueño: lo q̃l todo se entiende en aquellos que quando sanos no duermen a biertos los ojos.

¶ Pestañas de los ojos..

¶En estos parpados bizo naturaleza ciertos pelos que en romance se dizen pestañas, los quales sirven para ỏfensa de los ojos de algunas cosas de fuera que podriã entrar en ellos si los parpados no tuuiessen pelos.

¶Nota..

¶En estos pelos ay de consíderar que crescen y estan siempre derechos: y ansi mismo es de consíderar como no crescẽ mas ỏ lo neſceſſario: ỏ lo qual se entiende que naturaleza tuuo gran cuydado ỏllos y que los formo mas por neſceſſidad de la guarda de los ojos que por abũdãcia de materia: y con este ꝓpoſito assi para que no creſciessen mas de lo neſceſſario como pa que naſciessen derechos, les dio por fundamento vna ternilla dura que esta en el cabo de los parpados donde se assen los musculos.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Narizes.

¶ Las narizes son instrumento del odorato: las quales son vna concauidad partida por medio que tiene por la parte de arriba dos agujeros que salē al celebro, en los quales agujeros se hazen de la substācia del celebro dos pedaços pequeños triāgulados, a do se tiene por cierto que se haze el sentimiento de los olores: llamanse carnezillas de teta y en latin caruncule mamillares por la semejança que tienen con los peçones de teta.

¶ Su substācia esta en medio ō la sustācia ōl celebro y ō los neruios, porque es mas blanda q̄ los neruios y mas dura que el celebro.

¶ Agujeros ā las narizes al paladar..

¶ Por la parte interior tienen las narizes otros dos agujeros que vā a sallir al paladar, por los quales entra y sale el ayre que va a la cabeça en tiēpo de neçessidad, y tambiē baxan del celebro por alli sus superfluidades flematicas que se purgā por la boca. y ansi mismo entra por los dichos agujeros al coraçon el ayre que se rescibe por las narizes.

¶ Diuision de las narizes.

¶ Estan partidas las narizes desde arriba basta la mitad con vn buesso delgado, y de la mitad a bajo con ternilla, y ansi mismo estā cubiertas basta la mitad sso y de la mitad a bajo de dos ternillas: y esto se entiende en la parte de fuera porque la parte interior es buesso..

¶ Musculos de las ternillas de las narizes.

¶ Las ternillas de las narizes que estā en la parte de fuera tienen cada vna su musculo con que se dilata en tiempo de neçessidad, cuyo nascimiēto es de la quixada alta cada vno de su lado.

¶ Vtilidad de las narizes.

¶ El beneficio destas narizes es, ser camino por donde van los olores de las cosas que se huelen al organo deste sentido: porque si no se recogiessen por lugar ancho no podria entrar los dichos olores en cantidad bastante para el sentido por aquellos agujeros pequeños que responden al lugar y instrumēto deste sentido..

¶ Ansi mismo sirven para camino del resuello que va a la cabeça y al coraçon, porque si naturaleza no huuiesse inuētado este camino, fuera neçessario resollar siempre por la boca y para ello auia de estar la boca siempre

Ayuntamiento de Madrid

abierta lo qual no bera poco inconuiniente, y por el beneficio de las narizes puede el hombre resollar bastãtemente estando sano sin abrir la boca, en especial con el beneficio de las ternillas las quales quãdo ay nescessidad de cojer mas ayre se ensancban con sus musculos.

¶ El lugar de las narizes es en lo mas alto del cuerpo como el de los ojos: porq̃ cõvenia q̃ se terminassen al celebro pues bauia de tener origẽ el instrumento deste sẽtido del mismo celebro. ¶ Sitio de las narizes.

¶ Anssi mismo porque conuiene q̃ los sentidos que perciben las cosas desde lexos esten situados en lo mas alto del cuerpo, porque desde alli puedẽ sentir cosas que no sentirian si estuuiessen bajos.

¶ La figura y su cantidad de las narizes es larga, angosta en la rayz, y ancba en el orificio bajo: lo qual todo tiene cantidad determinada, de tal manera que siendo mayores o menores no bazen lo q̃ cumple a su oficio perfectamente. ¶ Figura y cantidad de las narizes.

¶ Para entendimiento de lo q̃l es de entender, q̃ segun el calor del coraçon y del celebro, y tambien los bumos q̃ se ban de despedir, ordena naturaleza la magnitud y cauidad de las narizes, por la q̃l ba ó entrar y sallir la cantidad ó ayre que les conuiene para refrigerio de su calor, y mũdificacion de sus bumos malos de lo qual se sigue q̃ si entrasse mas o menos ayre de lo que les cumple a los dichos miembros las narizes no bariã bien su officio y los dichos miẽbros principales, es a saber: el celebro y el coraçon rescibirian perjuizio. ¶ Nota.

¶ Venas y arterias vienen juntas a las narizes de los ramos que suben a la frente y a las sienes, entre las quales ay vn par que desciende por los lados de las narizes discurriẽdo basta el cabo dellas, los quales passan jũtos a los lagrimales ó los ojos: demas destos ay otro ramo que viene por medio de las narizes el qual se manifiesta en la punta de las narizes, y este ramo es el que se suele sangrar en las passiones de la cabeça y del rostro. ¶ Venas y arterias de las narizes.

¶ Fuerõ bechas dos por el beneficio que bauemos dicho que pretende naturaleza en la particion de todos ¶ Numero de las narizes

Ayuntamiento de Madrid

los miembros nobles como esta dicho en la anothomia de los ojos.

¶ Suele acaescer a este miembro por razon de las superfluydades en que abunda vna dolencia que se dize polipo, la qual embaraça el camino del resuello, es muy dificultosa de sanar, y tiene el doliẽte con ella muy grã trabajo, del qual polipo y de su cura trataremos en la cirugia de Guido a bueltas de otras dolencias que suelen padescer, de las quales pertenesce la cura al cirujano..

¶ Las orejas son camino por dõde va el sonido al instrumento del oyr, y son vn miembro cartilaginoso de muchas bueltas, el qual se termina a vn agujero del buesso petroso de la cabeça: el qual agujero tiene tambiẽ algunas bueltas, las quales se terminan en vna concauidad pequeña de buesso. ¶ Las orejas.

¶ A estas concauidades de los oydos viene el quinto par de los neruios que nascen del celebro, de los quales cada vno viene al oydo de su parte. ¶ Neruios d̃ los oydos

¶ Anssi mismo esta en la dicha concauidad vn buesso hecho de dos piẽças, de las quales la de abaxo tiene semejança de ayunque, y la de arriba de martillo.. ¶ Yunque y martillo d̃l oydo.

¶ Y para entendimiento desta compostura es de notar, que el instrumento del oydo tiene dos partes, es a saber La vna cartilaginosa, y la otra de buesso.. ¶ Nota..

¶ La parte cartilaginosa tiene dos partes, la vna dellas esta asentada y llana sobre el cuero ó la cabeça, y la otra entra desde el cuero hasta dentro del buesso..

¶ La que esta fuera sobre el cuero a mi ver no sirue mas de hermosura, y por esta razon mandan señalar al ladrõ por justicia con quitalle esta oreja, porque queda señalado y no rescibe perjuyzio.. ¶ Vtilidad de la cartilagen de fuera..

¶ La cartilagen interior sirue para lleuar el sonido a la concauidad intrinseca del buesso, la qual cartilagen templa el dicho sonido ó manera que siendo rezio no haga perjuyzio al oydo. Porque como dize Aristotiles, lo ¶ Vtilidad de la cartilagẽ interior

Ayuntamiento de Madrid

que se siente quando da muy rezio sobre el, el sentido daña y corrompe el sentido..

¶ Vtilidad de la concauidad del hueſſo..

¶Para el mismo efecto sirue el camino tambien reuuelto del hueſſo, porque el camino de la cartilagen solo no bastaua a templar el sonido de algunas cosas que suenã muy recio.

¶ Vtilidad del ayũque y martillo..

¶Aquellos osseçuelos que estan en la concauidad del oydo como yunque y martillo a mi ver siruen de dar auiso al neruio del sonido de fuera, porque segun es el sonido assi da el golpe el martillo en el ayũque, el qual golpe se perciue en el neruio que se termina a la dicha concauidad..

¶Nota..

¶Y es aqui de saber que quando no ay ayre o sonido que mueua el dicho martillo por defuera naturalmente esta quedo el dicho martillo y no se siẽte sonido, verdad es que en las dolencias de la cabeça y del oydo quando se engẽdra alguna vẽtosidad q̃ mueue el dicho martillo tambien se siente el ruydo, el qual se juzga de fuera, porque naturalmẽte el dicho martillo no se mueue si no por el sonido que viene de fuera, pa cuyo conoscimiento fue principalmente ordenado este sentido.

¶La particula principal dl oydo

¶Assi mismo es de considerar que la principal particula a donde se forma este sentido, es el neruio que esta en la concauidad del hueſſo que esta dentro del craneo. Todas las otras partes como hauemos dicho sirue para que se haga este sentimiento / o pa que mejor se haga.

¶Venas y arterias..

¶Demas desto tiene este miembro para conseruacion de la vida venas y arterias como todos los otros miembros..:.

¶Nota.

¶Assi mismo detras del oreja passan venas y arterias de las quales dizen algunos que la inciſion dellas haze los hombres esteriles, lo qual Galieno reprueua.

¶Emuntorios de la cabeça..:.

¶Finalmente es de tener en memoria que de tras de las orejas caue las dichas venas y arterias estan vnas carnes blandosas, las quales llamamos emũtorio de la cabeça, cuyo officio hauemos declarado en la anothomia general de la carne.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Dolencias vienen de toda manera a este miembro como a los otros miembros compuestos, ó los quales trataremos en nuestra traducion en la cirugia de Guido.

¶ Dolécias del oydo..

¶ No tratamos aqui de la razon de su sitio, ni tampoco la razon porque naturaleza hizo dos oydos, porque en la anothomia de los ojos y de las narizes esta dicho bastantemente.:

¶ Numero y sitio d los oydos..

¶ En quãto ala anothomia de la boca han se de considerar dos generos de partes, es a saber, las vnas exteriores, y las otras interiores..

¶ Las partes de la boca en general..

¶ Las partes exteriores principales que se bã de considerar son dos, es a saber. Los carrillos y los labios..

¶ Partes exteriores d la boca.

¶ Los carrillos estan cõpuestos del cuero verdadero q̃ los cubre por defuera, y de la tunica interior del estomago que los cubre por dedẽtro, y de gordura y musculos.

¶ Carrillos

¶ Los musculos que mueuen a los carrillos son tres, de cada parte por manera que son seys musculos en ambos carrillos. De los quales los dos nascẽ de las aslillas, y se terminã a lo alto de los carrillos, los q̃les nascen del cuero carnoso q̃ cubre el pezcueço. Los otros q̃tro nascẽ de las quixadas, y se terminã en los carrillos.

¶ Musculos de los carrillos.

¶ La figura y cantidad de los carrillos es notoria..

¶ Figura y cantidad de los carrillos

¶ El beneficio dellos es ayudar al mayçar de las viandas y cubrir la boca juntamente con los labios..

¶ Vtilidad de los carrillos.

¶ Los labios son partes ordenadas de naturaleza principalmente para abrir y cerrar la puerta de la boca, y assi mismo para ayuda de los dientes en su officio q̃ es mayçar, porque con ellos, y la lengua, y los carrillos se pone la viãda debayo de los dientes y muelas, dõde conuiene que se ponga. Y de mas desto siruen principalmente para la formacion de la boz, porq̃ sin los labios ay muchas letras que no se pueden formar en ninguna manera..

¶ Labios y sus vtilidades..

¶ Las partes de que estan compuestos los labios, son vna substancia musculosa y ligamental q̃ tiene origen ó dos musculos anchos y delgados, los quales desciẽdẽ

¶ Partes de los labios.

Ayuntamiento de Madrid

de la espina ỏl pescueço, y vã acabar a los dichos labios. De los quales musculos y de otros musculos menos importantes que se les allegan, se haze la substancia principal de los labios juntamẽte con algunos nervios que les descienden por vnos agujeros de las quixadas, y se engieren en ellos.

¶ De mas desto tienen los labios vna carne espongiosa mediante la qual se juntan con las quixadas.

¶ Ansi mismo tienẽ dos tunicas q̃ los cubrẽ, es a saber, el cuero verdadero y su cõpañero q̃ los cubrẽ por ỏfuera, y la tunica interior del estomago por dedentro.

¶ Musculos ỏ los labios

¶ Tienen tambien quatro musculos que los mueuen a todas partes que conuiene mouerse. Los quales nascẽ de las quixadas, y se engieren en los labios..

¶ Venas y arterias de los labos.

¶ Ansi mismo tienen venas y arterias esparzidas por su substancia para beneficio de su mantenimiento.

¶ En especial ay que notar en cada labio en medio del a la parte de dentro vna arteria biẽ señalada, ỏ la q̃l hallo pocos medicos que hagan caudal ni tẽgã cuẽta con ella no embargante q̃ su sangria es ỏ grãde beneficio en algunas disposiciones ỏl rostro, y ỏ la boca, y ỏ la cabeça

¶ Vezindad de los labios cõ los otros musculos.

¶ Tienen los labios vezindad con el celebro, mediãte los nervios q̃ les ỏscienden con el coraçõ y cõ el higado tienẽ vezindad mediante las venas y arterias que se les comunican de las arterias soporales, y de las venas jugulares, ansi mismo tienen vezindad con el estomago mediante la tunica interior que los cubre por dedẽtro, por esta razon quando quiere venir vomito a alguno suele temblarle el labio inferior.

¶ Dolẽcias de labios.

¶ Sus dolencias son como de otros miembros compuestos, pero especialmente se hazen en ellos algunas vezes vnas aberturas, las quales se llaman en romance perrillas..

¶ Partes interiores de la boca..

¶ Las partes interiores de la boca son siete, es a saber, Las quixadas, los diẽtes y muelas, y las enzias, el paladar, la lẽgua, y la cãpanilla, y las agallas..

Ayuntamiento de Madrid

¶En quanto a las quixadas digo que son dos, es a saber, alta y baxa, las quales son dos buessos donde estan encaxados los dientes y muelas.. Quixadas.

¶Llamo las dichas quixadas dos buessos, porque aunque estan compuestos de muchos y diferentes pedaços especialmente la quixada superior, mas estã sus partes vñidas y juntas en tanta manera que estã fuertes como si fuessen de vna pieça..

¶El officio delas quixadas es ser fundamẽto dõde estã bincados los dientes, con los q̃les maxcan las quixadas. ¶Officio đ las quixadas.

¶Mas es de entender que la quixada alta no se mueue y la quixada baja tiene dos mouimientos nescessarios para el dicho officio: los quales son apretarse cõ la otra quixada, y aflogar quando es nescessario.:. ¶Mouimiẽtos dela quixada baja.

¶Para este officio le dio naturaleza ocho musculos, cõ los quales se abren y se cierran las quixadas, cuyo nascimiẽto y pcesso es desta manera. Que el vn par nasce ó las sienes y se engiere en vna pũta delgada de la dicha quixada q̃ esta cerca ó l oydo en cada pte el suyo, llaman se estos musculos tipozales. El otro par nasce ó vn buesso de la maxilla ó cada parte, y ingiere se en la quixada de abaxo vn poco mas baxo q̃ el tipozal. El tercero nasce de la parte superior del paladar, de vnos processos que se dizen alas de murciegalo, y engierẽ se en la quixada por dedentro. Todos estos tres pares strue para apretar. El quarto que strue para abrirla nasce de vnos processos que estan debaxo de los oydos, y engiere se en medio de la quixada por dedentro. ¶Musculos de la quixada baja..

¶En quanto a los dientes, digo q̃ son buessos hechos de naturaleza para el beneficio del maxcar.. ¶Dientes.

¶Estã enclauados en ambas quixadas, dellos cõ vna rayz, y dellos cõ muchas. ¶Sitio y lugar de los dientes.

¶El numero ó llos ordinaria mẽte es treynta y dos, aũque algunas vezes no se ballan mas de veynte y ocho. ¶Numero đ los diẽtes

¶Tienẽ dos difirencias grãdes ó los otros buessos. La vna es q̃ ningun buesso tiene sentimiento si no los diẽtes ¶Diferẽcias q̃ tienẽ los diẽtes

Ayuntamiento de Madrid

d̃los otros huessos.

el qual sentimiẽto les viene por razõ de vn neruio q̃ penetra por cada vno d̃llos d̃sde la rayz casi hasta el cabo. La otra difirẽcia es q̃ no embargãte q̃ son miẽbros seminales como todos los otros huessos, pero renueuã se naturalmẽte enel processo d̃ la hedad lo q̃ no haze otro ningun huesso, de lo q̃l vuo gran nescessidad, porq̃ los dientes que primero nascẽ a los niños por tener como tienẽ toda la cõplexion tan humida son muy tiernos, y las quixadas donde estan enclauados son ansi mismo blandas y la jũtura claual es de poca fuerça, y d̃ mas d̃sto los muchachos la mayor parte del dia maxcan, por las quales razones no es posible estar los primeros dientes firmes en el processo d̃ la hedad, en la qual son menester duros y muy firmes para poder maxcar las viãdas duras que se comen.

¶ Allega se a esto que los muchachos abundan mucho de superfluydades en la cabeça, las quales les descien dẽ a los diẽtes y se los comen y pudrecen, y por esta causa con todas las demas que auemos dicho, naturaleza tiene cuydado mientras se gastan los primeros aparejar nueua materia para engendrar otros.

¶ Nota.

¶ Considerando esta mudança de los dientes, en el processo de la hedad algunos medicos hã tenido por opiniõ q̃ no son de naturaleza de huessos, antes piẽsan que son miembros sanguinos, especialmente que veen por expiriencia segun dizen que no solamente bueluen a nascer en la niñez despues q̃ se caen de primera instancia pero aun en la vejez bueluen algunas vezes a nascer despues d̃ caydos dos vezes, y dizen por cosa muy cierta que vna muger despues que natural mente le falto su regla, y se le cayeron los dientes le boluio otra vez su regla, y ansi mismo le nascieron dientes.

¶ Experiencia es muy dificultosa de creer para quien no la ha visto, mas si ello fue verdad yo creo q̃ aquellos diẽtes no eran de naturaleza de los diẽtes verdaderos pudo ser alguna substãcia semejãte a los diẽtes engẽdrada d̃ alguna flema viscosa cozida y espesada, y endurescida con el calor natural de la boca. Por manera q̃ aunq̃ naturaleza los engẽdro pa beneficio d̃l maxcar, pero no se hã d̃ cõtar entre los miẽbros verdaderos ansi como no se quẽtã tã poco las vñas y los pelos entre los miẽbros.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Todo ello importa poco, pero ỏ mi consejo el que buuiere mudado vna vez los dientes no se los saquecõ esta confiança si no quiere hallarse burlado.

¶ Demas desto es ỏ entender que sobre los huessos delas quixadas, y entre los dietes nasce vn genero de carne q̃ llamamos enzias: la qual carne sirue para firmar los dientes en las quixadas, porque segun la poca fuerça que tiene la juntura claual si no tuuiesse otra ayuda facilmente se mouerian los dientes y muelas en su rayz con el mazcar ordinario: y por esta causa quando se descarnan los dientes y se pierdẽ las enzias, o se apartan dellos por alguna ocasion si no se remedia luego no se puede esperar buena nueua de los dientes porque estan aparejados para mouerse y caerse, y mietras no se caen aprouechan poco. ¶ Enzias.

¶ Esta carne algunos hã querido dezir que es simple, y segun la consideracion de los medicos es ansi la verdad, no embargante que Galieno dize que carne verdadera no se halla simple porque la carne ỏ las enzias como auemos dicho antes de agora no es carne verdadera porq̃ no es de naturaleza de la carne que se halla en los musculos la qual sola se dize carne verdadera.

¶ Pero acerca ỏsta carne de las enzias es de entender que aunque parece miẽbro sanguino porque crece algunas vezes en hedad perfecta quando por alguna ocasion se pierde, pero ello acaesce muy pocas vezes, y lo mas ordinario es que quando en hedad perfecta se comen las enzias o por acidẽte de dolencia o por artificio de inciston o cauterio siempre se quedan en el mismo estado y aprouechan poco las medecinas que se escriuen para hazer las crescer en esta hedad, aũque en los niños algunas dellas aprouechã harto: esto digo porque no pierdan tiempo los medicos en procurar lo que no puede ser ni engañen las gentes con prometimietos falsos. ¶ Narizes.

¶ La lengua es vn miẽbro compuesto de carne esponyosa, y de musculos, venas, y arterias, y neruios, cubierta con dos tunicas, es a saber: la vna propia y la otra comun al estomago y alas otras partes de la boca. ¶ Lengua.

¶ Su officio principal es gustar las viãdas y conocer el ¶ Officio de la lengua.

Ayuntamiento de Madrid

sabor que cada vna tiene para q̃ ó alli se entienda la naturaleza ó todas ellas, por manera q̃ es el verdadero instrumento del sentido del gusto.

¶ Sirue tambien para la formacion de la boz, y para reboluer la vianda quando se masca pa que vaya bié mascada, y tambien ayuda a tragarla despues de mascada porque la echa al tragadero como cõ cuchar.

¶ La figura de la lẽgua.

¶ Conforme a estos beneficios naturaleza ordeno su compostura muy decente, desta manera, que por quãto conuenia para los dichos officios que la lengua se meneasse en la boca en diferẽtes maneras, y pudiesse salir de la boca y entrar alguna parte della quando fuesse menester, para esto ordeno naturaleza que fuesse larga y ancha en la rayz, y angosta en la pũta: porque si toda fuera ancha no se pudiera rodear en la boca, y si toda fuera angosta no siruiera ni se pudiera hazer cuchar para hechar la vianda al tragadero como lo haze.

¶ Sustancia de la lengua.

¶ Anssi mismo naturaleza la hizo blanda para que pudiesse tomar diferentes figuras segun que conuenia para sus officios.

¶ Musculos de la lẽgua.

¶ Conforme al mismo fin le dio naturaleza nueue musculos con que se mueue, de los quales los quatro nasce̅ de vn oseçuelo chico que esta junto a la nuez, el qual se llama ioydes, por la semejança que tiene con la y griega. Los otros dos nascen de dos huessos que estan a los lados de la campanilla, los quales se dizen alas de murciegalo por la semejança que tienen con ellas. Los otros dos nascen de los lados de la quixada baxa. y el noueno nasce debaxo de la misma lẽgua en el lugar donde esta el frenillo..

¶ Frenillo de la lẽgua, y su vtilidad

¶ Anssi mismo le puso naturaleza el dicho frenillo para que no saliesse fuera de la boca demassiadamẽte porque pudiera lleuar tras si el hueso ioydes que fuera gran perjuyzio.

¶ Sustancia del frenillo

¶ La sustancia del dicho frenillo es panicular y nerui osa cuyo nascimiento es de la misma tunica que cubre la lengua y toda la boca.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Proueyo naturaleza la dicha lengua de venas y arterias bastantemente, en especial se hallan dos venas manifiestas debaxo de la lengua cabe el frenillo que se llamã leonicas: las quales nascen de las venas jugulares exteriores, suelense sangrar en las passiones de la boca y de la garganta quitada la plenitud de todas las otras partes y hazen muy gran beneficio, porque euacuan la sangre superflua destos lugares de todo punto.

¶ Venas y arterias de la lengua.

¶ Neruios vienen a la dicha lengua para darle sentimiento del tercer par de los neruios que nascen del celebro de los quales vienen algunos ramos a la tunica exterior que le dan gran sentimiẽto pa juzgar los saborες.

¶ Nerυios de la lẽgua.

¶ Las tunicas de que esta cubierto son como auemos dicho dos. La vna es suya propria, y la otra comun a la cubierta de toda la boca de la tunica interior del tragadero y del estomago: y por esta razon en las contraciones grandes del orificio del estomago se contrae tambiẽ la lengua de manera que no puede estenderse.

¶ Las tunicas de la lengua.

¶ A la rayz de la lengua estan dos carnes glandosas que se dizen en romance agallas y en latin amigdalas: las quales hizo naturaleza para rescebir algunas humidades superfluas que vienen a la boca para que dormiendo no se traguen, porque seria perjuyzio grande del estomago

¶ Agallas.

¶ Y tambien sirven para la generacion de la saliua que es necessaria para la conseruacion de la lengua en su tẽplança, para que pueda gustar, verdad es que debaxo de la rayz de la lengua en vna carne glandosa sobre que esta assentada la lengua, ay dos cõcauidades cubiertas con vna tunica: en las quales se cõtiene y perficiona la saliua, y si acaece alguna vez que la dicha tunica se rompe por alguna ocasion queda despues siẽpre la boca llena de agua.

¶ Nota.

¶ Tambien ordeno naturaleza otro pedaço de carne esponjosa que estuuiesse colgado del paladar encima ó la rayz de la lengua, el qual se llama en romance campanilla, y en latin vbula: cuyo oficio es defẽder que no entre el ayre de rõdon al garguero, ni tan poco al tragadero, porque con su impetu no les ofenda: y demas desto sir-

¶ La cápanilla.

Ayuntamiento de Madrid

ue para la boz a bueltas de los otros miẽbros que la foz man, porque el ayre que sale del pecho topando en la cã panilla baze mayor sonido, loqual claramente se vee en algunos que se les ba comido de bubas, los quales que dan con vna boz tan baxa que apenas se oye.

¶Tunicas de la campanilla y delas agallas.

℣Esta campanilla y las agallas todas estan cubiertas con la tunica interior del estomago y del tragadero como todas las otras partes de la boca.

¶Paladar.

℣El paladar es la parte alta que esta sobre la lengua la q̃l propriamẽte es la cubierta alta y el cielo ó la boca.

¶Sustancia del paladar.

℣Su sustancia es de buesso cubierto con la tunica interior del estomago debaxo de la qual ay alguna carne.

℣Capitulo.vj. De la anothomia del cuello.

¶Cuello.

EL cuello es vn miembro compuesto, el qual principalmente bizo naturaleza para beneficio de la boz no embargante que aliende desto sirue para leuantar mas la cabeça por la razon de los sentidos que en ella se contienen, y assi mesmo para que pudiesse la cabeça menearse atras y adelante y alderredor y alos lados, lo qual se baze mediante los espondiles del cuello.

¶Las partes ḋl cuello

℣Esta compuesto el cuello de musculos, venas, y arterias y neruios: y tiene dentro de si el camino por do va la vianda al estomago, que llaman en romance, tragadero y en latin, ysofago: y el camino por do va el resuello, que en romance se dize garguero, y en latin, tracbe arteria: de mas desto contiene el dicho cuello vna parte del espinaço que tiene dentro ó si la nuca. De lo qual todo diremos lo que conuiene que sepan el medico y el cirujano, y bablaremos primero ó l garguero por ser parte entre las otras partes mas manifiesta

¶Garguero

℣Pues digo q̃ el garguero es vn miembro, bueco, largo, y redondo que nasce de muchas rayzes delgadas q̃

estan en los liuianos, las quales se juntan y se haze de ellas vn tronco que viene a salir a la boca, q̃ como auemos dicho se llama garguero por el qual entra y sale el ayre que ressollamos.

¶ Esta compuesto el garguero de muchas ternillas redondas cortadas vn poco por detras hazia el tragadero y dedos telas tambien redondas enteras vna por de fuera que cubre las ternillas, y otra por de dentro dlas quales con las ternillas se forma el garguero.

¶ No fueron las ternillas círculos enteros, porque era necessario que el garguero por la parte que se junta con el tragadero fuesse blando, porque diesse lugar a lo que se traga para passar sin hazer violencia al tragadero, ni menos al garguero.

¶ Tambien sirue la dicha cortadura para que pueda el garguero dilatarse quando es menester formar la boz mas gruessa y mas rezia la qual dilatacio̅ se haze por la fuerça del ayre que sale con impetu.

¶ En el cabo deste garguero esta vna cabeça que llamā en castellano nuez compuesta de tres ternillas asidas mediante sus ligamentos que se abren y se cierran en diferentes maneras, la qual cabeça es instrumento de la boz muy principal.

¶ Nuez del garguero.

¶ Tienen estas ternillas doze musculos proprios que las mueuen y ponen a cada vna en el sitio que conuiene para la formacio̅ de la boz.

¶ Musculos de la nuez propios.

¶ Nascen estos musculos de las mismas ternillas y en ellas se ingieren.

¶ Nascimiento de los musculos p prios de la nuez.

¶ Pero demas destos doze musculos se hallan otros ocho musculos que nascen de las dichas ternillas y se engieren en otras partes / o nascen de otras partes y se terminan en ellas, los quales musculos tambien sirue̅ para el dicho mouimiento.

¶ Musculos comunes d̄ la nuez.

¶ Y demas desto sobre la dicha cabeça / o nuez esta vna cubierta que se dize en latin epiglotis: la qual en alguna manera es mas blāda que ternilla, sirue para cobrir

Ayuntamiento de Madrid

¶ Epigloto o lengueta.

el agujero de la nuez para que al tiempo ỹl tragar no entre la vianda por el gaznate y tambien sirue para la formacion de la boz.

¶ Musculo de la légueta.

¶ Tiene esta cubierta vn musculo que la leuanta y abaxa como compuerta.

¶ Nota.

¶ Y es aqui de entender que el primer instrumento que forma la boz como causa eficiente es el pecho, porque sirue de abrir y cerrar el pulmon que es como fuelle en el organo el qual echa el ayre por el garguero donde se faze el sonido, mas para que se faga sonido importante es necessario que salga el ayre con alguna rezura y no basta para ello solo el resuello natural y ordinario, de lo qual resulta que para la formacion de la boz es menester que el pecho se mueua con mas musculos que el diafragma segũ q̃ adelãte diremos ẽla anothomia ỹl pecho.

¶ Anssi mismo resulta de aqui que fue necessario que el garguero fuesse duro, porque de otra manera aunque el ayre viniera con fuerça no biziera sonido bastante.

¶ Vtilidad de la nuez.

¶ Tambien es de entender que el gaznate/o nuez es lugar a dõde se forma la boz gruessa/o delgada, alta/o baxa graue/o aguda, y la variedad dello consiste parte en la fuerça del ayre, y parte en la manera y sitio y proporcion que tienen las dichas ternillas: y por esta razon naturaleza bizo el dicho gaznate de tres pieças que pudiessen abrirse y apretarse todo aquello que fuesse menester para la formacion de la boz que pretende cada vno y para abrirlas partes de la dicha cabeça y cerrarlas de diferentes maneras: proueyo naturaleza de los musculos que la abren y la cierran como el hombre quiere.

¶ Vtilidad de la lengueta.

¶ De mas desto porque tuuiesse el ayre donde herir en la salida, proueyo naturaleza ỹ aquella compuerta que auemos dicho epiglotis, para que hiriendo el ayre en ella se biziesse la boz mas sonora y resonante.

¶ Vtilidad del musculo dela lengueta.

¶ Y porque pudiesse auer variedad en la resonãcia fue necessario que la compuerta se pudiesse alçar y abaxar, segun que conuiene para cada resonancia que hombre quiere y pa esto pueyo naturaleza del musculo q̃ auemos dicho con el qual se alça y abaxa segun conuiene.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Anſi miſmo era neceſſario que el dicho agujero dela nuez ſe cerraſſe al tiempo que la vianda ſe traga porque no entre por el garguero que ſeria coſa enojoſa y perjudicial, de lo qual tenemos experiencia cada dia quando nos damos priesa al tragar y nos ẽtra algo por el garguero, porque ſe ſigue tras ello tos muy moleſta y congoxoſa.:.

¶ El ſegundo miembro que parece bazia dentro junto al dicho garguero, es el tragadero que por otro nombre ſe dize yſofago: el qual es vn miembro largo y redondo blando compueſto de dos telas: de las q̃les la de dentro tiene ſus vilos al largo del tragadero, para que cõ ellos pueda traer la vianda al eſtomago, y la ỏfuera tiene los vilos atrauesados que ayudan abaxar la vianda: porq̃ el oficio deſte tragadero no es mas de meter la vianda en el eſtomago deſpues de aparejada en la boca.

¶ Tragadero y ſu compoſtura.

¶ Tiene ſu naſcimiento eſte tragadero del orificio alto del eſtomago, y viene a ſalir y acabarſe cabe la rayz dela lengua en la boca, y aſſi cõuenia q̃ fueſſe pues auia ỏ ſer camino por dõde fueſſe la viãda ỏ la boca al eſtomago.

¶ Naſcimiento del tragadero.

¶ Al derredor deſtos dos miembros paſſan por el cuello quatro venas y dos arterias muy notables que ſubẽ del coraçon y del bigado a la cabeça, es a ſaber, dos venas jugulares interiores, y dos exteriores, y dos arterias que ſe dizen ſoporales: las venas ſe dizen jugulares porque por ellas ſe ſuelen degollar los animales, y las arterias ſe dizen ſoporales, porque apretadas rezia mente ſuelen ſer cauſa de ſueño profundo, y yo be viſto la experiencia dello, porque en granada auia vn eſclauo que lo bazia muy ligeramente.

¶ Venas y arterias del cuello.

¶ Aſſi que boluiendo al propoſito digo, que de las dichas arterias y venas van por dedẽtro de todos los muſculos del cuello las venas jugulares interiores y arterias ſoporales que ſuben junto a la tracbearteria/o garguero, cubiertas cõ los dichos muſculos, otras van por defuera entre el cuero y los muſculos como ſon las venas jugulares exteriores.

¶ Sitio de lasdichasvenas y arterias.

¶ En eſte lugar es mucho de notar el proceſſo de vnos neruios que llamã reuerſiuos, los quales ſiruen en grã

¶ Neruios reuerſiuos y ſu proceſſo.

Ayuntamiento de Madrid

manera para la formacion de la boz.

¶ Processo de los neruios reuersiuos

¶ Los dichos neruios reuersiuos sõ dos, los quales suben vno de vna parte del gargnero, y el otro ótra otra, y es su nascimiento y processo desta manera que el sexto y septimo par de los neruios que nascen del celebro salidos fuera de la cabeça se juntan luego y se haze dellos vn neruio gruesso, el qual neruio en el lado yzquierdo ós ciende basta la arteria grande que nasce del coraçon, y cabe la arteria echa de sí vn ramo que da vna buelta a la dicha arteria y se sube junto al garguero y llega a enxerirse en la cabeça del dicho garguero que por otronõbre bauemos llamado la nuez del garguero.

¶ El neruio gruesso del lado derecho no baxa tanto por que junto a la assilla echa de sí vn ramo, el qual da buelta a vn ramo de la dicha arteria q̃ va al braço derecho, y buelue a subir el dicho ramo de neruio a rayz del garguero y se engiere en su cabeça como el otro, de manera q̃ acõpañan al garguero, el vno a la mano derecha y el otro a la yzquierda.

¶ Nota.

¶ Acerca destos neruios ha de estar el cirusano muy auisado en las inciſiones que hiziere de no cortar ninguno dellos, porque los musculos de la nuez mas principales reſciben neruios q̃ los mueuen de solos los dichos neruios, y por esto quando se cortan ambos, se pierde de todo punto la boz y quando se corta el vno solamente se pierde la mitad della, y es cosa de grande infamia para el cirusano.

¶ Hueſſos del cuello. y su vtilidad

¶ En lo que toca a los hueſſos del espinaço que responden al cuello, ya bauemos dicho que sõ siete, de los quales los dos primeros siruen para mouimiento de la cabeça, porque sobre ellos la cabeça se mueue adelante y atras y al vn lado y al otro, y tambien al derredor.

¶ Los otros hueſſos siruen para el mouimiento propio del cuello, al q̃l mouimiento tãbien se mueue la cabeça.

¶ Anssi misimo siruen los dichos hueſſos del cuello para lugar como bauemos dicho ó vna parte ó la nuca que desciende del celebro:

Ayuntamiento de Madrid

¶ En estos buessos del cuello ay de considerar siete pares de neruios q̃ nascen por ellos, vnos al lado derecho y otros al yzquierdo, cuyo processo es desta manera.

¶ Neruios q̃ nascen de los espondiles ďl cuello

¶ El primero y segundo y tercero sirven para los musculos que estan en el dicho cuello, y salen tãbien dellos vnos ramillos que van al rostro.

¶ El quarto par con vn ramo del tercero viene al pecho por la parte de dentro y desciende basta el diafragma.

¶ El quinto, sexto, y septimo van todos a los braços.

¶ Allende destos buessos que responden al espinaço ay cabe la nuez vn buesso que se dize os ioydes, porque es semejante a la y griega, el qual buesso sirue para assiẽto de la lengua, porque la rayz de la lengua esta assentada sobre vna parte deste buesso, assi mismo sirue de fundamento de algunos musculos que salen del y van a la nuez, y otros que van a la lengua demas desto sirue para defensa de las cartilagines de la nuez.

¶ Hueſſo ioydes y ſu oficio.

¶ Su figura es como bauemos dicho a manera ď vna. y. griega no embargante que tiene ciertos aditamentos q̃ van bazia el tragadero para firmeza de los musculos.

¶ Figura ďl hueſſo ioydes.

¶ Su sitio es junto a la nuez, y esta assido con ella mediãte sus ligamentos que la tienen firme.

¶ Sitio del hueſſo ioydes.

¶ El numero de sus musculos es dificultoso de ver, pero segun dize el principe sus proprios musculos son seys, y demas destos tienen otros dos comunes que le aprouechan, por manera que son por todos ocho.

¶ Muſculos del hueſſo ioydes.

¶ Los musculos del cuello son treynta, destamanera, catorze musculos que mueuen la cabeça, los quales por la mayor parte estan en la parte posterior del pescueço, no embargante que los dos dellos que nascen delas assillas por la parte que se juntan con el buesso del pecho vã por los lados ďl cuello basta ẽgerirse ďtras ďlos oydos.

¶ Muſculos del cuelloen general.

¶ De mas destos catorze ay ďtros quatro musculos de los que mueuen el espinaço y ocho musculos que mueuen el buesso ioydes y otros dos musculos que mueuen

las espaldas y se engieren en la parte posterior de la cabeça, y otros dos musculos que estan sobre todos estos, y cubrē todo el cuello como vn pellejo desde las axillas por delante y por detras.

¶ De mas y allende destos estan en el cuello los musculos de la nuez que hauemos dicho que son veynte.

¶ Dolencias del cuello

¶ Las dolencias que padesce el cuello son como las dolencias de los otros miembros cōpuestos pero son mas peculiares al cuello algunas dolencias exteriores, como son bocios escrofulas y otras excrecēcias flematicas que se engendran en el por el aparejo que tiene de recebir las superfluidades de la cabeça por razon de su sitio y vezindad mediante las venas y arterias y neruios que se comunican de vna parte a otra.

¶ Tambien suele padecer por dedentro apostemas agudos y calientes que impiden el resuello y el tragar, los quales se dizen en medicina esquinencia.

¶ Nota.

¶ Acerca de las heridas del cuello se ha de entender q̄ son muy peligrosas por los muchos miembros nobles que contiene.

¶ Acerca de las incisiones se ha de considerar que los vilos de los musculos del cuello van todos a la larga de arriba para abaxo, la qual orden se guarda en la incisiō.

¶ Capitulo. vij. De la anothomia de los braços.

¶ Braços.

POr braço al presente entendemos lo quel castellano verdaderamente llama braço juntamente con la mano menor en la qual consisten los dedos.

¶ Y porque el ombro es principio y fundamento del braço por esto trataremos primero de la anothomia del ombro.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Iunturas del ombro.

¶ Pues digo que el ombro es vna juntura compuesta de dos bueſſos, es a saber, de la eſpalda y de vn bueſſo largo que deſciende della, el qual bueſſo ſe llama adjutorio, y por otro nombre bueſſo del ombro..

¶ Eſpalda.

¶ La eſpalda es vn bueſſo triangulado que tiene lo ancho a la parte de tras en alguna manera derribado abaxo, y en la parte de arriba tiene vna cõcauidad como media bola, en la qual entra el adjutorio mediante vna media bola que tiene el dicho adjutorio en el cabo ó arriba la qual bola juega dentro de la eſpalda para el mouimiẽto del braço, y de la miſma eſpalda, porque cada vno dellos tiene ſu propio mouimiento.

¶ Ligamentos de la juntura del ombro.

¶ Los bueſſos deſta juntura eſtan aſidos entre ſi cõ tres ligamentos muy fuertes que salen dellos demas y allẽde de vn paniculo con el qual eſtan cubiertas generalmente todas las junturas.

¶ Muſculos d la eſpalda

¶ Para mouimiento de la eſpalda hizo naturaleza quatro muſculos que naſcen parte dellos de la parte ſuperior del pecho, y parte dellos del cuello.

¶ Muſculos del adjutorio.

¶ Para el mouimiẽto del bueſſo ól braço hizo naturaleza otros ſiete muſculos. De los quales los quatro ſiruen para los mouimiẽtos rectos, y tienẽ ſu origẽ del pecho de la aſtilla del ombro, y ól eſpinazo, y ó la eſpalda. Los otros tres ſiruen para el mouimiento circular: y tienẽ ſu naſcimiento los dos de la parte de fuera del eſpalda, y el vno de la parte de dentro, y todos los dichos ſiete muſculos ſe inxieren con ſus cuerdas tres o quatro dedos ó bayo de la juntura del ombro en el adjutorio..

¶ Iuntura del cobdo.

¶ Eſte bueſſo de arriba del braço que llamamos adjutorio, por la parte baya tiene dos bultos ſalidos en los dos cabos, y en medio dellos otro pequeño, y entre los dichos dos bultos tiene dos boyos, y demas deſtos tiene otro boyo mas alto en la parte de tras en los quales bultos y boyos entran los dos bueſſos largos del braço que bayan del cobdo a la mano, y ſe llaman comunmente focíles: los quales tienen por lo contrario del adjutorio otros tres bultos y tres boyos, con los quales ſe forma eſta juntura del cobdo entrando los bultos de los vnos en los boyos de los otros..

Ayuntamiento de Madrid

¶ Ligamentos de las jũturas del cobdo..

¶ Musculo de la jũtura del cobdo.

¶ La jũtura dl brachial.

¶ Bracial q̃ cosa sea..

¶ Musculos de la jũtura dl brachial.

¶ Pos brachial y sus jũturas cõ el brachial y cõ los hueſſos de los dedos de la mano y anſi miſmo las junturas delos hueſſos de los dedos entre ſi.

¶ Ligamentos y muſculos deſtas jũturas.

¶ Los hueſſos deſtas junturas eſtan aſidos cõ ſus ligamentos y paniculos como la juntura dl ombro: ..

¶ Tiene eſta juntura dos muſculos que doblã el braço, y vno que lo eſtiende: los quales ſe forman en medio del adjutorio, y ſe inxieren en los fociles, los vnos por vna parte y los otros por otra..

¶ Eſtos fociles por la pte baxa dellos tienen tres boyos en los q̃les entran tres hueſſos del brachial: en los quales el brachial ſe abraça con los fociles y ſe forma la juntura del brachial.

¶ Entiende ſe aqui por brachial vna orden de hueſſos que eſtan entre los fociles, y la mano, el qual eſta compueſto de ocho hueſſos pequeños aſidos fuertemente vnos cõ otros: ó los quales los tres como hauemos dicho entrã en los fociles y mediãte ellos ſe forma la jũtura dl brachial cõ el braço..

¶ Mueuẽ los hueſſos deſta jũtura q̃tro muſculos ppios q̃ ſe formã en medio ó los fociles, y ſe inxierẽ cõ ſus cuerdas en los dichos tres oſſecuelos..

¶ Demas deſtos muſculos tiene el braço otros quatro muſculos, los dos de parte de dẽtro q̃ le abaxã, y los dos de pte de fuera q̃ le ſuben: cõ los q̃les el braço y el brachial ſe tuercen arriba y a baxo, el qual mouimiẽto es comũ a la juntura del cobdo y al brachial.

¶ Tras eſte brachial viene otra orden de hueſſos, los quales todos juntos ſe dizen pos brachial.

¶ Eſta cõpueſto el pos brachial ó q̃tro hueſſos, los q̃les jũtamente cõ el hueſſo ṗmero del dedo pulgar por la parte de abaxo ſe ingieren en cinco oſſecitos del brachial, y por la pte de abaxo los dichos q̃tro hueſſos del pos brachial ſe inxieren en los primeros hueſſos de los quatro dedos cada vna en el ſuyo, y por eſta orden los primeros hueſſos de los dedos ſe inxieren por la parte baxa en los ſegundos hueſſos, y los ſegũdos en los terceros. No embargãte que las junturas ſon diferentes ſegun q̃ la experiencia lo declara..

¶ Todas eſtas jũturas tienẽ ſus propios ligamentos y paniculos, y anſi miſmo tienen ſus muſculos propios q̃ las mueben, de los quales los que ſiruen para mouimiẽtos rezios de los dedos, naſcen de los hueſſos de las jũ

Ayuntamiento de Madrid

tura del cobdo, y echan sus cuerdas desde la mitad de los fociles abaxo, y los otros musculos que sirven para mouimientos flacos nascen de la misma mano.

¶ Nervios d los braços

¶ En lo que toca a los nervios del braço ya tenemos dicho que vienen a el los nervios que nascen por el quinto sesto y septimo huessos del cuello: y demas desto les vienen el octauo y el noueno par que responden al pecho..

¶ Processo de los uervios de los braços...

¶ El processo destos nervios es ósta manera que todos los dichos nervios que nascen desde el quinto espondil hasta el noueno se juntan debaxo de los sobacos, es a saber, los que nascen por la parte derecha debaxo del sobaco derecho, los que nascen de la parte yzquierda debaxo del sobaco yzquierdo: y en el dicho lugar de los sobacos se cruzã vnos a otros, y se baze dellos en cada sobaco vn lazo, del qual lazo nascen algunos ramos delgados que descienden por el braço abaxo para dar sentimiẽto y mouimiento a las partes donde llegan.

¶ Pero demas y allende destos ramos nasce del dicho lazo vn ramo muy gruesso, el q̃l viene entero por los huessos del braço abaxo por la parte ó fuera, y llega hasta la mano, en la qual se ramifica y se esparce por toda la mano para el mismo beneficio, es a saber, dar sentimiento y mouimiento a las partes donde llegan..

¶ Venas de los braços y el ꝓcesso de llas, y primero de la basilica o del arca.

¶ En lo que toca a las venas es de entender que como adelante diremos, del higado nasce vna vena q̃ se llama vena caua: la q̃l sube toda entera por dentro ól pecho, y como llega a la assilla derecha echa de sí dos ramos, el vno al braço derecho y el otro al yzquierdo: los q̃les ramos entrã en los braços por debaxo del sobaco, y llama se cada vno vena basilica.

¶ Vena de la cabeça o cefalica o humeraria.

¶ Vn poco mas arriba del assilla la dicha vena caua echa otro ramo pa la cabeça q̃ se llama vena jugular exterior: y del dicho ramo nasce otro ramo q̃ va al braço por la parte ó arriba, por encima ól ombro: el q̃l ramo se llama en medecina vena humeraria, o vena ó la cabeça en castellano, assi como la q̃ va por debaxo ól sobaco se dize en latin basilica o assilar, y en romãce vena ól arca, porq̃ baze euaquaciõ: la humeraria ó la cabeça, y la basilica ól higado q̃ es el arca de donde se reparte la sangre.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Vena de todo el cuerpo, o comũ.

¶ Destas dos venas nascen otros dos ramos antes de la juntura del cobdo, los quales ramos se tornan a juntar cerca del dicho cobdo y se haze dellos vna vena q̃ en castellano se dize vena comun, o vena de todo el cuerpo y en latin se dize, vena nigra, o comũ, porq̃ como es notorio participa ó la fuerça de ãbas dos venas ó dõde nasce.

¶ Disposicio̅ del cuerpo enque se sangran cada vna delas dichas venas.

¶ Estas tres venas son las q̃ principalmente se sangrã en el braço cabe la jũtura ól cobdo, es a saber la cefalica en las passiones de la cabeça y del pescueço y la basilica en las passiones delos miembros q̃ estan mas bayo, es a saber, en los pechos, o en el vientre y principalmente en las passiones del bigado y del baço, cada vna de su lado: y la vena de todo el cuerpo se sangre quando es intẽcion de euaquar juntamente de arriba y de abayo.

¶ Ramos q̃ nascé delas dichas venas y se suelen sangrar en algunas dispusiciones..

¶ Destas tres venas nascen otros ramos menores, los quales se suelen sangrar en el braço, o en la mano quando la virtud esta flaca y no sufre sangria de vena grande o quãdo la vena mayor no se halla en el braço, delos quales ramos ay vno que se dize saluatela, el qual se sangra entre el dedo chiquito y el aunlar, es ramo dela basilica, y sangrase en las passiones del bigado en la mano derecha, y en las passiones del bazo en la mano yzquierda: ansí mismo ay otro ramo de la vena humeraria que se sangra en las passiones de la cabeça entre el dedo pulgar y el indice que es el que esta junto con el.

¶ Ramo de la vena de la cabeça q̃ se sangra en su lugar.

¶ Tambien se suele sangrar en el braço cerca de la mano, otro ramo gruesso de la vena de la cabeça en sus passiones, y tambien en las passiones del cuello, la qual se toma en el braço frontero del dedo pulgar, y sangrase las mas vezes con agua, como las venas de la mano: pero conuiene para mayor beneficio en las dichas passiones que se tome la vena antes que se junte conella vn ramo de la vena comun que se le junta cerca de la mano.

¶ Arterias del braço..

¶ En lo que toca a las arterias como antes de agora auemos dicho, aunque por la mayor parte las venas van siempre acompañadas con arterias: pero en el braço sola la vena del arca lleua debayo de sí vna arteria, todas las otras venas van solas sin arterias, y por esto la vena del arca es muy peligrosa de sangrar por el peligro q̃ corre el sãgrador de rõper el arteria deue tener mucha

Ayuntamiento de Madrid

atẽcion a no cortalla porque es dificultoso ỏ restriñir el fluxo de sangre y a vezes queda en el braço vn allegamiento de sangre feo y a vna vezes peligroso.

¶ Anssi misimo conuiene que en la sangria de la vena comun se tenga miramiento q̃ no se biera vna cuerda grande que passa junto con ella mediante, la qual se dobla el braço.:..

¶ Otros ramos muchos ay en el braço de venas de q̃ no hazemos mẽcion, porque no se suelen sangrar ni hazẽ al proposito del medico ni del cirujano.

¶ Por manera que resumiendo el anothomia del braço parece por lo que hauemos dicho que el braço haziendo diferencia del ala mano, tiene quatro huessos cõ los quales se forman dos junturas, es a saber, la jũtura del ombro y del cobdo para el mouimiẽto delas q̃les ay catorze musculos, los onze son pa el mouimiẽto ỏl ombro, y los tres son pa el cobdo.

¶ Anssi misimo parece que la mano tiene tres ordenes ỏ huessos, con los quales se hazen tres diferẽtes partes ỏ la mano, es a saber, el brachial y posbrachial, y los ỏdos los quales tienen por todos veynte y siete huessos allende de otros aditamentos de los quales no hauemos hecho mencion en su anothomia.

¶ De los huessos mas bayos del braço q̃ hauemos llamado fociles cõ los tres huessos del brachial se forma la primera jũtura de la mano para la q̃l ay ocho musculos q̃ la mueuen los quatro propios que mueuẽ la juntura ỏl brachial, y los q̃tro comunes q̃ mueuẽ todo el braço y la mano del cobdo a bayo.

¶ De los otros cinco huessos del brachial con los q̃tro huessos grandes del posbrachial, y el primer huesso del dedo pulgar se forman otras cinco junturas de la mano y ỏ los quatro huessos del posbrachial cõ los huessos primeros, de los quatro dedos se forman otras quatro junturas q̃ son las primeras jũturas de los ỏdos mas bayos despues de los huessos proprios de los cinco dedos, se forman entre ssi otras diez jũturas, por manera q̃ son las junturas de la mano despues de la juntura del brachial por todas dezynueue, para las quales junturas ay veynte y nueue musculos que las mueuen.

Ayuntamiento de Madrid

¶Tiene allende desto el braço tres venas grãdes y vna arteria de las quales nascen otras muchas que se comunican a la mano.

¶Participan tãbien de muchos ramos pequeños ó nerujos y vno grande que va a parar en la mano cõ muchos ligamentos y paniculos de las junturas, lo qual todo esta cubierto del cuero general exterior de todo el cuerpo con el cuero carnoso su cõpañero q̃ cubren y encierrã todas las dichas partes de los braços y de las manos.

¶Nota.. ¶Y es aquí de notar, que la mano menor es la mas principal parte ó todo el braço, porque tiene entre otros muchos tres beneficios pricipales y muy necessarios al cuerpo, el primero es que lleua la mano a la boca el mantenimiẽto necessario para todo el cuerpo sin el qual seruicio no pudiera el bombre mantenerse comodamẽte, el segundo beneficio es para exercitar todas las artes mecanicas, las quales sin las manos no se puedẽ poner por obra, el tercer beneficio es, pa palpar y conocer toda cosa palpable por el sentido ó l taucto, el q̃l sẽtido como bauemos dicho esta mas perfecto en las manos q̃ en ningũa otra parte del cuerpo, assi mismo sirue las dichas manos pa defensa de todo el cuerpo ó algũas cosas exteriores q̃ le suelen ofender, y tambien para ofẽder a sus enemigos para el qual oficio se aprouechan las manos de todo genero de armas que inuentan los bombres para defender el cuerpo y ofender los enemigos, y por esta razon se dizen las manos arma sobre todas las armas.

¶Y para que las manos pudiessẽ exercitar todos estos oficios fue necessario que estuuiessen situadas en los braços y los braços tuuiessẽ sus jũturas mediante las q̃les mouiessen las manos a toda parte q̃ conuiene, para este fin bizo naturaleza los braços cõ toda aq̃lla fabrica y cõpostura que bauemos dicho.

¶Y porque el mouimiẽto volũtario ó las manos, y ó los braços es el fin principal de naturaleza en su generaciõ pa el q̃l mouimiẽto sirue los buessos y los musculos y los neruios q̃ mueue los musculos, por esta razon los dichos buessos musculos y neruios, sõ partes ó los braços muy principales, las venas y arterias y todo lo ó mas que se cõtiene en los braços, avnq̃ no sirue para el fin principal pero siruen para la guarda y conseruacion de su vida.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Capitul. viij. De la anothomía del pecho.

¶ Pecho.

POr el pecho se entiẽde al presente lo hueco que contiene el coraçon y los liuianos juntamẽte con las partes que los tienen encerrados, por manera que ay en el pecho dos maneras de partes, es a saber extrinsecas q̃ es tã fuera de la cõcauidad, y instrinsecas q̃ estan dedentro.

¶ Partes extrinsecas dl pecho.

¶ Las partes extrinsecas que se bã de cõsiderar sõ siete es a saber, el cuero, las tetas, las costillas, el huesso ó en medio ól pecho, y las aselillas, y los huessos ól espinazo q̃ respondẽ al pecho y los musculos q̃ struẽ a su mouimiẽto

¶ En quanto al cuero no ay mas q̃ dezir de lo q̃ generalmẽte tenemos dicho.

¶ Tetas.

¶ Las tetas sõ miẽbros carnosos y espongiosos llenos de cõcauidades y venas y arterias situadas sobre la tela que cubre por defuera los musculos del pecho.

¶ Vtilidad de las tetas.

¶ El oficio de las tetas es engendrar leche ó la sangre que sobra a la muger para mantenimiento de la criatura a cuya causa proueyo naturaleza las tetas abundãtemẽte de venas y arterias, las q̃les venas tienen origen de la vena basilica y de la arteria su compañera antes q̃ entren en el braço,

¶ Nota.

¶ Y es de notar que aunque los varones tienen tetas como las mugeres, pero ordinariamẽte sus tetas son menores y no tienen leche, porque en los varones no suele hauer naturalmẽte abundãcia de sangre que sobre para que della se haga leche, y tambien porque los varones no acostumbran ó criar y no tuuo naturaleza necessidad de proueerlos de leche no embargãte que hauemos visto hõbres que con necessidad se pusieron a criar sus hijos y tuuieron bastantemente leche para criarlos.

¶ El sitio de las tetas es en medio del pecho, la vna de vna parte y la otra de la otra para defensa del coraçon ó los daños q̃ podiã sucederle por ó fuera y tãbiẽ por q̃ ól coraçõ se les comuniq̃ su calor natural bastãte pa la generaciõ ó la leche por q̃ estãdo las dichas tetas a la pte ó fuera

Ayuntamiento de Madrid

como conuenía para dar mantenimiento a la criatura si estuuieran lexos del coraçon no tuuieran calor natural bastante para cozer tanta cantidad de sangre como conuenia q̃ cozieſſen pa mãtenimiẽto baſtãte de la criatura:

¶ No obsta a esto q̃ hauemos dicho que los testiculos aunque estan defuera del cuerpo y lexos del coraçon tienen bastante calor para la generacion de la simiẽte, porque como es notorio la criatura para su generacion no tiene neceſſidad de tanta simiente de varon como de leche para su mantenimiento deſpues de nascida.

¶ Coligancia de las tetas a la madre.

¶ Tienen coligancia las tetas con la madre muy grande porque de las venas que van a la madre suben al pecho por debaxo de los muſculos rectos del viẽtre ramos de venas, los quales se comunican con otros ramos de venas que van a las tetas los q̃les ramos deſcienden al vientre, y anſi es de creer por los efectos tã notorios como vemos que vienen de la gran comunicacion de los dichos miembros eſpecialmente en la preñez, en la qual como se retiene la sangre que solia deſpedirse por los meſes luego los pechos comiençan a creſcer y engẽdrar algũa manera ó leche avnq̃ ſerosa, la q̃l las mugeres suelen llamar caloſtros.

¶ Anſi meſmo vemos, como dize Ypocrates en sus anforiſmos, q̃ quãdo a la muger preñada subitamẽte se deſincban los pechos es señal que quiere mouer, porque la sangre que venia a los pechos ya no viene, y es señal q̃ falta mantenimiento a la criatura, como dizẽ algũos/o por mejor dezir es señal q̃ quiere naturaleza por alguna nueua ocaſiõ echar la sangre por los meſes como solia.

¶ Tãbiẽ parece esta comunicaciõ de las tetas con la madre por la conformidad q̃ tienen en su creſcimiẽto, porq̃ todo el tpo q̃ a la muger no le sobra sãgre y ha menester toda la q̃ tiene pa su mãtenimiẽto y creſcimiẽto, en este tpo ni la madre ni las tetas crecen coſa notable mas quando la dicha sangre sobra, entõces la madre y las tetas juntamente crecẽ con muy gran preſteza de lo qual pareſce que deuen de crecer y mantenerſe las tetas de lo que sobra a la madre o alomenos ambos y dos miembros tomã de vn tronco particular la sangre que les conuiene.

Ayuntamiento de Madrid

¶Y tābiē es de creer esta vezindad entre la madre y las tetas por ser miēbros que naturaleza ordeno pa vn mismo fin, es a saber, para la generacion y mantenimiento de la criatura despues de nascida, y era razon que buuiesse entre estos miembros gran consonancia y proporcion para que no faltase a la criatura cosa ninguna de lo necessario.

¶La complexion de las tetas aunque paresce que abūdan de sangre y espiritus, y por esta razon bauiā de ser calientes y humidas: toda via del efecto paresce q̄ son miēbros de complexion fria y humida, o alomenos ō calor muy remiso, porque la leche que en ellos se engēdra es de complexiō fria y humida siendo la materia de donde se engendra, sangre q̄ es caliente y humida, lo qual no podria ser si la complexion de las tetas fuesse muy caliente..

¶ Cōplexiō de las tetas.

¶Dolencias suelen padescer las tetas demas y allende ō las ordinarias de los miembros compuestos: otras que consisten en la dispusicion ō la leche, o en la generacion della como son falta o redundancia de leche, o quajamiento de leche, el q̄l suelen llamar las mugeres pelo

¶ Dolēcias de las tetas.

¶Los musculos propios que mueuen el pecho son ochē ta: de los quales los setenta y ocho estan metidos entre las costillas y ternillas, y nos encima y otros embayo ōl pecho, y tienen su origen de las mismas costillas y ternillas, y en ellas mismas se terminan. Los otros doze musculos tienen origen y nascimiēto fuera de las dichas costillas y ternillas y ingieren se en ellas: ō los quales doze musculos, y ansi mismo de los sesenta y ocho la mitad estan en la parte derecha del pecho, y la otra mitad en la yzquierda.

¶ Musculos del pecho ꝓpios..

¶El processo ōstos musculos es mas para ver por vista de ojos que para leer por escriptura.

¶Pero es aqui de notar que allende de los dichos musculos propios que struē para dilatar y apretar el pecho. Ay otros nueue musculos que struen para el dicho mouimiento, es a saber, el diafragma y los musculos del viētre, de los quales bablaremos en su anotbomia.

¶ Musculos comunes al pecho y al vientre.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Al presente solamẽte hablaremos ỏl diafragma porque es musculo de grande importãcia.

Diaframga

¶ Pues digo que el diafragma es vn musculo que parte la region del pecho de la region del vientre, porque esta en medio de ambas..

¶ Vtilidad ỏ la diafragma.

¶ El prouecho deste musculo de mas de la dicha diuisson es mouer el pecho dilatãdo le y apretando le, de tal suerte que dize Galeno que solo el mueue el pecho estando el hombre sano y no teniendo nescessidad de resollar mas apriessa de lo ordinario..

¶ Anst mismo strue el dicho diafragma pa ayudar a los musculos del vientre quando es menester despedir del dicho vientre alguna cosa con mucha fuerça..

¶ La cũposicio del diafragma.

¶ La compostura deste musculo es conforme a los otros excepto que en el medio es mas neruiosso y ỏlgado, y por los cabos es mas gruesso y carnosso en tãta manera que por el medio es transparente como pargamino, y por los estremos es opaco.

¶ Figura ỏl diafragma.

¶ Su figura es casi redonda y llana..

¶ Processo del diafragma..

¶ Esta ingerto este musculo en el duodecimo espondil del pecho, y en el primero, y segundo, y tercero, y quarto de los lomos mediante las cuerdas que nascen del dicho musculo, y tiene nascimiento de los cabos de las ternillas de las costillas falsas de vna parte y de otra, y ỏ la ternilla que esta en medio en fin ỏl buesso del pecho, la qual ternilla ordinariamẽte se llama la paletilla.

¶ Tunicas ỏl diafragma.

¶ Este musculo esta cubierto de dos telas, la vna por la parte de abaxo: la qual nasce de la tela delgada del vientre q̃ se llama cifac, por arriba tiene otra tela que nasce de la tela que cubre el pecho por dedentro, la qual como diremos adelante se llama pleura, entre las quales telas esta metido y encerrado el musculo..

¶ Venas y arterias del diafragma.

¶ Vienen a este musculo venas de la vena caua que passa por el diafragma al pecho, ỏ la qual vena nascen al salir dos ramos que se esparcen por el dicho musculo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Anſi miſmo le vienen arterias ó la arteria adorti q̃n do baxa por el muſculo, porque al ſalirle comunica algu nos ramos que ſe eſparzen por ſu ſubſtancia..

¶ Neruios le vienen del tercero y quarto par que naſcẽ del cuello..

¶ Neruios del diafragma.

¶ En eſte muſculo ſe han de conſiderar tres agujeros, el vno por dõde paſſa la vena caua hazia el pecho, y el o tro por donde paſſa el tragadero, y el tercero por donde deſciende el arteria adorti.

¶ Agujero del diafragma.

¶ En lo que toca a los hueſſos del pecho, es de ſaber, q̃ por la parte delantera en medio del pecho va vn hueſſo compueſto de ſiete hueſſos aſidos con ſus ternillas deſ de la boca del eſtomago haſta el principio del cuello.

¶ Hueſſos del pecho.

¶ En eſte hueſſo ſe ingieren ó cada parte ſiete coſtillas verdaderas mediante ſus ternillas: las quales coſtillas por la parte de tras ſe aſen con el eſpinaço cada vna en ſu eſpondil, tambien mediante ſus ternillas con juntu ra nodatil..

¶ Coſtillas verdaderas.

¶ Debaxo deſtas coſtillas verdaderas hazia el vientre eſtan otras cinco coſtillas de cada parte, que llaman fal ſas: las quales aunque eſtan aſidas con el eſpinaço, pe ro no allegan al hueſſo del pecho por delante antes que dan cada vna mas corta que la otra, y eſtan aſidas, por ó lante vnas con otras mediante ſus cartilagines, y la po ſtrera eſta aſida con la poſtrera coſtilla de las verdade ras..

¶ Coſtillas falſas.

¶ Las aſtillas ſon dos hueſſos delgados que naſcen ól hueſſo del pecho, y ſe vã a juntar cada vno de ſu parte cõ los hueſſos de las eſpaldas, cuyo beneficio es tener fir mes las eſpaldas para que è ſus monimiẽtos no ſe apar tẽ de ſu lugar, y aſi miſmo ſubſtentan al hueſſo del ad jutorio..

¶ Aſtillas..

¶ De lo qual pareſce que la parte del eſpinaço que reſ ponde al pecho tiene doze eſpondiles, a los quales reſ ponden veynte y quatro coſtillas, es a ſaber, doze de ca da parte..

¶ Doze eſpõdiles q̃ref ponden al pecho..

Ayuntamiento de Madrid

¶Partes interiores del pecho..

¶En lo que toca a los miembros interiores hay que notar seys partes, es a saber, la pleuda y el mediastino que son dos telas dentro del pecho: el coraçon, los liuianos las venas que passan por el pecho, y las arterias que tienen allí su nascimiento.

¶Pleuda.

¶La pleuda es vn paniculo que cubre las costillas, y el espinazo por dedẽtro, el qual es neruioso y muy sensible y aunque es delgado es muy rezio.

¶Beneficios de la pleuda.

¶El beneficio deste paniculo es conseruar todo lo bueco del pecho y afirmar y fortificar los musculos interiores de las costillas y de las ternillas..

¶Anssi mismo sirue para cobrir por la parte de arriba al diafragma como antes ó agora hauemos dicho..

¶Tambien sirue como adelante diremos para que naz ca del otro paniculo del pecho que se dize mediastino..

¶Dolẽcias de la pleuda

¶En este paniculo se suele ẽgẽdrar vna apostema que bulgarmẽte se dize dolor ó costado, y en latin pleuresis.

Mediastino

¶El mediastino es otra tela que parte el pecho en dos partes, la vna a la mano drecha, y la otra a la yzquierda.

¶Processo del mediastino..

¶El nascimiento deste paniculo es desta manera, que en medio de los buessos del pecho por la parte dedẽtro nascen de la pleuda dos paniculos juntos, los quales van derechamente hasta el espinazo, mas antes que lleguen al dicho espinazo toman dentro de si al coraz on con su caxa y le tienen encerrado en medio del pecho por manera que esta tela es doblada y sirue ó partir el pecho en dos partes: y anssi mismo de encerrar y guardan el coraçon, ó fuerte que por ninguna parte llegue a los buessos.

¶Substãcia del mediastino.

¶Es tela muy delgada y de mucho sentimiento, en la qual tambien se suele engendrar el dicho apostema que llamamos dolor de costado..

¶Coraçon.

¶El coraçon es vn miembro principal engendrado de naturaleza para dar vida y calor a todos los miembros del cuerpo mediante los espiritus vitales que se engendran en el, y del se destribuyen a las otras partes..

Ayuntamiento de Madrid

¶ Su figura es a manera de piña, la qual tiene lo ancho arriba y lo agudo a bajo: y esto se entiende quando el coraçon no esta dilatado, porque quando se ensancha viene a cobrar casi figura redonda.

¶ Figura del coraçō..

¶ Su substancia es vna carne dura de diferente especie que las otras carnes entretexida con muchos vilos que parescen neruiosos, no embargante que no lo son ni tienen parte con ellos.

¶ Substácia del coraçon

¶ Tiene el coraçon dos ventriculos a la larga, el vno a la mano yzquierda y el otro a la derecha: de los quales el yzquierdo esta en medio del coraçon, y el otro declina a la parte derecha.

¶ Ventriculos del coraçon.

¶ El ventriculo derecho sirue de rescebir la sangre que viene del bigado ō primera ynstācia para cozerla y aparesarla al ventriculo yzquierdo.

¶ Vtilidad del vētriculo derecho.

¶ El ventriculo yzquierdo sirue para depurar la dicha sangre que viene al ventriculo derecho y adelgaçarla y bazer della sangre arterial, de la qual como adelante diremos se mantienen los miembros solidos del cuerpo, y ansi mismo se engendran en el dicho ventriculo los espiritus vitales de la sangre arterial, y de alli se reparte cō la sangre a todo el cuerpo.

¶ Vtilidad del ventriculo yzquierdo.

¶ El camino por dōde passa esta sangre ōl vn vētriculo al otro es la misma substancia del coraçō, la qual mediante sus poros da lugar al dicho passo.

¶ Camino y passo de la sangre del vn ventriculo al otro.

¶ En cada vno destos ventriculos ay dos agujeros por el vn agujero del vētriculo derecho entra la sangre que viene del bigado al dicho ventriculo mediante la vena caua, la qual se junta con el coraçon en el dicho agujero y del otro agujero sale vna vena del coraçon que llamamos vena arterial porque es quieta como vena, y tiene dos cubiertas como arteria, la qual vena va a los liuianos, y se esparze por su substancia para que la parte carnosa de los dichos liuianos se mantenga de aquella sangre que le embia el coraçon por la dicha vena.

¶ Agujeros del ventriculo yzquierdo..

¶ En el vētriculo yzquierdo entra por el vn agujero la arteria venal, por la qual entra al coraçō el ayre fresco

¶ Agujeros del ventriculo yzquierdo..

Ayuntamiento de Madrid

del pulmon para refrescar el coraçon, el qual coraçon tã bien embia por la dicha arteria sangre arterial, y espiritus vitales para mantenimiento de las partes solidas del pulmon. y del otro agujero sale del coraçõ la arteria grande que llamamos adorti, la qual lleua la sangre ỏl gada y espiritus vitales a todo el cuerpo..

¶Nota.. ¶Y es aqui de notar vn secreto de naturaleza qué puso en estos agujeros puertas con que se cierran y abren se gun q̃ cõuiene a cada vno para su officio: de tal manera que en el agujero de la vena caua puso tres portezicas hechas de vn paniculo, las quales se abren bazia dentro, y se cierran bazia fuera, de suerte que quando el ventriculo se ensancha las dichas puertas, se abren para dar lugar a que entre la sangre, y por lo contrario quãdo el coraçon se aprieta las dichas puertas se cierrã de tal suerte que no puede boluer la sangre a la dicha vena.

¶El agujero ỏ la vena arterial tiene otras tres puertas que se abren a dentro y se cierran a fuera: de suerte q̃ quãdo el coraçon se aprieta se abren las puertas, y quando se ensancha se cierran para que en la constricion resciua la vena la dicha sangre del coraçõ, y quãdo se ensancha no pueda boluer la dicha sangre al coraçon.

¶Anssi misimo el agujero del ventriculo yzquierdo de dõde sale el arteria gãrde tiene otras tres puertas pa el misimo efecto q̃ se abren a fuera y se cierran a dentro. Pero el agujero por do sale el arteria venal no tiene mas de dos puertas mal jũtas, por las quales entra el ayre fresco, y sale quando se calienta, y tambien sale la sangre arterial por el dicho agujero y los espiritus vitales q̃ embia el coraçon a los liuianos para su mantenimiento.

¶Hueso del coraçon ¶En la parte ancha del coraçõ que llamamos basis se ha de notar vn bueso blãdo que esta entre el nascimiento de la arteria grande y de la arteria venal: el qual bueso sirue de dar firmeza al coraçon para el mouimiento de la dilatacion y cõstriciõ porque de otra manera si no tuuiera alguna cosa firme: ỏ tal manera q̃ en el dicho mouimiento estuuiesse queda y fixa, no se pudiera bazer en ninguna manera la dilatacion y constricion que baze el coraçõ naturalmente.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Orejas del coraçon.

¶ Por la parte de fuera tiene el coraçon dos orejas que responden la vna al ventriculo derecho, y la otra al yzquierdo. De las quales orejas la que esta en el ventriculo derecho segũ la sentẽcia comũ de los medicos sirue ó tener en deposito la sangre venal en alguna cãtidad notable, y la oreja del ventriculo yzquierdo sirue tãbiẽ para tener en deposito alguna cantidad de ayre..

¶ Vtilidad de las orejas del coraçon

¶ La neçessidad destas orejas fue para que con la fuerça del mouimiento del coraçon, y con el llamamiento q̃ haze de la sangre y del ayre fresco mediante su virtud, y mediante su calor no se rompiessen los vasos por donde haze el dicho llamamiento, porque siendo los vasos tan pequeños si no huuiera sangre y ayre en deposito en las dichas orejas siendo el llamamiento tã rezio no pudierã la vena caua ni la arteria venal dar bastante cantidad de sangre y de ayre quãto hera menester segun el llamamiento, y corrian peligro los dichos vasos de romperse.

¶ Demas desto me paresce que las dichas orejas sirue principalmẽte para tener en deposito la cãtidad de sangre que es neçessaria al coraçõ, sin la qual no se podria conseruar la vida..

¶ Para entendimiento de lo qual es de saber que quando el coraçon se aprieta echan de sí los ventriculos toda la cantidad de sangre que tienen dẽtro y abueltas ó lla los espiritus vitales, y poca o ninguna sangre queda en los dichos ventriculos.

¶ Nota.

¶ Tambien es de consíderar que para conseruacion de la vida es cosa neçessaria que aya siempre en el coraçon cierta cantidad de sangre assí arterial como venal, sin la qual no se podria conseruar el calor natural del coraçon y por consiguiente pereçeria la vida de todo el cuerpo.

¶ Pues digo que las dichas orejas principalmente siruen de tener cada vna dellas guardada la sangre que ha menester el coraçon para el vn ventriculo y para el otro, de suerte que aunque el coraçon se aprieta y eche la sangre que esta en los ventriculos quede toda via en las orejas la cantidad de sangre que ha menester el coraçõ, y este es beneficio muy notorio, porque por experiencia vemos q̃ las dichas orejas ambas se hinchen de sangre

quando el coraçon se aprieta, y quando el coraçon se ensancha bueluen las orejas la dicha sangre a los ventriculos: de lo qual paresce claramente que son las dichas orejas medida de la sangre que ha menester el coraçō en cada vno de sus ventriculos..

¶Caxa del coraçon.

¶ Esta cubierto el coraçon de vn paniculo delgado rezio y neruioso: el qual tiene dentro de sí ordinariamente vna vmidad que templa el calor del coraçon.

¶ Vtilidad de la caxa del coraçon

¶ La vtilidad desta caxa es tener el coraçon dentro de sí guardado, de suerte que no le ofendan las superfluydades de los otros miembros vezinos..

¶ Ansí mismo sirue la dicha caxa de ser vaso dōde se engendre y se conserue aquella vmidad que hauemos dicho, la qual templa el calor y la sequedad del coraçon.

¶Nota..

¶ Y es aquí de notar que la vmidad q̄ se halla en esta caxa, es agua que distila de la sangre q̄ hyerue en los vētriculos del coraçon, de la qual sangre se leuantan algunos vapores: los quales llegādo a la caxa por ser menos caliente que el coraçon se quajan en ella y se conuiertē en agua para el dicho beneficio.

¶ Tambien es de notar que el coraçon por la parte de fuera naturalmente tiene alguna gordura, la qual allende de confortar el coraçon y templar la resolucion ō los espiritus, por virtud de su frialdad, ayuda tambien a la dicha distilacion porque ayuda a quajarse mas ligeramente en la caxa del coraçon, los dichos vapores de la sangre.

¶Agujeros d̄ la caxa d̄l coraçon.

¶ Tiene esta caxa cinco agujeros, es a saber, vno en el lado derecho en la parte baxa, por el qual entra la vena cana: otro en la parte de arriba por donde torna a salir la misma vena. El tercero es por dōde sale la vena arterial que va a los liuianos. El quarto es por donde sale el arteria grande. El quinto y postrero és por donde sale el arteria venal: por manera que los tres agujeros estā en el lado derecho, y los dos en el yzquierdo.

¶Cōplexiō del coraçon

¶ La complexion del coraçon es caliēte sobre todas las otras partes del cuerpo, por razō de la grā suma de espi-

Ayuntamiento de Madrid

ritus q̃ en el se cõtiene: y en lo que toca a las otras calidades parescemc q̃ en alguna manera es mas seco q̃ vmido lo q̃l se declara por experiencia y testimonio de algunos que hã puesto la mano en el coraçõ de algunos animales biuos, los quales dizen q̃ lo hallan tan caliẽte que abrasa la mano, y lo mismo persuade la gran necessidad que tiene el coraçon del refrigerio continuo.

¶ El sitio del coraçõ es en medio de todo el pecho, y de todo el cuerpo, y ansi conuenia que fuesse, pues es la fuẽte de donde nasce la vida q̃ se comunica a todo el cuerpo para q̃ y gualmẽte puedan gozar de su fauor y ayuda todas las partes del cuerpo: de la manera que esta el Sol en medio de todos los planetas como fuẽte de dõde mana la luz para todos ellos.

¶ Sitio del coraçon.

¶ La vtilidad del coraçõ como auemos dicho principalmẽte es para que de la sangre que le va del higado se engendre en el la sangre arterial, y de la sangre arterial se engẽdrẽ tãbien en el espiritus vitales. Y por esta razon tuuo necessidad de los dichos vẽtriculos, el derecho para q̃ rescriuiesse la sangre del higado mediãte la vena caua, y el yzquierdo para q̃ se bizziesse en el la sangre arterial, y de la sangre arterial los espiritus vitales..

¶ Vtilidad del coraçon

¶ Ansi mismo sirue el coraçõ para embiar la sangre arterial y los espiritus vitales a todas las partes del cuerpo pa conseruacion de su calor natural de cada vna que se haze mediante los espiritus vitales, y pa mãtenimiẽto de los miẽbros solidos q̃ se mãtienẽ de la sangre arterial para el qual officio tuuo necessidad del arteria grãde, por la q̃l arteria mediãte sus ramos destribuye quasi a todo el cuerpo la sãgre arterial y espiritus q̃ le cõuienẽ

¶ Demas desto tuuo necessidad el coraçõ de embiar mãtenimiento a las partes sanguinas de los liuianos, las quales se mãtienen de la parte gruesa q̃ queda de la sangre en el ventriculo derecho sacada la sangre arterial q̃ passa al vẽtriculo yzquierdo, y pa este officio fue nescessaria la vena arterial q̃ sale del vẽtriculo drecho del coraçon, y se ramifica por la substancia de los liuianos.

¶ Tambien el coraçon tiene necessidad de embiar espiritus vitales a los liuianos para darles calor natural, y

Ayuntamiento de Madrid

vida: y ansí mismo tuuo neſceſſidad de embiar la ſangre arterial para mantenimiento de ſus partes ſolidas.

¶ Para el qual officio ſirue el arteria venal que ſale del vẽtriculo yzquierdo ỏl coraçõ, y ſe eſparze por la ſubſtãcia de los liuianos como la vena arterial que dixímos..

¶ Nota.. ¶ Y es aquí de cõſiderar que hauemos dicho q̃ el coraçon tuuo neſceſſidad de embiar los eſpiritus vitales, y los dos generos de ſangre a los liuianos, porq̃ aunq̃ aq̃llo es beneficio neſceſſario pa cõſeruaciõ de los liuianos pero enfin redunda dello grã prouecho para el coraçõ, porque los dichos liuianos ſon tan neſceſſarios al coraçon q̃ ſi le faltaſen vn momento pereſceria la vida, y por eſta razon no ſin cauſa hauemos dicho q̃ el coraçõ por ſu ppio intereſſe prouee a los liuianos de todo lo neſceſſario para conſeruallos.

¶ Nota.. ¶ Aſſi miſmo ſe ha de traer aqui a la memoria lo q̃ muchas vezes hauemos dicho, que el coraçon tiene neſceſſidad de refreſcarſe cõtinuamẽte mediãte el ayre freſco q̃ lleua ỏ los liuianos. y ansí miſmo tiene neſceſſidad ỏ echar fuera ỏ ſí el ayre q̃ndo ſe calieta y los humos malos q̃ ſe leuãtan de la ſangre: lo q̃l todo haze mediãte la dicha arteria venal: por manera que la dicha arteria venal ſirue para camino por dõde el coraçon mete de los liuianos el ayre freſco a ſus ventriculos, eſpecialmẽte al yzquierdo, en el qual el calor eſta mas rezio. Aſſi miſmo ſirue pa embiar por ella a los liuianos el ayre q̃ndo ſe calieta, y los humos malos q̃ vã a bueltas del dicho ayre. Y tãbien ſirue la dicha arteria venal de camino por donde embia el coraçon la ſangre arterial, y los eſpiritus vitales a los liuianos ſegun q̃ antes hauemos dicho..

¶ Vtilidad de la dilataciõ y cõſtricion del coraçon. ¶ Para todas eſtas obras tiene neſceſſidad el coraçon ỏ mouerſe perpetuamente dilatando ſus ventriculos, y apretando los mediante el qual mouimiento el coraçõ haze la mayor parte de ſus officios porque mediante la dilatacion trae de la vena caua la ſangre venal al vẽtriculo derecho, y mediante la miſma trae de los liuianos al ventriculo yzquierdo el ayre freſco y limpio por la arteria venal, y mediante la conſtricion embia la ſangre arterial por el arteria grãde, y los eſpiritus a todo el cuerpo, y anſí miſmo echa mediãte la dicha cõſtriciõ de ſí el a

Ayuntamiento de Madrid

yre quando se calienta, y los humos malos q̃ vã embueltos con el ayre. y tambien por la dicha cõstricion embia a los liuianos la sangre q̃ sobra en el vẽtriculo derecho despues ó sacada la sangre arterial: la q̃l como auemos dicho es mãtenimiẽto propio de la carne ó los liuianos.

¶ Por manera q̃ la obra principal ól coraçõ de la q̃l ópẽdẽ todas las otras obras y officios ól coraçõ, es el dicho mouimiẽto ó dilatacion y cõstriciõ de sus vẽtriculos.

¶ Las dolencias del coraçon son como ó otros miẽbros compuestos, pero tiene vna propiedad q̃ por la gran necessidad que ay en el cuerpo ó su officio no sufre ni llaga ni apostema por tiẽpo notable porque peresce luego su officio, y por consiguiente la vida..

¶ Y es de cõsiderar q̃ entre otras dolẽcias q̃ padesce el coraçon y las puede sufrir como los otros miembros, ay vna q̃ es ppia y adequada al coraçõ, es a saber, calẽtura la q̃l es vn calor estraño q̃ se enciẽde en el coraçõ, y ó alli se comunica a todo el cuerpo mediante los espiritus y la sangre q̃ va del coraçon a todas las otras partes.

¶ Esta dolencia dezimos que es propia del coraçõ, porque aunque las otras partes se pueden inflamar y encẽderse ẽ calor como el coraçõ, pero ninguna dellas puede comunicar calor estraño a todo el cuerpo sin que primero se encienda el coraçon para que de alli se comunique a todo el cuerpo, y la razon desto es porque solo el coraçõ embia espiritus vitales a todo el cuerpo, y sin ellos no se le puede comunicar tanto calor que se pueda dezir calentura..

¶ Demas de la dicha calentura se atribuyen al coraçõ los acidentes ól alma: los q̃les por otro nõbre se dizẽ passiones del coraçõ, que son plazer y tristeza, y otros seys generos ó acidẽtes q̃ nascen dellas: los q̃les son temor/ yra/ esperança/ desesperacion/ congoxa/ y verguença.

¶ Llaman se passiones del coraçon porque en la verdad padeçe el coraçon en ellas alguna dispusicion que resulta del mouimiento de los espiritus al coraçon, o a los otros miembros: y porque no es nuestro propossito en este libro de tratar mas de aquello que conuiene al anotho-

¶ Dolẽcias del coraçon

¶ Nota.

¶ Passiones del coraçon

Ayuntamiento de Madrid

mía ó ſta materia, no trataremos al preſente mas en particular, el que quiſiere ſaber mayor doctrina dello en la declaracion del ſueño la podra ballar donde bauemos tratado, lo que conuiene tratarſe acerca deſta materia ſegun la doctrina de medicina..

¶ Pulmõ o liuianos.

¶ En lo que toca al anothomía del pulmõ dezimos que es miembro ordenado principalmente de naturaleza para refrigerio del coraçon: el qual es de ſubſtancia blanda y eſpongioſo, eſta compueſta de vna carne muy liuiana blanda y eſpongioſa, y de vnos cañuticos ſemejãtes al garguero excepto que ſon menores: los quales eſtan eſparzidos por la ſubſtancia de los liuianos, y naſce dellos como bauemos dicho el garguero, por el q̃l mediante eſtos cañutos entra y ſale el ayre al coraçon.

¶ Partes d̃l pulmon.

¶ Tiene el pulmon dos partes principales, de las q̃les cada vna tiene dos alas como vẽtalles, las quales alas tienen al coraçõ en medio: por manera que ſon dos liuianos compueſtos cada vno de dos pieças.

Parte los dichos liuianos el paniculo q̃ bauemos dicho mediaſtino q̃ ſale ó l medio del pecho, por manera q̃ queda el vn pulmõ a la mano derecha y el otro a la yzq̃erda.

Tunica del pulmõ y ſus neruios..

¶ Eſta cubierto el pulmõ de vna tela delgada, a la qual vienen neruios del ſexto y ſeptimo par de la nuca a cada parte de ſu lado.

¶ Officio d̃l pulmõ y ſu vtilidad.

¶ El officio del pulmon ſirue para dos coſas, es a ſaber, la vna para traer ayre freſco y limpio para refreſcar el coraçon y para echar fuera el ayre que viene caliente del coraçon mezclado con los malos bumos que ſe le juntan..

¶ La ſegunda coſa de que ſirue el pulmõ es para ſoplar en la tracbea arteria, ó ſuerte que ſe forme en ella el ſon que queremos, del qual ſon ſe forma la boz mediãte los otros miembros que ſiruen para ello..:.

¶ Dilataciõ y cõſtricion del pulmõ.

¶ Todos eſtos beneficios haze el pulmon dilatando ſe y apretando ſe tambien como el coraçon.

¶ Nota.

¶ Pero es de entender que el pulmon de ſuyo propio no

tiene fuerça para dilatarse ni apretarse: y por esto tuuo necessidad naturaleza de ponerle encerrado dẽtro del pecho muy justo, de manera que dilatandose el pecho se dilata el pulmon, y apretandose tambien se aprieta. Y pa q̃ el pecho se pudiesse dilatar y apretar segun q̃ conuiene, proueyo naturaleza al pecho de musculos que lo alçan y lo aprietan bastantemente..

¶ Nota.

¶Y es aqui de entender que quando el pulmõ se ensancha trae defuera el ayre fresco, del qual se hinchẽ todos sus caños, y ansi mismo los vasos que nascen de la arteria venal, y de la vena arterial: y quãdo el dicho pulmõ se aprieta despide el dicho ayre quando ya esta caliente y suzio, y no puede seruir pa refrigerio del coraçõ..

¶ Nota.

¶Tambien se ha de entender q̃ el pulmon con el dicho mouimiẽto no mete el ayre fresco al coraçõ, solamẽte sirue de tenerlo aparejado para que lo halle el coraçon q̃ndo lo uuiere menester, porq̃ como hauemos dicho el coraçon lo toma de alli mediante su dilatacion quando le conuiene, y ansi mismo lo echa al dicho pulmon mediante su constricion quando esta caliente.

¶ Dolẽcias del pulmon

¶Dolencias puede padescer el pulmon como los otros miembros compuestos, especialmente padesce algunas vezes apostema caliẽte que se dize perineumonia q̃ trae consigo tos y abogamiẽto como el dolor ỏ costado..

¶ Venas ãl pecho.

¶En lo que toca a las venas y arterias del pecho es de saber q̃ de la parte giboſa del higado sale vna vena grãde que se llama vena caua, de la qual hablaremos particularmente en la anothomia del higado, de la qual vena sube por el diafragma vna parte q̃ atrauiessa la caxa del coraçon y llega hasta el ventriculo derecho segũ que hauemos dicho, y de alli sube para arriba, y buelue a salir por la dicha caxa del coraçõ, y sube derecha hasta llegar debaxo de las assillas..:

¶ Nota..

¶Y es de considerar que la dicha vena en saliendo de la caxa ỏl coraçõ echa vn ramo que se dize, vena solitaria porque no tiene compañero, el q̃l ramo desciende para abaxo encima del espinazo por debaxo de los liuianos echando sus ramos a vna parte y a otra hasta que va a salir juntamente con la arteria grande por el tercer agujero del diafragma...

Ayuntamiento de Madrid

¶ El nascimiẽto desta vena solitaria es ordinariamẽte en derecho de la tercera costilla, y ỏlla se mãtienẽ todas las partes ỏl pecho q̃ está debaxo de la dicha costilla las otras costillas de arriba se mantienen de ramos muy delicados que nascen de la vena del arca.

¶ No se trata del processo de la vena caua mas arriba porque se ha tratado dello en el anothonia del cuello y de los braços.

¶ Arterias del pecho.

¶ En quanto a las arterias, es de saber, que del ventriculo yzquierdo del coraçon nasce la arteria grande que llamamos adorte: la qual en saliẽdo echa vn ramo gruesso como tronco por la parte de abaxo, el qual tranco desciende por el lado yzquierdo del espinazo echando sus ramos a vna parte y a otra del pecho basta salir fuera ỏl diafragma..

¶ El trõco principal sube derechamẽte basta jũtarsecõ la vena caua debaxo de la astilla: pero antes q̃ llegue al dicho lugar jũto al coraçõ echa vn ramo gruesso q̃ va al braço yzquierdo por debaxo del sobaco, el qual va junto como auemos dicho por el braço con la vena del arca.

¶ Anst mismo el tronco principal que sube arriba echa otro ramo desde junto a la astilla que va tambien por debaxo del sobaco al braço, derecho, junto con la vena del arca.

¶ Tampoco no tratamos aquí del processo de la dicha arteria despues de salida ỏl pecho, porque en el anothomia del cuello se ha tratado parte dello y lo ỏ mas se tratara en el anothomia del vientre y de los miembros que estan fuera del cuerpo, es a saber, de los miembros genitales, y de las piernas.

¶ Capitulo. jx. De la anothomia del vientre.

¶ Vientre..

Por este nõbre ỏl viẽtre entẽdemos al presente toda la cõcauidad del cuerpo q̃ esta debaxo del diafragma dõde estan los miembros naturales es a saber: los miẽbros q̃ principalmẽte sirven

Ayuntamiento de Madrid

para el mantenimiẽto de todo el cuerpo, como son el estomago, y el bigado y otros semejantes que los ayudã.

¶ Tiene el vientre dos partes, es a saber, partes exteriores y interiores.

¶ Las partes q̃ estan defuera son seys, es a saber, el cuero, la gordura, vna tela que llamã mirrac, los musculos y otra tela que llaman sifac, lo qual todo esta por la parte delantera, y por detras esta el espinazo que responde al dicho vientre.

¶ Partes exteriores del vientre.

¶ Los miembros interiores del vientre son en el varon nueue, es a saber, el redaño, el estomago, las tripas el entresijo, el bigado, la byel, el vaço, los riñones, la vexiga, y demas destos esta en la muger la madre, ó la qual trataremos despues en el anothomia de los miembros que siruen a la generacion.

¶ En lo que toca al cuero, y gordura, y el paniculo que llaman mirrac, no tenemos mas que dezir de lo que generalmente esta dicho dellos en sus ppios capitulos.

Cuero y gordura y paniculo carnoso.

¶ En quãto a los musculos del viẽtre, lo q̃ pasa es q̃ debaxo del dicho paniculo q̃ auemos llamado mirrac, y tãbien paniculo carnoso estan en el viẽtre ocho musculos.

¶ Musculos del vientre.

¶ Destos ocho musculos, los dos primeros se dizen oblicos descendientes, porque sus vilos nascen de arriba y van al medio del vientre: oblicamente el vno de la vna parte y el otro de la otra, y cubren todo el vientre, es a saber, cada vno su mitad.

¶ Musculos oblicos descendientes.

¶ Para entendimiento ó lo qual es menester ymaginar vna raya por medio del viẽtre q̃ desciẽda desde el boyo ó estomago donde esta la ternilla, en el cabo del buesso ó pecho basta el buesso de abaxo, en la q̃l raya se viene a jũtar los dichos musculos oblicos, y en respecto desta raya sus vilos se dizen oblicos descendientes, porq̃ viene todos a parar en la dicha raya descendiendo de arriba oblicamente.

¶ De mas desto es de cõsiderar que no embargãte q̃ los dichos musculos en su origen y nascimiẽto, y mucho despues sea carnosos, pero tres o q̃tro dedos antes ó llegar

¶ Nota.

Ayuntamiento de Madrid

a la dicha raya de enmedio se van endureſciendo cada vno dellos de ſu parte, de tal manera que ſe haze vna cuerda de la dicha anchura de tres o quatro dedos que toma todo el largo ó la raya, las quales cuerdas como hauemos dicho ſe juntan a la raya, y hazen vna cuerda ancha de ſiete o ocho dedos que va por el medio del viẽtre de arriba haſta abaxo.

¶ Muſculos oblicos acẽdentes.

¶ Por debaxo deſtos muſculos eſtã otros dos muſculos que ſe dizen oblicos acendentes, los quales cubren tambien todo el vientre cada vno ſu mitad, y ſe juntan en la dicha raya, y hazen ſu cuerda ancha que va de arriba para abaxo por medio del vientre debaxo de la cuerda de los muſculos deſcendentes..

¶ Muſculos rectos..

¶ Dabaxo deſtos muſculos acendentes eſtã por medio del vientre otros dos muſculos que naſcen de arriba de los hueſſos y ternillas del pecho, y ſe van a terminar derechamente con ſus cuerdas a los hueſſos del empeyne los quales muſculos ſe dizẽ rectos porque deſcienden derechamente por el vientre de arriba para abaxo.

¶ Nota.

¶ Pero es de notar que eſtos muſculos no cubren todo el vientre porque no tienen ambos mas ancho de lo que tomã las cuerdas de los muſculos oblicos o poco mas..

¶ Y tambien es de conſiderar que deſde que comiençã los dichos muſculos rectos haſta que parã en los dichos hueſſos del empeyne ſiempre van jũtos cada vno por ſu mitad en forma de muſculos, quiero dezir ſin hazerſe cuerdas dellos haſta que llegan al dicho hueſſo.

¶ Muſculos tranſuerſos.

¶ Debaxo deſtos muſculos rectos eſtan otros dos que ſe dizen muſculos tranſuerſos, los quales cubren todo el vientre como los oblicos, y ſe juntan en la raya de enmedio tranſformando ſe en cuerdas como los muſculos oblicos..

¶ Llaman ſe muſculos tranſuerſos porque ſus vilos caen ſobre la raya de enmedio derechamente.

¶ Por manera que todo el vientre eſta cubierto de tres generos de muſculos, es a ſaber, oblicos acendentes y deſcendentes, y tranſuerſos, excepto ſiete o ocho dedos

Ayuntamiento de Madrid

por el medio del vientre de arriba para abaxo: el qual lugar esta cubierto de quatro generos de musculos, de los quales los tres generos, es a saber, oblicos acendentes y oblicos descendentes y transuersales, todos ellos en el dicho lugar se trāsforman en tres cuerdas anchas, y los musculos rectos por lo cōtrario se estan en el dicho lugar en forma de musculos..

¶ Anssi que son por todos los dichos musculos del viē tre ocho, desta manera, dos oblicos que descienden que son primeros, dos oblicos q̄ suben segundos, dos rectos que son terceros, y dos transuersales que son quartos y postreros.

¶ El pronecho destos musculos es confortar el calor natural de todos los miembros del vientre. Demas desto sirven para traer, y retener, y despedir del vientre todo lo que es nescessario atraer, retener, o despedir.

¶ Vtilidad delos musculos del vientre.

¶ Anssi mismo sirven los dichos musculos para ayudar al diafragma en el mouimiento del pecho, anssi como el diafragma les ayuda a ellos quando es nescessario despedir alguna cosa del vientre con mucha fuerça.

¶ Debaxo destos musculos esta luego vna tela que se llama cifac, la q̄l es tela delgada y muy dura, y cubre todo vientre..

¶ Cifac..

¶ Es su beneficio assir y retener todos los miembros q̄ está contenidos en el vientre: y demas desto nascen desta tela otras muchas que cubren todos los miembros interiores del vientre, de suerte q̄ para cada vno de los miembros interiores se forma vna tela del dicho cifac q̄ le cubre de mas y allende de la propia tela que cada vno dellos tiene.

¶ Vtilidad del cifac.

¶ Sirven las dichas telas que nascen del cifac para tener firmes todos los miembros interiores del viētre en sus lugares..

¶ Vtilidad de las telas q̄ nascen del cifac.

¶ Debaxo deste paniculo se contiene el zirbo adepino q̄ se llama redaño, el qnal es vn paniculo compuesto o dos telas llenas cada vna o mucha gordura por arriba y por abaxo.

¶ Redaño..

Ayuntamiento de Madrid

¶ Venas y arterias y neruios del redaño.

¶ Anſi miſmo tiene muchas venas y arterias notables que le deſcienden de la arteria dorte y de la vena porte con algunos neruios que tambien le vienẽ del ſexto par del celebro.

¶ Sitio del redaño.

¶ El ſitio deſte paniculo es deſde el hueſſo ỏl empeyne haſta el eſtomago eſcluſiue, de ſuerte que cubre todo lo contenido dentro del vientre, excepto el eſtomago y el higado, y el baço que eſtan deſcubiertos..

¶ Figura dl redaño.

¶ Es ſu figura a manera de ſaco, el qual tiene la boca arriba y el ſuelo abayo.

¶ Vtilidad del redaño

¶ El beneficio deſte paniculo es dar calor a todos los miembros que contiene debayo porque mediãte ſu complexiõ fria repercute el calor natural a dẽtro, y por eſta manera lo bayze mas fuerte.

Eſtomago..

¶ En quanto a la anotbomía del eſtomago conuiene entender que naturaleza bizo el eſtomago para vaſo donde ſe cueze de primera inſtancia la viãda neſceſſaria para el mantenimiento de todo el cuerpo..

¶ Telas del eſtomago.

¶ Eſta compueſto de dos telas, de las quales la dedentro es neruioſa y la de fuera es grueſſa y carnoſa..

¶ Nota..

¶ Es de notar que la tela dedẽtro tiene los vilos al largo por la bayz dedentro bazia el tragadero, y por la bayz ỏ afuera tiene los vilos oblicos, pero la tela ỏ fuera tiene todos ſus vilos tranſuerſales: los quales vilos ſirue̅ para atraer, retener y deſpedir lo que cumple..

¶ Venas dl del eſtomago.

¶ Y en quanto a eſtas telas es ỏ conſiderar que en la tela dedẽtro no ay venas notables, pero la tela ỏ fuera tiene ſeys venas ſeñaladas que ſe ramifican por ella ỏ las quales las quatro vienen del primer ramo ỏ la vena porte cada qual con ſu arteria que le acompaña, y eſtas ſe ramifican por el bondon del eſtomago. Ỏtras dos vienen a la boca del eſtomago, las quales tienen ſu naſcimiento del baço.

..

¶ De mas deſto ſe ba de notar como los troncos principales de los neruios reuerſiuos que dan la buelta por arriba van a bayo, y ſe cruzan en la boca del eſtomago con

muchas bueltas, y desta manera cubren mucha parte ól a cuya causa la boca del estomago es muy sensible.

¶ Tiene el estomago dos agujeros, uno a la parte de arriba grande de donde nasce el tragadero, y otro menor a la parte baxa de donde nascen las tripas que se llama portanario

¶ Agujeros del estomago..

¶ La figura del estomago es como una boz de podar, cuyo nascimiento es un poco desuiado a la parte yzquierda de la paletilla, y el bódon declina a la parte derecha.

¶ Figura y sitio ól estomago.

¶ El officio del estomago es como auemos dicho cozer de primera instancia la vianda que es menester para mãtenimiento de todo el cuerpo, en el qual cozimiẽto se engendra una substancia liquida blanca a manera de ordiate que se llama chilo, del qual depurado como auemos dicho antes de agora se engendrã en el higado, los quatro umores naturales que mantienen el cuerpo.

¶ Vtilidad del estomago.

¶ Anssi mismo sirue el estomago para instrumento de naturaleza, mediante el qual pide de comer y de beuer quando el cuerpo lo ha menester..

¶ Para entendimiento desto es de considerar segun q̃ auemos declarado en el sueño muy estensamente, q̃ quãdo el cuerpo tiene nescessidad de comer o de beuer naturaleza tiene dos instrumentos, con los quales se engendrã en el estomago hambre y sed cada uno en su tiempo, es a saber, el umor melancolico que se deposita en el baço para incitar hambre, y la colera que se deposita en la hyel para engẽdrar sed, los quales umores como adelãte diremos tienen sus caminos diputados y ordenados de naturaleza para donde vayan, es a saber: el umor melancolico a la boca del estomago, y la colera al bódon.

¶ Nota..

¶ Y no embargãte q̃ la colera inmediatamẽte no vẽga a la boca del estomago, como el umor melãcolico, toda via sube su fuerça de calor y sequedad a la dicha boca ól estomago para incitar apetito de beuer, y no conuenia q̃ la dicha colera con su propia substancia subiesse a la boca del estomago, porque con su amargura si llegara a la boca del estomago vuiera probocado bomito.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Passiones ppias de la boca dl esto mago.

¶ De todo lo qual resulta que la hambre y la sed que son apetito de comer y beuer, son passiones naturales inmediatas de la boca del estomago, mediante las quales pide de comer y beuer para todo el cuerpo en los tiempos que es nescessario.

Intestinos..

¶ Del bondon deste estomago donde esta el agujero pequeño que dixímos, al lado derecho nascen seys intestinos, los quales estan compuestos de dos tunicas como el estomago. y ansí mismo la tunica interior es neruiosa y la de fuera carnosa.

¶ Diferécia entre las tunicas del estomago, y las tunicas delos intestinos.

¶ Pero son diferentes en esto, que las tunicas de los intestinos tienen todos sus vilos transuersales, saluo que el intestino postrero ó abaxo tiene algunos vilos rectos.

¶ Y no embargante que estos intestinos sean todos continos, pero ay diferencia entrellos, ansí en la substancia como en la cantidad y figura..:.

¶ Intestino duodeno.

¶ El primer intestino se dize duodeno, porq̃ ordinariamente tiene de largo doze dedos.

¶ Intestino jejuno...

¶ El segundo se dize jejuno porque ordinariamente se halla sin bezes..

¶ Intestino ilion..

¶ El tercero se dize ilion porque despues de dadas muchas buelltas por el vientre viene a parar en la yjada derecha.

¶ Llaman se estos tres intestinos graciles porque estan muy descarnados, y casi no tienen si no sus tunicas delgadas..

¶ Intestino monoculo..

¶ Debaxo destos tres intestinos nascen otros tres gruessos, de los quales el primero se llama monoculo porque no tiene mas de vn agujero..

¶ Inetstino colon.

¶ El segũdo se dize colõ, en el qual suele venir muchas vezes dolor muy graue con el qual se priua la camara, llama se esta passion colica..

¶ Intestino recto..

¶ El sexto y postrero se dize intestino recto porque esta asentado derechamente sobre el espinazo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Todas estas tripas participan de venas y arterias, las quales nascen de la vena porte y del arteria adorti.

¶ Venas y arterias de intestinos

¶ El beneficio y vtilidad destas tripas es traer las bezes que se apartan del chilo que se engendra en el estomago despues q̃ el higado ha lleuado dello la mayor parte de lo bueno.

¶ La vtilidad d̃ los intestinos.

¶ Y es aqui de entender que no embargante que el chilo despues de cozido en el estomago mucha parte dello va al higado derechamente por aquellas quatro venas que van al estomago de la vena porte, pero toda via queda en el chilo mucha parte de lo bueno, y desciende todo a las tripas: en las quales se acaba de separar lo bueno de las bezes y se lleua al higado, y las bezes quedan en las tripas para que por ellas se despidã del cuerpo como se despiden.

¶ Nota.

¶ Y para que esto se bisiesse como cumplia proueyo naturaleza de vna tela que se dize en romance entresijo / o misenterio en latin, la qual esta embuelta entre las tripas, y en ella se juntan muchas venas que nascen del higado, es a saber, de la vena porte, y de alli se ramifican a las tripas para que mediante ellas el higado chupe todo lo bueno q̃ quedo en el chilo, y q̃den las bezes puras.

¶ Entresijo

¶ Esta tela tiene su nascimiento del cifac, y participa mucho de carne glandosa, la qual sirue de colchon para las dichas venas, porque si anduuierã sueltas correrian peligro de romperse.

¶ Nascimiẽto y substancia d̃l entresijo.

¶ Y es aqui de notar que los cinco intestinos primeros no tienen musculo ninguno, por q̃ como hauemos dicho los musculos del vientre siruen para lo que han menester las tripas.

¶ Nota.

¶ El intestino recto tiene tres musculos, es a saber, vno transuerso como sortija, y dos oblicos, los quales siruen para retener las bezes, y para substẽtar en su lugar el intestino, y recogelle quando se sale.

¶ Musculos d̃l intestino recto.

¶ En lo que toca al anothomia del higado conuiene entender que naturaleza le hizo para vaso donde se cueze la vianda de segunda instancia, en el q̃l de la substancia

¶ Higado.

Ayuntamiento de Madrid

vtil del chilo que se engẽdra en el estomago se bazen los quatro vmores naturarales que sirven para manteni-miento de todo el cuerpo.

¶ Partes del higado.

¶ Esta compuesto el bigado de muchos vilos suyos propios, y muchos ramos de arterias y venas entretexidas y llenos los bazios de vna carne semejãte a sangre quajada.:..

¶ Figura del higado.

¶ Su figura es oblonga ancha a vna parte, y delgada a otra.

¶ Sitio del higado.

¶ Esta situado segun la parte mas gruessa en el lado derecho debaxo de las costillas falsas, y segũ la parte mas delgada responde al lado yzquierdo, ó tal manera que la parte mas delgada pasa por encima de la boca ól estomago: y ansi mismo toma el bigado mucha parte ól estomago debaxo de sí en quanto toca a la parte conuexa del dicho estomago que mira bazia arriba, no embargante que la parte concaua del estomago que esta bazia abaxo toda esta fuera del bigado como paresce claramente en vna figura que adelante pornemos en la qual el estomago, y el bigado tienen la figura y sitio que tienen en el cuerpo.

¶ Tunicas del higado.

¶ Esta cubierto el bigado de vn paniculo suyo propio mediante el qual tiene sentimiento, y de otro paniculo que toma del cifac con el qual esta asido al diafragma, y al espinazo, y a la boca del estomago..

¶ Venas q̃ nasc̃e del higado y su p̃cesso, y primero de la vena caua.

¶ Nascen del bigado dos venas grandes, la vna de la parte concaua que se llama vena porte: la q̃l por vna parte esta ramificada por el bondon del bigado, y por otra parte en el entresijo.

¶ Vena caua y su processo..

¶ Y en el bondon del estomago de la parte giboса del bigado nasce la vena caua por el lado drecho, y va vna parte della al espinazo donde se junta con la arteria porte que viene del coraçon y juntas van por el espinazo abaxo, y nascen dellas venas y arterias para los miembros inferiores como adelante diremos: por la parte ó arriba va esta vena por vn agujero del diafragma bazia el coraçon, y los miembros de arriba como antes de agora auemos dicho.

Ayuntamiento de Madrid

¶Desta vena caua nascen dos ramos gruesos que se ramifican en la substancia del bigado, mediante los quales ramos el bigado embia la sangre a la vena caua, de la q̃l vena se comunica la dicha sangre a todo el cuerpo. ¶Nota.

¶En la concauidad del bigado esta vn vasito hecho de dos telas, vna propia y otra que nasce del cifac, la qual le substenta..

¶Dize se este vaso la biel, cuyo officio es alimpiar la sangre de la colera demasiada que se engẽdra en el bigado ¶Hiel.

¶La figura de la biel es como vna pera larga, de la q̃l por la parte mas angosta nasce vn caño que se termina a la substãcia del bigado, y del mesmo lugar nasce otro caño que va a parar en el primer intestino que se dize duodeno, por el qual caño la biel embia al intestino alguna colera para que de alli se comunique a los otros intestinos mediãte la q̃l colera los intestinos abiuan y despiertan para echar de si las hezes quando conuiene.. ¶Figura de la hiel..

¶Assi mismo se aprouecha naturaleza desta colera para alleuarla por el duodeno al hondon ỹl estomago para secar y calentar el estomago mas de lo que le cumple q̃ndo es menester para conseruacion de la vida el beuer segun que esta declarado en el sueño muy largamente..

¶En el lado yzquierdo bazia la boca del estomago crio naturaleza el baço, cuyo officio es principalmente alimpiar la sangre del vmor melancolico superfluo que se engendra en el bigado. ¶Baço.

¶Esta compuesto el baço de muchos vilos suyos propios, y de venas y arterias delgadissimas con vna carne negra como sangre melãcolica quajada que hinche los vazios.. ¶Partes ỹl baço.

¶Su figura es quadrangular y esta situado en la parte yzquierda debaxo de las costillas falsas. ¶Figura del baço.

¶Vienen al baço del bigado cinco venas q̃ nasce̅ de la vena porte: las q̃les venas van tendidas por debaxo del redaño y entran en la substancia del baço, en la qual se ramifican como auemos dicho en muchas partes.. ¶Venas ỹl baço.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Tunicas del baço.

El dicho baço esta cubierto con dos telas, vna propia y otra del cifac que le substenta mediante la qual el baço se ase con el estomago..

Vienē a la boca del estomago del baço dos venas, por las quales el baço embia a la boca del estomago alguna porcion de vmor melancolico azedo pa incitar y abiuar quando es menester el apetito del comer..

¶ Los riñones.

Los riñones son criados de naturaleza para alimpiar la sangre ỏl agua superflua q̃ se engendra en el bigado.

¶ Las partes del riñō.

Su compostura es de muchos vilos propios entretexidos y llenos los vazios ỏ vna carne dura, lo qual todo esta cubierto de dos telas, vna propia y otra ỏl cifac, mediante la qual se asen los riñones al espinazo.

¶ Numero.

Hizo los naturaleza doblados por la razon que muchas vezes auemos dicho..

¶ La figura del riñon

Su figura es a manera de vn buebo grande comprimido de los dos lados..

¶ Sitio de los riñones.

Estan asentados los riñones el vno al lado derecho debaxo del bigado, y el otro al lado yzquierdo ỏbaxo ỏl baço. Es verdad que el riñon de la parte yzquierda esta siempre mas baxo que el de la derecha..

¶ Nascimiēto de los riñones..

Nascen los riñones de la vena caua y ỏ la arteria dorti mediante dos ramos que vienen dellas, por los quales los riñones traen mediāte su virtud la superfluydad aguosa de la sangre..

¶ Nota..

Y es de notar que las dichas vena y arteria vienen ỏ la vena caua y de la arteria dorti juntas a los riñones, y luego que entran en el riñon se ramificā por toda su substancia para que el riñon chupe la sangre buena que viene con el agua para su mantenimiento.

En medio del riñon esta vna concauidad a manera ỏ embudo ancha por arriba y estrecha por abaxo cubierta ỏ vna tela neruiosa por la qual cōcauidad se cuela el agua y desciende a la bexiga.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Poro vritide.

¶ Desta concauidad por la parte de abaxo por el mismo agujero por donde entraron la vena y arteria que hauemos dicho nasce ó̃ el riñon vn caño duro y estrecho que se dize poro vritide, porque por el cuela la vrina del riñon a la vexiga, el qual poro entra en la vexiga transuersalmente con vn ingenio marauilloso, para que entrada dẽtro la vrina no pueda boluer arriba.

¶ La vtilidad de los riñones es como hauemos dicho limpiar la sangre del agua que lleua mezclada consigo a las venas y echarla a la vexiga para que por alli se despida fuera del cuerpo.:.

¶ Y es de entender que del chilo que se engendra en el estomago a buelltas de los quatro humores sale vn agua la qual aunq̃ nodа mantenimiento, pero es prouechossa para que la sangre penetre por las venas ligeramente, porque la adelgaza. Por esta razon en el cozimiento de la sangre q̃ se haze en las venas se aparta la dicha agua y de alli viene a los riñones, en los quales se depura de alguna sangre que lleua mezclada y q̃da hecha vrina..

¶ Acerca de la qual vrina es de considerar q̃ no embargãte lo que hauemos dicho q̃ la vrina es agua superflua que se engendra de la vianda en el higado a buelltas de los quatro humores. y por esta razon parece que la vrina naturalmẽte no hauia ó tener color ni tintura ninguna, pero quando la dicha vrina se aparta de la sangre cõ el cozimiẽto que se haze en las venas la vrina rescibe en sí vna parte salada bermeja superflua que se aparta ó la sangre y sale mezclada con la dicha vrina, la qual parte salada haze la vrina aguda abstersiua y aperitiua. y ansí mismo la tiñe ó color citrino y lucido porque la dicha sal como hauemos dicho es bermeja, y resulta de ella en el agua color citrino.

¶ Nota.

¶ Quiẽ quisiere certificarse ó esto que hauemos dicho podra lo hazer distilando la vrina porq̃ hallara la sal en el alambique que queda distilada la vrina.

¶ La vexiga es vn miẽbro que sirue para rescebir la vrina que viene de los riñones, la qual vexiga esta asentadebaxo del hueso del empeyne y encima del intestino recto.

La vexiga.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Tunicas de la bexiga

℣ Su figura es a manera de vna pera, cuyo peçō es el cuello, el q̄l esta en la pte ō abaxo, y lo ancho esta en lo alto.

¶ Musculo de la bexiga

℣ Esta compuesta de dos tunicas, vna propia y otra del cifac como los otros miembros interiores, a las quales tunicas vienen neruios del sesto y setimo par ōl celebro y venas y arterias de la vena caua y dela arteria dorti..

℣ Tiene la bexiga en el cuello vn solo musculo trāsuersal, el qual sirue para que no se salga la vrina sin nuestra voluntad..

℣ En este cuello ha ō notar el ciruruſano dos bueltas q̄ haze antes ō entrar en la verga, las q̄les es menester biē entender y tener expiriencia dellas pa meter diestramēte el argalia en la vexiga quando se ofresce nescessidad, la qual muchas vezes se ofresce..:.

¶ Espondiles q̄ responden al vientre.

℣ En q̄nto al anothomia ō los huessos q̄ respōden al viētre, es de entēder q̄ basta la regiō que respōde a los riñones, ay en el espinazo cinco espondiles, debaxo de los q̄les esta vn huesso grande q̄ se dize huesso sacro, y es fundamento del espinazo, el qual esta cōpuesto de seys espōdiles juntados biē jūtos mediante sus ternillas, y otros dos huessos grandes, los quales vienen del espinazo basta la parte delantera del vientre, y alli por la parte baxa se juntan y forman el huesso del empeyne..:.

¶ Hijada.

℣ Estos mismos dos huessos por la parte de arriba se leuātan cada vno ō su lado y formā las hijadas: las q̄les hijadas son aq̄lla parte del viētre q̄ esta entre los huessos a los dos lados, y llama se la parte q̄ cae a la mano ō drecha hijada derecha, y la otra se dize hijada yzquierda..:.

¶ Suma de los espondiles y neruios que nasce de la nuca.

℣ De lo qual todo cōsta que los huessos del espinazo dō de se cōtiene la nuca tienen treynta espōdiles, los siete respōden al cuello, y los doze respōdē al pecho, y los onze responden al vientre. De mas destos huessos, al cabo del huesso sagrado ay otros quatro huessos chicos blandos q̄ hazen la rabadilla, ō los q̄les no hazemos cuenta en el espinazo porq̄ no contienē nuca. Y tābiē cōsta q̄ nascen de la nuca treynta pares ō neruios, y vn neruio q̄ no tiene par q̄ nasce encima de la rabadilla, la q̄l rabadilla es la parte mas baxa y aguda del huesso sacro.

Ayuntamiento de Madrid

¶ En conclusion es de entẽder que el fin principal que naturaleza tuuo en fabricar esta regiõ del vientre fue para que en ella se engendrasse sangre bastante para la cõseruacion de todo el hombre, y tambiẽ si fuesse menester para la conseruacion de la especie..

¶ Recapitulacion de la anothomia del vientre.

¶ Y para cumplimiento de este fin que es la generacion de la dicha sangre ordeno naturaleza el higado, en el q̃l de todos los mãtenimiẽtos que comemos y beuemos se engendra la dicha sangre.

¶ Y entiendo aqui por sangre aquella massa de humores que se halla dẽtro de las venas, la qual esta cõpuesta de q̃tro generos de humores q̃ son sangre pura colera flema, y melãcolia q̃ son los quatro humores naturales de los quales juntos se mantiene todo el cuerpo.

¶ Y es aqui ỹ entẽder por sangre vn humor dulce colorado de cõplexiõ caliẽte y humida, y por colera vn humor citrino muy intenso q̃ si colorado de sabor amargo y ỹ cõplexion caliente y seca, y por melancolia se ha de entender vn humor bermejo espesso tanto q̃ tira a negro a manera de sangre quajada de sabor acedo, y de complexiõ fria y seca, y por flema se ha de entender vn humor frio y humido delgado sin tintura ni sabor, el qual esta aparejado en las venas para transmutarse en sangre mediante el calor natural.

¶ Y es de entender que ninguno destos humores se halla en las venas puro, porque todos ellos estan mezclados en aquella proporcion que conuiene para el fin de naturaleza: pero fuera de las venas se hallan naturalmẽte tres humores puros, es a saber, la colera en la biel, la melancolia en el baço, y la flema en las junturas: la sangre en ninguna parte se halla pura..

¶ Assi que boluiendo al proposito digo q̃ en el higado que es el miembro mas principal del vientre se engẽdrã los dichos quatro humores naturales, y se mezclã en el segũ la proporcion q̃ cõuiene, y de alli se repartẽ mediãte sus venas a todas las partes que cõuiene q̃ se repartã en el cuerpo, es a saber, a todas las ptes sanguinas q̃ se mantienen de la dicha sangre, y assi mismo al coraçõ para que alli se depure, y assi depurada se reparta mediante

Ayuntamiento de Madrid

las arterias que nascen del coraçon a todas las partes seminales y solidas q̃ se mãtienẽ ỏ ella, y ansi mismo pa que de la dicha sangre depurada se engendrẽ en el cora çõ espiritus vitales, los quales como hauemos dicho se reparten por todo el cuerpo para conseruacion del calor natural que es fundamento de toda la vida..

¶ Y porque era nescessario q̃ las viandas antes ỏ venir al bigado se ỏpurassen y aparejassen para q̃ de ellas se pudiesse engẽdrar sangre en el bigado: para esta prepa" racion ordeno naturaleza el estomago, en el q̃l se cuezen todas las viandas de primera instãcia, y se aparejan pa que el bigado baga de ellas los dichos bumores.

¶ Y es aqui de entender que en el cozimiento de las viã das en el estomago se hazen dos maneras de preparaciõ es a saber. La vna que las partes ỏlgadas y substancia" les del mãtenimiento se apartan de las partes gruessas superfluas, de tal manera q̃ puede el bigado chupando traer a sí por los poros de las venas la pte delgada y pro uechossa de la vianda dexando la parte gruessa y inutil que no puede entrar por los dichos poros. La segunda manera de preparacion de viãdas que se haze en el esto" mago, es que en la parte delgada de la vianda que baue mos dicho que passa por los poros de las venas al biga" do se engendra mediante el calor del estomago vna pro" piedad que la haze apazible al bigado, y materia ydo" nea para q̃ de ella se engendre en el bigado la dicha san gre, las quales preparaciones son tan nescessarias la v" na y la otra, que faltando alguna dellas no podria en el bigado engendrarse sangre.

¶ Y porque las viandas solidas no se pueden cozer en" el estomago sin q̃ primero se muelã, para esto ordeno na" turaleza la boca a dõde todas las viãdas solidas se mue len primero que entrẽ al estomago..

¶ Y porque era nescessario para que el hombre sepa go uernarse que entienda los tiempos quando le conuiene comer, para esto proueyo naturaleza a que se engẽdre en" el bigado alguna porcion de bumor melancolico mas ỏ lo que cumple para la sangre, con la qual naturaleza ỏs" pierta el apetito quando conuiene.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Y para guarda del dicho humor melancolico fabrico naturaleza el baço, el qual naturalmẽte recoge el dicho humor melãcolico por los ramos de la vena porte que le embia el higado, y desde alli naturaleza a sus tiempos lo embia a la boca del estomago por las venas que hauemos dicho que se terminan a ella.

¶ Anssi mismo viendo naturaleza la necessidad que tiene el cuerpo para conseruacion de la vida de beuer alguna vez algo que le enfrie y humedezca para refrigerio ỏ su calor quando se enciende demasiado para que supiesse el hombre quando es menester que beua ordeno naturaleza que se engendre alguna porciõ de colera mas de la que conuiene para la sangre con la qual despierta naturaleza el apetito del beuer en su tiempo..

¶ Y para esto hizo naturaleza la biel, en la qual se deposita la colera, y desde alli la embia naturaleza al bondon del estomago mediante el intestino duodeno, la qual colera callentando y secando la boca del estomago a buel tas de las otras partes incita el apetito del beuer como remedio de su destemplança..
¶ Allende desto para camino por donde vayã las hezes q̃ se apartan de la viãda cozida en el estomago proueyo naturaleza de las seys tripas q̃ hauemos dicho q̃ nascen del estomago, y puso en la postrera vn postigo cõ los musculos que le abren y cierran para q̃ a tiempos se despidã las hezes, y no sea necessario despedirse cada hora..

¶ Anssi mismo por q̃ de las viãdas como hauemos dicho a buel tas de los q̃tro humores se engẽdra en el higado vn agua superflua, la q̃l va por las venas con la sangre, y mediãte el cozimiẽto se aparta como hauemos dicho de ella pa q̃ de todo pũto salga la dicha agua de las venas ordeno naturaleza los riñones, los q̃les mediãte su calor natural tirã bazia sí la dicha agua, y la apartã de la sangre y la echan en la bexiga en la qual se recoge la vrina hasta tãto q̃ se allega cãtidad tãta q̃ es necessario despedirla: y pa este fin ordeno naturaleza el musculo del cuello ỏ la bexiga q̃ lo tiene cerrado porq̃ no fuesse necessario orinar cada hora.
¶ Las cubiertas y paniculos que naturaleza fabrico en el viẽtre fuerõ como hauemos dicho pa fortificaciõ ỏl calor natural y guarda de los miembros interiores..

Ayuntamiento de Madrid

¶Y para lo mismo struen los musculos del vientre, demas y allende que ayudan a las tripas para echar de si las bezes quando es nescessario, y assi mismo para traer y retener lo que conuiene al dicho vientre..

¶Por manera q̃ todas las dichas partes estan ordenadas, finalmente para seruicio del higado, el q̃l como hauemos dicho es la mas principal pte de toda esta regiõ.

¶Tambien tuuo naturaleza intento en la fabrica desta region a la conseruaciõ de la especie como hauemos dicho, porq̃ segun q̃ adelante diremos en la parte mas baxa del vientre fabrico naturaleza la madre entre la vexiga, y la postrera tripa, la q̃l madre es lugar donde se engendra la criatura. Y porque de su anothomia hauemos de hablar adelante entre los miembros de la generaciõ al presente no tenemos mas que dezir della, si no que naturaleza tuuo en la fabrica del vientre intento como hauemos dicho, juntamente a la conseruacion del indiuiduo, y tambien de la especie.

¶Capitulo. x. que trata de los miembros de la generacion.

Los miembros que struen para la generacion principalmente son tres, es a saber, los testiculos, y la verga del hombre, y la madre de la muger.

¶ Testiculo

¶El testiculo es miembro principal echo de naturaleza para conseruacion del especie: en el qual testiculo se engendra la simiente q̃ llena cõsigo el espiritu genitiuo la q̃l simiente se comunica al lugar ó la generacion q̃ es la madre, mediante los vasos seminales y la verga.

¶ Partes del testiculo.

¶Esta cõpuesto el testiculo ó muchos vilos suyos ppios muy menudos y entretexidos, con vna carne espõgiosa y blanca que bincbe los vazios, en la qual carne se perfeciona y se cumple la generacion de la simiente.

¶ Paniculos del testiculo.

¶Esta cubierto el testiculo de vn paniculo delgadissimo y muy asido con su carne, el qual es suyo propio, y sobre este tiene otro paniculo gruesso que tiene nascimien

Ayuntamiento de Madrid

to ól cifac: el qual paniculo esta asído con el testículo solamente en aquella parte dónde esta el epididima del q̃l hablaremos luego.

¶ De mas deste paniculo nasce ól mirac / otro paniculo gruesso el q̃l cubre ambos testículos, y finalmẽte nasce del cuero verdadero otro paniculo q̃ tãbiẽ los cubre ambos: por manera q̃ cada testículo tiene quatro cubiertas las dos sõ ꝓpias, y las otras dos son comunes a ambos.

¶ La figura de los testículos es casi redõda, aunque es vn poco mas delgada arriba que abaxo..

¶ La figura de los testículos..

¶ En q̃nto al numero pueyo naturaleza q̃ fuessen dos, y de apartarlos mediãte vna tela muy delgada q̃ parte por medio las telas comunes de ambos, de tal suerte q̃ cada testículo queda por sí encerrado en su casilla..

¶ Numero de los testículos y separacio dellos

¶ La causa desta diuisson muchas vezes la auemos dicho y seria prolixidad mas referilla.

¶ Estan los dichos testículos colgados cada vno ól los ó vn caño q̃ se dize dindimo: el qual es cõpuesto del vaso seminal ꝓparatorio, y de vna tela q̃ lo cubre, la q̃l nasce del cifac, cuyo processo es desta manera.

¶ Dindimo

¶ Debaxo de los riñones bazia la mano derecha sale ó la vena caua ꝓpa cada testículo vna vena ólgada, la q̃l ósciẽde por la yngle basta cerca ól testículo, ya este mismo lugar viene ól arteria aorti otro ramo q̃ se jũta cõla dicha vena, las q̃les se cõfundẽ reboluiẽdo se el arteria cõ la vena, y subiẽdo y descendẽdo muchas vezes, tãto q̃ se baze dellos vn cuerpo gruesso a manera de reboltillo, el q̃l reboltillo se llama vaso seminal preparatorio, porq̃ en el dicho vaso se prepara la sangre para que en los testículos se baga della símiente, y tambiẽ se dize varicifo: me que quiere dezir semejante a varizes..

¶ Processo de los vasos seminales y preparatorios, y la formacion del dindimo..

¶ Este vaso va cubierto ó vna tela muy delgada q̃ nasce del cifac, la q̃l cubre tambien la substãcia del testículo: y llama se el dicho vaso assi cubierto dindimo.

¶ Vaso q̃ se dize epididima.

¶ De lo baxo deste vaso varicifo: me nasce otro vaso seminal que se dize epididima, que quiere ózir vaso q̃ esta

Ayuntamiento de Madrid

sobre el testiculo: porque el lugar deste vaso es de arriba para abaxo encima del testiculo por vn lado. En el qual vaso se va tambien preparando la sangre para la perficion de la simiente.

¶ Vaso seminal del atorio.

¶ Deste vaso dicho epedidima nasce por la parte de abaxo dl testiculo otro vaso que sube por la misma yngle por donde baxan los ramos de la vena y arteria de donde se haze el vaso varici forme..

¶ Vtilidad del vaso del atorio..

¶ Y por este vaso que nasce de la epididima sube la simiente dl testiculo al cuello de la bexiga.

¶ Camino por dõde entra la simiẽte en la verga..

¶ En el qual cuello entra la simiente por vn agujerito q̃ sale a rayz de la verga, y por esta razõ se llama este caño vaso seminal delatorio, ansi como los otros se dizen preparatorios.

¶ Por manera q̃ como auemos dicho los testiculos estã colgados de los vasos seminales preparatorios, y d los vasos seminales delatorios..

¶ Musculos dl testiculo.

¶ De mas desto tiene cada vno de los testiculos vn musculo que lo leuanta quando es menester para echar la simiente: el qual musculo tiene su origen del cifac, y se ingiere en el cabo de abaxo del epididima..

¶ La verga

¶ En quanto al anothomia de la verga, conuiene a saber, que naturaleza la hizo para camino de la vrina y de la simiente, porque sin ella no pudiera entrar la simiente del varon en la madre, ni tampoco pudieran los hombres orinar comodamente..

¶ Partes de la verga.

¶ Su sitio y su figura son manifiestos: esta compuesta d cuero/musculos/cuerdas/arterias/y venas/y neruios, y dos cuerpos espongiosos dsta manera: que de los huessos del empeyne salen dos cuerpos largos segun la grãdeza de la verga, vno de vn lado y otro d otro, los quales van juntos hasta la cabeça de la verga: y por debaxo dellos sale vn caño del cuello de la bexiga de su misma largura que va junto con ellos hasta la misma cabeça de la verga: van cubiertos todos tres cuerpos de los pellejos ordinarios. y en el cabo de la dicha verga se forma vna cabeça de vna carne de otro genero que las otras partes de la verga, llama se esta cabeça balano, y el pellejo que

Ayuntamiento de Madrid

la cubre capillo: el qual capillo esta asido con el balano mediante vn paniculo delgado que nasce de la parte interior del pellejo, el qual paniculo se llama frenillo, y sirue para echar la simiente mas lexos

¶ Musculos de la verga.

¶ Tiene la verga quatro musculos que la leuantan y tienen tiesta, cuyo nascimiẽto es desta manera, que los dos dellos nascen del musculo trãsuersal del intestino recto y terminan se a la mitad de la verga por la parte de abaxo. Los otros dos musculos nascẽ de los buessos del empeyne, y terminã se a la mitad de la verga por los lados.

¶ Nervios de la verga y venas y arterias.

¶ Van a la verga nervios del espondil veynte y siete y veynte y ocho: y ansi mismo van a ellas venas y arterias de las venas gruessas que van a las piernas..

¶ Nota.

¶ Y es de entender que quando se dixere en los libros de cirugia peritoneon que quiere dezir el espacio q̃ esta entre el fundamento y la rayz de la verga.:.

¶ Ansi mismo se ha de entẽder por las ynges vnas carnes espongiosas q̃ estan cerca de la juntura de la cia por la parte de dentro: las quales carnes espongiosas auemos dicho que son emunctorios del bigado.

¶ Madre.

¶ En quanto al anothomia de la madre dezimos que es vna parte ordenada de naturaleza en las mugeres principalmente para lugar donde se rescibe la simiente del varon, y se engendra la criatura, a fin que la especie humana se conserue. Sirue de mas desto para camino por donde se purgue cada mes la sangre superflua que se engendra en la muger..

¶ Diferẽcia fundamẽtal entre el varon y la hẽbra..

¶ Para entendimiento de lo qual es de notar que la muger es diferente del varon, fundamentalmente en quãto el calor de la muger es menos poderoso que el calor del varon, y por esta razon no pudo naturaleza echar fuera del vientre los miembros de la generacion como el varon, el qual por la fuerça de su calor pudo echarlos fuera: y desta manera por razon de la causa eficiente cumplio naturaleza su fin, es a saber, q̃ quedassen estos miẽbros en la muger dentro del vientre, porque defuera no se pudiera bien formar la criatura.

Ayuntamiento de Madrid

¶Razõ porq̃ las mugeres abũdan mas en sangre q̃ los varones.

¶ Ansí mismo es de entender que por razon de la dicha flaqueza de calor natural de las mugeres, y defecto de exercicio se multiplica en ellas mas sangre ó la que hã menester para su mantenimiento, y por esta razõ fue menester algun lugar apropriado por dõde naturaleza purgase esta sãgre cada mes miẽtras la muger no estuuiesse preñada, lo qual tambien pretẽdio naturaleza para que sobrase sangre a la muger, bastãte pa la formacion y mãtenimiento de la criatura. ¶Por estas dos razones, y para complimiẽto destos dos fines hizo naturaleza la madre es a saber, para que por ella se purgase la sangre que sobra a la muger quando no esta preña, y para q̃ alli se resciebiesse la simiente del varon y se formase la criatura.

¶Substãcia y figura de la madre.

¶ Pues conforme a este fin hizo naturaleza la madre paniculosa gruessa de figura de vna piramide corta como vn pã de açucar cortada la punta, la qual tiene lo ancho arriba y lo angosto abaxo, de lo qual angosto nasce vn caño que se dize el cuello de la madre..

¶ Venas y arterias dlo hueco de la madre..

¶ En lo hueco de la madre se terminan muchas venas y arterias, las quales son tan delgadas que en las que no estan preñadas apenas se paresce, verdad es que en las preñadas estan manifiestas.

¶ Paniculo virginal..

¶ En el cuello de la madre las dichas venas y arterias estan bien manifiestas en todo tiempo, y de las dichas venas y arterias enrredadas vnas con otras se forma vna red a forma de tela que se suele dezir el paniculo virginal porque dura en la muger todo el tiempo que esta virgen.

¶El sitio de la madre.

¶ El lugar ó la madre es entre el intestino recto y la beziga, y alli en aquel lugar esta asida a las dos caderas cõ dos cuerdas ligamentales cada vna de su parte bien rezias, las quales cuerdas algunos llaman cuernos de la madre.

Testiculos de la madre

¶ Tiene la madre a los lados della en su superficie dos testiculos menores que los testiculos del varon, aunque son mas largos, y son tambien menos blãdos, a los quales testiculos vienen tambien, y nascen dellos los vasos seminales preparatorios y ólatorios como en el varon..

Ayuntamiento de Madrid

¶ La cãtidad de la madre en edad perfecta es como vna pera pequeña, pero por razon de su substancia puede se estender todo quanto conuiene a la criatura o criaturas que se engendran en ella..

¶ La cantidad d̃ la madre y de su cuello..

¶ El cuello es ordinariamẽte mas largo, porque comũmente suele tener siete o ocho dedos de largo.

¶ Nota.

¶ Y es aquí de consíderar que puesto que comunmente se diga que la madre tiene siete celdas, la verdad es que no se halla en ella mas d̃ vna concauidad muy pequeña a la manera de vn almendra, la qual cõcauidad es de tener por cierto que se puede ensanchar naturalmente segũ la necessidad del preñado.

Las celdas d̃ la madre.

¶ Capitulo. xj. De la anothomia de las piernas..

¶ En este capitulo entedemos por piernas lo que vulgarmente se dize pierna juntamẽte con el pie donde se contienen los dedos..

¶ Pierna.

¶ En quanto a la composiciõ de la pierna dezimos que esta compuesta de buessos, ligamẽtos, musculos, venas arterias, y neruios, y pellejos que lo cubren todo..

¶ Partes de las piernas.

¶ Acerca de los buessos dezimos que el buesso de las caderas tiene dos hoyos, vno en cada lado, en el qual hoyo entran dos cabeças de vn buesso largo y redondo que toma desde el buesso de la cadera hasta la rodilla llamase esta juntura de la cadera cõ este buesso cia, y por esta razon el dolor que acaesce en ella se dize ciatica.

¶ Los huessos de las caderas y la jũtura d̃ la cia

¶ Este buesso largo por la parte de abaxo en la rodilla tiene dos cabeças en los dos lados, y en medio dellas vn hoyo, con el qual buesso se junta otro buesso grande que desciẽde desde la rodilla hasta el touillo que se llama focil mayor, el qual focil tiene por lo contrario dos hoyos y vna cabeça por manera que cada vno dellos entra en el otro, y el vno al otro se resciben, y se forma dellos la jũtura de la rodilla, en la qual juntura esta por la parte de fuera vn buesso llano q̃ cubre la rodilla, el q̃l se llama paletilla de la rodilla, y sirue en esta juntura para que pueda el hombre rodillarse sin perjuyzio..

¶ La jũtura de la rodilla

Ayuntamiento de Madrid

¶ La jũtura del touillo..

¶ Con el bueſſo que agora hauemos dicho ſocil mayor luego debaxo de la rodilla ſe jũta otro bueſſo largo que ſe dize ſocil menor, los quales van jũtos haſta el touillo y en aq̃l lugar tiene el ſocil mayor vn agujero y vna cabeça, mediante los quales ſe junta con el primer bueſſo d̃l pie, el qual bueſſo primero d̃l pie tiene otro boxo, y otra cabeça como el ſocil, y conſtituyen la jũtura del touillo.

¶ Las junturas de los dedos.

¶ Debaxo deſte primer bueſſo del pie ſe le jũta otro bueſſo que llamamos bueſſo del calcañar, y a eſtos dos bueſſos ſe les juntan otros cinco pequeñitos: los quales ſon aſſento de cinco bueſſos largos que eſtan en el empeyne del pie, en los quales cinco bueſſos ſe ingieren los bueſſos primeros de los dedos d̃l pie por la miſma orde̅ que hauemos dicho en la mano, excepto que el dedo pulgar del pie no tiene mas de dos bueſſos.

¶ Nota.

¶ Y es aquí de notar que todos eſtos bueſſos d̃l empeyne del pie y del calcañar ſe ingieren vnos en otros, d̃ tal manera que no tienen mouimiẽto por ſi en ſus junturas haſta los bueſſos de los dedos, los quales ſe ingieren y ſe mueuen como los dedos de la mano ſin embargo que el dedo pulgar del pie como no tiene mas d̃ dos bueſſos no tiene tantos mouimientos como el dedo pulgar de la mano.

¶ Suma.

¶ Por manera que ſegun lo q̃ hauemos dicho en la pierna juntamente con el pie ay treynta bueſſos, de los quales los quatro eſtan en la pierna, y los veynte y ſeys en el pie, y forman ſe dellos diez y ſiete jũturas que ſe mueuen, que ſon la juntura de la cia, la juntura de la rodilla y la juntura del touillo, que ſon por todas tres, y catorze de los dedos de los pies que ſon diez y ſiete..

¶ Paniculos y ligamẽtos d̃las junturas de la pierna.

¶ Todas eſtas junturas tienen ſus ligamentos que las atan, y paniculos que las cubren..

¶ Muſculos d̃las jũturas d̃ la pierna, y d̃l pie y primero de la cia..

¶ Anſi miſmo tienen ſus muſculos que las mueuen en todos los mouimientos que natural mente les pertenecen deſta manera..:

¶ La juntura de la cia tiene diez muſculos para ſu mouimiento, los quales tienen origen del bueſſo ſacro por diferẽtes ptes, y ſe ingierẽ en el bueſſo grãde d̃ la pierna

¶ La juntura de la rodilla tiene otros diez musculos q̃ la mueuen: los quales todos nascen del buesso sacro, y se terminan a los fociles, excepto vn musculo que aunque se termina a los fociles, pero nasce del buesso grande ó̃ lacia por la parte de afuera.

¶ Musculos de la rodllla y su ꝓcesso.

¶ La juntura del touillo tiene nueue musculos, de los quales los quatro se forman en la pantorrilla, y nasce dellos vna cuerda gruessa que va por detras de la pier̃ na a ingerirse en el calcañar.

¶ Musculos del touillo y su processo.

¶ El otro musculo nasce del buesso del muslo, y luego se haze cuerda, la qual desciende basta cerca de la juntu ra del touillo, y allí se junta con la cuerda gruessa de los quatro musculos.

¶ Los otros quatro se forman tambien en la pantorrilla y de cada vno dellos nasce vna cuerda, las quales se iñ gieren en los buessos del empeyne del pie..

¶ Con los quales musculos se hazẽ todos los mouimiẽ tos del touillo, tirando los musculos por diferentes par tes segun que estan bien enseñados de obedescer la vo̅ luntad motiua..

¶ Para los dedos del pie ay veynte y dos musculos, de los quales los diez y siete siruen para encojer los dedos y los tres para estender los, y los otros dos para echar a fuera el dedo pequeño y el pulgar..

¶ Musculos de los dedos del pie.

¶ Nascen estos musculos los quinze dellos de la plan̅ ta del pie, y los dos de la pantorrilla, los otros tres nas cen de la parte siluestre de la pierna, y del empeyne del pie, los dos que siruen para echar a fuera los dichos de dos nascen de los lados del pie cada vno por su parte.

¶ Nascimiẽ to y ꝓcesso de los mus- culos de los dedos del pie..

¶ Y es aque de entender que de vna cuerda de las que vienen al pie se haze en la planta vna tela neruiossa que cubre la planta y los dedos del pie, y por debaxo ó aque lla passan todas las cuerdas y musculos que hauemos dicho.

¶ Nota..

¶ En quanto a las venas y aterias de las piernas es de entẽder que la vena caua y la arteria dorte que desci en̅

Venas y ar- terias de las piernas..

Ayuntamiento de Madrid

den por el espinazo cada vna dellas en fin del dicho espinazo se parte en dos ramos, de los quales el vno va a la pierna derecha, y el otro a la yzquierda, y antes q̃ llegue a la jũtura de la cia cada vno destos ramos se parte en otros dos, el vno dellos pasa cerca de la juntura de la cia y va por la parte de fuera de la pierna, el qual se manifiesta sobre la rodilla y cabe el touillo por defuera, y entre el dedo meñique y el segundo, en los quales lugares se suele sangrar este ramo para remedio de la ciatica.

¶ El otro ramo va por la parte de dẽtro, y manifiesta se en la rodilla y en el touillo por la parte de dentro, y assi mismo en el empeyne del pie entre el ỏdo pulgar y su cõpañero, en los quales lugares se suele sangrar para prouocar los meses y sangre de almorranas, y en otras passiones de la madre de los testiculos de la bexiga y ỏ los riñones: dize se esta vena safena como la otra vena ciatica.

¶ Neruios de las piernas.. ¶ Los neruios que vienen a las piernas, proceden ỏsta manera, que del espõdil veynte y quatro, y veynte y cinco, y veynte y seys, y veynte y siete nascen por cada parte destos quatro espondiles, quatro neruios, de los quales juntos se haze vn neruio grueso q̃ va por toda la pierna abaxo echando ramos a todas partes hasta llegar a los dedos del pie..

¶ De mas destos neruios vienẽ a los musculos del muslo, y de las nalgas ramos de neruios que nascen de los vltimos espondiles..

¶ Cubiertas de las piernas.. ¶ Esta cubierta la pierna del cuero verdadero, y ỏl cuero carnoso como las otras partes del cuerpo exteriores.

¶ Cõclusiõ. ¶ Y con esto hazemos fin al anothomía del cuerpo humano, y a la primera parte deste libro, en la qual prometimos de tratar dela dicha anothomía segun que conuiene tratarse para vtilidad de los medicos.

¶ Resta para cumplimiento de lo que prometimos que pongamos algunas figuras, por las quales puedan los que leyeren esta obra tener alguna mayor noticia de lo que en ella hauemos tratado, en especial de las cosas que son muy nescessarias para el fin de la medici-

Ayuntamiento de Madrid

na. Las quales figuras pornemos en fin de toda la obra y al presente trataremos de la generacion del hombre y de su nascimiẽto, y de las causas nescessarias ỏ su muerte cõforme a lo que hauemos prometido en el titulo, que es la segunda parte deste libro.

¶ Fin de la primera parte..

¶ La segunda parte deste libro: en la qual se trata de la generacion del hombre y de su nascimiento, y de las causas nescessarias de su muerte, El qual tiene dos capitulos.

¶ Capitulo primero de la generacion del hombre y de su nascimiento..

¶ Acerca de la generacion ỏl hombre trataremos quatro cosas, que son quatro generos de causas, en las quales consiste el conoscimiento perfecto de todas las cosas q̃ tienen las dichas causas, es a saber, de la materia de donde se engendra el hombre, y en donde se engendra, y del formador que lo engẽdra, la manera como se engendra, y el fin para que se engendra..

¶ La materia y partes de q̃ se ha de tratatar en este capitulo..

¶ En quanto a la materia de que se engendra el cuerpo humano, es menester traer aqui a la memoria lo que antes ỏ agora hauemos dicho que en el cuerpo humano ay dos maneras de partes simples. Unas se dizen sanguinas, y otras seminales. Sanguinas son todo genero de carne y gordura, seminales son todas las otras partes del cuerpo, es a saber, vena, arteria, neruio, ligamento,

¶ Materiad donde se engendra el cuerpo.

Ayuntamiento de Madrid

cuerda, bueſſo, y ternilla, y celebro, y nuca, qne ſon caſſ de la naturaleza de neruio: las quales partes eſtan ſſem pre firmes y no van ni vienen como la carne y gordura, y por eſto ſe dizen miembros ſolidos y habituales.

Dos maneras d̄ ſangre

¶ Aſſi miſmo es de ſaber que en el cuerpo humano ay dos maneras de ſangre, de las quales ſe engendrā y mā tienen todos ſus miēbros, es a ſaber, ſangre venal y ſan gre arterial, entre las quales ay eſta diferencia, q̄ la ſan gre venal es ſangre grueſſa terreſtre, y la ſangre arterial es ſangre depurada ſubtil y muy delicada, ſu generaciō de la qual bauemos ya dicho en la anothomia del cora" çon que ſe baze de la ſangre venal colada y ō purada por los poros de la ſubſtancia del coraçon..

¶ Fermēta cion d̄ la ſan gre arterial

¶ Tambien ſe ba de entender aqui q̄ la ſangre arterial es en dos maneras, la vna es fermentada con la ſimien" te del varō en la madre ō la muger, y entiendo aqui por fermentacion vn cozimiēto hecho por obra ō calor natu" ral, por el q̄l cozimiento ſe mezclan las partes de la ſan" gre con las partes de la ſimiente todo el vltimo q̄ ſe pue" de mezclar por naturaleza, y eſta llamamos ſangre arte rial fermentada..

¶ Que coſa ſea la ſimiē te verdade ra..

¶ De mas deſto es de entender que la ſimiēte verdade" ra es la ſangre pura arterial que ſobra del mantenimiē" to de los miembros ſolidos preparada en los vaſos ſemi nales, y cozida y perfecionada en los teſticulos: en el q̄l cozimiento la ſangre ſe baze blanca y viſcoſa, mediante la qual viſcoſidad quando ſe mezcla con la ſangre arte" rial ō la muger no cozida que es ſu ꝓpia materia da a la ſangre arterial y a ſus partes alguna aderencia que es neſceſſaria para que de la dicha ſangre ſe pueda formar los miembros ſolidos, y de mas deſto la dicha ſimiente lleua conſigo grande abundancia de eſpiritus vitales, los quales eſpiritus con ſu calor mezclan en la madre la ſangre arterial con la ſimiente ſegū que bauemos dicho y bazen la dicha ſangre materia perfecta para la genera cion de los miembros ſolidos que por otro nombre llama mos ſeminales.

¶ La ſimiente de la muger no es verdadera- mēte ſimiente.

¶ Aſſi miſmo ſe ba de conſiderar que la ſimiente de la muger no tiene aquella perfecion de aderencia y viſcoſi dad que conuiene para que pueda fermentar la ſangre

Ayuntamiento de Madrid

arterial, lo qual consta por experiencia pues q̃ para la generaciõ del cuerpo humano es tã necessaria la simiente ỏl varon que no se puede engendrar sin ella.

¶ La sangre arterial no fermentada es aquella que no esta mesclada y cozida con la simiente ỏl varon en la madre de la muger.

¶ Pues digo que los miembros sanguinos todos se engendran y se mantienen de la sangre venal sin que para ello sea menester fermentacion ninguna, y esta es la causa porque van y vienen en el cuerpo, y se restaurã y se consolidan por verdadera consolidacion en todas las bedades, porque la dicha sangre venal nunca falta en el cuerpo mientras dura la vida.

¶ Materia ỏ los miẽbos sanguinos.

¶ Los miembros solidos todos tienen por materia de su generacion la dicha sangre arterial fermentada con la simiente del varon en la madre de la muger: y por esta razõ los dichos miembros seminales no se engendran ni crescen si no el tiempo que dura la dicha sangre fermentada con fermentacion bastante que es mientras dura la bedad del mancebo: pasada la dicha bedad ya los miembros solidos no pueden mas crescer, y mucho menos se pueden engendrar de nueuo: porque enfin es mas difficultoso engendrar de nueuo vna parte solida que aumentarla, porque la dicha parte despues de engẽdrada es muy grande parte para engendrar en sus poros otra semejante parte.

¶ Materia ỏ los miẽbos solidos.

¶ De lo q̃l resulta q̃ la sangre venal pura y la sangre arterial fermẽtada cõ la simiẽte del varõ son la materia de donde se engendran y crescẽ todas las partes del cuerpo, de tal manera q̃ la sangre venal es materia de las partes sanguinas, y la sangre arterial fermentada es materia de las partes seminales, y ansi cõsta q̃ las partes seminales no se dizen partes seminales como algunos piẽsan, porq̃ su materia sea la simiẽte sola, si no porque su materia es fermentada y lleudada con la dicha simiẽte.

¶ Cõclusion

¶ Acerca ỏl lugar dõde se haze la dicha generaciõ del cuerpo humano dezimos que el lugar adequado propio para esta generacion es la madre de la muger en aquella

¶ El lugar donde se engendra el hõbre.

Ayuntamiento de Madrid

bedad q̃ ya la muger ha acabado ó crescer y le sobra sangre en cãtidad bastãte pa la generaciõ y crescimiento de otro cuerpo, la q̃l bedad comun mẽte es desde catorze años basta quarẽta o q̃rẽta y cinco, porq̃ en este tpo suelen tener las mugeres sus meses q̃ es indicio q̃ tienẽ sobra ó la dicha sangre bastãte pa la generacion de otro cuerpo. Antes desta bedad o despues, es a saber, antes q̃ les vẽga su regla o ỹspues q̃ les ha cesado, aunq̃ algunas vezes se hazẽ prẽadas las mugeres mas pocas vezes, y no tiene la criatura aq̃lla fuerça y vigor q̃ cõuiene q̃ tenga y q̃ suelen tener las criaturas que se engendran en el tpo q̃ hauemos dicho.

¶ Nota.

¶ Anssi missmo cõuiene q̃ la dha madre este muy limpia ó toda superfluydad, y por esto q̃ndo la muger esta cõ su regla sí acaesce ha hazerse prẽñada pocas vezes o ninguna falta de hazerse leprosa la criatura que de alli nasciere, o alomenos tener otras indispusiciones que procedẽ de infeciõ de sangre semejãtes a la dicha lepra, y esto baste acerca de la materia de donde se engẽdra el hõbre y el lugar donde se engẽdra que son dos generos ó materia presupuesta y nescessaria para su generaciõ..

¶ El formador ḋ la criatura.

¶ Acerca del formador del cuerpo q̃ antes de agora hauemos llamado causa eficiẽte, ase ó presuponer q̃ no hablamos aqui ól formador q̃ es la primera causa nr̃o dios omnipotẽte criador de todas las cosas visibles y inuesibles q̃ están criadas, pero trata se ól formador inmediato el q̃l por virtud de la primera causa forma el cuerpo del hõbre y todos sus miẽbros cada vno de su ppia materia anssi sanguinos como seminales: y en q̃nto a este formador dezimos q̃ es el espiritu genitiuo q̃ va encerrado en la simiẽte del varõ: y anssi missmo esta el dicho espiritu genitiuo en la sangre arterial de la muger: excepto q̃ el espiritu genitiuo q̃ esta en la simiente del varõ es mas puro q̃ el espiritu q̃ se contiene en la sangre arterial ó la muger, el q̃l espiritu tiene tãta certidũbre en la formaciõ de los miẽbros simples y cõpuestos q̃ nũca discrepa vna vez de otra, y si en algo discrepa es por razõ de algũ impedimẽto q̃ ha tenido y no por defecto de su prudencia. Y por esta razõ los philosophos antiguos cõsiderãdo el grã primor y delicadeza q̃ cõsiste en la fabrica del cuerpo humano, y la certidũbre del artifice q̃ lo haze, llamaron su virtud entẽdimiẽto diuino, el qual nũca yerra ni puede errar en cosa q̃ emprenda: y otros llamarõ esta virtud arte

excelẽtissima, y prudencia marauillosa: y es assi la verdad q̃ el dicho espiritu tiene entẽdimiẽto pratico y muy excelẽte por el q̃l se gobierna en todas sus obras: las q̃les obras haze mediãte su calor natural y propiedad oculta o alomenos tiene cõsigo alguna inteligẽcia q̃ esta por sí diputada para regille y gobernarle en todas sus obras, porq̃ tãta certidumbre en fabrica tan prima y delicada no se puede hallar sin grande arte y entendimiento pratico del artifice que la haze.

¶ Por manera que dezimos que el espiritu genitiuo es el formador inmediato ỏ el cuerpo humano, el qual tiene entendimiento pratico de su obra o a lomenos tiene consigo alguna inteligencia que tiene el dicho conoscimiento y le gobierna.

¶ Y aunque deste espiritu genitiuo no aya entera cõformidad entre los doctores q̃ cosa sea, pero sin disputa me parece q̃ es el mismo espiritu vital, mediante el qual se conserua la vida y no ay porq̃ buscar otro artifice nueuo pues en la conseruaciõ de la vida y en el remedio de las dolencias haze este espiritu obras tan admirables y tan ciertas al que bien las considera, como son las obras de la generacion del cuerpo..

¶ Espiritu genitiuo.

¶ Tiene este espiritu dos cosas muy nescessarias para la formacion del cuerpo, es a saber, vn calor natural, y vna propiedad con lo qual todo/se apareja la materia para q̃ se pueda hazer della lo que se pretende, y rige sus obras su propio entẽdimiẽto, o vna intenligẽcia pratica, la q̃l como hauemos dicho assiste cõ el y lo guia..

¶ Nota.

¶ Resulta ỏ lo que hauemos dicho que la muger y el varon cada vno dellos da parte ỏ la materia nescessaria pa la generacion del hombre, y parte del formador que es el espiritu genitiuo, el qual cõsiste como hauemos dicho naturalmente en la simiente del varõ, y en la sangre pura de la muger: verdad es que la simiente del varon aunque es poca en cantidad mas en virtud es mayor que la sangre de la muger, y por esto poca cantidad della basta a fermentar mucha cãtidad de la sangre.

¶ Cõclusiõ.

¶ Y pues hauemos dicho la materia y el artifice ỏ la generacion del hombre, de aqui adelante trataremos de la manera como se engendra.

¶ La manera como se engendra el hombre.

Ayuntamiento de Madrid

¶El paniculo llamado secundina..

¶Acerca de lo q̃l es de entender que d̃spues que la muger se haze preñada y cõcibe ensi la simiẽte d̃l varõ la primera cosa en que se emplea la sabiduria d̃l espiritu genitiuo es ẽ traer poco a poco sãgre arterial y venal pa mezclarle y juntarle cõsigo, y hazella materia ydonea pa la generacion de los miembros solidos, y la primera cosa que se engẽdra de la dicha sangre es vn paniculo que se dize secundina, en el qual esta encerrada la criatura miẽtras se forma y cresce hasta que nasce..

¶ Vtilidad d̃l paniculo secundina..

¶En este paniculo siẽbra el artifice venas y arterias muchas q̃ se comunican con las cabeças de las venas y arterias q̃ se terminan en la concauidad de la madre, es a saber, las venas cõ las venas, y las arterias cõ las arterias pa q̃ mediãte las dichas venas y arterias pueda traer bastãte cantidad d̃ sangre pa su proposito, y ansi mismo pa que por las arterias pueda gozar de ayre fresco, sin el q̃l correria peligro la criatura de ahogarse.

¶La materia d̃ste paniculo.

¶La materia de dõde se engẽdra este paniculo segũ sus ptes solidas es la dicha sangre arterial fermẽtada: de la q̃l se formã las partes solidas d̃ la criatura: y en quãto a las ptes carnosas del dicho paniculo dezimos q̃ es su materia la sangre venal de la muger, porque como es notorio, el paniculo esta cõpuesto de partes seminales y sanguinas, por manera q̃ el mismo artifice q̃ engẽdra la criatura y sus partes, esse mismo forma la secũdina de la misma materia q̃ es la dicha sangre arterial y venal, y la siẽbra d̃ venas y arterias, tãtas q̃ bastã pa traer por ellas el ayre fresco y la sangre q̃ le cõuiene.

¶El ꝓcesso de las venas y arterias d̃ la secũdina.

¶El ꝓcesso destas venas y arterias es desta manera, q̃ primero forma naturaleza tres trõcos, es a saber, vno de vena y dos de arterias: los q̃les echã tantas rayzes delgadas, sembradas en el dicho paniculo q̃ vienẽ a juntarse con muchas de las venas y arterias que se terminã en la concauidad de la madre.

¶La secũdina cresce como la criatura.

¶Este paniculo aunq̃ no se aparte de la criatura como no lo es pero tiene virtud de mantenerse, y crescer como vna plãta, y cresce cõforme al crescimiẽto de la criatura, y ansi mismo crescẽ sus ramos de venas y arterias, y los trõcos de donde ꝓceden de tal manera q̃ quãdo el higado esta engẽdrado ya estos trõcos estã crescidos y cubiertos de vn paniculo q̃ los guarda y conserua para que no se rompan en el camino largo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Por manera q̃ en esta saçon de los dichos tres trõcos de vena y arterias cubiertos cõ su paniculo se forma vn vaso q̃ se llama ombligo, el qual ombligo penetra por todos los miẽbros exteriores del viẽtre ó la criatura basta parar la vena en la cõcauidad del higado dõde se remifica, y las arterias en dos ramos ó l arteria adorti q̃ vã a las piernas, y ansí mismo se remifica la vena y las arterias por la otra pte ẽla superficie ól paniculo basta venir a parar cõ las cabeças de venas y arterias que bauemos dicho de la madre, mediãte las quales este paniculo se asereciamente cõ la madre basta el tiempo del parto, y por esta razon se llaman las dichas venas del paniculo cortilidonides que quiere dezir vinculos.. ¶ El ombligo de la criatura..

¶ Y por quanto de la sangre que viene para mãtenimiẽto de la criatura es nescessario q̃ se aparte alguna agua q̃ viene juntamẽte con ella, la q̃l es nescessaria pa su penetracion por lugares angostos, pa q̃ esta agua no biziesse perjuyzio a la criatura ni a la madre, ni a la secũdina, fabrico natureleza otros dos paniculos: entre los q̃les se pudiesse recoger y guardar la dicha agua sin ningũ perjuyzio basta la hora del parto, los q̃les paniculos cubren toda la criatura como la secũdina, y crescẽ tãbiẽ con ella. El primero de los paniculos q̃ esta jũto a la misma criatura se dize amnios, el qual defiende q̃ el agua no llegue a ella. y el segũdo se dize alãcoydes, el q̃l esta jũto a la secũdina que la defiende ansí mismo de la dicha agua. Los dos paniculos q̃ recogen la vrina de la criatura..

¶ Entre estos dos paniculos se encierra toda el agua q̃ sobra los primeros meses, y pa camino por dõde viniesse la dicha agua bizo el artifize vn vaso semejante a vena q̃ procede desde el bondõ de la vexiga por el ombligo jũto cõ las dichas venas y arterias, y cubierto con el paniculo que las cubre, el qual vaso se llama vraco. ¶ Vraco.

¶ Tiene se por cierto q̃ los primeros tres meses antes q̃ la vexiga se acabe de endurescer viene ó la vexiga la vrina por el dho vraco entre los dos paniculos q̃ bauemos dho pero passados los tres meses no paresce q̃ la vrina puede venir por el dho caño, por q̃ segũ cõsta por experiencia en este tpo la vrina q̃ entra ẽla vexiga por ninguna manera puede subir arriba por el artificio q̃ tuuo natureleza ẽ la cõpostura ó la vexiga, acerca ó la ẽtrada ó la vrina como antes de agora bauamos dicho en su anotbomia, y ansí ¶ Nota..

Ayuntamiento de Madrid

lo muestra la experiẽcia ỏ muchos niños, en los q̃les se ha puado cõ toda la diligẽcia posible, y se halla q̃ en ninguna manera puede boluer a tras el agua q̃ vna vez entra dẽtro en la veziga. y ansi mismo se ha puado q̃ esprimiẽdo el ombligo todo lo q̃ sale ỏl es sangre, y por ninguna pte sale agua: por manera q̃ es ỏ creer q̃ en los meses mayores la vrina se resuelue en sudor, y ỏ la pte gruessa della resulta en el paniculo primero q̃ esta jũto a la criatura vna humidad gruessa superflua q̃ se halla apegada a su substancia.

¶ Vtilidad de los paniculos que recogen la vrina.

¶ Pues boluiẽdo al ppossito ỏzimos q̃ los dichos dos paniculos sirue pa tener el agua superflua ỏ la sangre q̃ no se puede resoluer en los primeros meses, de tal manera q̃ no haze pjuyzio ninguno, antes haze beneficio a la criatura por q̃ esta asentada sobre la dicha agua como en colchõ de cuero lleno ỏ agua, el q̃l es assẽto blãdo y descãsado. y demas ỏsto sirue la dicha agua pa ablãdar el camino por dõde ha de nascer la criatura, por q̃ ordinariamẽte se rõpe el paniculo poco antes q̃ la criatura nasca, y sale el agua la qual agua ablãda y molifica el camino del parto, suelen dezir las comadres q̃ndo veen la dicha agua q̃ es q̃brada la fuente.

g Suma.

¶ Assi q̃ boluiẽdo a sumar lo q̃ hauemos dicho acerca ỏ la manera q̃ tiene el espiritu genitiuo en la formaciõ de la criatura. Dezimos q̃ ante todas cosas forma y cõpone ỏ la sangre arterial fermẽtada, y de la sangre venal ỏ la muger q̃ vienẽ a la cõcauidad de la madre en el tpo q̃ se haze prẽñada tres vasos, es a saber, vna vena y dos arterias cõ las q̃les jũta el otro vaso q̃ viene de la veziga, el q̃l hauemos llamado vraco, y las cubre todas con vn paniculo pequeño, el q̃l paniculo cresce ỏspues tanto q̃ cubre toda la criatura y la concauidad de la madre, esta paniculo se llama secũdina, y por la haz ỏste paniculo se vã ramificãdo las dichas venas y arterias hasta jũtarse cõ las cabeças ỏ venas y arterias q̃ se terminã en la cõcauidad de la madre, y cõ ellas se afierrã de tal manera q̃ el paniculo esta muy jũto y asido cõ la cõcauidad de la madre pa q̃ mediãte sus venas y arterias vẽga ỏ la madre sãgre venal y arterial bastãte pa la generaciõ y aumẽto de la criatura, y ayre suficiẽte pa refrescar y cõseruar el calor natural del espiritu, el q̃l paniculo crescecon su rayz cõforme al crescimiẽto ỏ la criatura, ỏ tal fuerte q̃ quãdo el bigado esta formado el ombligo esta ya tan crescido q̃

Ayuntamiento de Madrid

llega a la cõcauidad del bigado, y se ramifica por su substancia.

¶ Miẽtras esto se haze naturaleza fabrica otros dos paniculos, entre los q̃les se rescibe la vrina superflua de la sangre en los primeros meses: la q̃l vrina hauemos dho q̃ entra entre los dichos paniculos por el camino del vraco, de tal suerte q̃ primero va a la vexiga, y d̃ alli buelue por el vraco al ombligo, del q̃l se reçuma entre los dos paniculos..

¶ Despues q̃ los dichos paniculos está formados, miẽtras vã creſciẽdo la criatura tãbiẽ se va formando y creſciẽdo: en la q̃l formaciõ naturaleza traça ꝑmero los tres q̃rtos principales del cuerpo: en los q̃les quartos se cõtienẽ los miẽbros naturales, espirituales, y animales, es a saber, la regiõ del viẽtre, la regiõ del pecho, y la regiõ de la cabeça: en las q̃les regiones primero se forman los tres miẽbros principales, y subceſſuamẽte los miẽbros q̃ les ſirue, y enfin se formã sus cubiertas propias y comunes, segun q̃ pertenesce a cada regiõ y a sus miembros.

¶ Miẽtras esto se haze naturaleza no se oluida d̃ formar los otros miẽbros exteriores, es a saber: los testiculos, la verga, los braços, y las piernas, de tal manera q̃ viene a estar el cuerpo formado jũtamẽte cõ todas sus partes dẽtro de quarẽta y cinco dias a lo mas largo: no embargãte que el varõ se forma mas presto q̃ la muger en q̃nto su calor natural es mas rezio y poderosso q̃ el calor d̃ la muger, y por esto quierẽ dezir algunos q̃ el varõ esta acabado d̃ formar cõ todas sus ptes desde los treynta hasta los treynta y cinco dias, y la muger desde los quarẽta hasta los quarẽta y cinco..

¶ Y en q̃nto ha esto el medico deue de estar aduertido q̃ q̃ndo alguna preñada mouiere d̃spues de los dichos quarẽta y cinco dias y el mouido no estuuiere formado ha d̃ tener por cierto q̃ el preñado no era bueno ni verdadero y q̃ es biẽ auerlo mouido porq̃ no se esperaua buẽ fin si se retuuiera porq̃ era mola matricis, la q̃l q̃ndo es muy creſcida es dificultosa de echar fuera. Esto digo porq̃ veo ordinariamẽte juyzios de medicos muy corrõpidos, y assi misimo d̃ comadres, los quales q̃ndo veẽ semejãtes mueuedos q̃ no estan formados, suelen dezir y porfiar q̃ ha uian de ser bijas, diziendo que las bijas tardan mucho de formarse..

¶ Nota.

Ayuntamiento de Madrid

¶El termino de la formacion..

¶Pues boluiendo a nuestro propósito dezimos conformе a la sentencia de Ypocrates cõfirmada por la experiẽcia q̃ el cuerpo humano aunq̃ sea hẽbra o varon no tarda mas de quarenta y cinco dias en formarse el y todos sus miembros, verdad es que en el dicho tiempo ay tres mudanças en el preñado muy señaladas de las quales haze mencion Ypocrates en su libro de natura humana aunque por estar el libro muy corrupto no se puede bien atinar en lo que dize y da lugar a que cada vno diga lo que se le antoja, pero lo mas verisímile y cõforme a experiencia es que en algunos dias primeros la símiente del varon despues de rescebida en la madre aunque byerue y se conuierte en espuma, pero toda via tiene forma de símiẽte, y este es el primer tiempo: despues del qual viene cãtidad de sangre a la dicha símiente, la qual se quaja y se conuierte en naturaleza de carne, la qual carne encluye dentro de sí la símiente, y entõces ningun miembro esta formado, y es el segundo tiempo. El tercer tiempo es q̃ndo la criatura esta ya formada, pero aun no tiene la perfecion decente para menearse, en los quales tiempos el preñado tiene siempre vida como planta, es a saber q̃ tiene virtud para mantenerse y crescer, pero aun no es animal porque no siente ni se mueue..

¶Nota..

¶Y segun esto paresce que tiene la generacion del hombre basta formarse muy grãde semejança con la generacio de la planta que nasce de su símiente. Porque la símiente de la planta despues de sembrada en la tierra la primera cosa que haze es echar vna rayz, y de aquella saca muchos ramos que se esparzen por la tierra para que mediãte ellos pueda la planta mantenerse y crescer, la qual rayz y sus ramos crescen conforme al crescimiẽto de la plãta, y mientras las dichas rayzes se engendrã y crescen, nasce por otra parte la planta, y de aquella crescida nascẽ ramos gruessos principales, y de aq̃llos ramos nascẽ otros menores, y de aquellos nascen otros basta tanto que nascen vnos ramitos muy delgados, de los quales ya no nascen otros. Lo mismo haze la símiente del varon en la madre de la muger, porque el ombligo es visto ser como la rayz gruessa en la tierra, y las venas y arterias que nascen del ombligo y se terminan a las cabeças de venas y arterias de la madre responden a los ramos de la dicha rayz que se esparzen por la tierra: la carne que primero se engẽdra respõde a la plãta que nas

Ayuntamiento de Madrid

ce de su simiente, los miembros principales responden a los ramos gruessos que echa la planta: los otros miembros que nascen dellos respõden a los ramos menores, y anssi procede la semejança basta los postreros miembros que se engendran en el cuerpo. y anssi como naturaleza tiene cuydado de cobrir la planta y sus ramos con la corteza que les cumple, anssi mismo naturaleza tiene cuydado de cobrir los miembros del hombre de sus cubiertas nescessarias como bauemos declarado particularmente en su anothomia..

¶ La diferencia que tiene el hombre de la planta acerca de su formacion consiste en la diferencia de la compostura y de la templança que resulta en los miembros por la fuerça de su simiente: por razon de la qual diuersidad la planta queda en su perfecion sin tener mouimiento ni sentimiento, ni menos entendimiẽto porque sus partes ni tuuieron la templança ni la compostura que era menester para tener vida sensitiua como tienen los animales brutos, y mucho menos para tener vida racional y intellectiua como tiene el hombre..

¶ Y por esta razon basta el tiempo en que bauemos dicho que la criatura esta formada ỏ todo punto la criatura biue solamente como planta porque aun los miembros no tienen compostura ni templança perfecta ni bastante cantidad: pero despues del dicho tiempo subcede otro tiempo quarto, en el qual ya la criatura esta crescida y sus miembros tienen bastante compostura y templança para gozar de vida sensitiua, y entonces la criatura se mueue, y siente alomenos con el sentido del tacto..

¶ El qual tiempo es diferente segun la diferencia que tiene la criatura en su formaciõ, porque segun la opiniõ mas conforme a experiẽcia despues que la criatura esta formada tarda basta rescebir la perficion nescessaria para sentimiento y mouimiento dos tanto tiempo que tardo en formarse, por manera que tardando treynta dias en formarse a los nouenta se mueue, y tardando quarenta a los ciento y veynte: y por este mismo respecto en todos los otros terminos.

El tpo enq̃ nasce la criatura.

¶ Despues que la criatura tiene sentimiẽto y mouimiẽ

to crescẽ toda vía en la madre, y se fortifica tanto que ya puede conseruarse fuera de la madre, y entõces es el tiẽpo aparejado para su nascimiento, y segun la mas verdadera opiniõ dura este crescimiẽto de la criatura ỏsde q̃ tiene sentimiẽto y mouimiẽto basta el tp̃o que puede nascer y viuir fuera de la madre tres tanto tiempo de lo que tarda desde la empreñacion basta que tuuo sentimiento y mouimiẽto, por manera que la criatura que tarda treynta dias en formarse segũ lo que hauemos dicho a los nouenta se mueue, y a los dozientos y setenta puede nascer sin peligro. Y ansi mismo digo que la criatura que tarda quarenta y cinco dias en formarse tarda en mouerse hasta ciẽto y treynta y cinco dias, y viene a estar cumplida para poder nascer a los quatro cientos y cinco dias cumplidos..

¶ De lo qual se sigue que puede naturalmẽte nascer la criatura ỏsde los nueue meses basta los catorze, aunque lo mas ordinario es nascer dentro del noueno mes, o en el dezeno.

¶ Todo esto que hauemos dicho se ha de entender poco mas o menos, y teniendo solamente consideracion a las causas particulares que concurren en la generacion del hombre, mas como estas sean gouernadas de los mouimientos celestiales y de sus influencias: las quales ayudan a las causas particulares mas o menos segun que a caeze mouerse los cuerpos celestiales, ỏ aqui viene que se tarda mas o menos el cumplimiento de la dicha generacion basta poder nascer sin peligro..

¶ Nota. ¶ Ansi mismo digo que no embargante que la criatura tenga aparejo dentro del dicho termino para nascer, y nascida poder viuir: mas para que nazca sin su perjuyzio y tambien sin perjuyzio de su madre, es necessario segũ los astrologos que entre el principio de su generacion, y la hora de su nascimiẽto haya tal proporcion que el lugar donde estuuo la luna en su principio vẽga a estar pũtualmente en el ascẽdẽte quando nasce: y por lo contrario en la hora del nascimiento la luna se ha de hallar pũtualmẽte en aquel grado y aquel signo que se hallo en el ascẽdente en su principio, de la q̃l regla vienen los astrologos de la hora incierta del nascimiento de qualquier criatura a saber la hora incierta en que nascio, con tanto

que la incertidumbre sea poca y no exceda cantidad de media hora: y porq̃ esto excede los limites de medicina quedara la mayor declaracion dello pa los astrologos, a los quales pertenesce saber con certidumbre la hora y el dia del nascimiẽto del hombre para juzgar por ella algunas cosas que naturalmente se alcançan acerca de su subceso en las cosas q̃ dependẽ de la hora ó su nascimiẽto.

¶ Al medico baste que tenga entendido que cumplida y perficionada la generacion de qualquier niño a lugar de nascer y biuir, con tanto q̃ nasca naturalmẽte y sin violencia ninguna, porque entonces es señal que cõcurren todas las causas de arriba y de abaxo q̃ naturaleza suele aguardar en el parto: y ansí mismo si en el parto concurriere alguna causa violenta como seria alguna dolencia o algun golpe o cayda, o alguna yra o temor supito, entonces es cosa raçonable que el medico tẽga sospecha en la vida del que ansí nasciere basta tanto que por la expiriencia vea que pasados los siete dias primeros que son muy peligrosos, el niño va siempre fortificandose en sus obras naturales: porque en tal caso es de tener confiança en su vida, y no de otra manera. ¶Nota.

¶ Podria ser que alguno que leyere este capitulo se marauille de mi como no paresce que sigo en el la sentencia de Ypocrates ni de Aristotiles, ni de Galieno, ni menos de Auicena, acerca de la generacion ó hombre, ni tampoco del tiempo que ha menester para acabarse, y para nascer la criatura, y porque no quiero que nadie me tenga por tã descuydado que no haya visto lo que cada vno dellos dize: querria que supiessen todos la razon que me ha mouido para no seguir a ninguno dellos enteramente: y es ansí que los libros de todos ellos estã tan corruptos que no se puede sacar dellos suma ninguna cierta, y a cada paso se cõtradizen a sí mismos. y de mas desto en estos q̃renta y cinco años que he curado por mi y en compañia de otros varones sabios he hallado por expiriencia ser mas verisimile todo lo que he dicho que otra ninguna sentencia ó todos los antiguos ni modernos, y ansí mismo hallo que es mas llana sentencia y mas allegada a razon que otra ninguna que yo haya visto, y de mas desto es mas aparejada para satisfacer algunas dubdas que suelen preguntar los hombres discretos que no saben medicina: pero si con todo esso alguno se contentase ¶ Desculpa del auctor.

Ayuntamiento de Madrid

mas de otro parescer que del mio la puerta le q̃da abier-
ta para seguir lo que quisiere, porque lo mas dello entẽ-
dido por qualquier manera bara poco al caso para escor-
uar el fin del medico ni del cirujano que es lo que prin-
cipalmente se pretende.

¶ Pregunta de los siete mesinos.

¶ Acerca desta materia podria dubdar alguno si el ni-
ño que nasce en el septeno mes puede viuir, porq̃ pares-
ce que segun la regla que bauemos dado, en el septeno
mes no puede estar la criatura aparejada de todo punto
para nascer, y vemos lo cõtrario porque muchos sieteme
sinos viuen.

Respuesta acerca de los sietemesinos.

¶ Para entendimiento desto se ba ó presuponer que pa-
ra nascer el niño con toda perfecion y fuerça para poder
viuir largo tiempo, cõuiene que este en la madre todo el
tiempo que bauemos dicho, y si menos tiempo estuuiere
notablemente todo lo que le falta de aquel tiempo le fal
ta tambien de perfecion y fuerça para cõseruarse y viuir
largo tiempo despues ó nascido: de donde resulta y se cõ
cluye que el que nasce en los siete meses nasce flaco y im
perfecto y viue menos que si nasciera en el tiempo ordi-
nario que bauemos dicho.

¶ Tambien es de consíderar que no embargante que en
aquel tiempo que bauemos señalado del parto natural
el niño tenga entera perfeciõ para poder nascer, pero to
da via si nasciesse antes podria viuir con tanto q̃ tẽga me
diana perfecion, y en su nascimiento le fauorezca algun
buen planeta con su influẽcia y dominio: porque segũ di
zen los astrologos cada vno de los siete planetas tiene
dominio sobre la criatura vn mes andando por torno ós-
de que la simiẽte se rescibe en la madre: por manera que
el primer mes gobierna Saturno, el segundo Jupiter, el
tercero ♂ars, el quarto el Sol, el quinto ♀enus, el sex-
to ☿ercurio, y el septimo la Luna: y el octauo mes buel
ue a Saturno, y el noueno a Jupiter, y assi va procedien
do por la orden de los planetas. Entre los quales plane
tas ay algunos q̃ son cõtrarios de la vida como es Satur
no, cuya cõplexion es fria y seca cõtraria a la vida ó todo
punto ay otros q̃ son amigos y conseruadores de la vida,
como son el Sol y la Luna, Jupiter y ♀enus: otros q̃ son
medianos, como ♂ars y ☿ercurio. Pues digo q̃ quan-
do la criatura esta mediana mẽte dispuesta para nascer,

Ayuntamiento de Madrid

si acaesce q̃ en aquel mes le gouierna planeta benigno el niño puede viuir si entonces nasce, aunq̃ con mas trabajo que si buuiera aguardado al tiẽpo que tuuiera toda perfecion, y por quanto en el septeno mes se halla por expiriencia que el niño esta mediana mente perficionado y gobernado por la Luna q̃ es planeta benigno, y familiar pa la vida: por esta razon biuen algunos q̃ nascen en el septeno mes, y por la misma razõ no viuẽ los q̃ nascen en ocho meses, porque en aq̃l mes los gouierna Saturno enemigo de la vida.

¶ De lo qual tambien resulta que ningun niño nasce en el septeno mes si no concurre alguna causa violenta que baze fuerça a naturaleza para que no pueda substentarle todo el tiẽpo nescessario, y le fuerçe para echarle fuera antes de tiempo, de la qual causa violenta antes de agora bauemos tratado y puesto exemplo en algunas: de las quales el que fuere sabio podra coligir todas las demas que bazen al caso.. ¶ Nota.

¶ Capitulo segundo en que se trata de las causas necessarias de la muerte.

POr quãto en el capitulo passado bauemos dicho que el fin de la generacion del hombre es cõseruar y perpetuar su especie, y que para ello se mueuen los hombres naturalmente viendo q̃ ninguno dellos puede viuir perpetuamente. De esta causa paresce q̃ es cosa razonable q̃ hablemos en este capitulo de la razon, porque la vida del hombre no puede ser perpetua, y porque la muerte es tan nescessaria a todos los hõbres, que no puede en ninguna manera euitarse.

¶ Para entendimiento desto bauemos de presuponer q̃ la vida es vna potencia natural que tienen los hombres o alguna de sus partes para exercitar las obras naturales, especialmente aquellas que pertenescen ala potencia begetatiua, en las quales comunican todas las cosas que viuen, es a saber, traer el mantenimiẽto nescessario ¶ Que cosa sea vida y muerte.

Ayuntamiento de Madrid

para su conseruacion cozelle y transmutarle y vnirle cõ-sigo, y finalmente conuertille en su substãcia, y anssi mismo retenerle al tiempo que es menester para estas obras y despedir la superfluydad que resulta dellas. Por lo contrario la muerte es priuacion de la dicha poten-cia, de tal manera que no pueda boluer a tenerla, por manera que entonces dezimos ser viuo el bombre quando puede bazer las obras de la potencia vegetatiua, y entonces es dicho ser muerto quãdo carece y esta priuado totalmente de las dichas obras. Y por quãto el alma es principio y fundamento, y fuente de donde nasce todas las obras naturales: por esta razon dezimos que el alma es la vida del cuerpo que viue, y la muerte es priuacion y carescer de la dicha alma: lo qual todo declara bien la difinicion que Aristotiles trae ól alma, en que dize que el alma es entero cumplimiento y perficion del cuerpo q̃ tiene las partes y la templança nescessaria para viuir.

¶ Anssi mismo bauemos de entẽder que el alma no pue-de estar en el cuerpo ni en ninguna de sus partes, si no es teniendo en ellas el instrumento nescessario para exercitar sus obras: el qual instrumẽto todos los philosophos naturales quieren q̃ sea el calor natural por q̃ es instru-mẽto efectiuo de todas las obras desta potencia vegeta-tiua.:.

¶ Este calor natural segun sentencia de Galieno es en dos maneras, segun la vna manera calor natural es di-cho aquella porcion de calor poca o mucha que conuie-ne a cada vno de los miembros y a todo el cuerpo natu-ralmente para exercitar sus obras, y desta manera el ca-lor natural es vna ó las quatro calidades primeras. Se-gun otra manera el calor natural del bombre es el espi-ritu vital que antes ó agora bauemos dicho, que es vna substãcia leuissima y calidissima ó naturaleza de fuego engendrada en el coraçon de la parte mas sotil de la san-gre: el qual espiritu se dize calor natural ó nuestro cuer-po porque del tiene origen nascimiento y dependencia. El otro calor natural que primero dexymos que era cali-dad: y segun esta manera consta que el calor natural es substancia, la qual es tã nescessaria para la vida que fal-tando esta substancia falta tambiẽ el otro calor natural que nasce y se conserua con la presencia desta substãcia, los quales quando faltan en la misma bora el alma de-

Dos maneras de calor natural..

Ayuntamiento de Madrid

sampara el cuerpo como aposento desbaratado y mal adereçado.:.

¶ De mas desto hauemos de entender que como este espiritu vital sea substancia tan ligera de naturaleza d̃ fuego como hauemos dicho no puede en ninguna manera aunque estuuiesse encerrado en vaso muy duro y espeso d̃xar de salir y subir arriba buscãdo su lugar natural que es arriba, y ansi continuamente se resuelue y se apoca, d̃ tal suerte que si no se engendrasen de contino nueuos espiritus breuissimamente se consumiria el calor natural y peresceria la vida. Assi que para la conseruacian de la vida es cosa muy nescessaria que incesantemente se engendren los espiritus vitales en el coraçon en tanta cantidad o en mas que es la cantidad que dellos se cõsume.

¶ Ansi mismo se ha de saber que si los espiritus vitales no tuuiessen ayre fresco que perpetuamente los refrescase, antes que se pudiessen engendrar otros nueuos espiritus se resoluerian los primeros, y se consumirian de todo punto: mas con el refrigerio del ayre fresco que los alcança estorua se su resoluciõ de tal manera que antes que se resueluan estan engendrados otros que conseruan la vida, de la misma manera como se conserua la llama en la candela engendrando se siempre nueua flama de la cera o del seuo que subcede en lugar de la que se resuelue. ¶ Nota.

¶ La qual candela si estuuiesse encerrada en lugar donde no le pudiesse entrar ayre tambien se mataria aunque tuuiesse abundancia de seuo o de cera que substenta la llama, porque como hauemos dicho en el calor natural: la llama se resolueria tan apriesa que no huuiesse lugar de engendrarse primero otra llama.. ¶ Nota.

¶ Tambien es aqui de considerar que de mas y allende de auer sangre bastante de donde se engendre el dicho calor natural en el coraçon y su refrigerio ordinario que le viene de fuera se requiere que la substãcia del coraçõ tenga en cantidad bastante vna humidad sustãtifica viscosa y tenaçe, la qual en medicina se dize gluten, q̃ quiere dezir cola, porque con ella las partes del coraçõ estan continuadas, como si estuuiessen asidas con cola.

Ayuntamiento de Madrid

¶Nota.. ℭY es de entender que esta vmidad se suele llamar vmido radical a diferencia de las otras vmidades substanciales del coraçon, por dos cosas. La vna porque es fundamento a donde el calor natural esta allegado y assido, de manera que con el ayuda del refrigerio no puede consumirse tan apriesa que primero no se engendre otro calor natural q̃ subceda en su lugar. La segunda razon porque se dize vmido radical es porq̃ se engendra de la sangre fermentada con la simiente del varon, de la qual sangre bauemos dicho que se engendran y crescen los miẽbros seminales, y por esta causa la dicha vmidad acabado el crescimiẽto del hombre no se puede restaurar porq̃ en aquel tiempo ya la sangre no tiene aquella fermentacion que es menester para aumentar los miembros solidos seminales, ni tampoco para la generacion de la dicha vmidad.

¶ Nota. ℭY que la dicha vmidad sea nescessaria para substentar el calor natural en el coraçon el exemplo que dimos de la candela nos da claro testimonio dello, porque aunq̃ la llama tenga bastante seuo y refrigerio del ayre, si la mecha no tiene vmidad sustantifica que tẽga las partes de la mecha juntas, como acaesce quando la mecha esta toda quemada, en tal caso luego la llama se muere, lo q̃l es indicio que para cõseruacion de la llama no basta el seuo y el refrigerio, porque se requiere la aderencia que bauemos dicho de la llama a la mecha, la q̃l se haze mediante la dicha vmidad sustantifica de la mecha..

¶Nota. ℭDemas desto se ha de entender que assi como la llama de la candela naturalmente consume el vmido sustãtifico de la mecha sin embargo del mantenimiento que le viene del seuo: assi mismo el calor natural ỏl hombre de su propia naturaleza consume y ỏsgasta la dicha vmidad ỏl coraçon todo el tiempo que dura la vida, lo qual considerando naturaleza y viẽdo que si no se pusiesse algun amparo para que el dicho vmido radical no se gaste tan apriessa, la vida ỏl hombre seria muy corta: para este fin ordeno que de la misma sangre ỏ dõde se engẽdra el espiritu vital se engendre ỏ ordinario otra vmidad sustãtifica que se dize cambio, y tambien vmido nutrimental porque se engendra de la sangre no fermentada, la qual es bastante mantenimiento de todos los miembros, el qual dicho cambio se pone en los poros de la substancia

Ayuntamiento de Madrid

del coraçon, y defiende que el vmido radical no se des-
gaste tan apriesa, porque como el dicho cambio sea me-
nos solido que el vmido radical desgasta se mas presto,
y defiende que el vmido radical no se gaste tãto, mas co-
mo es notorio su defensa no es bastante para defender q̃
el dicho vmido radical no se ỹgaste su poco a poco, y por
tiempo no se consuma ỹ tal suerte que no basta a fixar el
dicho calor natural de todo punto.

¶ Por manera que sin embargo de qualquier defensa es-
cosa nescessaria que el dicho vmido radical por discurso
de tiempo se gaste y se consuma, de manera que no pue-
da substentar el calor natural, de lo qual nasce perderse
el dicho calor natural, y por consiguiente la vida, que se
gun hauemos dicho esta colgada del calor natural..

¶ Cõclusiõ.

¶ Pues boluiendo a nuestro proposito paresce segun lo
que hauemos dicho, que la muerte del hombre nescessa
riamente viene por perdimiẽto y falta del calor natural
del coraçon: y tambiẽ paresce que la dicha falta de calor
natural en el coraçon puede venir por vna de dos mane
ras, es a saber, por causa natural q̃ es la consumpcion q̃
haze naturalmente el mismo calor natural del vmido ra
dical del coraçon, o por causa violenta: por razõ de la q̃l
falta mantenimiento del qual se engendra el calor natu
ral, o falta el refrigerio nescessario del dicho calor, o por
alguna causa excessiuamẽte fria q̃ lo mortifiqua o excess
uamente caliente que lo resuelue muy apriesa: las qua-
les todas son causas violentas y cõtra naturaleza y acci
dentales, de manera que ninguna dellas es nescessaria.

¶ De lo qual se concluye que ay en el hombre dos mane
ras de perderse la vida, es a saber. La vna por muerte na
tural que es por desgasto que haze el mismo calor natu-
ral del vmido radical del coraçon: y esta se llama muer-
te natural porque procede y tiene origen del mismo ca-
lor natutal sin otra causa violenta que le ayude, ni dolẽ-
cia que le preceda.

¶ Dos mane
ras de muer
tes.

¶ Ay otra manera de muerte que procede de causa vio
lenta y contra naturaleza, la qual accidentalmẽte viene
por alguna de las dichas causas que no son nescessa-
rias.....

Ayuntamiento de Madrid

¶ Pues digo que la muerte natural es imposible escusarse, porque procede y tiene origē de causa necessaria para la vida que es el mesmo calor natural cō que viuimos, el qual es causa de su corrupcion y perdimiento, en la q̄l corrupcion consiste nuestra muerte.

¶ La muerte acidental algunas vezes tiene causa tan fuerte q̄ no tiene remedio en naturaleza, y esta tal es tan inneuitable como la muerte natural. Otras vezes es tā ligera la causa que naturaleza ayudada cō la industria de medicina la vence y despide: y esta tal muerte puede se euitar por beneficio de medicina basta tanto que subceda la muerte natural que no tiene remedio.

q̄ Cōclusiō de todo el capitulo.

¶ Assi que para conclusion deste capitulo, y por consiguiente de todo el libro, dezimos que la causa general ō la muerte natural de todos los bombres, la qual no se puede euitar, es la resolucion del vmido radical ōl coraçon causada naturalmente del mismo calor natural, el qual acidentalmente es causa de su corrupcion, y por cō siguiente de nuestra muerte.

¶ Las otras causas de la muerte violentas ninguna de llas es general a todos los bombres, y quando subcedē en algunos algunas son tan fuertes que no tienen remedio, y otras son ligeras: de suerte que el calor natural ayudado por el arte de medicina las vence y despide..

¶ Fin de la anothomía del bombre, y de su generacion y nasciemiento, y de las causas de su muerte. Compuesta por el doctor Montaña de Monserrate.

Sigue se vn coloquio del Illustrissimo señor don Luys hurtado de Mendoça Marques de Mõdesar, &c.

Con el doctor Bernaldino Mõtaña de Monserrate medico de su Magestad Acerca dl dicho sueño que soño su señoria De la generacion nasci miento y muerte del hombre.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Habla el marques entre si..

Arqs. Sãcto dios quan admirable cosa es vn sueño, bolgaua yo agora tãto ó soñar esto q̃ soñaua que sin duda no me pesara ó estar soñando lo toda la vida. En otros sueños suelẽ soñarse mil desuarios, y cada vno por su parte pero en este todas las cosas tienen tanto concierto q̃ ninguna de ellas parece desuario, verdaderamente parece cosa celestial: pero aqui viene el doctor Mõtaña que quiça podra ententender algo dello..

¶ Habla el marqs cõ el doctor..

¶ Seays biẽ venido señor doctor, mucho huelgo cõ vra venida. Doctor. Que es lo que mãda. V.S. Marques. Asentaos y dezir os he lo que quiero.

¶ Anoche como estuuimos hablando de la generacion de los animales, pẽsando en la sabiduria de naturaleza y en sus obras tã admirables, me desuele toda la noche: y a la mañana de cansado me dormi, y apenas fue adormido, quando ya comẽce a soñar vn sueño a mi gusto cierto muy dulçe: no se quien passo esta mañana por aqui, q̃ me ha ó́spertado, de lo q̃l yo he q̃dado muy desabrido.

¶ Doctor. Que hera señor el sueño? veia se. V.S. emperador ó todo el mũdo? o vẽcia los turcos en alguna batalla? q̃ es cosa q̃. V.S. tãto dessea, o por vẽtura veya. V.S. al inuictissimo Cessar a quiẽ tãto ama y ó́ssea seruir triũphar ó sus enemigos? o q̃ es esso enq̃. V.S. tãto bolgaua?

¶ Marqs. No es nada de lo q̃ haueys dicho ni es cosa señor doctor q̃ podriades caer en la cuẽta sino lo oys, porq̃ parece imposible hauer soñado hõbre nascido tal sueño

¶ Doctor. Pues assi es suplico a. V.S. me haga merced de cõtarlo porq̃ veamos si puedo entẽder algo de ello, o si es cosa por dõde podamos alcãçar algũ secreto.

¶ Marqs. Si sabeys biẽ entẽder los sueños no tẽgo duda si no q̃ hallareys en este sueño muy grã misterio. Y por q̃ cõ larga platica no oluide algo de lo q̃ he soñado, quiero os cõtar luego el sueño: por amor ó mi q̃ esteys biẽ atẽto y noteys todas las partes de el sueño con diligencia, porq̃ agora quiero entẽder q̃ es lo que sabeys ó́ sueños..

¶ Doctor. Diga vuestra Señoria si es seruido..

Ayuntamiento de Madrid

¶Comiença el sueño.

MArques. Ante todas cosas me pareſcio que veya vna casa tan polida, tã graciosa, tã biẽ labrada q̃ daua a entẽder claramẽte ser casa real o de persona ỏ may grãde cuẽta: bien se q̃ bolgarades estremadamente de verla pues bolgays tanto de ver los edeficios primos, mas aunque aſi sea no quiero detenerme en cõtaros el edificio de esta casa, porq̃ todo mi juyzio estuuo puesto en cõtẽplar vna fortaleza q̃ vi baxer en esta casa ỏsde la primera piedra basta la postrera.

¶La casa real es figura de el cuerpo d̃ la muger, el qual es aposento de el anima racional.

¶Y porque esta fortaleza era muy semejante a la casa real que primero vi solamente os cõtare de la casa aquello en que era diferente de la fortaleza, y de aqui quiero começar a contar el sueño.

¶De tres quartos principales que esta casa tenia (ỏrados a parte los dos mas altos y mejores) en el q̃rto mas bayo y mas ỏsechado de la casa bauia vna pieza por la q̃l salian cada mes fuera de la casa todas las sobras del mãtenimiento de los que viuian en ella..

¶Esta pieça es la madre de la muger dõde se engẽdra la criatura, por la qual sale cada mes la sangre q̃ le sobra quando no esta preñada.

¶El maestro es figura d̃ el espiritu genitiuo.

¶Estuue muy gran rato embebecido mirãdo esta casa parte por parte, porque bauia cierto bien que mirar en ella, y quãdo llegue a mirar esta pieça halle que la puerta estaua muy cerrada..
¶Y andaua dẽtro de ella a el lado derecho vn arcbitector, el q̃l segũ que sus obras dierõ testimonio bera muy diligẽte ingenioso de grã entendimiento.

¶Trataua de baxer alli vna fortaleza admirable y ỏ tãto primor que no embargante que el maestro la bazia cõ toda presteza y facilidad, pero a mi ver no basta bumano entẽdimiẽto pa entẽder la cõpostura ỏ ella, ni lengua pa biẽ cõtarla: y por esta causa creo bien q̃ muchas cosas vi que no podre cõtar por no bauerlas podido entẽder, y otras seme bauran oluidado: pero enfin dire ỏ lo q̃ pude entender lo q̃ me acordare.

¶La fortaleza es figura de vn niño varon q̃ se engendra en la madre..

¶Doctor. Ya yo desseo ver en que para este sueño..
¶Marques. Presto lo sabreys si estays atento. Pues digo que ante q̃ el maestro pusiese mano en baxer la fortaleza, la primera cosa que bizo fue traer de la casa real vna

¶Los materiales son figura d̃ la sangre venal y arterial de al

Ayuntamiento de Madrid

parte de los materiales que bauia menester pa la obra.

¶ De los quales materiales bizo vna boueda cerrada por todas partes, excepto vn agujerillo que dexo en ella por donde pudiesse meter mas materiales quando fuesse menester. Y ansi mismo para que por aquel agujero le pudiesse entrar algun ayre fresco porque sin el corria peligro el maestro de abogarse..

¶ Allende de esta boueda por mayor seguridad de otros peligros que podian venirle a el y a la fortaleza bizo este sabio otras dos cubiertas sobre si, entre las quales yua a parar vn aluañal que bera ó saguadero de la fortaleza.

¶ Este apercebimiento becho comenco a entender luego en la obra principal de esta mnnera..

¶ Traco primeramente tres quartos que bauia ó tener la fortaleza, y señalo a cada vno ó ellos su proprio lugar y assiento..

¶ En el quarto de enmedio que bera el mas principal de toda la fortaleza bizo el maestro vna estufa, ó la qual salia vn caño grande, y de aquel caño salian otros muchos que yuan a todos los aposentos de la fortaleza, por los quales caños toda la fortaleza se calentaua bastantemente.

¶ En esta estufa si yo no me engaño se aposento acabada la fortaleza el mismo maestro que la bizo, el qual de architector dende en adelante se bizo repostero mayor de lumbre: bera su officio dar lumbre y calor incesantemente a todos los aposentos de la fortaleza segũ que bauiã menester cada vno..

¶ Y porque el aposento bera tan caliente de miedo de abogarse bizo cabe la estufa el maestro vn ventalle muy galano de quatro pieças, con el qual ciertos pajes le bazia siempre ayre, y le refrescauan de tal suerte que viuia descansado.

¶ De este quarto salia al azaguan ó la fortaleza vna flauta, la qual flauta bizo el maestro asida al ventalle.

muger, de la qll cõ la simiẽte dl varon se forma la criatura y se hazẽ las pares.

¶ La bobeda primera es el paniculo primero q̃ embuelue la criatura llamado secũdina de dõde nasce el ombligo..

¶ Estas dos cubiertas son los dos paniculos q̃ cubrẽ tãbien la criatura, en los quales se recoxe la vrina del niño.

¶ Los tres quartos son figura dl la cabeça dl pecho y del viẽtre

¶ Esta estufa es el coraçõ de dõde sale el artteria grãde, mediãte la qual se comunica el calor natural a todos los miembros.. Este repostero es el spiritu vital q̃ por otro nõbre se dize calor natural, y tãbien espiritu genitino..

¶ Este vẽtalle es figura de los liuianos los qlles incessantemẽte trahẽ ayre fresco al coraçõ y los pajes son los musculos q̃ sirue para ello

¶ El azaguã es la boca y la flauta es el gargüero q̃ tiene origẽ de los liuianos.

Ayuntamiento de Madrid

¶En el cabo de esta flauta que caya en el açaguan bizo vna cabeça de tres pieças, en la qual puso vna lengueta para que con ella y con las otras pieças se pudiessen baz̃er diferentes sones.

¶Soplauã la flauta los mesmos pajes que tenian a cargo el ventalle..

¶Y para regir la cabeça diole el maestro doze moços, los quales tenian cargo de poner todas las pieças de la cabeça segũ el son que la señora de la fortaleza queria q̃ bizieſen..

¶Todo este quarto estaua cercado de muros rezios, y la cerca proueyda de gente como cumplia.

¶En esta cerca por la parte ó fuera puso el maestro dos fontezillas, las quales a mi ver siempre estuuierõ secas, y con esto el maestro dio fin a este quarto.

¶Mientras este quarto se acabaua no dexo el maestro ó entender en edificar los otros dos quartos juntamẽte de manera que todos los quartos vinieron a acabarse juntos.

¶En el quarto baxo bizo muchas pieças, entre las quales bauia vna cozina donde se guisaua de primera instãcia todo el mantenimiento de la fortaleza, y alli se bazia de todas las viandas vna manera de manjar blanco.:..

¶En esta cozina bauia dos puertas, la vna dellas alta y la otra baxa.

¶De la puerta ó arriba salia vn caño que yba a parar en el azaguan de la fortaleza, por el qual metian en la cozina todas las viandas que se bauian de cozer en ella..

¶En el azaguã al cabo ó este caño estaua colgada vna antepuerta, la qual defendia que no entrase el ayre tan sin embargo a la cozina ni tampoco a la estufa.

¶ Esta cabeça de la flauta es la nuez de el garguero.

¶ Los pajes sõ los musculos del pecho.

¶ Estos moços son los musculos q̃ mueuẽ las pieças de la nuez.

¶ La cerca de este quarto es el pecho cõ todo lo de mas q̃ lo cubre por dẽtro y por defuera..

¶ La gẽte son los musculos q̃ siruẽ a el pecho Las fontecillas son las tetas las quales ordinariamẽte en el varõ está sin leche

¶ Esta cozina es el estomago donde se guisa de comer a todo el cuerpo.

¶ Las puertas de la cozina sõ la boca del estomago y el agujero baxo.

Este caño por dõde vã las viãdas de la boca a el estomago es el tragadero.

¶ Esta antepuerta es la campanilla,

Ayuntamiento de Madrid

¶Estas espõjas son las agallas

¶A los lados desta antepuerta puso el maestre dos esponjas, en las quales se embeuian las humidades de el dicho açaguan..

¶Estos moços d̃ cozina sõ los diẽtes y muelas

¶Ansi mismo estauã en este açaguan treynta y dos moços de cozina, cuyo officio hera moler los manjares duros, y aparejarlos para que de todos ellos se guisase en la cozina el dicho manjar blanco.

¶Este maestro de salua es figura de la lengua.

¶En este açaguan estaua aposentado vn cauallero de mucha cuenta que se dezia ser maestro d̃ salua, cuyo officio hera gustar todas las viandas, y dar cuenta dellas al cozinero antes que las metiessen dentro de la cozina.

¶Seruia tambien este cauallero de tañer con la flauta a bueltas de los otros pajes que para ello seruian..

¶Estos moços de el maestro d̃ salua sõ nueue musculos q̃ mueuen la lẽgua..

¶Este cauallero tenia nueue moços q̃ le lleuauan en peso a donde queria y como queria q̃ndo se ofrescia nescessidad.

¶Estas portecillas son los labios q̃ abren y cierrã la boca mediante quatro musculos q̃ os mueuen..

¶Todas estas cosas estauan encerradas d̃baxo de vna puerta en el açaguã, la qual puerta se cerraua y abria cõ dos portecillas, en las quales estauan siempre residentes quatro porteros..

¶Estos caños son las tripas.

¶De la parte baxa d̃sta cozina salian seys caños asidos el vno del otro, los quales seruian para nescessaria por donde se despidiã las hezes que salian del mantenimiẽto que se guisaua en la cozina.

¶Este postigo es el fũdamẽto el q̃l tiene quatro musculos q̃ lo abrẽ y lo cierran..

¶En el postrero caño estaua vn postigo con quatro porteros que le abrian y cerrauan quando hera menester.

¶En este quarto hazia el lado derecho de la cozina vn poco mas baxo hizo el maestro vn aparador de cobre, en el qual se tornaua a cozer otra vez el manjar blanco, y se hazian de el otros quatro potajes..

Este aparador es el higado dõde se engẽdran los quatro humores del chilo q̃ toma del estomago..

¶Aqui estaua ordinariamente vn cauallero de mucha cuenta: y principal en la fortaleza, el qual se d̃zia ser maestre sala, cuyo officio hera de aquel manjar blanco que alli trayã hazer guisar quatro potajes muy sabrosos, los quales repartia y embiaua juntamente para bastimento

¶Este maestre sala es el espiritu vital q̃ por otro nõbre se dize espiritu natural quãdo esta aposentado en el higado.

Ayuntamiento de Madrid

ó toda la fortaleza por ciertos caños que para ello el maestro bauia hecho..

¶De la parte baxa y hueca del dicho aparador, en este mismo quarto nascian dos caños, y en el cabo ó ellos bauia dos retraymientos, en los quales se ponian en deposito las hezes y espuma que salia del manjar blanco, la qual espuma y tambien las hezes seruian para limpiar, y para despertar el cozinero quando necessario fuesse pedir bastimento a los despenseros.

¶Estos retraymientos son la hiel y el vaso dõde se recoje la colera y el humor melãcolico que sobrã de la sangre.

¶Debaxo de este aparador en este quarto bizo el maestro dos aposentos chicos, el vno a la mano derecha y el otro a la yzquierda: en los quales estauan puestos vnos coladeros por donde se colaua alguna demassiada agua que lleuauan a buelta de si aquellos quatro potajes..

¶Estos aposentos dõde estauã los coladores son los riñones.

¶Posauan aqui dos aguadores, cuyo officio era traer alli todas las aguas ó la fortaleza, y colarlas con mucho cuydado para que no passase en ellas algun mantenimiento.

¶Estos aguadores son figura de los spiritus vitales diputados para los riñones.

¶Debaxo del aposento ó los aguadores en la parte mas baxa de este quarto bizo el maestro vna cueua, en la qual se juntaua la dicha agua basta tanto que se allegaua mucha cantidad..

¶Esta cueua es figura de la vexiga dõde se recoje la vrina.

¶Y para camino por donde fuesse la dicha agua bizo el maestro dos caños que salian ó los dichos aposentos cada vno de el suyo, y entrauan en la dicha cueua cõ vn ingenio marauilloso..

Los caños por donde va la vrina de los riñones a la vexiga son los poros euritides..

¶De la parte ó abaxo ó esta cueua salia vn caño, el qual tenia tres bueltas, y por el salian todas aquellas aguas fuera de la fortaleza.

¶El caño por donde salia las aguas es figura del cuello de la vexiga.

¶Estaua en este caño vn moço que tenia cargo a sus tiẽpos de abrir y cerrar el mismo caño..

¶Este moço es vn musculo q̃ cierra y abre el cuello de la vexiga..

¶En este quarto si yo bien me acuerdo allende de esto no se bizo otra cosa que de cõtar sea, antes acabado esto quedo el quarto ya cerrado y cubierto aunque sus paredes no eran tan rezias como la cerca de el quarto de en medio..

Las cubiertas de este quarto son los panículos de el vientre.

Ayuntamiento de Madrid

¶Los moçes q̃ seruiã este quarto son figura d̃ ocho musculos q̃ tienen el vientre sobre sí.

¶Y para seruicio de este quarto estauan puestos por defuera tres maneras de moços, es a saber, despẽseros, botilleres, y barrenderos, los quales tenía a cargo el bastimento y limpieça de todo el quarto.

¶En el quarto d̃ arriba bizo este maestro muchas cosas las quales bien se yo que bolgarades estremada mente de verlas ansí, porque beran muy lindas y acabadas cõ grande industria como porque eran muy nescessarias y prouechosas a el seruicio y guarda de la fortaleza..

¶Estas camaras son figura d̃ los tres vẽtriculos de el celebro

¶En el medio de este quarto bizo tres camaras, en las quales bauia muchos y diferentes libros que bablauan de muy diferentes materias..

¶Estos libros son figura d̃ las tres potẽcias sẽsitiuas interiores q̃ están en los dichos tres ventriculos.

¶En la primera camara estauan libros de fabulas y cosas de plazer. En la segũda bauia otro genero de libros que bablauan de los principios y causas de todas las cosas de este mundo, y de los consejos que se bauian de tomar en qualquier cosa que se vuiesse de bazer. En la tercera camara estauan las coronicas y bystorias de todas las cosas passadas: por manera que las pieças seruiã en la fortaleza de libreria..

¶Este alcayde q̃ posaua en la cabeça es figura del espiritu animal, el qual reside principalmẽte en el celebro.

¶Y posaua en ellas vn varõ muy señalado que de su naturaleza bera muy sabio y muy prudẽte: el qual bera gouernador y alcayde de la fortaleza.

Estas tres vẽtanas son figura de los ojos de las narizes, y de los oydos dõde están los espiritu animales q̃ se dizen atalayas porq̃ miran, oyẽ, y huelen en las dichas vẽtanas.

¶Al rededor de estas pieças bauia tres maneras de vẽtanas, a las quales estauan puestos tres generos de atalayas que tenian cargo d̃ dar auiso al alcayde de los ruydos y de las abumadas y de las otras cosas que se veyã fuera de la fortaleza.

¶Y aunque yo be passado por estas ventanas como gato sobre brasas, por no ser prolixo en cõtar todo lo que be visto por menudo. Pero creeme que el maestro para bazerlas buuo bien menester toda su prudencia y saber, especialmente para aquellas donde estauan las atalayas que dauan auiso de las cosas que se veẽ. Yo os digo que quando las soñaua via en la fabrica de ellas cosas tan grandes que nadie las creeria si no las viesse, allende de otras muchas tan delgadas y de tanto primor que nunca pude entenderlas.

Ayuntamiento de Madrid

¶ A las espaldas de esta libreria puso vna columna hueca hecha de canteria, la qual yua la fortaleza abaxo muy derecha y bien firme para que la fortaleza pudiesse menearse enhiesta y derecha.

¶ Esta colũna es figura de el espinazo.

¶ En la qual columna estaua tambiẽ a vezes el alcayde porque ẽ la libreria no tenia bastante aposento ni podia desde alli bastantemente gouernar toda la fortaleza.

¶ Salian de la libreria y de la columna muchas vergas a todos los aposentos de la fortaleza, con las quales el alcayde despertaua la gente de ella.

¶ Las vergas q̃ saliã de la libreria y de la colũna son figura d̃ los neruios que nascẽ dol celebro y d̃ la nuca pa todas las partes de el cuerpo por dõde les va virtud pa sentir y mouerse.

¶ Esto hecho cubrio el maestro este quarto y cõ ello quedaron acabados todos los aposentos de la fortaleza.

¶ La cubierta deste quarto es el craneo cõ todo lo de mas q̃ mueue el celebro..

¶ Y como viesse el maestro que tenia nescessidad la fortaleza de alguna guarda que tuuiesse cargo d̃ defender y guardar la fortaleza: para esto principalmente proueyo de dos esclauos no menos sabios que valientes, los quales asidos a la parte de fuera de la fortaleza peleauã con todos los enemigos, y por esta causa les proueyo el maestro de todos quantos generos de armas se pueden pensar en el mundo.

¶ Estos esclauos q̃ guardã la fortaleza son figura de los braços..

¶ Y assi mismo seruian los dichos esclauos de despenseros porque proueyan la fortaleza de todos los bastimentos nescessarios, y los metian en el azaguan para que alli se aparejassen, y de alli se metiesse a la cozina..

¶ Y por quanto esta torre no podia permanescer perpetuamente con el desseo que tenia el maestro que nũca faltasse en el mundo fortaleza de tanto primor ni aposento a tan excelente señora, dio orden como antes que esta fortaleza se enuexesciesse se hiziesse otra semejante, para lo qual puso dos hermanos prisioneros de sangre real atados tambien a la fortaleza: los quales tenian cargo de aparejar nueuos materiales para hazer de nueuo otra fortaleza.

Estos prisioneros q̃ aparejauã nueuos materiales pa otra fortaleza o casa real son los testiculos de el varõ dõde se engendra la simiẽte.

¶ Finalmente porque conuenia que esta fortaleza pudiesse mudar se adonde fuesse menester, puso debaxo de ella dos esclauos muy valientes y poderosos, los quales trayan la fortaleza acuestas y la lleuauan a don

¶ Estos eclauos q̃ trayã la fortaleza acuestas son las piernas q̃ traẽ acuestas el hombre a do quiere la voluntad..

Ayuntamiento de Madrid

de la señora de la fortaleza mandaua, y cõ esto se acabo la fabrica de esta fortaleza.

¶ Esta princesa es el alma intelectiua, la qua tambien diximos q̃ posaua en el cuerpo de la muger.

¶ Acabada la fortaleza vino luego a aposẽtarse en ella vna princesa muy illustre y de muy gran valor..:.

¶ Esta es figura de el nascimiento del niño..

¶ Andando el tiempo crescio tãto esta fortaleza que ya no se podia sufrir dẽtro, y la casa real tampoco podia sufrirla, el bastimẽto ya no bastaua para todos y los q̃ estauan en la fortaleza estauan como cercados, y en la casa real estauan muy bartos de huespedes: finalmẽte todos desseauã vna misma cosa: y desta manera jũtãdo se fuerça con fuerça, se ofrescio sazõ enque pudo la fortaleza salir fuera.

Esta es figura de el crescimiento de el niño y de su juuentud.

¶ Despues que esta fortaleza salio ỗ la casa real crescio mucho, y puso se tan soberuia y poderosa que mandaua todo el mundo.

¶ Esta es figura de la vejez.

¶ Mas como en este mũdo ninguna cosa sea durable ni perpetua, aunq̃ la fortaleza estaua biẽ fundada, por discurso de tiempo vino a enuegescer y perderse, de tal manera que comenco la fortaleza a ladear vn poco, y la estufa perdio el calor, y el repostero no podia dar harta lumbre a los aposentos, y morią todos en la fortaleza de frio los moços de cozina se despedian, y el cozinero no guisaua a derechas. Ẽl maestro de salua perdia ya el gusto, y el maestre sala no seruia: y finalmente en toda la fortaleza perescian de hambre, las atalayas ya no sentian, y el alcayde perdia el juyzio, los despenseros temblauan de flacos, y no atinauan a la puerta, y los esclauos no podiã traer la fortaleza, y enfin la fortaleza estaua en gran peligro de perderse.

¶ Esta es figura de la muerte natural de el hombre.

¶ Todas estas cosas veia aquella illustre p̃rincesa q̃ posaua en ella y procuraua con todo su saber y fuerça remediarlas, pero viendo que de cada dia se acrescentauã, y q̃ no era posible ya subsistentarse la fortaleza, fuele forçado desamparala..

¶ A penas esta señora fue salida quando esta fortaleza dio consigo en el suelo vn muy gran vaque, y creo que al ruydo desperte y despierto no vi nada.

¶ Fin del sueño.

Ayuntamiento de Madrid

Aqui se acaba el sueño dl Illustrissimo señor don Luys hurtado de mẽdoça marq̃s de Mõdejar. ꝛc. Acerca dela generaciõ y nascimiento y muerte de el hombre. A gloria y seruicio de nuestro señor.

¶ Sigue se la dclaraciõ del sueño compuesta por el doctor Bernaldino Mõtaña de Moserrate medico de su Magestad.

Doctor. Por extremo he holgado de oyr contar a. V. S. este sueño porque es testigo verdadero de el grande entendimiẽto y prudencia de. V. S. y de el buẽ exercicio que tiene de emplear los ratos desocupados que le sobran en considerar los secretos de naturaleza y las obras tan excelentes y admirables como haze en este mundo, por las quales obras podemos facilmente todos entender que tales pueden ser las obras celestiales que no alcançamos.:.

¶ Bien conosco que. V. S. tiene entẽdido este sueño porque sin entenderlo era imposible contarlo por la orden que. V. S. lo ha dicho, pienso que quiere prouarme si lo entiendo, o por ventura querra. V. S. llegar al cabo d algunas dubdas que se le ofrescen acerca de el sueño: mas como quiera que ello sea hare lo que. V. S. me manda, y dire lo que entiendo de ello, y si algo herrare suplico a V. S. me perdone..

¶ Pues viniendo a mi proposito digo que la casa real q̃ V. S. vido era el cuerpo de vna muger muy hermosa, muy proporcionada en sus miembros, y bien complexionada y compuesta, la qual no sin causa juzgo. V. S. que era casa real, porque considerando su fabrica de tanto primor y excelencia, y tanta proporcion como sus partes tenian entre si, y cõ todo el cuerpo no se podia pẽsar que aquella casa pudiesse ser hecha si no para aposento de alguna alma que tuuiesse excelẽcia sobre las otras almas

¶ La casa real es figura del cuerpo d vna muger que es aposento del alma racional..

Ayuntamiento de Madrid

porque como dize el principe a venali la vida y la perfe-
cion y todo bien distribuye lo el criador segun la dispu-
sicion del sujecto a quien lo da, porque en la tal distri-
bucion no es nada parcial antes da a cada vno segun su
merescimiento, por manera que en el cuerpo compuesto
por gran primor y destreça y sabiduria no se puede pen-
sar sino que ha de posar en el forma de grandissima per-
fecion: y ansi en aquella casa que. V. S. vido que es co-
mo hauemos dicho el cuerpo de la mujer si bien lo miro
V. S. aposentada estaua el alma intelectiua q̃ es la mas
excelente forma de todas las formas, porque es trasun-
to y figura de su criador: assi que con razon juzgo. V. S.
que esta casa era aposento real pues posaua en ella la
dicha alma reyna y señora de todas las otras.

¶ Marques. Paresce me que lleuays buen camino o en
tender el sueño: pero dezime que cosa eran aquellos tres
quartos que tenia la casa?

¶ Doctor. A mi ver los tres quartos que. V. S. vido en
la casa eran las tres regiones y partes diferẽtes que tie
ne el cuerpo de la muger y de el hombre: es a saber, la re
gion natural, y la region espiritual, y la region animal:
y entiendo aqui por la regiõ natural todo el viẽtre y los
miembros que en el se contienen. Y por la region espiri-
tual entiendo el pecho y lo que esta dentro del, y por la
region animal la cabeça con todo lo que en ella se con-
tiene.:.

¶ Los tres quartos de la casa real son figura de las tres regiones del cuerpo principales, que son la cabeça, el pecho, y el viẽtre.

¶ Marques. Bien me paresce, mas porq̃ razon llamays
al vientre regiõ natural, y al pecho espiritual: y ansi mis
mo a la cabeça animal: pues q̃ todas estas regiones estã
hechas para seruicio y aposento del alma como haueys
dicho.:.

¶ Doctor. Es assi lo que. V. S. dize que no ay cosa en el
cuerpo que no sea hecha para seruicio del alma: pero se-
pa. V. S. como creo que lo sabe que en el cuerpo huma-
no se hallan dos generos de obras diferẽtes, es a saber,
naturales, y animales. Las obras naturales son aq̃llas
que pertenescen a la conseruacion de la vida o dela espe
cie, como son el mantenerse, el crescer y engendrar otro
semejante: las quales se dizẽ naturales, porque sin ellas
no se conserua la vida ni la especie. Las obras animales

¶ La razõ porque el viẽtre se dize region natural, y el pecho region espiritual.

Ayuntamiento de Madrid

son las obras del sentimiento y mouimiento voluntario que se dizen animales, porque primeramente pertenescen al alma, y porque la region del vientre principalmẽce se hizo como hauemos dicho en nuestra anothomia para aposento del higado y de la madre que son lugares nescessarios y diputados para el mantenimiento del bõbre y formacion de la criatura que son obras naturales. Por esta razon llamamos esta region natural, como quiẽ dize dedicada para las obras naturales. Anssi mismo llamamos al pecho la region espirltual, porque el principal miembro para cuyo aposento fue hecha esta region, es el coraçon, el qual es fuente donde se halla el espiritu vital, y donde nasce y de dõde se reparte para todos los miembros del cuerpo.

¶Marques. En el quarto natural satisfecho estoy de lo que haueys dicho, pero lo que dezis del espiritual no paresce que cõcluye porque segun haueys dicho en vuestra anothomia los espiritus animales se engendran en el celebro, y segun tambien haueys dicho de opinion de algunos el espiritu natural se engendra en el higado, y pues la generacion del espiritu es comun a todos tres quartos no ay razon porque la region del pecho se aya de llamar espiritual mas que las otras.

¶Doctor. Es anssi como. V.S. dize, mas en lo que toca al espiritu natural no esta muy verificado entre los medicos, si lo ay de tal manera que sea distincto del vital y se engendre en el higado como dizen algunos, y como de cosa dubdosa no se haze caudal de ella, en lo que toca al espiritu animal que se engendra en la cabeça, hase de entender que aquel espiritu animal no se engengra de nueuo en el celebro, porque no es otra cosa espiritu animal si no el mismo espiritu vital que se engẽdra en el coraçon depurado en el celebro, por manera que la generacion del espiritu animal que se haze en la cabeça es generacion accidental, y por esta causa no se dize con razõ la cabeça region espiritual.

¶La generacio del espiritu animal que se haze en el celebro es generacio accidental.

¶Marques. Biẽ esta dicho eso, aunque toda via queda alguna dubda acerca del espiritu animal, pero quede se para su lugar que yo me acordare della, passemos adelãte, y veamos porque se llama la cabeça region animal..

Ayuntamiento de Madrid

¶La razõ porque se llama la cabeça region animal.

¶Doctor. Esso señor notorio es, porque la cabeça principalmente se hizo para aposento del celebro, el qual es principio como .V.S. sabe de todo sentimiento y mouimiento voluntario: en los quales mouimientos y sentimientos son diferentes los animales manifiestamente de los que no lo son, y por esta razon con justo titulo se dize la cabeça region animal..

¶Marques. Satisfecho quedo de esto yd adelante en el sueño.

¶Prosigue la declaracion del sueño.

¶La pieça dõde se hizo la fortaleza es figura de la madre dõde se engendra la criatura..

¶Doctor. La pieça que .V.S. vido en el quarto mas desecbado de la casa, por donde salian cada mes fuera de la casa todas las sobras de su mantenimiento, a mi ver era la madre de la muger por donde se despide cada mes la sangre menstrual que le sobra: la qual madre como bauemos dicho, es vn miẽbro diputado de naturaleza para la generacion del cuerpo humano, cuyo sitio es en la parte baxa del vientre, el qual vientre es la region mas desecbada de todo el cuerpo, porque sirue para las obras del mantenimiento y formacion de la criatura, las quales son menos perfectas que las otras.

¶Marques. Bien razon trae eso que dezis, que la madre sea aquella pieça de la casa real, pero querria saber de vos vna cosa, y es, porque razon sobra el mantenimiẽto en las mugeres, y no se halla que sobra en los bõbres

¶La razõ porque las mugeres purgan sangre cada mes por la madre y no los hõbres.

¶Doctor. Paresce me señor que en nuestra anotbomia bauemos dado en alguna manera la razon dello, y boluueremos agora tambien a repetirla pues .V.S. lo manda. Assi q̃ digo que la causa original y efectiua de sobrar aquella sangre en las mugeres, es la flaqueza del calor natural que tienen en respecto õ los varones porque para la generacion de la sangre basta vn calor medianamẽte templado como es el de la muger, y por la poca fuerça q̃ tiene no basta a resoluer lo q̃ sobra, y por esto lo õspide

Ayuntamiento de Madrid

por el camino mejor, y mas aparejado que es la madre.

¶ De mas desto ay otra causa muy eficaz, la qual se toma del fin que naturaleza pretende en la generacion de la muger, porq̃ pues bauia de ser su madre luguera dõde se engẽdre la criatura, y de su propria sangre se bauia de engendrar y mãtener, y crescer: y despues de nascida se bauia de criar cõ su propria leche, nescessaria cosa era q̃ le sobrase mãtenimiẽto. y por cõsiguiẽte fue nescessario q̃ naturaleza diesse a la muger tal cõplexiõ en el higado q̃ engendrase mas sangre ỏ la que bauia menester, y no tuuiesse disposicion de resoluer la que le sobra.

¶ Marques. Parescemeq̃ el calor natural q̃nto es mas fuerte tãto podra engendrar mas sangre, pues la generacion de la sangre es efecto del mismo calor natural: y pues el calor natural del bõbre es mas fuerte q̃ el de la muger, podra engendrar mas sangre q̃ la muger.

¶ Doctor. Bien duda. V.S. mas para entender la respuesta ase de presuponer que ya mucha diferencia entre obra mayor y mas perfecta: porque puede vna obra ser mayor en quantidad, y menos perfecta: y por lo cõtrario puede ser en quãtidad menos y mas perfecta porque la perfection de la obra no consiste en la cantidad si no en la calidad y proporcion de la obra en respecto del fin para que se haze.

¶ Diferẽcia q̃ ay entre obra mayor y mas perfecta.

¶ Tambien se ha de entẽder que la fuerça del calor natural no cunsiste en hazer sus obras mayores si no en hazerlas mas perfectas.

¶ Assi que digo que el varõ por tener el calor mas fuerte engẽdra mejor sangre que la muger mas no mayor en cantidad.

¶ Marques. Bien me satisface la respuesta vamos adelante en en sueño.

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶ Doctor. Parescemeq̃ quando. V.S. boluio a mirar esta pieça, pues la puerta estaua cerrada: deuia de estar ya aquella señora preñada, porque segun la experiencia lo

Señal por dõde se conosce muy cla-

ramẽte quã-
do la muger
esta preña
da..

enseña en concibiendo la muger luego la boca de la ma-
dre se le cierra tan justa y apretada que vna punta ó alfi-
ler no cabe por ella, y por esta señal conoscen las buenas
comadres la muger preñada.

¶ La fortaleza q̃ vido. V.S. bazer dẽtro de aquella qua
dra es vn niño varon q̃ alli se engendraua: y no sin causa
V.S. vido q̃ se bazia en la parte derecba, porque ordina
riamente ay mas calor en ella que en la parte yzquierda:
y como bauemos dicho el varon es de complexion mas
caliente que la bembra, y por consiguiente tiene nesces-
sidad de mayor calor que ella para engendrarse..

¶ Marques. Grande es cierto la industria de naturale-
za y el desseo q̃ tiene de conseruar su especie, pues tiene
tanto tino la madre que se cierra en tanta manera como
dezis: pero veamos si la madre esta tan cerrada como es
posible que estando vna muger preñada se baga otra vez
preñada como lo vemos cada dia?

¶ Doctor. El cerramiento ó la madre no estorua el nue-
uo preñado, por q̃ la madre no esta tan cerrada q̃ no pue-
da abrirse q̃ndo le conuiene, y cerrarse como primero..

¶ Marq̃s. Assi deue de ser, pero algunas dubdas se me o
frescen acerca del empreñamiẽto sobre preñado, mas q̃-
den se por agora que por ventura baran mas al propost-
to en otra parte prosigamos el sueño y veamos quien era
este maestro tan ingenioso que bizo la fortaleza.

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶El maestro q̃
hizo la fortale-
za es figura del
espiritu geniti-
uo, el qual segũ
sus obras par
ce que tiene en
tendimiẽto pra
ctico excelẽtissi
mo en la forma
cion de la criatu
ra..

¶ Doctor. Bien sabe. V.S. q̃ el artifice inmediato q̃ ba-
ze el cuerpo humano es el espiritu genitiuo, el q̃l baze su
obra tã discretamente y tan cierta q̃ nunca yerra, si no es
accidentalmente teniendo algun impedimẽto, y segun
el cuerpo humano tiene su compostura tan delicada y di
ficultosa de bazer, es imposible que el artifice que la ba
ze no tenga entendimiẽto casi diuino: para entender lo
que conuiene bazer, y ỹtreza para bazerlo, y poner por
obra lo que entiende, y por esta razon como bauemos di
cho en nuestra anotbomia, muchos ban llamado este es-
piritu genitiuo: inteligencia cierta y su conoscimiento
llaman arte diuina, porque cierto excede tu arte la per-
fecion del entendimiento humano y su artefício, porque

Ayuntamiento de Madrid

el entendimiento humano en el edeficio de su cuerpo rastreando alcãça alguna cosa de sus secretos: pero de ninguno dellos tiene iciencia perfecta ni certidumbre aunq̃ sea la mas minima cosa de todo el cuerpo, anssi mismo el entendimiento humano en las cosas praticas infinitas vezes yerra, y conosce su yerro en la prosecucion de su obra: por lo contrario el espiritu genitiuo entiende cõ certidumbre loq̃ ha de hazer, y en la prosecucion de su obra nunca yerra, assi que señor el artifice que. V.S. vido que hazia la fortaleza: aunque le paresció muy sabio: cierto lo era mucho mas de lo que podia paresçer.

¶ Marques. Bien lo creo cierto: y segun su destreza y certidumbre no tengo dubda si no que participa de entendimiento diuino: pero desseo saber que cosa sea este espiritu genitiuo..

¶ Doctor. En muy honda materia entra. V.S. muchos han trabajado de llegar al cabo desta question, y enfin al cabo hallan que no sabẽ nada della, y paresce me que se puede dezir desta pregunta lo que se dize ó la quadratura del circulo que se puede saber, pero que basta agora no se ha alcançado, mas pues. V.S. lo manda dire en ello lo que llanamente alcanço..

¶ Pues digo que el espiritu genitiuo segun que antes ó agora hauemos dicho en nuestra anothomia, es el espiritu vital que se engendra en el coraçon de la parte mas delgada y pura de la sangre, el q̃l va encerrado en la sangre arterial o en la simiente que se engẽdra della. ¶ q̃ cosa sea el espiritu genitiuo..

¶ Llama se este espiritu vital porq̃ es principio y fundamento de toda la vida, y el mismo se llama espiritu genitiuo, porq̃ es el artifice y formador de la criatura.

¶ Persuademe a dezir esto porque veo q̃ este espiritu vital haze tambien grandissimas obras y con mucha destreça, las quales son manifiestas al que las quiere considerar, porque traer a cada miembro el mãtẽimiento q̃ le cũple, y tenerle abraçado y cozerle segun q̃ pertenesce a cada miembro, y despues de cozido el mantenimiẽto despedirlo que sobra del cozimiento con tanta certidũbre, obras son cierto de grande entẽdimiẽto: en espicial que en virtud deste espiritu vna misma cosa sabe arri-

Ayuntamiento de Madrid

ba y desciende a bazo: las quales son mayores que ó naturaleza sin entendimiento, ansi mismo por su industria vemos obras q̃ se bazen en el cuerpo humano acerca ó algunas dolẽcias q̃ al q̃ no las ha visto son increybles.

Caso muy señalado.

¶ Bien abra. V. S. oydo dezir de vn casquillo de vna saeta que quedo encerrado en la cabeça de vn señor principal de Valencia, el qual por no poderle hallar los cirujanos lo dexaron: pensando que naturaleza lo ó̃spediera por la misma herida, y al cabo de mucho tiempo vino el casquillo a ponerse por dedentro de la garganta con grandes accidentes de dolor y abogamiẽto, los q̃les los medicos no pudierõ entender, y assi aprouecharon poco sus medicinas, y enfin despues de muchos dias naturaleza lo despidio por la boca y quedo el doliente sano.

Otro caso marauillo-so..

¶ Ansi mismo el año de. 1513. viniendo yo de camino para España, vi en Tolosa vn cauallero cõ vn apostema duro en la ingle, el qual despues ó muchos emplastros molificatiuos que los cirujanos le hauian puesto paresciendo que no rescebia beneficio, por mi consejo se abrio la dureza con vn cauterio de fuego, y salio della vna pelota de plomo, y entõces se aueriguo que hauia dos años q̃ le hauian dado a aquel cauallero vn golpe de escopeta por la sien y que nunca se hauia podido hallar la pelota: de lo qual hauia estado muy malo por espacio de vn año con gran dolor de cabeça, y hauia otro año que estaua ya bueno y cerrada la llaga.

Caso increyble y verdadero..

¶ Ansi mismo se acordara. V. S. ó vn caso que acaescio en el alhambra ó Granada que aunque paresca prolixidad: por ser cosa admirable y hauer agora muchos testigos viuos no dexare de contarlo: y es que vna hija de vn escudero de. V. S. enfin de cierta dolencia q̃ tuuo vino a echar por la boca tanta cãtidad de carne y bueso conosciclos de hombre que se podia formar dellos vna criatura, lo qual no pudiera venir de otra parte si no de la madre, y para que ó alli viniesse era menestar que los pedaços de carne y buessos entrasen por las cabeças ó las venas de la madre, y de alli viniessen a la vena caua que sale del higado, y de alli fuessen a parar en el estomago lo qual todo paresce imposible a quiẽ no lo vido, y enfin es hecho todo en virtud del dicho espiritu vital.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Pues si es assi que este espiritu vital es artifice tan sabio ꝛ ingenioso y haze obras tan marauillosas no ay razon porque busquemos otro espiritu genitiuo si no el mismo: y ansi paresce que lo sintio. V.S. hablando del coraçon donde dixo que se hauia aposentado en el vn cauallero muy principal, el q̃l de architector se hauia hecho repostero mayor de lũbre, el q̃l es el espiritu vital, cuyo officio es dar calor natural a los miembros ꝑa q̃ viuan.

¶ Bien se que querra. V.S. preguntar q̃ cosa sea este espiritu vital pues es el mismo espiritu genitiuo. y si. V.S. se contenta cõ lo que suelen dezir los medicos no habra mucho que hazer en dezirlo..

¶ Marques. Que es lo que dizen los medicos de esse espiritu vital?

¶ Doctor. Dizen que es vna substancia sutil muy ligera de naturaleza de fuego, es a saber, muy caliẽte y seca engendrada en el coraçon de la parte mas pura y delgada de la sangre.

¶ Que cosa sea espiritu vital..

¶ Marques. Paresce me cierto opinion muy probable q̃ el espiritu genitiuo sea el mismo espiritu vital, porq̃ verdaderamẽte son admirables sus obras tãbien como las obras d̃l espiritu genitiuo: y pues no se tiene dubda q̃ en la simiente y en la sangre ay espiritu vital, no ay porque pongamos otro nueuo espiritu q̃ forma la criatura, porq̃ es regla de metafisica que no se ha de poner muchedumbre de substancias ni menos de accidentes, si no es por nescessidad para dar razon de lo que por experiẽcia se alcança: pero no estoy satisfecho de la difinicion q̃ haueys dado del espiritu vital porq̃ enfin no declara si el espiritu vital es substancia corporea o incorporea, y si es substãcia corporea si es animada o in animada, y si es substãcia animada si es su alma vexetatiua, sensitiua, o intelectiua querria que me satisficiessedes de todo.

¶ Doctor. Esso q̃. V.S. pregunta mas pertenesce al metafisico dar razon dello que al medico ni menos al filosopho natural, porq̃ ansi como al filosopho natural tratãdo de la substancia del alma en quanto filosopho le basta saber que el alma es aq̃llo q̃ da cumplimiento y perfecion al cuerpo organiçado y templado para poder viuir

Ayuntamiento de Madrid

mediante el qual cumplimiento viue: sea lo que fuere aquella ora sea substancia corporea ora incorporea no haze al propósito del filosopho, inquerir mas del alma. En sí mismo basta al medico y al filosopho saber q̃ el dicho espiritu es substãcia inuisible, pero saber si es cõpuesta o si es simple esso pertenesce al metafisico q̃ no cõsidera sus obras si no para saber la essencia. Por el cõtrario los medicos y los filosophos naturales no cõsiderã la essencia de ninguna cosa si no para saber sus obras.

¶ Marques. Bien tengo entendido que en quanto medico y filosopho natural no soys obligado a responder ni satisfazer mi dubda pues es en la verdad question metafisica, mas pues soys metafisico razon es que en quanto metafisico determineys la dubda..

¶ Doctor. Obligado es el que pretende saber todas las ciencias que tenga alguna noticia ó metafisica, pero no es nescessario que tenga tanta perfecion en ella que pueda ballar y entẽder la essencia ó q̃l quier cosa, y por esta razõ podria. V.S. tenerme por escusado de mayor declaracion desta materia, mas toda via pues. V.S. lo manda dire mi parescer acerca dello sin desuiarme mucho ó mi principal doctrina que es la medicina..

¶ El espiritu vital es substãcia compuesta de q̃tro elementos ygualmẽte mezclados.

¶ Assi que digo que segun mi parescer el espiritu vital es substancia corporea compuesta de materia y forma: y no solamente tiene esta composicion, pero digo que es compuesta de quatro elemẽtos, es a saber, ó fuego, ayre agua, y tierra, en la qual composicion vienen los elemẽtos a tanta y gualdad que resulta en ellos vna templança tã y gual que el calor, y el frio, la humidad, y la sequedad tienẽ vn mismo peso y medida..

¶ El espiritu vital tiene vna inteligẽcia pratica por acõpañada la qual haze todas las obras naturales dl cuerpo mediante el espiritu vital q̃ es hauido por su instrumẽto.

¶ Y en quanto a esto tiene el espiritu muy gran semejãça con los cuerpos celestiales, porque assi como ellos no tienen contrario, assi tambien los espiritus no tienen cõtrario, porque siendo medio participan de todos extremos, y assi a ninguno tiene por contrario, y por esta razon assi como los cuerpos celestiales cada vno dellos tiene su inteligencia diputada para que assista con ellos y los mueua: ansi mismo el espiritu vital tiene consigo diputada vna inteligẽcia pratica que assiste con el, la qual inteligencia haze mediante el espiritu las obras natura

Ayuntamiento de Madrid

les que pertenescen al hombre.

¶Marques. Bien me paresce esso que dezis, y es cosa razonable, y segũ me paresce es muy conforme a la sentencia del principe Auenali en vn tratado del q̃l hauemos platicado muchas vezes, q̃ se intitula de las fuerças del coraçon, mas paresceme q̃ os contradezis en vña sentencia, assi como paresce q̃ se contradize tambien el mismo principe, porque por vna parte dezis q̃ el espiritu vital es medio en la templança de todas las calidades, y por otra parte dezis q̃ es de naturaleza de fuego, y q̃ es muy caliente y seco, y anssi lo dizen todos los medicos.

¶Doctor. Razõ tiene. V.S. de dubdar en lo que dubda pero bien creo que si yo me supiere declarar quedara. V. S. satisfecho..

¶Entienda. V.S. que el espiritu vital en su generaciõ primera que se haze en el coraçon no queda de todo punto limpio de los escrementos y superfluydades igneas y calientes que estan en la sangre, las quales superfluydades q̃dã encorporadas como por pedaços en la substãcia del espiritu. y estas superfluydades alteran el espiritu y le sacan fuera de su naturaleza, y le hazen ser en quãto a los efectos de complexion caliẽte y seca, y anssi la ha menester en la verdad el espiritu vital pa dar calor y vida a los miembros, de manera que el espiritu vital vsa de la dicha superfluydad ignea como de instrumento para dar calor natural a los miembros.

El espiritu vital en su primera generaciõ q̃ se haze é el coraçõ no q̃da limpio d̃ todo punto.

¶Desto dare a. V.S. vn exemplo muy notorio, a los que bien entienden las obras de las medicinas: y es q̃ la pimienta segun las partes de que esta compuesta es de naturaleza fria y seca, pero a bueltas de sus partes substãciales le quedo mezclado como por pedaços hablando por los terminos de Aristotiles vn escremento de fuego que en la verdad no es parte essencial de la pimiẽta, y como tal se puede apartar mediante el calor natural de las otras partes que le tienen encerrado y encogido, de manera que no puede mostrar su fuerça: y quando el dicho escremento se aparta mediante el calor natural del estomago entonces haze su obra y calienta el cuerpo, de donde paresce que en vn misto que de su propria naturaleza es frio y seco, a vezes se halla superfluydad muy caliẽte

¶Nota.

Ayuntamiento de Madrid

encerrada entre sus partes, pues si esto es ansi tambien puede entre las partes verdaderas del espiritu estar encerrado aquel fuego que le haze muy caliente..

¶El espiritu animal es el mismo espiritu vital limpio de toda superfluydad.

¶Y tenga entendido. V.S. que el espiritu animal es el mesmo espiritu vital depurado de la dicha superfluydad de fuego: y por esta razõ queda como hauemos dicho en medio de todas las calidades tẽperatissimo y luminoso como los cuerpos celestiales, y esto es lo q̃ quiso sentir el ꝓncipe en aquel tratado que. V.S. ha alegado que habla de las fuerças del coraçon..

¶Marqs. Muy delicadamẽte haueys tratado a mi gusto esta materia del espiritu. Mas querria saber de vos de q̃ manera el espiritu vital se depura en el celebro de aq̃llas partes igneas y calientes que tiene, para hazerse espiritu animal..

¶Nota..

¶Doctor. Muchas vezes he pensado en esto que. V.S. pregunta antes de agora, y paresceme que el celebro en respecto de los espiritus vitales tiene su cõplexion muy templada, y por razon della templa los espiritus vitales de tal manera que la parte ignea que es muy ligera exala del espiritu, y se resuelue y queda en el celebro la substancia del espiritu pura y temperatissima en todas las quatro calidades: de lo qual tenemos exemplo en el vino quando se destila el agua ardiente, porque dando le fuego manso y como conuiene destila el agua ardiente q̃ es la parte mas ignea y ligera del vino, y queda el vino sin aquella fuerça.

¶Marques. Por cierto que me paresce biẽ lo que dezis en quanto a esta generacion del espiritu animal, y conozco agora que para entender estos secretos de naturaleza importa mucho hauer tratado algunas cosas de buena alquimia, es a saber, aquella que pertenesce a la medicina, mas querria que me dixessedes la causa porque poniendo la templança del espiritu tan excelente no le days por forma alguna anima intelectiua, y le days por cõpañera la inteligencia..

¶Nota.

¶Doctor. Porque señor el alma es forma de cuerpo organizado, y compuesto de diferentes partes que tienen cada vna su propria compostura y lugar conoscido como

Ayuntamiento de Madrid

paresce por su difinicion, y el espiritu como. V.S. vee no tiene aquellas partes diferentes, y por esto no puede tener alma mas puede tener por compañera vna inteligencia practica muy cierta y verdadera deputada para assistir con el espiritu y endereçar sus obras de la misma manera como dezimos que los cuerpos celestiales no tienē alma, pero tienen cada vno vna inteligencia diputada para regir su mouimiento.

¶ Marques. Querria que me dixessedes las obras que pertenescen a esta inteligencia que assiste con los espiritus vitales.

¶ Doctor. Las obras que pertenescen a esta inteligēcia principalmente son las obras nescessarias a la conseruacion de la vida o de la especie que se dizen obras naturales, las quales conosce muy perfectamente la inteligencia y sabe la materia como se han de hazer aprouechādose del espiritu vital con quien assiste como de instrumento nescessario para ellas.

¶ Las obras q̄ principalmēte pertenescē a la inteligēcia pratica cōpañera dl espiritu.

¶ Marques. Esta inteligencia tiene libre aluedrio para hazer estas obras? o por vētura haze las forçada ō su propria naturaleza?

¶ Doctor. A mi ver esta inteligencia no tiene libre aluedrio, assi como no lo tiene la inteligēcia que mueue el cielo, porque nuestro señor omnipotente la crio pa solo este fin de gouernar y poner en execucion mediante el espiritu vital, las obras que conuienen al hombre para la conseruacion de la vida o de su especie, y para ello le dio entendimiento muy perfecto y industria para hazerlas con toda aquella perfecion que pueden hazerse, y no es de creer que le dio libero aluedrio ni facultad para dexarlas de hazer: antes es de creer que le dio tal naturaleza que la fuerça a hazer sus obras como a las otras cosas naturales que no tienen conoscimionto de su fin, como son las cosas pesadas que naturalmente vā abaxo, y las liuianas que van arriba, las quales si no tienen impedimento alguno por defuera no pueden dexar de mouerse segun su naturaleza: y en quanto a esto la inteligēcia no tiene diferencia dellas.

¶ La inteligēcia pratica no tiene libero albedrio en las obras q̄ le pertenescen.

¶ La diferencia que tiene la inteligencia destas otras

cosas naturales es q̃ no conoscen su fin ni saben mas de vn medio para alcãçar lo: por lo contrario la inteligencia conosce el fin de sus obras, y sabe todos los medios para ellas, y escoje siempre de los medios el mejor.

¶ Marques. Muy bien esta dicho esso, y segũ la calidad y virtud desta inteligencia, pienso que deue de ser lo q̃ los medicos suelen llamar naturaleza del cuerpo humano.:.

¶ La inteligencia pratica cõpañera del espiritu, por otro nõbre se dize naturaleza del cuerpo humano.

¶ Doctor. Huelgo mucho que. V. S. aya caydo en la cuẽta, assi es como. V. S. dize que esta es la verdadera naturaleza del hombre, la qual se dize naturaleza porque es principio primero de todas las obras naturales: y entiẽdo aqui por obras naturales todas aquellas que son nescessarias para la conseruacion de la vida o de la especie.

¶ El espiritu vital es el calor natural de todo el cuerpo.

¶ Y ansi mismo el espiritu vital es lo q̃ llamamos calor natural, porq̃ como hauemos dicho es substãcia d̃ su propria naturaleza caliente, y dizese natural porque es instrumento inmediato de naturaleza pa todas sus obras. Lo qual se entiende tomando calor natural por substancia caliẽte, porque de otra manera el calor natural es la templança del calor qua resulta en todas las partes del cuerpo mediante el dicho espiritu vital.:.

¶ Marques. En quanto a este calor natural paresce me que aliende d̃l espiritu Galieno pone por calor natural la sangre no se si tiene razon.

¶ La sangre aunq̃ se dize calor narural es impropriamente dicho.

¶ Doctor. Propriamente solo el espiritu vital se dize calor natural, porque el de suyo es caliente: la sangre si se dize calor natural es impropriamente dicho: pero en alguna manera se sufre porque aunque de su propria naturaleza no sea caliente, mas por razon d̃ los espiritus que en si contiene es caliente, y es instrumento material con el qual naturaleza mantiene los miembros.

¶ Marques. Bien saluays a Galieno no se si el lo entẽdio dessa manera: pero dexado esto aparte desseo saber si esta inteligencia es vna sola para todos los hombres, o si tiene cada vno la suya.

¶ Vna inte-

¶ Doctor. Cosa muy superflua seria poner para cada

vno vna inteligencia, pues basta vna para todos porque siendo espiritu no tiene repugnãcia ninguna que assista en diferentes lugares, en los quales baga diferẽtes obras segun la diferencia del fin que pretende..

ligencia gouierna a todos los hombres.

¶ Marques. Bien tẽgo entendido la fuerça y las obras que baze la inteligẽcia que llamamos naturaleza, la q̃l dezis que tiene por instrumento de sus obras el espiritu vital, mas querria que me dixesedes como se aprouecba naturaleza del espiritu vital para sus obras.

¶ Doctor. Tenga. V. S. entendido que el espiritu vital cueze los humores y les da tal propriedad q̃ mediante ella puede naturaleza mouerlos a todas las partes que conuiene, y assi mismo puede mezclar sus partes conforme a la mezcla que se requiere para bazer dellos nueua substancia necessaria a la conseruaciõ de la vida o de la especie, y lo mismo baze acerca de los humores malos y otras cosas estrañas de naturaleza, en las quales imprime tal propriadad que mediante ella puede naturaleza echarlas fuera del cuerpo, o alomenos permutarlas a lugar donde no bagan tanto perjuyzio.

¶ Nota.

¶ Marques. Esso todo baze lo el espiritu mediante su cõplexion o como lo baze?.

¶ Doctor. A lo que yo entiendo el espiritu tiene tres instrumentos mediante los quales baze sus obras, es a saber: su complexion, su luz, y su propriedad occulta ó los quales instrumentos a vezes se aprouecba del vno a vezes de los dos, y a vezes de todos: por manera que el espiritu sirue a la inteligencia de la misma manera como la fragua al platero, porque la fragua dispone la plata para que el platero baga della lo que quiere, y el platero le da la forma, y assi mismo el espiritu apareja las materias y las baze obedientes, y naturaleza con su propria voluntad y entendimiento baze dellas lo que conuiene para conseruacion de la vida o de la especie..

¶ Nota.

¶ Marques. Mucho me baueys contentado en todo lo que baueys dicho de los espiritus y de su inteligencia, passemos adelante en el sueño y veamos que son los materiales que truxo el maestro ó la casa real para bazer la fortaleza..

Ayuntamiento de Madrid

¶La materia de que se engendra la criatura.

¶Doct. Hablando de la generacion del hombre en la anotomia hauemos dicho q̃ la materia de que se engẽdran la carne y la gordura es la sangre venal pura sin tener necessidad ad de fermento y que la materia de dõde se engendran los miembros que llamamos seminales es la sangre arterial fermentada con la simiente ól varon en la madre con bastante fermento.

¶Marq. Segun esso la simiente de la muger pues que todos los miembros se forman segun dezis de la sangre de la muger y de la simiẽte del varõ no sirue ó nada?

¶La vtilidad de la simiente de la muger en la generacion de la criatura.

¶Doct. Ay tantas opiniones acerca de esto que nunca acaba de verificarse si la simiente de la muger sirue como materia / o como efficiente en la generacion de la criatura / o como materia y efficiẽte, como dizen algunos / o si es cosa impertinẽte a la generacion de la criatura, como dizen otros: sin argumentos, lo que me parece acerca dello es, que la simiente de la muger no es necessaria para la generacion de la criatura, porque bastan la sangre venal y arterial de la muger y la simiente del varon: pero como la simiente de la muger sea sangre arterial cozida en alguna manera mas q̃ la sangre si acaesce venir a mezclarse con la simiente del varon alguna simiente de la muger, esta puede seruir como la sangre arterial y mucho mejor pues que se engendra della por mejor cozimiento.

¶Galieno dize que los paniculos que embuelue̅ la criatura se engendran della / opinion es que se puede sustentar, mas toda via parece mas verisimile, que aquellos paniculos que embuelue̅n la criatura se engendren como los suyos proprios de la sangre arterial o de la simiente de la muger fermentada con la simiente del varon y de la sangre venal, porque al parescer son todos de vna misma especie y naturaleza.

¶Marq. Veamos para la fermentacion de la sangre arterial de la muger no bastaria su propria simiente?

¶La simiẽte de la muger no es verdadera simiente.

¶Doct. La simiente de la muger hauemos dicho que no es verdaderamente simiente, porq̃ no tiene perfecto cozimiẽto ni tiene aq̃lla sustãcia y tẽplãça q̃ tiene la simiẽte del varõn, y por esto no puede seruir como fermẽto.

Ayuntamiento de Madrid

¶Marq. Buena opinion me parece essa y prouable, pero vna duda tengo, y es: que segun dize aristotiles qualquier parte de nuestro cuerpo se mantiene de la misma materia de que se engendra pues si los miembros seminales se engendran de la sangre arterial fermentada, la sangre que de nueuo se engẽdra de lo que comemos pues no es fermentada aquella no parece que seruiria de nada para los miembros seminales?

¶Doct. La sangre que de nueuo se engendra de los mãtenimientos depurada en el coraçon, mezclase en las arterias con la sangre fermentada, y por esta manera queda toda la sangre fermentada, y mientras la dicha fermentacion es bastante pueden los miembros seminales mantenerse y aumentarse della, y assi se haze todo el tiempo que dura el crecimiento, mas quãdo ya la sangre arterial viene a tener poco fermento entonces los miẽbros pueden se mantener della mas no crescer.

¶ Vtilidad de la sangre que de nueuo se engendra nascida la criatura.

¶Marq. Si esso es assi en los niños que crescen grã perjuyzio deue de ser sacarles sangre, porque en fin la sangre que de nueuo se engẽdra y se mezcla con la que queda haze a la que queda ser menos fermentada, y por tanto se estoruaria el crescimiento?

¶Doct. Assi es como V.S. dize que si al niño se le saca mayor cantidad de lo que ha menester sacarse muy mayor perjuyzio rescibe que si estuuiesse en edad perfecta, mas quando no se le saca mas de lo que ha menester sacarse que es la que le sobra no le haze perjuyzio porque tan fermentada queda la sangre despues de sacada vna parte della como lo estaua toda ella antes ó minorarse.

¶Marq. Antes que passemos adelante querria saber ó vos que cosa es mantenerse el hombre, y que cosa es aumentarse, y que diferencia tiene lo vno de lo otro?

¶Doct. Yo lo dire a V.S. mas para que se entienda lo que pienso dezir acerca desta materia es menester presuponer que el calor natural de nro cuerpo ó su propria naturaleza mientras viuimos resuelue siempre y consume alguna parte anssi de los miembros solidos como de los sanguineos, y es necessario para la conseruacion de la vida que se restaure otra cosa semejante a lo que se con-

¶Que asco sea mantenimiẽto y crescimiento en el hombre.

sume, porq̃ ó otra manera seria la vida muy corta. Pues digo que mãtenerse el hombre no es otra cosa sino engẽdrarse de nueuo alguna substãcia prouechosa y nescessaria para nuestra vida y ponerla encorporada en los miẽbros en lugar de aquella que se resuelue.

¶ Nota. ¶ Tambien es de presuponer que los miembros tienen en si dos generos de ptes nescessarias, es a saber, partes corpulẽtas gruessas q̃ cõstituyẽ la essencia del miẽbro y partes ólgadas y humidas, las q̃les solemos llamar humidades naturales ó los miẽbros: y esta diferẽcia ó partes tãbiẽ se halla en los miẽbros solidos como en los miẽbros sanguinos: pero ay grã diferẽcia entrellos acerca ó la resolucio q̃ haze el calor natural en sus partes: porq̃ ó los miembros solidos el calor natural no gasta si no sola la humidad y q̃dã las partes gruessas q̃ son como armadura del miembro en su misma cãtidad, y esta es la causa porq̃ se llaman solidas, porque en quãto a la parte gruessa dellas que es su verdadera substancia son fixas y permanentes: por lo contrario el calor natural en las partes sanguinas como son la carne y la gordura no solamente consume y gasta sus humidades, pero tãbien gasta y resuelue la misma substancia dellas.

¶ Nota. ¶ De lo qual resulta que el mãtenimiento de las partes solidas es engendrarse nueua humidad en ellas substãtifica y nescessaria pa la vida: y el mãtenimiẽto ó las partes sanguinas es no solamente engẽdrarse nueua humidad substantifica, pero tambien nueua parte gruessa en lugar de la que se resuelue dellas..

¶ Y por mas declarme digo que el mantenimiento del bueso no es engendrase nueuo bueso si no engendrarse nueua humidad substantifica en el bueso en lugar de la que se resuelue, y por lo contrario el mantenimiento de la carne es engendrarse no solamẽte nueua humidad substantifica de carne, pero tambien nueua carne en lugar de la que se resuelue: y lo mismo se ha de entender a exemplo desto en todas las otras partes solidas y sanguinas.

¶ Marques. Cosa nueua es essa para mi dezir que en el mantenimiento de los bueSSos no se conuierta la sangre en propria substancia de los bueSSos..

Ayuntamiento de Madrid

¶ Doctor. No niego que en el mantenimiẽto del huesso la sangre se conuierta en substãcia del huesso, porque ansi es sentencia comun de todos los medicos y filosophos mas como dize Aristotiles hauemos de hablar como todos, y entender lo que dezimos como sabios, y es ansi q̃ la sangre se conuierte en substancia del huesso entendiẽdo por substancia parte substancial del miembro, es a saber, parte intrinseca vtil y nescessaria para su conseruacion, y porque el mantenimiento no fue ordenado de naturaleza si no para restauracion de lo que se resuelue y d̃ los miembros solidos no se resuelue otra cosa si no sus humidades substanciales, sigue se que su mantenimiento no sera si no su restauracion dellas.:.

¶ Entẽdimiento muy excelẽte d̃ vna ꝓposicion q̃ comũmente se dize q̃ el mãtenimiẽto se cõuierte ẽ substancia delo q̃ se mantiene d̃llo.

¶ Marques. Delicada cosa es essa siempre tuue entẽdido que en el mantenimiento de todos los miembros, la sangre se conuertia en la propria especie del miembro q̃ se mantiene, y ansi creo que lo entienden los mas de los medicos, mas bien conozco agora que estan engañados vamos adelante y veamos que cosa es el crescimiento.

¶ Doctor. El crescimiento no es otra cosa si no cobrar el cuerpo o los miembros mayor cantidad en todas las medidas en luẽgo, en ancho, y en gruesso, mas es menester que. V. S. entienda q̃ este crescimiento se entiende solamente en respecto de las partes solidas, y no se entiende en respecto d̃ las partes sanguinas, porque si las partes solidas no cobran mayor cãtidad aunque aya crescimiẽto en la carne y la gordura no dezimos que el cuerpo cresce, y ansi mismo si los miembros solidos crescen aunque la carne y la gordura se desminuyã dezimos que el cuerpo cresce, de manera que el crescimiento de la carne y d̃ la gordura es impertinente del crescimiento verdadero del cuerpo.

¶ Que cosa sea el crescimiẽto d̃l hõbre y como se hade entẽder q̃ el crescimiento se haga segun las ꝑtes materiales y no segũ las formales.

¶ Y esto querian dezir los filosophos sabios antiguos quando dezian que el aumento del cuerpo se haze segun las partes materiales, y no segun las partes formales, porque entienden por partes materiales las partes del cuerpo solidas y permanẽtes, y por partes formales las sanguinas, no embargante que muchos filosophos tontos han dicho sobre esto mil bobedades..

¶ Nota.

¶ Marques. Paresce que es voluntariamẽte dicho esso

Ayuntamiento de Madrid

que las partes materiales sean las solidas, y las formales sean las sanguinas, querria saber por dõde fundays essa declaracion?

La razõ por que los miẽbros solidos se dizen partes materiales, y los sanguinos formales.

¶ Doctor. Muy notorio es el fundamẽto, porque de la difinicion de materia cõsta que materia es aquello que en todas las transmutaciones de las substãcias esta siẽpre permanente y nunca se corrompe, y por lo contrario forma es la que se engendra siempre y se corrompe, y va y viene a la materia: y segun esta semejãça las partes solidas se dizen materiales, que quiere dezir, semejantes a la materia que nunca se corrompe, y las partes sanguinas corruptibles que van y vienen en el cuerpo, y se pierden y restauran en todas las edades llaman las partes formales, porque son inconstantes y corruptibles como la forma.

¶ Marques. Satisfazeme mucho essa razõ, mas querria que me declarasedes como se haze este crescimiento.

¶ La manera como se haze el crescimiẽto del hombre.

¶ Doctor. A mi me plaze de dezirlo si acertare. Pues digo que si los miembros solidos han de cobrar mayor cãtidad que primero tienen, nescessaria cosa es que de nueuo se engẽdre en ellos alguna parte solida de su natureza de cada vno, y se junte con ella por verdadera continuacion, de suerte que de ambas partes, es a saber, ó la que de nueuo se engendra, y de la que primero estaua se haga vna parte mayor en todas sus medidas.

¶ Marques. Essa parte que dezis: de donde se ha de engendrar y quien la engendra?

¶ Doctor. La materia de donde se engẽdra ya hauemos dicho que es la sangre arterial fermentada con la simiẽte del varon en la madre, con tanto que tenga bastãte fermento..

¶ El formador desta parte es naturaleza con el calor natural del miembro que antes de agora hauemos llamado espiritu vital: por manera que mientras vuiere bastãte materia para el aumento de los miembros solidos no pueden dexar ó crescer los dichos miembros, porque el eficiente que es naturaleza con el calor natural nũca falta mientras dura la vida..

Ayuntamiento de Madrid

¶Marq. Segũ esso paresceme q̃ siẽpre creceriamos por q̃ la sangre q̃ de nueuo viene ỏl mãtenimiento se mezcla con la fermentada, y segun bauey dicho antes de agora queda toda la sangre fermetada.

¶Doct. Es assi la verdad como. V. S. dize que la sangre arterial mientras viuimos siempre esta fermentada por la fermentacion que se hizo en la madre quando se forma la criatura: mas como se le va añidiẽdo sãgre sin fermento y gastandose la fermentada es cosa necessaria q̃ la fermentacion vaya siempre disminuyẽdo y en este discurso viene la sangre a no tener bastante fermentacion y entonces cessa el crecimiento.

¶La causa porque cessa naturalmẽte el crescimiento.

¶Marq. pues veamos en essa dispusicion que es quando cesa el crescimiento el cuerpo y las partes solidas no se mantienen?

¶Doct. Mientras dura la vida todos los miembros se mãtienen y assi lo dize el filosofo, mas para mantenimiẽto de los miẽbros solidos basta la sangre arterial sin ningun fermento quanto mas con alguno.

¶La causa porq̃ nunca cessa el mantenimiento miẽtras dura la vida.

¶Marq. Nueua doctrina es essa mas cierto es muy llana y huelgo mucho de haueros la oydo.

¶Doct. No la tengo por nueua doctrina avnque creo q̃ hasta agora ha sido mal entendida de muchos.

¶Marq. Boluamos al lugar de donde nos diuertimos a hablar en esta materia de mãtenimiẽto y crecimiento.

¶Doctor. En q̃ estauamos entõces si se acuerda vuestra señoria.

¶Marques. Hablauamos de los materiales de que se forma la criatura, y dezia des que se forma y cresce de la sangre arterial de la muger fermetada en la madre con la simiente del varõ y de la sangre venal sin fermento, y hauiades dicho que el formador era el espiritu genitiuo que es el mismo espiritu vital que esta encerrado en la simiente del varon, y en la sangre de la muger.

¶Doctor. Anſi es la verdad como. V.S. dize.

¶Marques. Si es anſi pareſce que el varon y la bembra ambos juntos dan a ſu bijo materia y artifice que lo engendre porque en la ſimiente del varon y en la ſangre de la muger ſe contienen eſpiritus vitales, y anſi miſmo la materia.

¶Doctor. Es anſi mas que quiere. V.S. ſacar deſſo?

¶Marques. Acordeme agora de vna dubda que quiero preguntar, y es, qual de los dos tiene mas fuerça, es a ſaber, o la ſimiente del varon o la ſangre de la muger?

Quien tẽga mas fuerça en la generaciõ de la criatura el varõ o la hẽbra.

¶Doctor. Eſſo a mi ver es coſa muy contingente porq̃ a vezes tiene mas fuerça lo vno y a vezes lo otro, y anſi miſmo acaeſce que en quãto a vna coſa tiene mas fuerça lo vno y en otras coſas lo otro. y de aqui procede q̃ vnas vezes pareſce el bijo a la parte del padre y otras vezes a la madre: tambiẽ algunas vezes pareſce en alguna coſa al padre y en otras a la madre.

¶Pregunta muy buena.

¶Marques. Todo eſſo eſta biẽ dicho, mas querria que me ſoltaſedes vn problema, que es la cauſa porque quãdo ſe juntan vna bembra y vn macho de diferentes eſpecies, como vna raposa y perro, ordinariamente lo que naſce en quanto a la eſpecie pareſce a la madre, y en quãto a la figura pareſce al padre, como en el exẽplo que puſimos quando ſe junta vn perro con vna raposa lo que naſce ordinariamente es raposo en figura de perro, la figura es manifieſta de perro, pero que la eſpecie ſea de raposo, declaran lo ſus mañas porque tiene las miſmas coſtumbres de los raposos..

Reſpueſta.

¶Doctor. Segun que antes de agora bauemos dicho el eſpiritu vital que eſta encerrado en la ſimiente del macho es muy puro, y tiene mayor fuerça que el eſpiritu q̃ lleua la ſangre arterial, y baſta ſiempre para figurar la materia ſegun ſu naturaleza, mas no baſta darle la forma que deſſea: porque la ſangre arterial de la bembra es mucha cantidad y tiene la mezcla de los elementos de tal ſuerte, que no puede reſcebir la complexion y templança que conuiene para la forma y eſpecie del ma-

Ayuntamiento de Madrid

cho. y esta es la causa porque lo que nasce como. A. S. dize en la figura es semejante al perro, y en las costumbres y especies es raposo..

¶ Desto tenemos vn exemplo muy notorio en las cosas artificiales, por el qual se declara que muy es mas ligero para el artifice dar a la materia la figura que la especie, porque vn espadero podra bazer facilmente de vna tabla vn instrumento que tenga figura de espada, pero no podra bazer dello buena espada porque la materia no esta aparejada para rescebir aquella dureza que conuiene para espada, por lo qual vulgarmente se dize de rabo de puerco nunca buen virote..

¶ Marques. Razon es en alguna manera probable aunque facilmente podriamos cõtradezirla cõ razones de mucha eficacia, mas seria meternos en tanta bondura q̃ nunca acabasemos, boluamos al sueño.

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶ Doctor. La boneda que primero hizo este artifice es vn paniculo lleno de venas y arterias de donde sale el ombligo. El qual ombligo como bauemos dicho en la anotbomia sirue de traer mantenimiento y materia de dõde se engẽdre y augmente la criatura en la madre: y tambiẽ para traer ayre fresco que refresque el espiritu genitiuo, el qual de otra manera estando encerrado correria peligro de abogarse..

La boneda q̃ primero hizo el artifice es figura del paniculo q̃ embuelue la criatura de donde nasce el ombligo.

¶ Este paniculo embuelue toda la criatura: y llamase secundina que segun algunos quiere dezir segunda madre porque mediante sus venas y arterias que se terminan a las cabeças de las venas y arterias de la madre la criatura se mantiene.

¶ Marques. Que es esse ombligo que dezis que sale de la secundina?.

¶ Doctor. El ombligo es vn caño largo y redõdo cõpuesto de vna vena grãde y dos arterias cubiertas d̃ vn paniculo, las quales venas y arterias echan en la superficie de la secundina muchos ramos, y aquellos ramos echã

¶ Que cosa sea el ombligo..

Ayuntamiento de Madrid

otros muchos basta tanto que vienen a juntarse las ca-
beças de estos ramos con las cabeças de las venas y ar-
terias que se terminan en. lo bueco de la madre (las qua
les en medicina se llaman cotilidonides) por otra parte
la dicha vena del ombligo viene a lo bueco del higado
y allí se ramifica por la substancia del higado de la cria-
tura. Ansí mismo las dos arterias grãdes del dicho om-
bligo van a parar en dos ramos de la arteria adorti q̃ ba
xan a las piernas..

¶Marques. Yd adelante.

¶Las otras dos cubiertas son figura de los otros dos paniculos d̃ la criatura q̃ écierra ensí la vrina.

¶Doctor. Las otras dos cubiertas que tambien cubrẽ
la criatura parescemeque son los otros dos paniculos
que haze naturaleza para que entre ellos se conserue la
vrina del niño en los primeros meses sin que haga per-
juyzio a la criatura ni a la madre ni menos a la secũdina.
De los qualespaniculos el que esta junto con la criatu-
ra se dize amios, y el que esta junto con la secundina lla-
mamos alancoydes..

¶Marques. Por donde entra la vrina entre essos dos paniculos..

El lugar por dõde étra la vrina entre los dichos paniculos.

¶Doctor. La vrina como .V.S. sabe va con la sangre
por las venas, y de allí rebuelue a los riñones y despues
a la veriga, y de la veriga en los niños no sale la vrina
por la verga, porque haria mucho daño, ansí a la madre
como a la criatura, y por esto naturaleza ingenio vn ca-
ño que viene del bondon de la veriga, el qual viene a jũ-
tarse en el ombligo con la vena y las arterias que hauẽ-
mos dicho. y por aquel caño viene la vrina de la veriga
a encerrarse entre los dos paniculos. y por el officio q̃ tie
ne este caño parescequecon justo titulo le llamo .V.S.
ó saguadero de la torre, el qual en medicina se llama via
co, que quiere dezir camino de la vrina.

¶Marques. Esta muy bien dicho, mas vna cõsa no ha-
uey dicho que es razon de saber: y es esse viaco si tiene
algun agujero por donde sale la vrina entre los dos pa-
niculos o como sale?

¶Doct. Mirado lo he bartas vezes y no le hallo agujero

¶La mane

Ayuntamiento de Madrid

ninguno manifiesto, paresce me q̃ se reçuma la vrina por los poros ỏl vraco, porq̃ en el cabo ỏue de ser poroso, de manera q̃ puede reçumarse la vrina por sus poros.

¶ Marques. Anſi deue de ser, mas cierto obra me paresce de naturaleza tan delicada q̃ apenas se entiende: vea mos agora hecho este apercebimiento q̃ hizo despues naturaleza.

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶ Doctor. V. S. lo dize biẽ en el sueño q̃ traço tres quartos principales ỏ la fortaleza q̃ son las tres regiones ỏl cuerpo q̃ arriba dixímos, es a saber, la natural y la espiritual, y la animal, y dio lugar a cada q̃rto, es a saber, a la cabeça lo mas alto, al vientre lo mas bayo, y al pecho lo de enmedio: la q̃l traça hizo el artifice en su entẽdimiẽto y puso lo por obra ỏsta manera como. V. S. lo cuenta en el sueño..

¶ La traça de los quartos como se entiende.

¶ Ante todas cosas comẽço a entẽder en la regiõ ỏl pecho q̃ es el q̃rto de enmẽdio, el q̃l naturaleza fabrico principalmẽte pa aposento del coraçõ, y como el coraçon sea fuente y principio ỏ dõde mana la vida pa todos los miẽbros del cuerpo paresce q̃ cõ razõ començo el artifice su obra por este quarto, y hizo en el ante todas cosas el coraçon, el qual como hauemos dicho es vn miembro principal engendrado ỏ naturaleza para dar vida y calor a todos los miẽbros del cuerpo mediante los espiritus vitales que se engendran en el y del se destribuyẽ a las otras partes. y por esta razon con justo titulo. V. S. lo figuro por estufa general de toda la fortaleza..

¶ El coraçõ es figurado por la estufa q̃ hizo el maestro en el quarto de enmedio.

¶ El cauallero que se aposento en esta estufa despues ỏ hecha la fortaleza es el mismo espiritu genitiuo, el qual en esta saçon dexa ya de vsar su officio y haze se espiritu vital y repostero mayor de lumbre, porq̃ su officio es dar lumbre y calor a todos los aposentos de la fortaleza segun la nescessidad que cada vno tiene..

El cauallero q̃ se dize repostero mayor dẽ lũbre aposẽtado en la estufa es el espiritu vital q̃ esta aposentado en el coraçon.

¶ Marques. Bien sentẽdido esta esso, mas querria q̃ me dixesse des alguna cosa de las obras del coraçon porque tengo entendido que ay mucho que saber en ellas?

¶ Doctor. Pregunte. V. S. lo que fuere seruido.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Marques. Ante todas cosas me dezid de que sangre se mantiene el coraçon.

¶ La materia de q̃ se mãtiene el coraçon.

¶ Doctor. El coraçon tiene diferẽtes partes de las quales vnas son seminales y otras sãguinas, las seminales son sus vilos y el buesso y la parte sanguina es la carne q̃ hinche los vazios, y por esta razon el coraçon se mantiene ỏ sangre venal y arterial: las quales sangres toma el coraçon de vn ramo de la arteria adorti, y de otro ramo de la vena caua que se esparzen por la parte superior del coraçon a donde no alcança la sangre de sus vẽtriculos.

¶ Marques. Tiene otras obras el coraçon demas del mantenimiento?.

¶ Doctor. Ya hauemos dicho que el coraçõ se ensancha y se aprieta incesantemente por la necessidad que tiene para su refrigerio y limpieza, y q̃ en el se engendran los espiritus vitales, y demas desto le pertenescẽ las passiones que llamamos accidentes del alma.

¶ Marques. Acerca de la dilatacion y constriciõ desseo saber si es mouimiento natural o voluntario.

El mouimiẽto dl coraçõ es natural.

¶ Doctor. No puede ser en ninguna manera el mouimiento del coraçon voluntario, porque no tiene musculo q̃ lo mueua, el qual solo es instrumento del mouimiẽto voluntario, y pues esto es ansi su mouimiento ha de ser mouimiento natural, si por mouimiẽto natural. V.S. entiẽde mouimiento que no es voluntario, y por mouimiento voluntario el mouimiento que sigue el imperio de la voluntad.:.

¶ Ansi mismo consta que el dicho mouimiẽto sea natural, porque aunque queramos miẽtras dura la vida no podemos hazer que el coraçon no se mueua..

¶ Por razon del fin podriamos tambien prouar lo mismo porque si se mouiesse el coraçõ por nuestra voluntad por poco que nos descuydasemos pensando en otras cosas cesaria el mouimiento del coraçon, y pereceria luego la vida.:..

¶ Marques. Biẽ esta dicho esso, pero querria saber si es

Ayuntamiento de Madrid

mouimiento violento o natural entendiendo por natural lo contrario de violento..

¶ Doctor. Pareſceme ſeñor que es natural porque ſi fueſſe violento no podria ſer tan concertado ni tan permanente como es el mouimiento del coraçon, porque como dize Ariſtotiles ninguna coſa violenta es perpetua.

El mouimiẽto del coraçõ no es violẽto.

¶ Marques. Si el mouimiento del coraçon es natural ỏ todo punto hauriamos de confeſſar que dos mouimientos contrarios puedan ſer naturales a vn miſmo cuerpo lo qual el filoſopho mayor y todos los otros filoſophos generalmente niegan, y que eſto ſe ſigua es notorio por que la dilatacion y cõſtricion por vn miſmo lugar ſon mouimientos de todo punto contrarios.

¶ Doctor. Los mouimientos naturales ſon de dos maneras, es a ſaber, los vnos que ſe hazen mediante algun principio intrinſeco que no tiene conoſcimiento del fin como es el mouimiento de las coſas graues abaxo, y de las ligeras arriba, y eſte tal mouimiento no puede ſer cõpueſto de dos mouimientos contrarios, porque ſiẽdo el vno dellos natural, el otro ha de ſer violẽto. El otro mouimiento natural es que procede de algun principio intrinſeco deputado ỏ naturaleza para hazer aquel mouimiento, el qual principio aunq̃ no tiene libero aluedrio tiene conoſcimiento ỏl fin para que ſe haze el mouimiẽto y de la manera como ſe ha de hazer, y eſte tal mouimiẽto bien puede ſer compueſto de mouimientos contrarios ſegun que las neceſſidades naturales ſon ſucceſſiuamente cõtrarias. De eſta manera digo que es natural el mouimiento del coraçon ſin embargo que eſta compueſto de dos mouimientos contrarios, por quanto el dicho mouimiento del coraçon ſe haze mediante vna inteligencia practica intrinſeca, la qual conoſce el fin de ſu mouimiẽto y la manera como le ha de mouer conforme a ſu fin.

¶ Dos maneras de mouimiẽtos naturales.

¶ Marques. Bien eſtoy en eſſo, pero dezidme quien ſera eſſa inteligencia practica que mueue el coraçon ordenada de naturaleza para eſſe fin?.

¶ Doctor. Biẽ ſe acuerda. V. S. q̃ dimos al eſpiritu genitiuo vna inteligẽcie practica por cõpañera, la q̃l mediãte el eſpiritu haze la formacion de la criatura.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Marq. Muy bien me acuerdo que es la que llamã naturaleza del hombre.

¶ Doct. Tambiẽ se acordara. V. S. que hauemos dicho que el espiritu genitiuo en respecto de vnas obras es dicho espiritu genitiuo, y en respecto de otras se llama espiritu vital.

¶ Marq. Anſi es.

¶ Naturaleza mueue el coraçon cõ el ayuda del espiritu vital ſu compañero.

¶ Doct. Pues essa misma inteligencia q̃ entiende como se ha de formar la criatura entiende tambien los mouimientos necessarios para la conseruacion de la vida y los haze ayudada del espiritu vital q̃ es el mismo genitiuo, porque no ay razon legitima para pẽsar que la dicha inteligencia que fue dada al espiritu genitiuo para engendrar la criatura le desampare despues que la criatura esta de todo punto formada y criada, antes es razon de pensar que durãte la vida siempre assiste con el dicho espiritu y le gouierna en todas sus obras naturales que pertenescẽ al espũ vital en quãto vital.

¶ Anſi mismo es de creer que assiste con el espiritu animal en las obras del mouimiento voluntario porque sõ estas obras, mayormente algunas dellas, de tanto primor y destreça que no se podrian hazer en ningũa manera ſino fuessen regidas y gouernadas por algũo que entienda el fin y sepa la manera como se han de hazer, lo qual antes ó agora hauemos mostrado y prouado en las obras del espiritu vital, y por la misma manera se puede prouar muy mas claramente en las obras del espiritu animal, especialmẽte en las obras motiuas que se hazen conforme a la voluntad, las quales son de muy grandiſſima admiracion, porque mouerse los musculos ó todo el cuerpo y de todas sus partes segũ que conuiene para el mouimiento que queremos ſin hauerlo aprendido los musculos, cosa es que trae conſigo tãta razon de marauillarse como qualquier otra cosa que vemos en la formacion de la criatura.

¶ Marq. Bien conozco yo que es cosa muy admirable essa que dezis del mouimiento de los musculos segun el imperio de la volũtad, y muchas vezes he pẽsado en ello pero esso parece que lo podria hazer nuestra anima pues tiene entendimiento bastante.

Ayuntamiento de Madrid

¶Doct. Tengolo por impossible confessando el primer presupuesto, es a saber, que estas semejantes obras tienen necessidad de algun principio que tenga conocimiẽto del fin, y sepa la manera como se han de hazer, porque nuestra anima intelectiua no tiene tal conocimiento, y si lo tuuiesse tambien lo terniamos nosotros, lo qual notoriamente experimẽtamos cada vno en si mismo ser falso, porque sin aprenderlo de nueuo no ay nadie de nosotros avnque tẽga los musculos en la mano q̃ sepa como se han de mouer para el mouimiento que queremos: si ya no quisiesse dezir alguno que entiende nuestra alma alguna cosa que nosotros mismos no entendemos que es cosa para reyr, y demas desto segun la sentencia del filosofo el anima intelectiua quãdo nr̃o señor la cria y la infunde en el cuerpo es como vna tabla blãca sin ninguna pintura aparejada para pintar en ella qualquiera cosa, de manera que si algo ha de saber nuestra anima es menester q̃ lo aprenda de nueuo y estas obras que hauemos dicho del mouimiento voluntario son obras que se hazen sin aprenderlas.

¶Que el anima intelectiua no puede ser principio conjũcto de los mouimiẽtos voluntarios.

¶Marq. Segun esso que dezis dos principios ay en nuestro cuerpo de donde nascen todas las obras, es a saber essa intelligẽcia practica q̃ days por acõpañada al espiritu y el anima intelectiuã q̃ es forma del cuerpo?

¶Doct. Assi es como. V. S. dize y avn segũ algunos son tres, los priucipios, es a saber naturaleza y anima sensitiua y intelectiua.

¶Tres principios de todas las obras de nr̃o cuerpo segun algunos.

¶Marq. Muy bien me paresce essa doctrina porque cõ ella se desatan muchas dudas que sin ellas son dificultosas o impossibles de desatarse, demas de esto parece que es vna filosofia muy allegada a nuestra fe, porque parece que essa inteligencia que poneys en el cuerpo atiende del anima intelectiua es el angel custodio que segun nuestra fe tiene cada vno de nosotros diputado para nuestra guarda.

¶Doct. No se yo si esta intiligencia sea el mismo angel custodio que tenemos, antes pienso que son muy distinctos, porq̃ esta inteligencia practica que esta en nuestro cuerpo tiene a cargo de hazer dos generos de obras las vnas son obras naturales necessarias a la formaciõ

¶Diferencia entre el angel custodio y la naturaleza de nr̃o cuerpo.

Ayuntamiento de Madrid

del hombre o a la cõseruacion de la vida: otras son obras de mouimiento voluntario que no es neçessario a la cõseruacion de la vida ni de la especie, y todas estas obras la inteligencia las entiende muy bien y sabe como se hã de hazer, mas para hazerlas o dexarlas de hazer no tiene libre albedrio, porque para las obras naturales q̃ son neçessarias a la conseruaciõ de la vida o de la especie la neçessidad de la obra la lleua y la tiene ligada, y en las obras voluntarias obedesce al imperio de nuestra volũtad, de suerte que para ninguna cosa dellas tiene libero albedrio. El angel custodio pienso yo que tiene libero albedrio que puede ayudarnos y guardarnos, y tambiẽ puede dexar de hazer lo si quiere, y esta es la causa porq̃ le hazemos oracion para que tẽga cuydado de guardarnos, y ansi pienso que es cosa diferente de la dicha inteligencia: y de mas desto segun tengo entẽdido cada vno de nosotros tiene vn angel custodio proprio, y la inteligencia del espiritu es vna para todos los espiritus, y para todos los hombres, y porque esto es materia de theologia yo me remito a lo q̃ determinan sobre ello los doctores sagrados..

¶ Marques. Teneys mucha razon y no auia yo caydo en essa cuẽta. Mas vna cosa os quiero preguntar agora y es si nuestra anima entiende en essas obras naturales del cuerpo que haze la inteligencia con ayuda del espiritu?..:

Las obras q̃ pertenescen a nuestra alma en quanto sensitiua y ĩtelectiua o a las dos si se ponen distintas.

¶ Doctor. A nuestra anima solamente pertenescen las obras de los sentidos exteriores y interiores, y las obras del entendimiento y voluntad, con la qual voluntad mãda y gouierna los mouimientos voluntarios que se ponen en execucion mediante la dicha inteligẽcia. En las otras obras q̃ son neçessarias para la subsistẽtacion de la vida o de la especie, el anima no entiende en ellas ni tiene neçessidad dello pues tiene tan buen procurador q̃ las haze.

¶ Marques. Bien estoy en esso, pero acerca deste mouimiento querria que me dixessedes pues las arterias tienen mouimiento de dilatacion y constricion y descansos intermedios, como el coraçon, si guardan alguna proporcion con el mouimiento del coraçon? Quiero dezir si quando se dilata el coraçon se dilatan tambien las arte-

Ayuntamiento de Madrid

rias o quãdo se aprieta el coraçon se aprietã las arterias y ansi mismo en sus descansos si juntamente descansan o que proporcion tienen en quanto a estos mouimientos y descansos?

¶ Doctor. Si. A. S. habla destos mouimiẽtos en los hõbres sanos q̃ no tienen defecto ninguno en su cõposicion natural todos los medicos sabios y antiguos se conforman que al tiempo que el coraçon se ensancha todas las arterias se aprietan, y al tiempo que el coraçon se aprieta todas las arterias se ensanchan: y ansi mismo quãdo el coraçon esta quedo tambien huelgan las arterias.

¶ La ꝓporciõ q̃guardã las arterias en su mouimiẽto cõ el mouimiẽto del coraçõ.

¶ Esto se prueua por razon porque el mouimiento ỏ el coraçon sirue principalmente para tres cosas, es a saber. La vna para recoger ayre fresco ỏ los liuianos, del qual tiene nescessidad so pena de resoluerse el calor natural, y faltar la vida como antes de agora hauemos dicho. La segunda cosa es embiar por las arterias espiritus y sangre arterial para todo el cuerpo. La tercera ỏspedir por las dichas arterias los humos y vapores malos que se leuantan de la sangre, los quales se despiden por los poros de las dichas arterias q̃ndo se aprietã, pues si es ansi que quando el coraçon se aprieta entonces se embian los espiritus y la sangre arterial, y tambien los humos malos a las arterias, nescessaria cosa es q̃ las arterias para rescebir todo esto se dilaten, y pues despues de rescebido esto tienen las arterias nescessidad de despedir los humos malos que han rescebido del coraçõ, y el ayre caliente, nescessario es tambiẽ que las arterias se aprietẽ. y en el mismo tiempo el coraçon tiene nescessidad de dilatarse para traer ayre fresco del pulmon, sigue se q̃ todas las vezes que el coraçon tiene nescessidad de ensanchar se naturalmente las arterias tienen nescessidad de apretarse, y por el contrario quando el coraçon tiene nescessidad de apretarse las arterias tienen nescessidad de ensanchar se.

¶ Ansi mismo se prueua esto presuponiendo que las arterias tienen de rescebir espiritus vitales y sangre arterial del coraçon, y que no le pueden rescebir quando se dilata el coraçon, porque entonces esta cerrado el orificio de la arteria adorti segun paresce por su anotbomia.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Pues resta de aqui que ordinariamente estando el hõbre sano y no bauiẽdo yerro en alguna composstura de arteria siempre que el coraçõ se dilata las arterias se aprietan, y quando el coraçon se aprieta las arterias se ensanchan, y por cõsiguiente los descansos son comunes, quiero dezir que quando el coraçon huelga tambien huelgã las arterias, y todos los argumentos que contra esta cõclusion se hazen son sofisticos y de ningun valor.

¶ Nota. ¶ Es verdad que en las dolencias particulares de algunos miembros se halla alguna vez lo contrario, es a saber, que quando el coraçon se ensancha el arteria tãbien se ensancha porque el mouimiẽto del arteria aunq̃ en alguna manera tiene dependencia del coraçon pero tambiẽ depẽde su mouimiento de su propria necessidad, y esto es manifiesto porque en los apostemas calientes de qualquier miembro exterior el mouimiento de las arterias de aq̃l miembro es mayor y mas apresurado que el mouimiento de las arterias ó los otros miembros, y ansi mismo sus descansos son menores. Pues si es anst que los mouimientos de las arterias que estan sanas guardan la proporcion como hauemos dicho con el mouimiẽto del coraçon, segun esto es necessario que las arterias que tienen alguna alteracion que no llega al coraçon tẽgan a vezes mouimiento contrario al mouimiento ó las otras arterias y semejante al mouimiento del coraçon. Y esto se ha de entender en las arterias apartadas del coraçon, porque en las arterias que estan juntas con el no se puede hazer en ninguna manera otra cosa sino que hã de guardar la proporcion ordinaria, porque tiene mas fuerza el coraçon para ensanchar las quando se aprieta que la necessidad ó las propias arterias para apretar las..

¶ La ꝓporciõ q̃ guarda el arteria venal cõ el mouimiẽto del coraçon.. ¶ Todo esto que hauemos dicho de las arterias se entiẽde en las verdaderas arterias, porque en la arteria venal se halla lo contrario de las otras arterias, quiero dezir que quando el coraçon se ensancha tambien la arteria venal se ensancha, y ansi mismo quando el coraçõ se aprieta la arteria tambien se aprieta, y por consiguiente los descansos son comunes..

¶ La causa desta diferencia es porque la arteria venal fue hecha de naturaleza principalmente pa camino por

Ayuntamiento de Madrid

donde el coraçon truxesse ayre fresco para su refrigerio, y por esta causa fue necessario que quando el coraçon se ensancha el arteria tambien se ensanche, porque ó otra manera el coraçon no podria atraer assi el ayre fresco en mas cantidad de lo q̃ el arteria tiene, lo qual es tampoco que no seria bastante, y por esta causa dilatando se el coraçon y la arteria venal juntos viene al coraçon desde el pulmon por medio de la dicha arteria ayre bastãte para su refrigerio..

¶ La causa porq̃ el arteria venal no se cierra ni se abre de todo punto.

¶ Y esta fue la razõ porq̃ la boca desta arteria on se cierra de todo punto quando el coraçon se ensancha como las bocas de las otras arterias porque pudiesse passar el ayre libremente segun que le conuenia.

¶ Marques. De las arterias verdaderas yo quedo satisfecho mas en lo que toca a la arteria venal tengo alguna duda porq̃ si el arteria venal esta abierta quãdo se ensancha el coraçon paresce que tambien voluera al coraçon la sangre arterial que se contiene en la vena que es el mismo inconuiniente que naturaleza huyo acerca de las otras arterias.

¶ Doctor. Bien dize. V. S. si las puertas ó la arteria venal estuuiessen de todo punto abiertas, mas prouechosas naturaleza de tal arte que no pudiessen abrirse hazia dẽtro si no muy poquito, ó tal fuerte que no pudiesse reboluer la sangre quando el coraçon se ensancha en cãtidad que hiziesse perjuyzio, y de manera que pudiesse entrar el ayre libremente, porq̃ como. V. S. sabe el ayre es muy mas delgado que la sangre, y puede entrar por lugares muy mas angostos.. ¶ Nota.

¶ Anssi mismo aprouecha no poderse abrir las puertas de la arteria venal hazia dẽtro de todo punto porque el ayre entre colado y mas fresco, porque como. V. S. sabe el ayre quãto mas colado entra tãto es mas fresco. Esto se declara manifiestamente por muchas experiencias, en especial se vee en el ayre que echamos por la boca, el qual si apretamos los labios como hazemos soplando sale frio, y si abrimos la boca sale caliente.

¶ Marques. Muy buena experiencia es essa, mas querria que me dixesedes la razon della?

Ayuntamiento de Madrid

¶La razon porq̃ el ayre quanto mas colado ẽtra esmas fresco

¶Doct. Pareceme que la causa es porque los humos y vapores gruessos que calientan el ayre quando va por lugar angosto no pueden passar con el ayre, y por esto sale o entra más fresco, por lo contrario passan con el ayre los dichos humos y vapores calientes quando el camino esta bien abierto.

¶Marq. Bien me satisfaze la causa: pero boluamos al proposito de la arteria venal, pareceme segun esta razon q̃ es necessario que las puertas dela arteria venal se abran mucho bazia fuera del coraçon quando el coraçon se aprieta porque de otra manera no podrian salir con el ayre los humos y vapores malos del coraçon, ni la sangre arterial que va por el arteria para mantenimiento del pulmon.

¶Doct. Anſi es como. V. S. dize que por esta causa las puertas de la arteria venal se abren muy poco bazia dẽtro ól coraçon porque entre el ayre muy colado, y por lo contrario se abrẽ bazia fuera mucho porque puedan salir por ella el ayre caliente y los humos malos y la sangre arterial para mantenimiento del pulmou.

¶Marq. Bien me parece ser sabio el artifice que lo hizo: pero dexemos esto que toca a la anotbomia y fabrica del coraçon y boluamos a bablar de sus obras.

¶Doct. De que obras manda. V. S. que bablemos?

¶Marq. querria que bablasemos de las passiones del coraçon que comunmente se llaman acidentes del alma

¶Doct. que quiere V. S. que tratemos dellas?

¶Marq. Tres cosas quiero que se traten dellas, la primera querria saber que cosa sea accidẽte de alma, y por que se llama accidẽte de alma, y passion de coraçon, lo segundo querria saber quantos son los dichos accidentes del alma, lo tercero que fuerça tienen estos accidentes en nuestro cuerpo.

¶Que cosa sea passiõ d̃l coraçon que

¶Doct. Sea assi como V. S. manda y en quanto alo primero que. V. S. quiere saber acerca de la difinicion de los accidẽtes del alma, digo que la passion del coraçon

Ayuntamiento de Madrid

q̃ es dicha acidẽte del alma es aq̃lla passion que procede en el coraçon de conocimiento de algũ daño o prouecho con certidumbre o probabilidad grande que es venido/ o se espera que verna, la qual passion se suele dezir accidẽte del alma porq̃ depende del alma mediante su conocimiento assi como el accidente depẽde de la dolencia, y assi mismo se dize passion del coraçon porque es mouimiento de los espiritus muy notable por el qual se apartan del coraçon o se allegan bazia el como a su principio.

por otro nõbre se dize accidente del alma.

¶Marq. Bien esta dicha la difinicion, veamos agora quantas maneras ay della?

¶Dos primeros generos de los accidentes del alma.

¶Doct. Pareceme que tristeza y plazer son dos generos primeros de las passiones del coraçõ de los quales generos nascen otros seys que son, yra, temor, esperança, desesperacion, congoxa, y verguença, en las quales especies o accidẽtes lo principal dellas es, plazer/o tristeza con algunas otras circunstancias, como adelante declararemos.

¶Marq. pues anssi es veamos primero que cosa es plazer y tristeza y despues trataremos ỏ los otros generos.

¶Que cosa sean plazer y tristeza.

¶Doct. Plazer es vna dispusicion que viene al coraçon de conocimiento de algun prouecho con certidumbre o probabilidad que es ya venido/o se espera que verna, Assi mismo tristeza es passion que sucede al coraçon del conocimiento de algun daño con certidumbre que es ya venido o que se espera que verna.

¶Marq. Biẽ estoy en esso veamos los otros generos como nascen destos.

¶Temor.

¶Doct. Temor que es vna delas especies de tristeza resulta de conoscer alguna cosa subitamente muy dañosa de proxymo venidera.

¶Esperança.

¶La esperança es genero de plazer que resulta de conocer alguna cosa muy vtil que desseamos con firmeza de fe que la alcançaremos.

Desesperacion.

¶Desesperacion es por lo contrario, tristeza que resulta de conocimiento de aquella cosa vtil que desseamos con certidumbre q̃ no se puede alcançar.

Ayuntamiento de Madrid

¶Cõgoxa. ℂ Congoxa es tristeza muy grande.

¶Yra. ℂ Yra es tristeza que resulta de conoscimiento de alguna injuria o menosprecio, compuesta con gran desseo de vengança, y con plazer que resulta de la esperança que tenemos de vengarnos.

¶Verguẽça ℂ Verguença es otro genero de temor que nasce de pensar hombre que ha de caer o ha caydo en falta y diminucion de su honrra compuesto con el juyzio de razon que juzga lo contrario.

ℂ Marques. Biẽ esta veamos agora los efectos ỏ todas estas passiones.

¶Effectos y obras de todos los accidentes de la alma. ℂ Doctor. Anſi como son diferentes plazer y tristeça en sus causas eficientes que son conoscimiẽtos de cosa prouechosa o dañosa como hauemos dicho, anſi son tambiẽ sus efectos muy contrarios, porque la tristeza essencialmente es ponçoña ỏ espiritu vital, la qual emflaquesce y amortigua la virtud fuerte y calor del espiritu, y por lo contrario el plazer es su triaca y bezaar, el qual no solamente le conserua y defiende, pero mas y allende le da fuerça y virtud marauillosa para todas sus obras, y de aqui procedeq̃ el espiritu cõ el plazer se dilata y se comunica a todo el cuerpo, y crece ẽtõces la virtud vital y fuerça de todos los miembros, y por lo contrario cõ la tristeza los espiritus desamparan los miembros y se retraen a su aposento y lugar natural donde se conseruan y se restauran que es el coraçõ, de la misma manera como el venado quando esta bueno se anda por todo el campo bolgando y requeriendo los lugares donde halla pasto, y quando se siente herido de la yerua naturalmente corre a mas andar buscando el agua dõde espera su remedio.

ℂ Anſi mismo las passiones que tienen mezcla destas dos, es a saber, de plazer y tristeza tambien sus efectos son mezclados como en la yra, en la qual al principio la tristeza mueue los espiritus al coraçon y despues el plazer de la esperança de vengarse los torna a boluer a los miembros, y por esta causa la yra no trae tãto perjuyzio al cuerpo como otras especies de tristeza, y por la misma razon de yra no muere nadie de presto como ỏ temor grãde o plazer subito, ỏ los q̃les muchos mueren de presto:

Ayuntamiento de Madrid

y es la causa porque con el temor grande los espiritus vitales corren al coraçon con grande impetu y tienen peligro de abogarse. Assi mismo en el subito plazer quãdo es grande se dilatan los espiritus tanto y desamparã el coraçon de tal suerte que se enfria y cessa la generacion de los espiritus y por consiguiente la vida. En la yra no acaesce nada desto porque esta templado el retraymiento de los espiritus con la dilatacion dellos que sucede en el proceso de la yra.

¶Marq. Que es la causa deste mouimiento de los espiritus al coraçon / o fuera del por la tristeza o plazer q̃ bõbre tiene, y porque razon la tristeza enflaquece los espiritus y los amortigua y el plazer los fortifica y cõfuerta.

¶Doct. No sabria dar a. V. S. razõ manifiesta dello mas de quanto por experiencia vemos q̃ es anssi, y pienso que es propriedad occulta del espiritu que el plazer lo fortifica y el pesar lo enflaquesce y destruye, y por esta causa con el pesar buelue a valerse y escudarse en su lugar natural donde se conserua y fortifica y anssi mismo esforçado con el plazer se ensancha y se esparze por los miembros para comunicar su bien a todo el cuerpo.

¶La causa del monimiento de los espiritus en las passiões del coraçõ, y porque la tristeza los enflaquesce y el plazer los esfuerça.

¶De lo qual resulta que la tristeza naturalmẽte enfria todo el cuerpo y el plazer lo calienta, en las otras passiones que son compuestas de plazer y tristeza vence lo postrero que viene, como en la yra y verguença en las quales el plazer por ser postrero vence y calienta el cuerpo. y lo mismo digo de la congoxa y desesperacion y temor q̃ naturalmẽte enfrian, porque son simple tristeza, y por lo contrario la esperança porq̃ es alegria calienta.

¶Marq. Contento estoy de todo lo que aueys dicho acerca destas passiones del coraçon, mas querria q̃ me dixessedes que es la razon porq̃ algunos bombres se entristecen de qualquier cosa aduersa que les subcede / o piensan que les ba de suceder y no se alegran sino cõ cosas muy importantes, y por lo contrario ay otros q̃ se alegran de qualquier cosa avnq̃ sea de poca importãcia y no se entristescen sino de cosa aduersa muy importãte.

¶Doctor. Ya. V. S. sabe que la disposicion del subjecto es muy grandissima parte para recebir alteracion de

La razõ por q̃ algũos hõ-

Ayuntamiento de Madrid

bres entristecen de ligera causa y no se alegrã sino con grã de occasion y otros por lo cõtrario.

cosas ligeras/o no rescebirla, por manera q̃ los bombres que tienẽ de su propria cogeçba disposicion para entristecerse qualquiera ocasion, avnque sea ligera basta para entristecerlos y por lo contrario es menester en los tales bombres muy grãde ocasion para alegrarlos, y assi mesmo, los que de su cogecba tienen disposicion aparejada para alegrarse, estos de qualquier occasion, avnq̃ sea poco importante se alegran y no se entristescen sino con aduersidad de grande importancia.

¶Marq. Biesta dicho esso, pero querria yo saber qual es aquella disposicion del bombre que le apareja para entristecerse de causa ligera? y qual es aquella disposicion que le apareja para alegrarse?

¶Doct. Paresceme que la flaqueza del calor natural es grande aparejo para recebir el coraçon impression de las causas ligeras que suelen entristecer y por lo contrario la fuerça y vigor del calor natural es causa bastante para que no resciba impression de las cosas semejantes ligeras que entristescen, assi mismo la flaqueza del calor natural estorua que el coraçon no resciba alteracion ni mouimiento de las cosas ligeras que alegran y la fuerça y vigor del dicho calor natural apareja para rescebir ligeramente impression de las cosas que alegran.

¶La razon desto es, porque la tristeza es como auemos dicho dañosa a los espiritus y al coraçon, y por esto le resisten los espiritus con toda fuerça por lo contrario la alegria es familiar y muy amiga õl calor natural y por esto el calor natural se huelga con ella, y no resiste a tu mouimiento en quanto la dicha alegria fuere templada.

¶Nota. ¶Esto digo porque la alegria subita y muy grande tambien suele ser en perjuyzio del calor natural, y por esta razon el calor natural quando es rezio tambien resiste a la impression del alegria subita y rezia como a la impression de las cosas q̃ entristecen.

¶Marq. Toda via no satisfaceys a mi pregũta, porque queda toda via duda qual es son las causas de la flaqueza del calor natural y tambien de su fuerça y vigor.

¶Doctor. Muchas son las causas naturales de lo vno

Ayuntamiento de Madrid

r de lo otro pero en fin todas se reduzen a la templança y compostura del coraçon y a la falta y abundãcia de sangre buena: porque bauiendo abundãcia de sangre buena y estando el coraçon templado y biẽ compuesto es cosa necessaria que se engendren muchos espiritus y muy limpios, los quales son causa immediata de calor natural rezio, por lo contrario si el coraçon es destemplado/o mal compuesto/o la sangre no es bastante o no es tal como deuria esto es causa de flaqza de virtud y de calor natural, porque o no se engendra bastante cantidad de espiritus/o los espiritus son suzios llenos de humos y de mala calidad, lo qual es causa inmediata de flaqza.

¶ Las causas de la f.aq̃za del calor natural y tãbien de su fuerça y vigor

¶ Marq. Esso esta muy bien dicho en quanto a las causas interiores pero querria saber de vos si ay algũas causas extrinsicas en el regimiento ordinario para no resceuir el hombre passion destas cosas liuianas que suelẽ entristecer.

¶ Doct. Algunas ay que hazen mucho al caso en especial en el regimiento del comer y beuer porque toda cosa que engẽdra buena sangre y limpia haze mucho al caso pa la cõfortaciõ del calor natural y pa alegrar como sõ buẽ vino odorifero y claro y bien tẽplãdo y viandas de buen mãtenimiento y mucho, y por lo cõtrario malvino y malas viandas hazen al hõbre aparejado pa entristecerse.

¶ Las causas extrinsicas que hazen a los hõbres alegres o tristes.

¶ Assi mismo digo q̃ la costũbre de entristecerse muchas vezes trae consigo aparejo pa entristecerse el hõbre de ligero, por lo contrario la costumbre de alegrarse hombre muchas vezes trae aparejo para alegrarse de presto, por q̃ como hauemos dicho la tristeza enflaquece el calor natural y la alegria lo cõfuerta: y por esto cõuiene si. V. S. quiere huyr la tristeza q̃ tẽga cuydado de no comer viãdas de mal mantenimiẽto ni beuer vinos gruessos, lo qual. V. S. puede hazer ligeramente, pues q̃ su mesa es siẽpre seruida de todo lo mejor q̃ se halla en la corte y muy biẽ adreçado, assi mismo conuiene q̃. V. S. trate y tenga conuersacion de ordinario cõ personas regozijadas que no le den pesadumbre, porq̃ en estas cosas cõsiste principalmẽte hazerse los hombres tristes o alegres, aunq̃ la disposicion natural sea en contrario, porque segun es sentencia de los sabios, con la larga costumbre de alegrarse los hombres se muda la complexion mala del coraçõ

Ayuntamiento de Madrid

que naturalmente los haze tristes, y assí mismo la larga costumbre de estar el hombre triste daña la buena complixion del coraçon que haze a los hombres alegres.

¶ Marq. Mucho he holgado de oyros tratar esta materia, porque cierto desseaua saber en que consistia esto ó alegria y tristeza de los hombres, podra hombre de aqui adelante si quisiere aprouecharse desta doctrina, pero ó xemos esto y vamos adelante en el sueño

¶ Doctor. sea como V. señoria manda.

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶ El ventalle q̃ hazia ayre al reposstero mayor de lumbre es el pulmõ.

¶ El ventalle que. V. S. vido cabe la estufa son los liuianos, los quales incessãtemẽte apareja ayre al coraçõ para refrescarle y alimpiarle ó los humos malos que se engendran en el.

¶ Tiene este ventalle quatro pieças, las quales son quatro a las de los liuianos y los pages que traen este ventalle son los musculos que ensanchan y aprietan el pecho porque con ensanchar y apretar el pecho se mueuen los liuianos dilatandose y apretandose: y por esta manera los liuianos traẽ ayre fresco ó fuera y lo tornan a hechar fuera quando se calienta: y porque creo que. V. S. habia leydo lo q̃ hauemos dicho sobre esto en nuestra anothomia hablando de la anothomia del pecho no quiero enbadar a. V. S. mas sobre esta materia.

¶ Marq. Bien me parece essa figura y tambien me acuerdo de lo que haueys dicho acerca desta materia en vuestra anothomia del pecho, pero vna cosa no declarastes en ella que desseo saber y es, si el mouimiento del pulmõ tiene alguna proporcion con el mouimiento del coraçon ó la manera como lo tienen las arterias.

¶ La pporcion q̃ guarda el mouimiento del pulmon cõ el mouimiẽto d̃l coraçõ.

¶ Doct. Muy notoria cosa es que el mouimiento del pecho que llamamos ressuello es causa del mouimiento de los liuianos, y tãbien es notorio q̃ el ressuello no es tan apressurado como el mouimiento del coraçon, y por esta causa no es possible q̃ guarde aq̃lla proporcion cõ el mouimiẽto del coraçõ q̃ guardan las arterias, porq̃ miẽtras se dilata el pecho se dilata y aprieta el arteria todo jun-

Ayuntamiento de Madrid

to muchas vezes y assi mismo lo haze el coraçon.

¶Bien es verdad que el mouimiẽto de los liuianos en alguna manera es semejante al mouimiento del coraçõ porque assi como en el mouimiẽto del coraçon q̃ndo cresce la necessidad de refrescarse su mouimiento se haze mayor y mas apriesa, dela misma manera el ressuello se haze mayor y mas apressurado entãto q̃nto cresce la dicha necessidad de refrescar el coraçõ, y esta es la razon porq̃ en los niños y ayn en los grãdes quãdo no podemos tomar el pulso conocemos la calentura en el ressuello: porque como digo con la calentura el ressuello se haze mayor y mas apressurado: assi tambien como el pulso.

¶Mas para ser perfecto este juyzio conuiene que en los liuianos ni en otra cosa aneja al ressuello no aya alguna disposicion que pueda hazer mudança en el ressuello y tambien se requiere que el medico tenga noticia del ressuello natural del hõbre assi como se requiere tãbien para el juyzio del pulso q̃ conozca el medico primero el mouimiento natural de las arterias en cada vno.

¶Marq. Bien esta dicho esso passa adelante en el sueño.

¶Prosigue la declaracion del sueño.

¶Doct. La flauta que V.S. vido que salia del ventalle y yua al açaguan, es el garguero que en latin se dize trachiarteria.:.

¶La flauta es figura del garguero.

¶Y el açaguan de la fortaleza es la boca a donde sale el dicho garguero.

¶El açaguã de la fortaleza es figura de la boca.

¶Y la cabeça de la flauta es la nuez del garguero.

¶La cabeça de la flauta, es figura de la nuez del garguero.

¶Y esta todo muy bien apropriado segun sus officios: porque el garguero es el caño donde se forma el sonido y la cabeça del garguero es el instrumento con que se haze el son mas graue o mas agudo, mas alto, y mas bayo segun que lo hauemos dicho en nuestra anothomia.

¶Los pages que soplauã esta flauta son los musculos q̃ mueuẽ el pecho y por consiguiente los liuianos.

¶Los pages sõ figura de los musculos q̃ mueuẽ el pecho.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Los moços q̃ tenia la cabeça de la flauta sõ figura delos musculos de la dicha cabeça.

¶ Lacerca deste quarto es figura de los huessos y paniculos q̃ cubren el pecho.

¶ Dosmaneras de mouimientos del pecho natural y voluntario.

¶ Pregunta muy buena.

¶ Assi mismo los moços que tenia a cargo de poner las pieças de la cabeça de la flauta como era menester eran los doze musculos que tiene la dicha cabeça, los quales ponen las pieças de la cabeça en diferentes maneras, segun que conuiene para hazer diferentes sones, y por que todo esto esta declarado en nuestra anothomia no es razon de boluer a dezirlo mas vezes.

¶ La cerca deste quarto son los huessos que la cubren jũtamente con sus telas que estan por defuera y por dedẽtro: y la gente que estaua en esta cerca son ochenta y nueue musculos que mueuen el pecho como mas largamente esta declarado en nuestra anothomia.

¶ Marq. Todo esso esta bien declarado en vuestra anothomia, solamente quiero que me digays acerca desto el mouimiento del pecho si es natural o voluntario.

¶ Doct. Parescemeq̃ en el pecho suele auer dos maneras de mouimientos, de los quales el vno es natural, y el otro voluntario, el mouimiento ordinario del pecho que se haze sin que nosotros lo queramos, este mouimiẽto es natural porq̃ no pcede de nra volũtad libre pa el dicho mouimiento, por lo contrario el mouimiento del pecho que se haze mediãte nra voluntad es dicho mouimiẽto voluntario: no embargante que el vno y el otro se hazẽ mediante los musculos que mueuen el pecho y los haze el mismo mouedor principal q̃ es naturaleza mediãte el espiritu animal: ỏla qual hauemos hablado muchas vezes, es verdad q̃ el mouimiento ordinario ỏl pecho q̃es necessario para la vida hazelo naturaleza sin que concurra pa ello imperio de nra volũtad, y por esto es dicho mouimiento natural, el otro mouimiento extraordinario que tiene el pecho por nuestra voluntad mediante la qual apressuramos el ressuello, o le detenemos, este tal es mouimiento voluntario.

¶ Marq. Bien tengo entendido esso, pero querria q̃ me soltasedes vna duda, y es que pues naturaleza que haze estos mouimientos esta ligada a la necessidad de la conseruacion de la vida, y assi mismo esta ligada enlo q̃ toca a los mouimientos de los miembros cõ sus musculos, al imperio de nra voluntad q̃ndo se jũtan estas dos cosas cõtrarias, es a saber, la necessidad de algun mouimiento necessario para la conseruacion de la vida como es el re-

Ayuntamiento de Madrid

ssuello y la voluntad en contrario aquien obedece de los dos naturaleza.

¶ Doct. Paresceme que siempre vence la necessidad ól mouimiento para la conseruacion de la vida y q̃ en tanto obedesce al imperio de la voluntad en quãto se puede sufrir sin perjuyzio de la vida y no mas, por manera que no embargante que cada vno de nosotros puede dexar ó ressollar por algun tiempo, pero no puede detener tanto el ressuello que vẽga perjuyzio a la vida: y esto digo por que me paresce muy conforme ala experiencia, la qual nos enseña q̃ no esta en nuestra mano tener el ressuello quanto queremos, y esto mismo se prueua por razon muy eficaz por el fin que naturaleza tuuo en hazer voluntarios estos mouimientos que son necessarios para la cõseruacion de la vida

¶ Respuesta muy subtil.

¶ El qual fin es, porque algunas vezes se ofrescene cessidad quando passamos por algun lugar de grãde hedor que entonces detengamos el ressuello basta tanto q̃ seamos passados si fuere possible lo qual no se podria hazer sino huuiesse mouimiento voluntario que en alguna manera obedesciesse a nuestra voluntad, pues si naturaleza ordeno que el dicho mouimiento se hiziesse voluntario para conseruaciõ de la vida, no es de creer q̃ huuiesse hecho cosa q̃ redundasse en su perjuyzio, y anssi es de creer q̃ no le dio mas potestad a la volũtad sobre este mouimiẽto de quanto se pudo sufrir sin pjuyzio notable de la vida.

¶ La razon porque naturaleza hizo q̃ el mouimiento del pecho pudiesse ser volũtario.

¶ Bien se que algunos varones de mucha autoridad hã tenido opinion muy contraria y escriuen que se ha visto por experiencia matarse vn hombre teniẽdo el ressuello yo lo tengo por fabula porq̃ es contrario a la razon y a la verdadera experiencia q̃ cada dia vemos.

¶ Marq. Muy bien estoy en vuestro parescer y creo cierto q̃ se fundaron essos que dezis en experiẽcia falsa: procede adelante en el sueño.

¶ Procede la declaracion del sueño.

¶ Las fontezillas son figura de las tetas.

¶ Doct. Las dos fõtecillas q̃. V. S. vido fuera dela cerca deste quarto a mi ver eran las tetas que son el lugar donde en las mugeres se engendra la leche para el man

Ayuntamiento de Madrid

tenimiento de la criatura despues de nascida, las quales estauan secas, porque el varon ordinariamẽte no tiene leche.

¶ Marques. Acerca destas tetas donde se engendra la leche muchas cosas hauria que preguntar mas solamẽte quiero que me digays qual es la materia de donde se engendra la leche, y quien es el que la engẽdra, y el fin que tiene naturaleza en su generaciõ.

¶ Doctor. A mi me plaze dezir acerca dello lo que supiere, y començare primero a hablar del fin porque naturaleza la engendra.:.

El fin d' naturaleza en la generaciõ de la leche.

¶ Pues digo que viendo naturaleza que la criatura al tiempo que nasce no tiene disposicion ó comer cosa que le aprouechе si no es aquello de que se mãtenia en la madre, que es la sangre: y considerando que la sangre es aborrescible al estomago ordeno vn miembro dõde la dicha sangre se cozieſſe con vn calor muy manso, y tomase forma de leche: la qual es al estomago de los niños muy apacible y buen mantenimiento, y esta es la causa final de la generacion de la leche.

La materia de donde se engendra la leche..

¶ La materia de donde se engendra es la sangre pura q̃ sobra del mantenimiento de la muger de donde se engẽdra la criatura, la qual sangre como primero solia venir a la madre endereçada ó naturaleza va alas tetas y alli se conuierte en leche..

¶ La causa eficiente de la leche..

¶ La causa eficiẽte desta leche algunos quisieron dezir que es frialdad lo qual yo tẽgo por burla, porque la frialdad segun es sentencia de los sabios no concurre como principal hazedor ni instrumẽto en ninguna ó las obras de naturaleza, y tambien porq̃ la sangre quando se quaxa por frialdad no se juntan sus partes antes se apartan la vna de la otra como es notorio, y en la leche todas las partes estan vnidas. Allende desto si la leche se engendrase de sangre quajada por frialdad el calor la hauia ó desquajar y voluerla en naturaleza ó sangre, lo qual vemos por experiencia ser falso.:.

¶ Assi que digo que naturaleza mediante el calor natural templado con la frialdad natural de los pechos en-

Ayuntamiento de Madrid

gendra dela sangre lechepor via de cozimiento tan propio que con ningun otro calor podria bazerlo..

¶Y tengo entẽdido que en la dicha manera de cozimiẽto resciue la leche vna ppriedad occulta, mediãte la q̃l se baze vianda no solamente apacible al estomago, pero tambien se baze mantenimiento muy apacible para los miembros, especialmente de los niños, con los quales tiene tanta familiaridad y cõueniencia quanta no se halla en ninguna otra cosa que comen.

¶ Nota.

¶Marques. Muy bien esta dicho esso vamos adelante en el sueño.

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶Doctor. La cozina que. V. S. vido en el quarto mas bayo dõde se guisaua de comer para toda la fortaleza, a mi ver es el estomago, en el qual se cuezen todas las viãdas de primera instancia para mãtenimiento de todo el cuerpo, y el manjar blanco que alli se guisaua es vna substancia liquida y blanca que se engẽdra en el estomago de todas las viandas, la qual en medicina se dize chilo.

¶ La cozina es figura del estomago.

¶Marques. Este cozimiẽto es nescessario en todas las viandas para que se baga dellas sangre, o es nescessario solamente para algunos?

¶Doctor. Pienso que todas las viandas que comemos tienen nescessidad de este cozimiento, porque como bauemos dicho en la leche, en este cozimiento la viãda resciue vna propriedad occulta, mediante la q̃l se baze muy familiar y conueniente al bigado, sin la qual propriedad el bigado no la resciuiria..

Todas las viandas q̃ mantienẽ el cuerpo tienẽ nescessidad del cozimiẽto q̃ se haze en el estomago..

¶Marques. Si esso es anssi porque el vino restaura los espiritus y confuerta la virtud tan de repẽte, porque en la verdad en tã breue tiempo no podria cosa ninguna cozerse en el estomago: y anssi paresce que lo dizen los medicos que el vino es vna de las cosas que mantienen subitamente.

¶ Pregunta muy delicada.

¶Doctor. El buẽ vino si yo no me engaño da dos maneras de mantenimiento al cuerpo: es a saber, vno proprio

¶ Respuesta muy delicada..

Ayuntamiento de Madrid

y verdadero, el qual es conuertiendose en sangre que es el verdadero mantenimiento de los miembros, y este tal mantenimiento no puede venir del vino sin q̃ primero reciba el primer cozimiento en el estomago, otro genero ỏ mantenimiẽto da el vino a nuestro cuerpo, el qual es llamado impropriamente mantenimiento, porque es confortacion del calor natural, la qual cõfortacion haze mediãte vna parte subtil q̃ tiene en la qual consiste esta propriedad occulta de fortificar el calor natural y alegrar el coraçon: y para esta manera de fortificacion no es menester que el vino resciba este primer cozimiento bastale q̃ se callente en el estomago de manera que puedan salir aquellas partes delgadas y apartarse de las otras que la estoruan su obra: y que esto sea verdad consta porque no embargante que el vino despues de beuido casi subitamente fortifica el calor toda via la substancia del vino corporea queda en el estomago y tarda razonablemente en cozerse.

¶ Marques. Bien esta dicho esso del vino mas parece me que segun esso q̃ hauemos dicho la propriedad de confortar el calor natural y alegrar el coraçon consiste en el agua ardiente, y lo contrario vemos por experiencia porque el agua ardiente es tan caliente que resuelue los espiritus y el calor natural y no vemos que lo effuerce como el vino.

¶ Nota acerca dela quinta essẽcia đl agua ardiẽte.

¶ Doct. En honda materia entra V.S. pero yo le satisfare en muy pocas palabras. V.S. entienda q̃ en el agua ardiente ay tres substancias, es a saber, vn agua inutil madefactiua por razon de la qual quando vn paño mojado en agua ardiente se enciende queda mojado el paño y no se quema, demas desta agua ay otra agua delgadissima y muy ligera que arde, la qual avnque arde no quema porque esta su calor fundado en sustãcia subtilissima y por esta razon no quema, demas de estas dos aguas ay en el agua ardiente vn humo de sal muy fuerte que sube con estas aguas, el qual humo de sal haze al agua ardiẽte rezia y desproporcionada para nuestro calor, pues digo q̃ en el agua ardiente consiste aquella propriedad ỏ confortar el calor natural y el coraçon porque esta en la substancia que arde, pero tienẽla embaraçada las otras dos partes que lleua cõsigo de manera que no puede hazer lo q̃ por su naturaleza podria si estuuiesse limpia..

Ayuntamiento de Madrid

¶Y considerando esto algunos medicos han procura-
do de limpiar aquella substancia ardiente de las otras
dos substancias malas q̃ tiene consigo como paresce q̃
en alguna manera lo haze el estomago pensando apro-
uecharse della limpia en la cura de todas las dolẽcias, por
que segun dizen abre los caminos y adelgaça las mate-
rias gruessas y cõfuerta el calor natural, el qual quando
es rezio es poderoso para despedir todos los males, y si
lo supiessen hazer tẽgo lo cierto por muy buena cosa mas
toda via me paresce que no ay artificio que baste a sepa-
rarlas, especialmente la sal del agua ardiente, porque
cõ vn mismo calor paresce que suben ambos y seria mas
diuino que humano hallar calor que los aparte.

¶Marq. Es por dicha aquella sustancia ardiente don-
de consiste la propiedad de confortar el coraçõ lo que di
zen quinta essencia?

¶Doctor. Essa misma, y llamãla quinta essencia, porq̃
es vn cõpuesto celestial limpio de todas superfluydades.

¶Marq. Muchos he visto perdidos andãdo a buscarla.

¶Doct. Necedad es tan puesta y arraygada en los cora
çones de los hombres que creo que durara mientras du
rare el mũdo porq̃ sucede ó vnos en otros como eregia.

¶Marq. Ansi lo creo: pero dexemos aparte esto y vamos
adelante en el sueño.

¶Prosigue la declaracion del sueño.

¶Doct. Las dos puertas que tenia la cozina heran los
dos orificios del estomago, es a saber, vno alto por don
de entra la vianda en el estomago, y otro baxo por donde
sale el chilo quando esta cozido a las tripas.
¶Y el caño que salia de la puerta de arriba de la cozina
y ua ha parar en el açaguan de la fortaleza, es el traga
dero por donde entra la vianda de la boca al estomago,
el qual tragadero sube como hauemos dicho por detras
del garguero y va a parar tambien en el cabo mas a den
tro de la boca.

¶Las puertas de la cozina sõ figura de los dos agujeros dl estomago.

¶El caño que salia al azaguan es figura del tragadero.

Ayuntamiento de Madrid

¶El antepuerta es figura de la campanilla.

El antepuerta que estaua colgada en el açaguã es la cãpanilla que esta colgada delante del garguero y del tragadero, la qual defiende que no entre el ayre tan sin embargo al estomago ni menos al pecho.

¶Las espõjas son figura delas agallas.

¶Las esponjas que estauan a los lados de la antepuerta son las dos agallas, las quales sirue como hauemos dicho para estoruar que no entrẽ por el tragadero algunas humidades malas q̃ descienden ordinariamente ó la cabeça, y tambien sirue como esta dicho para la generacion de la saliua.

¶Los moços de cozina son figura de los diẽtes y muelas

¶Los treynta y dos moços de cozina q̃ molian los mãjares duros antes que entrassen en la cozina paresceme que son los dientes y muelas q̃ mazcan la vianda.

¶El maestro de salua es figura de la lengua.

¶El cauallero que. V. S. vido que estaua aposentado en el açaguan de la fortaleza si yo no me engaño es la lẽgua, la qual. V. S. figuro muy apropriadamente en llamarla maestro de salua, porque entre otros officios que tiene la lengua, tiene este que es muy principal, de gustar las viandas antes que entren en el estomago y conocer las calidades buenas o malas q̃ cada vna tiene.

¶Marq. Que necessidad tiene el hombre deste gusto?

¶La vtilidad q̃ haze el gusto en los hõbres.

Doct. Si yo no me engaño este gusto fue necessario no solamente a los hombres, pero a todos los animales para la conseruacion de su vida, porque los dichos animales no se pueden mantener indiferentemente de qualquier vianda y tienen necessidad de algun conoscimiento del mantenimiento que haze a su proposito y tambien del que no es a su proposito y esto no se pudo hazer sino por el sentimiento del gusto, el qual gusto por el conocimiẽto delos sabores conosce lo q̃ es prouechoso para el mantenimiento del cuerpo y lo que es dañoso.

¶La manera como se conosce por el gusto lo q̃ es bueno, o malo para el mantenimiẽto

¶Marq. De que manera juzga el gusto lo que es bueno para mantenimiento, y lo que es malo?

¶Doct. No tiene mas regla para esto el sentimiento del gusto de juzgar aquello que es dulce y deleyta el gusto por prouechoso, y lo que le ofende y desplaze por dañoso: porque es regla general en naturaleza, que en tanto

Ayuntamiento de Madrid

vna cosa es buen mantenimiento en quanto su sabor es dulce y apazible al gusto.

¶Marq. Pareceme que essa regla es muchas vezes falsa porque muchas cosas son apazibles al gusto que no solamente no son buenas pa mantenimiẽto, pero son muy malas y ponçoñosas, lo qual es tan notorio que no tiene necessidad de otra prueua. ¶Objecciõ.

¶Doct. Es verdad lo que. V. S. dize, mas por esso no dexa de ser verdadero el juyzio del gusto y la regla general en naturaleza que hauemos dado: porque todo aquello se entiẽde no hauiẽdo otra cosa en cõtrario q̃ el sẽtimiẽto del gusto no pueda alcançar, y esso q̃. V. S. dize pcede por razõ ó algũa propiedad occulta ponçoñosa que esta encerrada debaxo de sabor dulce y deleytable, la qual propriedad solamente se entiende por experiencia y el gusto no lo alcança: por manera que en las cosas que se gustan si debaxo de aquel sabor no ay otra cosa encerrada que el gusto no alcança siempre es verdad que lo que el gusto estando sano juzga por dulce y deleytable aquello es lo que le conuiene para mantenimiento: pero debaxo de aquello puede hauer otra cosa contraria por donde no le conuiene y esto acaesce muy pocas vezes. Respuesta.

¶Marq. Si es ansi poco sirue o no nada el sentido del gusto pues q̃ no embargante su conocimiento, y por su mismo auiso pueden comer los hombres cosas que les hagan perjuyzio. ¶Objecciõ.

¶Doct. En los animales brutos toda via sirue este juyzio del gusto, aunque algunas vezes los engañe: porque sino lo tuuiessen no pornian diferencia entre los manjares y a cada passo toparian cosa que les ofendiesse y por marauilla comerian cosa q̃ les aprouechase: porque como. V. S. sabe muy pocas son las cosas q̃ conuienen a los animales para su mantenimiẽto, y casi infinitas son las que no hazen a su proposito: y por esta razon es ó dar gracias a naturaleza q̃ les dio sentido por donde se puedan guiar para hallar entre tantas cosas que no les cõuiene el mantenimiento que les conuiene, aunque algunas vezes yerre el conoscimiento deste sentido. Respuesta.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Pues si en los animales brutos este sentido del gusto aprouecha mucho quanto mas en el hombre a quien dios nuestro señor prouyo allende del gusto de entendimiento para que no embargãte el juyzio del gusto tenga auiso de no comer cosa aunque tenga buen sabor sin que primero tenga experiencia della.

¶ Nota.

¶ Y entienda. V. S. que en los manjares senzillos que engendra naturaleza, muy pocas vezes se halla manjar dulce y apazible q̃ no sea buen mantenimiẽto entendiẽdo por buen mantenimiento aq̃llo de que el hõbre se puede mantener, y si algunas vezes se halla vianda que de bayo de ser apazible es mala, esta por la mayor parte es vianda que nosotros componemos de muchas viandas senzillas mas para delectacion del gusto que para la necessidad de nuestro mantenimiento.

¶ Y cierto seria mejor y mas saludable vsar de mantenimientos senzillos acostumbrados y experimẽtados por buenos que destos otros manjares compuestos, los quales de mas de ser ellos dañosos por la diuersidad de mãjares que en ellos entran son cierto muy grã capa de vellacos para encubrir la põçona que no se sienta con el sabor de las otras cosas.

¶ Marq. Yo tengo por malo esse consejo porque allende desse peligro de encubrirse con ellos la ponçoña y del daño que haze la diuersidad en sus partes, ay otro incõueniente muy grande y es que con aquel saborcillo que lleuan apazible al gusto come el hombre dellos despues de harto, pero boluamos al proposito y veamos en q̃ parte de la lengua esta este sentido mas perfecto.

¶ En q̃ parte de la lengua esta el sẽtido del gusto mas perfecto.

¶ Doct. Esso señor la experiẽcia lo declara que esta mas perfecto en la rayz que en otra ninguna parte.

¶ Marq. Ansi lo tenia entendido, mas querria saber si la saliua sirue de alguna cosa para este sentido del gusto como dizen algunos?

¶ La vtilidad de la saliua.

¶ Doct. Todos los medicos dizẽ que es necessaria mas su vtilidad, no la entienden todos ỏ vna manera, lo que a mi me parece es, que la saliua sirue para tener la lengua humida, porque la lengua se secase mucho con el ha

blar y sino tuuiesse quien la humedeciesse estaria tan seca muchas vezes que no podria gustar bien las viandas y por esta causa naturaleza proueyo la dicha saliua que se allega en la rayz ó la lẽgua pa q̃ la tẽga siẽpre blãda.

¶ Marq. Pareceme q̃ para hazer esse beneficio la saliua no hauia de ser salada porque como sabeys la sal seca mucho.:. ¶ Objeciõ.

¶ Doct. La sal que tiene la saliua es tan poca que no tiene fuerça para secar, antes ayuda ala humidad para q̃ penetre en la substancia de la lengua para humedescerla, la qual no penetraria sino fuesse salada. Respuesta.

¶ Marq. Bien me paresce esso, mas hallo otro inconueniente en la saliua y es, que como ella sea salada hara q̃ parezcan todas las viandas saladas, por manera que el juyzio del gusto sera siempre falso. ¶ Objeciõ.

¶ Doct. Este sabor de la saliua, por la gran costumbre q̃ tiene la lengua de estar mojada con ella viene la lẽgua a no sentirlo y tener aquel sabor como natural, ó lo qual resulta q̃ las cosas q̃ no tuuieren mas sal que la dicha saliua, la lengua no las juzga por saladas, porque no hazẽ impression en ella, y por lo cõtrario las que son mas saladas, juzgalas por saladas, porque hazen impression en ella, de suerte que el juyzio del gusto bien podemos dezir que no es absoluto, sino en relacion del proprio sabor natural de la lengua, y esto no es inconuiniente para el fin principal del dicho gusto pues q̃ debaxo ó ssa comparacion juzga la lengua el mantenimiento ser bueno o desproporcionado para el cuerpo. Respuesta.

¶ Marq. Bien me satisfaze essa razon pero querria que me dixessedes si este conocimiento de los sabores por el gusto sirue para otra cosa allende de la que baueys dicho de los manjares.

¶ Doct. Bien sabe. V. S. que por los sabores venimos a conoscer las complexiones naturales de todas las cosas y ayn las otras virtudes segũdas que nascen dellas y esto para conoscimiento de las sciencias naturales es muy necessario especialmente para el arte de medicina. ¶ Otra vtilidad del gusto.

Ayuntamiento de Madrid

¶Marq. Porque manera se juzga la complexion natural de las cosas por su sabor?

¶La manera como por el gusto se juzga la cõplixion de lo que se gusta.

¶Doct. Porque es el sabor efecto y obra de la complexion natural de toda cosa y por esta razon aposteriori como dizen del conoscimiento del efecto venimos al conocimiento de la causa.

¶Nota.

¶Bien seq̃ querra. V. S. preguntar luego como sabemos qual sabor es efecto de qual complexiõ: y para que V. S. tenga entendido todo esto, digo que primero alcãçamos por experiencia la cõplexion natural de muchas cosas y en aquellas conocemos por el sentido del gusto el sabor que cada vna dellas tiene, y d aquel conocimiento venimos a conoscer generalmente de cada vno de los sabores de que complexiõ nasce: y sabida esta regla general venimos á saber conoscido el sabor q̃ aquella cosa tiene su complexion natural de donde resulta aquel sabor.

¶Y este es el discurso que ordinariamente tenemos en medicina, el qual discurso si las medicinas o viandas, no tuuiessen partes diferentes seria muy cierto, mas como muchas vezes la medicina, y la viãda son cõpuestas de diferentes partes tambien muchas vezes yerra el juyzio de los sabores, y por esto los medicos como no nos certificamos del dicho juyzio remitimonos a la experiẽcia para aueriguarlo, la qual experiencia becha como cõuiene nunca yerra.

¶Marq. Bien esta dicho esso y baueysme engolosinado tanto acerca destos sabores que quisiera pregũtaros de cada vno dellos, de que complexion nasce mas porq̃ veo que es muy fuera de nuestro proposito cessara la pregunta, algun dia se ofrecera coyuntura que bablemos dello. Agora boluamos al proposito d̃l sueño que bauia oluidado de preguntaros acerca de las obras del estomago por la sed y la bambre de las quales baueys dicho en vuestra anotbomia, que son passiones proprias y peculiares del estomago.

¶Doct. Que quiere. V. S. preguntar dellas.

¶Marq. Querria saber la causa de donde nascen?

Ayuntamiento de Madrid

¶ Doct. yo dire a. V. S. lo que alcanço dellas aunque ay diferentes opiniones en esta materia.

¶ Y para que se entienda lo que quiero dezir hauemos ante todas cosas de presuponer que la hambre es apetito de mantenimiento seco y aparejado para mascarse, y que la sed es apetito de cosa beuida q̃ refresca y humedesce el estomago, y esto quiso dezir aristoteles diziendo que la hambre es apetito de cosa caliente y seca y la sed es apetito de cosa fria y humida entẽdiendo por cosa caliente cosa que tiene fuerça para calentar el cuerpo substancialmẽte, lo qual no se haze sino engẽdrãdo alguna substancia caliẽte, como son la sangre y los espiritus vitales: y por seco entendiendo la sequedad actual mediante la qual la vianda es aparejada para mascarse, de suerte que el calor de lo que desea el estomago en la hãbre es calor substãcial en potencia, como dizen los filosofos, y la seq̃dad es actual: por lo contrario lo que se desea en la sed es cosa fria y humida actualmente.

¶ Que cosa sea hãbre y sed, y las causas dedonde naseen.

¶ Demas desto es de entender q̃ ay dos maneras de hambre y de sed, es a saber, las vnas naturales y otras fuera de naturaleza.

¶ Dos maneras de sed y hãbre natural y violenta.

¶ Hambre y sed naturales son aquellas que proceden ó causa intrinseca y natural al cuerpo sin que para ello cõcurra causa ninguna accidental fuera de naturaleza.

¶ Hambre, o sed naturales.

¶ Hambre/o sed contra naturaleza, es aquella que procede de alguna causa accidental cõtraria de naturaleza, y porque esto es para. V. S. muy claro no pongo exẽplo que lo declare.

¶ Hambre, o sed violentas.

¶ Assi misma se ha ó presuponer que la hambre y la sed naturales, son propias passiones del estomago ordenadas de naturaleza para el bien y cõseruacion de la vida: porque si los hombres no tuuiessen hambre ni sed no sabrian quando es menester comer ni menos beuer, y por consiguiente/o no comerian ni beueriã/o lo harian todo sin tpo ó tal suerteq̃ les biziesse perjuyzio mas q̃ pueebo.

¶ La vtilidad de la hãbre y de la sed.

¶ Allende desto se ha de traer aqui a la memoria que la naturaleça del hombre q̃ gouierna su vida mediante el espiritu vital entiende y sabe muy bien todo lo que cumple saber para su conseruacion, y pues el comer y beuer

¶ Naturaleza conosce quãdo es menester comer, y ansi mismo beuer.

Ayuntamiento de Madrid

son necessarios para sustentacion ó la vida, tãbien es de creer que sabe la dicha naturaleza muy bien quando cõuiene comer y quando es necessario beuer.

¶ Dos instrumẽtos de naturaleza el vno para despertar la hambre y el otro para dspertar la sed

¶ Anssi mismo se ha de entender que la dicha naturaleza allende del espiritu vital con el qual haze sus obras, tiene tambien otros dos instrumentos con los quales incita y combida al estomago para que tenga apetito ó comer y beuer cada vno en su tiempo, es a saber, el humor melancolico natural que esta en el baço, y la colera natural que esta en la biel con los quales despierta el apetito del estomago.

¶ Desta manera, que quando ay necessidad ó comer embia desde el baço a la boca del estomago vna porcion de humor melancolico natural, la qual haze en la boca del estomago vna mordicacion dolorosa cuyo remedio es comer cosa solida, y por esto sucede luego la gana del comer que es la hambre.

¶ Anssi mismo al tiempo que es necessario el beuer la dicha inteligencia embia vna porcion de colera natural ó la biel al estomago, la qual haze en el estomago vna destemplança seca y caliẽte cuyo remedio es el beuer, y por esta causa dessea el estomago beuer como remedio de su passiõ.

La causa cõjuncta de la hambre.

¶ Por manera que la causa conjũcta de la hambre es vn cierto dolor liuiano del estomago causado de la mordicacion ligera que haze el humor melancolico natural que embia la naturaleza del baço al estomago para el mismo efecto.

¶ La causa conjuncta ꝺ la sed.

¶ Anssi mismo la causa conjuncta de la sed es vn sentimiento doloroso que haze en la boca del estomago la colera natural que le embia naturaleza por vn camino que esta entre la biel y el primer intestino ordenado para este effecto.

¶ Fundamẽto desta opinion.

¶ Bien se que. V. S. se marauillara de ver esta opinion tan estraña y agena de la sentencia comun de los medicos, pero si bien la considera. V. S. hallara que es camino muy llano y muy ancho y muy conforme a la verdad, por el qual se entienden muy llanamente otros grandes secretos que ay en la generacion de nuestro cuerpo y no hallara. V. S. objection contra ella que no sea muy ligera de desatar.

Ayuntamiento de Madrid

¶Y tambien hallara. V.S. q̃ la sentẽcia comun acerca desta materia tiene tantas objectiones y razones euidẽtes contra ella que sino es con proteruia y porfia no tienen respuesta, en especial vna q̃ a mi ver es demonstracion cõtra todos ellos, porque en fin todo lo q̃ dizẽ se resume en cõclusion, q̃ la causa cõjuncta dela bãbre es vn sentimiẽto triste q̃ procede de la falta de mantenimiẽto substãcial o chiloso del estomago q̃ resulta dela falta de mãtenimiẽto de los otros miẽbros, lo q̃l en ninguna manera puede ser verdad, porq̃ si alguna de las dichas faltas fuesse causa conjũcta dela bãbre no cessaria la bãbre luego como acabamos de comer porque ninguna de las dichas faltas se puede restaurar tã presto, y por experiẽcia vemos lo contrario q̃ qualquier bambre q̃ bombre tẽga aunque sea grande con el comer bastantemẽte se quita luego de todo punto.

¶Reprouacion de la opiniõ comũ

¶Assi misimo concluye la razon cõtra la causa cõjuncta de la sed, la qual dizen que es vn sentimiento doloroso q̃ nasce de la consumpcion del humido rorido q̃ tiene fresco el estomago, porq̃ aquel humido se engendra del mantenimiẽto y no se puede restaurar sino con mãtenimiẽto y vemos por experiẽcia q̃ con beuer agua bastantemẽte aunque no es mãtenimiento se quita subitamẽte la sed.

¶Marq. paresceme q̃ teneys muy gran razon en quanto a la causa conjũcta ỏ la bambre y de la sed, pero querria q̃ me dixessedes en q̃ cõsiste la necessidad de comer y beuer, y quãdo es el tiẽpo q̃ cõuiene hazer lo vno y lo otro.

¶Doct. Para entender esto que. V.S. pregunta conuiene saber primero que del mantenimiento de los miembros, esa saber, de la sangre se engendran por virtud ỏl calor natural en los miembros tres maneras de substancias necessarias para su conseruacion, esa saber, en los miembros sanguinos vna parte gruessa de su misma naturaleza semejante a la que se resuelue, y en los miembros solidos que llamamos seminales otros dos generos de substancias mas delgadas, de las quales vna es viscosa semejãte ala humidad radical, con la qual se conserua el calor natural, la q̃l humidad solemos llamar cãbio, porque entra en el lugar de la humidad radical que se dize cola de la qual largamente hauemos hablado antes de agora en nuestra anotbomia, y allende del

¶La necessidad q̃ fuerça alos hombres para comer y beuer y el tiempo que naturaleza lo pide.

Ayuntamiento de Madrid

ta humidad se engendra de la sangre otro genero de humidad que llamamos rocio, el qual rocio esta en la superficie de los miembros y sustenta, en alguna manera las otras humidades que no se consuman y tiene los miembros frescos.

¶ Pues digo que la necessidad de comer es para que no falte mãtenimiẽto de donde se engendren las dichas substancias y entonces es necessario comer quando si el hõbre no comiesse bauria falta de mantenimiento.

¶ Nota. ¶ Anssi mismo es de entender que el calor natural del coraçon y de todos los otros miembros algũas vezes se encienden tanto que no obstante el refrigerio natural q̃ tiene del ayre fresco, sino buuiesse alguna otra cosa q̃ enfriase y humedeciesse el cuerpo de presto para estoruar en alguna manera la consũption que haze el calor natural, correria peligro de gastarse de presto mucha cantidad del humido substancial de los miembros, anssi radical como nutrimental y anssi mismo de los espiritus, lo qual seria gran perjuyzio y acortamiento de la vida, conuiene luego en este caso el beuer para estoruar el dicho peligro.

¶ En conclusion digo que entonces es tiempo y occassion de la hambre natural quando si hombre no comiesse bauria falta de sangre para mantenimiento de los miẽbros, y entonces es la ocassion de la sed natural quando ay tanto calor en el coraçon y en los otros miembros q̃ sino se pusiese remedio con enfriar y humedescer todo el cuerpo de presto con el beuer baria muy gran resolucion de los miembros y espiritus: antes que pudiesse restaurarse, lo que se resuelue naturalmente.

¶ De lo qual resulta que para la conseruacion del calor natural y de la humidad sustancial de los miẽbros y por consiguiente para la conseruacion de la vida no basta el mantenimiento y el refrigerio ordinario que se haze con la dilatacion y constricion del coraçon de los liuianos y de las arterias, pero de mas y allende se requiere el refrigerio de la beuida a sus tiempos.

¶ Objeccio. ¶ Mar. Por cierto q̃ me paresce buena opiniõ essa y muy verisimil, poveamos como se satisfaze a todo el cuerpo cõ satisfazer la necessidad ỹl estomago / o por lo cõtrario como se satisfaze el estomago cõ satisfazer la necessidad ỹ

todo el cuerpo, porque podria tener necessidad de refrigerio/o mantenimiento el estomago no teniendo necessidad dello las otras partes, y por lo contrario podrian las otras partes tener necessidad de refrigerio o mantenimiento no teniendola el estomago.

¶Doct. Quando el cuerpo esta sano todas sus partes tienen entresi y cõ el estomago tal proporcion y armonia que teniendo vna parte del cuerpo necessidad de refrigerio/o mantenimiento la tienen todas porque de otra manera no pudiera vn miembro solo satisfazer a todos, y ỏ mas desto la dicha inteligencia con el ayuda del espiritu vital tiene tanta fuerça y distreça que lleua lo que el estomago rescibe a las partes que lo han menester, y lo aparta ỏ las otras q̃ no tienen necessidad dello, y esta es sentencia comun de todos los medicos, por manera q̃ si algũ miembro por su destẽplãça natural no tuuiesse necessidad ỏ mãtenimiẽto o refrigerio tã presto como los otros no rescibiria pjuyzio ỏl beuer ni tãpoco ỏla comida. Respuesta.

¶Y no solamente tiene la dicha inteligencia fuerça para hazer esto segun la comun sentencia mas avn tiene fuerça para aprouecharse de dos medicinas contrarias q̃ van junctas para beneficio de dos miembros que tienẽ disposiciones contrarias echando cada vna dellas a la parte que conuiene segun su disposicion. ¶Nota.

¶Marq. Como pueden comunmente dezir esso los medicos pues no pone ninguno dellos la inteligencia que vos poneys por compañera del espiritu vital? ¶Objecciõ.

¶Doct. Los sabios en esta facultad ỏ medicina no la cõtradizen/y algunos dellos la confiessan manifiestamẽte pero en fin todos dizẽ que la naturaleza tiene esta potencia y facultad que hauemos dicho, y la diferencia q̃ podria auer seria en entender quien sea esta naturaleza a quien pertenesce esta virtud mas en cõclusion sea quiẽ fuere esta naturaleza que todos confiessan que tiene la dicha virtud. Respuesta.

¶Marq. Bien tengo entendido q̃ esta naturaleza todos los filosofos sabios cõfiessã generalmẽte q̃/o es sapiẽtissima/o regida por otra inteligencia sapiẽtissima, vos parescẽ q̃ os ỏterminays q̃ la misma naturaleza es inteligẽ

Ayuntamiento de Madrid

cia practica sapientissima en lo que toca a las obras que pertenescen a la conseruacion de la vida, o de la especie y no caresce cierto de mucha razon lo que dezis pero ofrecense me algũas dudas a las quales querria que me satisfiziessedes.

¶ Doct. Diga. V. S.

¶ Marq. Si es ansí que naturaleza conoce lo que cõuiene a cada miembro para su conseruaciõ como embia los espiritus y la sangre ordinariamente avn miembro que esta flemonado y con dolor siendo como es ello en perjuyzio del miembro?

¶ La causa porq̃ al miẽbro q̃ tiene dolor o calor corrẽ la sangre y los espiritus.

¶ Doct. verdad es lo que. V. S. dize que avn miembro flemonado y con dolor corrẽ luego los espiritus y la sangre en su perjuyzio: pero esta no es obra de naturaleza, antes es llamamiento violento que bazẽ el dolor y el calor del miembro flemonado, lo qual bazẽ por su propria naturaleza venciendo la fuerça de la naturaleza del cuerpo que pretende lo contrario.

¶ Marq. Esta bien esso, pero quiero que me satisfagays de otra cosa y es, que pues naturaleza tiene tanta sabiduria y potencia de que sirue la complexion de los miẽbros que suelen dezir los medicos que es el instrumento de todas sus obras naturales.

¶ Vtilidad de la cõplexiõ natural de los miembros.

¶ Doctor. La complexion natural de los miembros sirue para templar la complexion del espiritu vital segun que conuiene a cada vno para bazer las obras que han menester bazer para la conseruacion de la vida, y por esto se suele dezir que la complexion de los miembros es instrumento de las obras naturales de los miembros porque templa y modifica el calor natural del espiritu vital y bazele instrumẽto ꝓprio y adequato pa sus obras.

¶ De mas desto sirue la dicha cõplexiõ porq̃ della resulta la substancia del miẽbro y otras circunstancias q̃ son necessarias para sus obras.

¶ Quatro virtudes naturales que tiene cada miembro,

¶ Marq. Biẽ me parescemas tãbiẽ querria saber ỏ vos sí poneys en los miẽbros, las quatro virtudes naturales q̃ los medicos dizen que tienẽ todos los miẽbros es a saber, de traer lo q̃ les cõuiene y tenerlo, y cozerlo y echar fuera de sí lo que no baze a su proposito?

Ayuntamiento de Madrid

¶Doct. En quanto a esto no ay diferēcia entre los que ponen la dicha inteligencia por naturaleza del cuerpo, y los que no la ponen porque todos dezimos que todos los miembros tienen quatro virtudes, las quales se atribuyen a naturaleza cuyo instrumento es el espiritu vital templado cōforme a la cōplexiō de cada miēbro.

¶Pero demas y aliende destas quatro virtudes que tienen todos los miembros, las quales se atribuyen a naturaleza (porque las gouierna y endereça todas segū que conuiene a cada vno de los miembros quando no ay algūa causa violenta cōtra naturaleza que la estorue) ha de entender. V.S. que los miembros que tienē sentimiento del taucto tienen otro genero de virtud espulsiua, mediante la qual quando siēten alguna cosa que los molesta y agrauia procuran de despedirla luego sin aguardar las solennidades que suele naturaleza aguardar en las euacuaciones naturales que haze, es a saber, digestion del humor y dilatacion de los caminos por donde se ha de euacuar: la qual virtud expulsiua algunas vezes ayuda a naturaleza, es a saber, quando la materia esta digesta y el camino aparejado, y otras vezes la estorua y perturba en sus obras, es a saber, quando falta digestion o los caminos no estan abiertos: y porq̄ esta materia pertenesce mas a otro tratado que a la declaracio del sueño al presente bastara lo que hauemos dicho sucinctamente si algun dia viniere a proposito yo holgare d̄ abrir y ensanchar mas esta materia, porque es muy dilicada y muy prouechosa para los medicos y hasta agora no muy bien entendida

¶Marq̄s. Holgara yo cierto de oyr agora essa materia dessas dos virtudes expulsiuas mas pues dezis que no haze a nuestro proposito quedese para otro dia, y vamos adelante en el sueño, veamos qual era el otro officio que tenia este cauallero.

¶Doct. El segundo officio principal que tenia este cauallero que auemos dicho que es la lengua, es aprouechar para la formacion de la boz porque como hauemos dicho en la anothomia avnq̄ el son se haga en el garguero, pero la formacion y articulacion de la boz en ninguna manera se puede hazer sin la lengua. ¶El segūdo officio de la lengua.

Ayuntamiento de Madrid

¶Marq. Anſi es mas quien ſon aquellos nueue moços que tienen la lengua.

¶Proſigue la declaracion del ſueño.

¶Los moços de la lengua ſō los muſculos que la mueuen.

¶Doct. Eſſos ſon nueue muſculos que rebueluen la lēgua a todas partes ō los quales bauemos bablado muy largamente en nueſtra anotbomia.

¶Marq. Bien me acuerdo dello, veamos agora quales ſon las puertas con que ſe cierra y abre el açaguan, y aſſi miſmo los porteros.

¶Las puertas del açaguan ſō figura de los labios y los porteros los muſculos q̄ los mueuē

¶Doct. Las puertas del açaguan ſon los labios con q̄ ſe cierra la boca, y los porteros ſō quatro muſculos que mueuen los dichos labios como bauemos dicho en nueſtra anotbomia.:.

¶Marques. No ay que tratar deſſo, pero ſepamos que coſa ſon los ſeys caños que ſalian de la puerta baxa de la cozina..:.

¶Los caños q̄ naſcē de la puerta baxa de la cozina ſō figura de las ſeys tripas que naſcen del eſtomago.

¶Doct. eſſo claro eſta que ſon las ſeys tripas que naſcē del orificio baxo del eſtomago, por las quales ſe deſpiden como bauemos dicho las bezes que ſobran del primer cozimiento q̄ ſe baze en el eſtomago de las viādas.

¶El poſtrer caño es figura del inteſtino recto y los muſculos ſō los poſtreros

¶Marq. Bien entiendo eſſo, y tambien entiendo que el poſtrer caño ſegun vueſtra anotbomia es el inteſtino recto, y el poſtigo es el fundamēto, el qual tiene quatro muſculos que le abren y cierran en ſus tiempos, ſegun q̄ bauey dicho en vueſtra anotbomia.

¶Veamos agora, que coſa es el aparador de cobre que bizo el maeſtro al lado de la cozina?

¶Por el aparador es figurado el bigado.

¶Doct. Eſſe aparador es el bigado en el q̄l ſe engēdrā los quatro bumores neceſſarios para el mantenimiento del cuerpo y para otros beneficios que bazen ſegun q̄ auemos dicho, los q̄les bumores ſe engendran del chilo que ſe baze en el eſtomago.

¶Marques. Acerca deſtos quatro bumores tengo algunas dudas que querria entender bien, porque cierto no

Ayuntamiento de Madrid

ballo ningun medico que las declare a mi gusto.

¶Doct. Diga. V. S. si es seruido las dudas que yo dire lo que supiere dello.

¶Marques. Ante todas cosas yo quiero que me diga" ys, essos quatro humores que se engendran en el biga" do si estan en la sangre que se contiene en las venas y ar terias, porque yo no ballo en la sangre essas partes di" ferentes que ponen los medicos en ella ni ballo mas de tres substācias que se puedan conoscer en la sangre, es a saber, el agua que se aparta della despues de quajada, y vna sangre subtil ō poca cantidad que esta en la super" ficie de arriba, y otra sangre gruessa que esta debaxo, pu es notoria cosa es que el agua q̄ sale della es cosa sūper" flua y no se dize humor, y las otras dos partes todas son sangre y el sentido no alcança substācia ningūa en la sā" gre que se pueda llamar colera ni menos melancolia ni tā poco flegma, sospecho que deue ser esto que dizen los medicos de quatro humores de la sangre mas imagina rio que verdadero.

¶Doct. Muy gran razon tiene. V. S. de dudar en ello en especial diziendo como dizen todos los sabios medi" cos que se paresce los dichos quatro humores clarmen te en la sangre, pero. V. S. sepa que muchas cosas dizen los sabios, las quales entendidas como cōuiene son ver dad, y por lo contrario, sino se entienden son muy gran" falsedad, y huelgan algunas vezes los sabios de no de" clararlas porque quieren que no las entienda sino el q̄ estuuiere exercitado en otras sciēcias q̄ se presuponē pa ra entender su doctrina.

¶Pues viniendo al proposito de la pregūta de. V. S. di go que en la sangre que se contiene anssi en las venas co" mo en las arterias estā encerrados todos los dichos qua tro humores, es a saber sangre, y colera, flegma, y melā colia entendiēdo por sangre vn humor quarto simple di" ferente de los otros, y aunque los dichos quatro humo" res no se manifiestan en la sangre por ser la sangre muy mayor en cantidad que encubre los otros pero al que fu ere sabio en apartar las substācias q̄ estan encerradas en la sangre bien notorio sera que ay en ella los quatro humores distinctos, que dizen los medicos.

¶En la san-
gre de las ve
nas y de las
arterias ay
quatro hu-
mores distī-
ctos q̄ se co-
noscen disti
lando la san
gre.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Porque si destilare a manso fuego cada vno ó los tres humores naturales diferentes de la sangre, es a saber, la colera, y la flegma, y la malencolia, hallara q de la flegma destila agua sin sabor ninguno, y de la colera destila agua amarga y del humor melancolico agua azeda las quales dichas aguas se hallan en la sangre destilada como conuiene, es a saber, agua insipida y amarga y azeda, y demas ó las dichas tres aguas hallara en ella otra agua dulce la qual es razon de atribuyrla a la sangre, porque en el cuerpo humano no se hallã mas de los dichos quatro humores naturales, y pues el dicho sabor no conuiene a ninguno de los otros humores es necessario que sea la dicha agua dulce de la sangre, en especial que toda la massa de sangre tiene sabor dulce, el qual sabor no conuiene a ninguno ó los otros humores.

¶ Nota.

¶ Assi que resoluiendo esta materia digo que para conocer los quatro humores que estan en la sangre es necessario que se distile la sangre despues de apartada el agua superflua que se aparta quando se quaja la sangre con el frio, y esta distilacion ha se de hazer con calores diferentes, es a saber, de agua y de ceniza, con los quales calores se haze apartamiẽto de sus substancias, y de otra manera no se pueden conoscer sino es adeuinando.

¶ Marq. Mucho huelgo de haueros oydo essa declaracion porq̃ cierto estaua muy cõfuso, no resta sino probar lo que dezis por experiencia, yo os prometo que antes de muchos dias lo aya probado.

¶ Doct. Assi lo hallara. V. S. como digo si el artifice fuere experimentado en distilar.

¶ Marq. Otra question quiero que determineys y es, si es necessario que de todos los mantenimientos se engẽdren todos los dichos quatro humores?

De qualq̃er mantenimiento se engẽdrã en el higado quatro humores.

¶ Doct. Si el mantenimiento se ha de conuertir en sangre entendiẽdo por sangre la massa sanguinea que esta en las venas y aquella esta compuesta de quatro humores como hauemos dicho necessaria cosa es que de qualquier mantenimiento se engendren quatro humores so pena de no ser mantenimiento.

Ayuntamiento de Madrid

¶Bien es verdad que los mantenimientos son diferẽ//tes en sus substãcias, y segun esto vnos tienen de vn hu//mor mas que otros, pero en fin si es mantenimiẽto de ne cessidad se han ó engẽdrar del ẽtro humores diferẽtes.

¶Marq. Razon es que persuade, pero veamos agora q̃ es la causa eficiente destos quatro humores, porque pa resce q̃ pues la materia es vna y los efectos son muchos y diferentes ha de auer diferentes causas que los hagan.

¶Doct. Todos los quatro humores avnque son muy di ferentes los haze vna misma causa que es naturaleza cõ el calor natural apropriado y tẽplado en el higado, por que avnque el mantenimiento sea vno, pero tiene dife//rentes partes, de las quales vnas son aparejadas para conuertirse en sangre y otras en los otros humores: y el que no tiene estas partes diferentes no puede ser mante nimiento, y esta es la causa porque el elemẽto simple pu ro no mantiene.

Todos los humores se engendran naturalmen te cõ vn mis mo calor.

¶Marq. Bien me contenta essa razon, vamos adelante en el sueño.:.

¶Prosigue la declaracion del sueño.

¶Doct. El maestre sala que estaua aposentado en este aparador es el espiritu vital apropriado y templado con la complexion del higado, el qual por otro nombre se di ze espiritu natural, mediante el qual se engendran en el higado los dichos quatro humores y de alli se reparten por las venas para todo el cuerpo.

¶El mastre sala es figura del espiritu vital q̃ esta en el higado tẽplado con su cõplexiõ.

¶Marq. Buena figura es essa yd adelante en el sueño.

¶Doct. Los dos retraymientos, donde se ponian en de posito las bezes y espuma q̃ salian del mãjar blanco co//zido en el aparador, eran la biel y el baço, los quales na cen de lo hueco del higado mediante vnos caños que sa len del higado a los dichos retraymientos, en los qua les retraymientos se recoge la colera y melancolia de// masiadas que sobran de la sangre, es a saber, la colera en la biel y la melancolia en el baço.

¶Los dos re traymiẽtos son figura đ la biel y del baço a do se recogẽ la co lera y melã colia que so brá a la san gre.

¶Sirue el humor melancolico para despertar la gana

del comer y la colera para ỏspertar la gana del beuer como antes ỏ agora bauemos dicho de mas y aliende q̃ sirue la dicha colera pa alipiar la necessaria en sus tiẽpos.

¶ Marq. Bien tengo entẽdido esso, mas querria que me auisassedes si la colera y el humor melancolico que van a la biel y al baço son de la misma naturaleza que son la colera y melancolia que quedan con la sangre o si son de diferentes naturalezas, porque veo muchos que hablã do de los humores dizen que son naturales en quãto naturaleza se aprouecha ỏllos para su proposito y vtilidad del cuerpo mas dizen que no son naturales en quanto toca al mantenimiento, porque dellos no se puede sustentar ni mantener el cuerpo.

g La colera y melancolia q̃ vá a la biel y al baço son de la misma naturaleza q̃ son los q̃ quedã cõ la sangre.

¶ Doct. Si bien se acuerda. V. S. de lo que bauemos dicho no baura mucha dificultad de responder a esta pregunta, porque por los sabores de las aguas q̃ se distilan de los humores bauemos probado que en la massa sanguinea se contienen todos los quatro humores pues si anssi fuesse que no fuessen todos de vna misma naturaleza poco baria al caso la razon que diximos.

¶ Verdad es que en quanto los dichos humores estan mezclados con la sangre como estan en las venas puedẽ dar mantenimiento al cuerpo, mas por si y apartados como estan en la biel, y en el baço no puedẽ mantener ningun miembro, lo qual no les viene por parte de su naturaleza sino porque es necessario que el cuerpo se mantẽga de aquella mezcla de todos los quatro humores ỏ fuerte que ninguno dellos por si es bastante.

¶ Marq. Segun esso la biel y el baço no se deuen de mãtener de la colera ni de la melancolia que estan en ellos ni tampoco el estomago se podria mantener del chilo, y veo muchos varones sabios que dizen lo contrario.

g Dos maneras de mãtenimiẽtos, es a saber, ꝓprio y imꝓprio.

¶ Doct. Dos maneras ay de mantenimiento, es a saber proprio y improprio, mantenimiento proprio es lo que se conuierte en substancia del miembro como antes ỏ agora bauemos dicho, mantenimiento improprio es el q̃ no se conuierte en substancia ỏl miembro, pero es deleytable al miembro porque le haze algun beneficio, y este llamamos mantenimiento confortatiuo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Pues digo que todos los miembros se mantienen por mantenimiento proprio como hauemos dicho de la mezcla de los quatro humores que se contienẽ en las venas y arterias y de ninguno por si se puedẽ mãtener propriamente, pero por mantenimiento improprio que quiere dezir consuelo/o confortacion dezimos que el estomago se mantiene del chilo, y la hiel de la colera, y el baço de la melancolia. y assi mismo dezimos que el espiritu vital se mantiene del ayre y todo esto no cõtradize a lo que hauemos dicho.

¶ Marq. Bien me quadra essa decision passa adelante en el sueño.

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶ Doct. Los apossentos donde estauã los coladores paresceme que son los riñones porque el agua q̃ va abueltas de la sangre despues de cozida otra vez la sangre en las venas rebuelue por las venas ymulgẽtes que naturaleza ordena para este proposito como cosa superflua y viene a parar en los riñones, y porq̃ entonces trae el agua toda via porcion de sangre los riñones toman aq̃lla sangre para su mantenimiento y lo demas passa a la vexiga colado segun que hauemos dicho en la anothomia.

¶ Los apossentos de los aguadores son los riñones.

¶ Los aguadores que estauan apossentados en estos apossentos son los espiritus vitales templados en los riñones mediãte los q̃les naturaleza trae la dicha vrina.

¶ Los aguadores son figura d̃ los espiritus vitales apropriados a los riñones.

¶ La cueua donde se recoge el agua despues de colada es la vexiga en la qual se recoge la vrina despues que sale de los riñones.:..

¶ La cueua es figura de la vexiga do se recoge la vrina.

¶ Los dos caños por donde va la dicha agua a la cueua son los poros vritides, los quales salen de los riñones, y se terminan dentro del hondon de la vexiga por vn artificio muy excelente, de suerte que la vrina no puede reboluer arriba segũ q̃ hauemos dicho en nr̃a anothomia.

¶ Los caños q̃ van a la cueua sõ figura de los dos caños por donde va la vrina a la vexiga.

¶ El caño por donde salia el agua fuera de la fortaleza es el cuello de la vexiga, el q̃l como hauemos dicho tiene tres bueltas

Ayuntamiento de Madrid

¶El moço deste caño es el musculo q̃ lo cierra y abre quãdo es menester.

¶El moço que estaua en este caño es vn musculo que esta en el dicho cuello de la vexiga, el qual cierra el caño quando es menester que no salga la vrina y afloxa quando es menester que salga.

¶Marq. Bien esta dicho todo esso, pero querria que bablassemos vn poco desta vrina, porq̃ veo que bazeys los medicos muy gran caudal della.

¶Doct. Que es lo q̃ manda. V.S. que tratemos della.

¶Marq. Sepamos ante todas cosas q̃ cosa sea la vrina.

¶ Difinicio de vrina.

¶Doct. La vrina es vn agua superflua q̃ se engẽdra en el bigado de lo q̃ comemos y beuemos, la qual queda en la sangre para adelgaçarla o fuerte que pueda passar a las venas y a todo el cuerpo y despues de passada se aparta de la sangre mediante el cozimiento que se baze en las venas y rebuelue a los riñones dõde se cueze otra vez y se depura o la sangre q̃ trae cõsigo y en fin se despide por la vexiga.

¶Marq. Bien esta dicha essa difinicion, veamos agora como juzgan los medicos por ella y que es lo que juzgã.

¶El juyzio q̃ toman los medicos sabios d̃ la vrina.

¶Doct. En las dolencias que proceden de la massa de sangre que se contiene en las venas y arterias, la vrina es testigo de vista no solamente para conoscer la manera de la sangre que baze la dolencia pero tambien la salida q̃ ha de tener de bien o de mal el doliente, y ansi mismo tiene alguna fuerça para mostrar las dolencias de la vexiga y o los riñones por donde passa segun que lo muestra ypocratres en muchos de sus aphorismos: en todas las otras dispusiciones del cuerpo la vrina es como testigo de oydas. La razõ desto esta clara porque como bauemos dicho la vrina se aparta en las venas de la sangre mediante el cozimiento que se baze en ellas, y siempre trae cõsigo algũa tintura o la sal de la sangre que cõ ella se mezcla, porque de otra manera la vrina natural de los bombres sanos seria pura agua y no ternia tintura ninguna, y pues vemos que la vrina natural del bõbre perfectamente sano es citrina tirante a colorado lucido es señal que se mezcla con ella naturalmẽte alguna cosa colorada que la tiñe.

Ayuntamiento de Madrid

¶ De lo qual resulta que si la vrina sale mudada en color de aquello que naturalmente acostũbra de salir quãdo el hombre esta sano es señal que ay en la sangre algũ humor malo/o demasiado en cantidad que la tiñe y segun es la color segun aquello juzgamos el humor que baze la dolencia.

¶ Nota. ¶ Assi mismo en quanto al pronostico de las dolencias si la vrina sale en el proceso de la dolencia en todas sus condiciones como suele salir quando el hombre esta sano, es señal muy cierta de salud, porque es señal que la sangre esta cozida y dispuesta como estaua antes de adolescer, y el humor malo esta ya reduzido en bueno/o alo menos esta digesto y apartado de lo bueno para que naturaleza lo pueda despedir facilmente.

¶ Por lo contrario si la vrina sale sin tintura delgada como agua, es indicio que la sangre esta cruda y no puede el calor natural digerirla: assi mismo si la vrina sale verdeonegra, es señal q̃ la sangre esta muy podrida/o quemada, lo qual todo es señal mortal del doliente, especialmente si la virtud esta flaca, porque la virtud rezia aun que las otras señales sean mortales muchas vezes vence a la dolencia.

¶ En medio destos dos extremos está las otras vrinas y segun que se allegan mas al vn extremo q̃ al otro juzgamos buena o mala señal de la vrina.

¶ Nota. ¶ Lo qual todo se entiende si en la vexiga/o en los riñones no ay alguna cosa que estorue el juyzio de la vrina, porque como es aquel passo el postrero facilmẽte muda la vrina la dispusicion que truxo de las venas. y porque esto es materia que pertenesce mas a la pratica de medicina que a la composicion del cuerpo paresceme que basta lo que sobre esta pregunta bauemos dicho.

¶ Mar. Cosa nueua es essa para mi, porque toda mi vida he oydo dezir a los medicos que conoscen por la vrina las dolencias de todos los miembros interiores y escriuẽ preceptos y reglas muchas para ello, y ansi mismo pretenden ỏ conocer por la vrina si la muger esta preñada o no, y tãbien veo que en todas las dolencias de qualquier genero que sean los medicos quieren ver la vrina,

Ayuntamiento de Madrid

pues si fuesse como dezis que la vrina no muestra nada sino en las dolencias que proceden de sangre no bauria para que mirar la en las otras dolencias.

¶Doct. No veo yo medico ninguno antiguo que sea bō bre de cuenta que trate de las señales de vrina en mas ō aquello que tengo dicho todo lo otro es fabula de bom" bres que inuentan cosas nueuas sin ningun fundamen" to para mostrar ser sabios.

¶La razon porq̄ se mira la vrina generalmē te en todas las dolēcias.

¶Y en lo que. V. S. dize que los medicos en todas las dolencias quieren ver la vrina no caresce de razon lo q̄ hazen, porque a bueltas de la causa de la dolēcia podria bauer algun daño en la sangre en calidad / o en cantidad el qual avnque no sea causa de la dolencia podria fauo" rescerla y embaraçar a naturaleza y en tal caso es neces sario que el medico tenga intēto al daño de la sangre tā bien como a la causa de la dolencia, y demas desto apro uecha para el pronostico ver la vrina en todas las dolen cias, porque puesto que la vrina en las dolēcias que no son de sangre quando sale muy perfecta en todas sus cir cunstancias que bauemos dicho tenga poca fuerça pa" ra pronosticar por ella la salud: pero quando es mala en todas las dolencias tiene gran fuerça, y por esto no sin causa los medicos sabios miran siempre las vrinas en todas las dolencias.

¶Marq. Espantado estoy que en vna sciencia de tanta importancia como es la medicina se sufra escreuir fabu las, ni cosa que no sea muy cierta.

¶Doct. Ha bauido algunos en este arte tan arrogātes que por mostrar que ban alcançado lo que otros medi" cos no pueden alcançar ban tenido por bien de traer en la medicina preceptos falsos, y tambien traen algunos cosas que puesto que son verdad, mas en quanto al me" dico son como sino fuessen, porque son cosas que no pue" den alcançarse, por los sentidos, y el medico es como di ze Galieno artifice sensual que no trata de disposicion ninguna del cuerpo que no pueda conoscerse por los sen tidos.

¶Marq. No puedo bien entender esso que dezis sino me days algun exemplo.

Ayuntamiento de Madrid

¶Doct. Bien baura oydo dezir. V.S. que enel pulso las arterias se dilatan y se aprietan y q̃ entre la dilatacion y constricion ay dos descansos en los quales el arteria, no se mueue, es a saber, vno despues de la dilatacion, y el otro despues de la constricion.

¶Marq. Anſi lo be yo oydo dezir ſiempre.

¶Doct. Pues de aquellos descansos se han inuentado en medicina grandes diferencias de pulsos segun q̃ son mayores o menores los descansos entre las q̃les ay dos diferencias generales que son pulso raro y frequẽte por las quales diferencias afirman algũos medicos que se conoscen grãdes cosas de las disposiciones del cuerpo.

¶Marq. Anſi lo tengo entendido.

¶Doct. La verdad anſi es como ellos dizen que entre la dilatacion y constricion de la arteria ay dos tiempos en los quales buelga la arteria, porque como prueua aristoteles dos mouimientos contrarios en ninguna manera pueden ser contino, porque es necessario, q̃ entre el vno y el otro aya algũ descanso, pero este descãso ỏla arteria, aunque se entiende muy bien no se alcãça por el sentido, porq̃ es muy pequeño el descanso, tambien porq̃ es priuacion de mouimiẽto, y no se puede comprehender, ſino estando el dedo en el cabo de la dilatacion y constricion ỏl arteria, el qual cabo avnq̃ en la dilatacion se puede sentir, pero en la constricion es impossible sentirse.

¶De dõde resulta q̃ las diferẽcias q̃ se toman de los dichos descãsos en quãto al entendimiẽto son verdaderas mas en quanto a la consideracion del medico son falsas y ſin ningun prouecho, y el q̃ las inuẽto tuuo mas intẽciõ a jactarse de entender, lo q̃ los otros no puedẽ alcãçar q̃ hazer beneficio a los medicos ni enseñarles doctrina prouechosa. ¶Nota.

¶Paresceme q̃ son estos como vn cãtor ỏl arçobispo ỏ toledo q̃ yo conosci, el q̃l ponia diferẽcia enlas bozes segũ los colores q̃ tenian y dezia q̃ vnas bozes eran blancas, y otras prietas, y otras amarillas, y otras coloradas, y por esta orden de colores nõbraua todas las bozes ỏ los cãtores y afirmaua que veya por vista ỏ ojos los colores ỏ las bozes como ỏ qualquier otra cosa, y segũ el lo jura- ¶Nota.

Ayuntamiento de Madrid

ua creo que se parescia ser ansi la verdad por falta d̃ entẽdimiento, mas estos que han escripto estas cosas en medicina han sido personas de grande entendimiento, y por sus obras parescen ser hombres fãfarrones amigos de glorias vanas y por esto yo juzgo dellos que los mouio para escreuir estas vanidades, antes jactancia que falta de entendimiento.

¶ Bien se que algunos medicos burlaran d̃ lo que digo y ternan por cierto lo que escriuen aquellos varones sabios, y si yo no alcanço por el sentido lo que ellos escriuẽ pensaran que tengo yo la culpa en no tener tan buen juyzio como ellos ni tanto exercicio en el pulso / o en la vrina, biẽ podria ser esto como ellos lo piensan mas al que dellos lo alcançare yo le doy licencia que tire la primera piedra con tanto que mientras no lo alcançaren esten todos como dizen a la escucha.

¶ Marq. Por cierto que muchas vezes me he parado a mirar si podria alcançar essos descansos que dezis de la arteria mas nunca he podido alcançar por el tacto de los dedos el vn descanso ni el otro, y hasta agora atribuyalo a mi poco exercicio, y por auentura a no tener tanta abilidad en las manos como otro, mas pues vos no lo alcançays auiendo tenido tanto exercicio y teniendo tan buẽ conocimiento como se que teneys en las otras cosas del pulso creo cierto que es ansi como dezis, q̃ son cosas mas para entender que para aprouecharse dellas en la practica: y esto me haze creer tambien que lo que escriuen d̃l conocimiento de las vrinas fuera d̃ lo que haueys dicho de las dolencias de sangre contenida en las venas / o arterias, y de las dolencias de los riñones / o de la vexiga deue de ser todo burleria y segun esto paresceme que es necessario que el que estudia medicina sea tan prudente que sepa conoscer lo bueno que escriuen los medicos y tambien lo malo para que no gaste su tiempo en lo que no haze a su proposito.

¶ Doct. No es esta sola la burla q̃ se halla en los libros de medicina porque yo prometo a. V. S. que si dixesse todo lo que passa en ella quedasse. V. S. espãtado y avn cõ harto miedo de curarse, si no fuesse cõ medico de grande prudencia y mucha experiencia.

Ayuntamiento de Madrid

¶Marq. Dias ha que estoy en esse pposito mas dezime por vuestra vida que son las otras burlas que estan escriptas en la medicina.

¶Doct. Eso señor es cosa muy escandalosa, al oydo lo quiero dezir a. V. S. ¶Nota.

¶Marq. Segun esso no dezia mal el cardenal d Seuilla que los preceptos negatiuos d medicina se deuen guardar al pie de la letra y que los affirmatiuos se bā de poner en consulta. ¶Nota.

¶Doct. Pareceme que dezia mas de lo que sabia: pero si. V. S. manda dexemos esto y boluamos al sueño.

¶Marq. Sea anst.

¶Prosigue la declaracion del sueño.

¶Doct. Lacerca de que estaua cubierto este quarto son los paniculos que hauemos dicho que cubren el vientre por defuera, los quales son el cuero verdadero, y cuero carnoso que se llama por otro nombre mirac, y otro paniculo que se dize cifac delos quales hauemos hablado largamente en nuestra anothomia. ¶Lacerca deste quarto es figura de los paniculos q̄ cubrē el viētre.

¶Los moços que seruian a este quarto de despenseros botilleres y barrenderos son los ocho musculos que hauemos dicho que estan en el vientre debaxo del mirac, es a saber, dos oblicos descendientes y dos oblicos ascēdētes y dos rectos, y dos trāsueros, d los quales segū es sentencia comun los rectos struen para traer el mantenimiēto a las tripas y los oblicos para retenerlo, y los trāsuersos para dspedir las bezes, y por esta figura se llamā los vnos despenseros porque traen de comer y los otros botilleros porque lo guardā, y los otros barrēderos por que alimpian el vientre. ¶Los moços dstequarto son figura delos musculos del vientte.

¶El quarto de arriba a mi ver es la cabeça donde esta situado el celebro que se llama libreria, porque estan en el las figuras y semejāças de todas las cosas, cō las quales semejanças entiende el hombre todas las cosas que entiende como si las leyesse en algun libro. ¶La libreria es la cabeça.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Las camaras d̄ la librería sō los ventriculos de celebro.

¶ Las camaras deste quarto son segun la comun sentēcia los tres ventriculos del celebro donde se imprimen estas figuras y semejanças de las cosas, por las quales entiende el alma lo que entiende.

¶ La ymaginatiua esta en el primer ventriculo.

¶ La primera camara donde estauan los libros de fabulas y cosas ō plazer, es el primer ventriculo del celebro donde se contiene la virtud ymaginatiua.

¶ La extimatiua esta en el segūdo ventriculo..

¶ La segunda camara donde estauan los libros que ablan de los principios y causas de todas las cosas y de las consejos acerca de qualquier cosa que se tiene de hazer es el segūdo vētriculo dōde esta la virtud extimatiua.

¶ La memoratiua esta en el tercer ventriculo.

¶ La tercera camara donde estauan las coronicas y bistorias de cosas passadas, es el tercer ventriculo donde esta la virtud memoratiua.

Marq. Bien esta declarado todo esso pero querria q̄ hablassemos alguna cosa acerca destas virtudes sensitiuas interiores y exteriores.

¶ Doct Diga. V. S. lo q̄ manda que tratemos.

¶ Marq. Primero veamos que cosa es sentido exterior y q̄ diferencia tiene de los sentidos interiores.

¶ Difinicīō de sētido exterior.

¶ Doct. Sentido exterior es vna virtud fundada en algun miembro que esta fuera del celebro mediāte la qual virtud se debuxa en aquel miembro ō primera instancia la figura de algun objecto exterior sensible como es el color, el olor, y el sabor, y otros semejantes objectos exteriores que se suelen sentir.

¶ Cinco sētidos exteriores.

¶ Para los quales sentidos ordeno naturaleza cinco miembros segun que son cinco generos ō cosas que se pueden conoscer mediante los sentidos exteriores, es a saber, los ojos para sentimiento de los colores, las narizes para sentimiento de los olores, los oydos para el sonido, la lengua para el gusto de los sabores, y el cuero verdadero especialmente de la mano para el tacto de las calidades tangibles q̄ son, calor, y frio, humidad, y sequedad.

Ayuntamiento de Madrid

¶Officio de los sentidos exteriores.

¶Y es de considerar que en estos sentidos exteriores no se haze juyzio ninguno ni sirven para mas de quanto se debuxa en ellos como en vna tablilla blanca la forma y figura de su objecto como en el ojo la forma del color, y en la lengua la forma del sabor, y assi mismo en todos los otros sentidos.

¶De lo qual resulta q̃ los dichos sentidos exteriores sirven de representar las dichas figuras a otra potencia mas alta, en la qual se representã los objectos sensibles ó todos los sentidos, y esta virtud se dize sẽtido interior porq̃ esta fundada en la substancia del celebro.

¶Difinicio de sẽtido interior.

¶De manera que sentido interior es virtud fundada en el celebro, mediante la qual se conoscen los objectos de los sentidos exteriores/o se guardan y conseruã por largo tiempo sin representar nada sus figuras.

¶Cinco sẽtidos interiores segũ los medicos.

¶Destos sentidos interiores los filisofos antiguos, pusieron solamente tres generos dellos, es a saber, ymaginatiua, extimatiua, y memoria, la qual sentencia parece que siguio. A. S. en el sueño, mas los medicos para mayor claridad las ponemos cinco, de las quales trataremos al presẽte, es a saber, sentido comũ, fantasia, ymaginatiua, extimatiua, y memoratiua.

¶Sẽtido comun.

¶Pues digo q̃ el sentido comũ es vna virtud mediãte la q̃l se representã en el celebro y se conoscẽ los objectos de todos los sentidos exteriores q̃ estan presentes mediante los debuxos que se forman en los dichos sentidos exteriores, de suerte que por el debuxo ó la blãcura este sẽtido juzga color blanco, y por el debuxo del sonido q̃ se imprime en el oydo juzga sonido y assi mismo ó todos los otros objectos q̃ imprimẽ sus figuras en los sentidos exteriores.

¶Y es de notar que las figuras de los objectos q̃ se imprimẽ en los sentidos exteriores son dependentes de la presencia del objecto, de tal suerte que despues de apartado el objecto luego se pierde su figura del sẽtido, y assi mismo la figura que se forma en el sentido comũ la q̃l representa el objecto exterior, nasce del debuxo que esta en el sentido exterior y tiene tal dependencia del dicho debuxo que no puede conseruarse por tiempo notable, si no es mientras dura el debuxo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Anſi miſmo es de entẽder que la figura que ſe impri me en el ſentido comũ repreſẽta el objecto preſente ſegũ q̃ es preſente, y conforme al deburo q̃ imprime en el ſen tido exterior. Por manera q̃ repreſenta el objecto ſegũ q̃ eſta figurado en los ſentidos exteriores y como preſẽte.

¶ Razõ por q̃ el ſentido comũ ſe di-ze cẽtro de los ſentidos exteriores.

¶ Llamaſe eſte ſentido comun porque repreſenta todos los objectos ỏ todos los ſentidos exteriores, y anſi miſ-mo ſe llama centro ỏ los dichos ſentidos porq̃ vienẽ a el los rayos rezios de todos los ſentidos exteriores mediã te los quales ſe formã otros deburos en el ſentido comũ ſemejantes a los deburos de los ſentidos exteriores.

¶ Difinicio de fantaſia.

¶ La fantaſia es otra virtud interior donde ſe imprime tambien la figura de los objectos de los ſentidos exterio res, la qual figura repreſenta ſu objecto ſegun que es ab ſente y de la manera como fue preſente a los ſentidos ex teriores y al ſentido comun.

¶ Diferẽcia entre el ſen-tido comun y fantaſia.

¶ Eſta virtud es diferẽte del ſentido comũ en dos coſas la vna porque eſte ſentido repreſenta la coſa como ha ſi-do preſente y ſegun q̃ es auſente, por lo cõtrario el ſẽtido comũ repreſenta la coſa preſẽte ſegũ y como eſta preſẽte

¶ Nota.

¶ Por vn exemplo eſta muy facil de entender eſta diferẽ cia, y es que ſi hombre vee vna coſa blanca mientras eſta preſente a los ojos por el ſentido comun ſe conoce q̃ eſta alli aquella coſa blanca, y de la miſma manera de blan-cura q̃ la coſa tiene, pero cerrados los ojos por el ſẽtido comũ no ſe conoce la coſa, porq̃ como hauemos dicho no queda ſu figura en el ſẽtido: pero toda via nos queda en el ſentido vna figura de la miſma coſa blanca, la qual re preſenta aq̃lla coſa, no como preſente ſino como coſa q̃ ha ſido preſente y eſta virtud ſe dize fãtaſia.

¶ Vtilidad d la fantaſia

¶ La ſegũda coſa en q̃ es diferẽte eſta virtud del ſenti-do comũ es, q̃ en el ſubjecto deſta virtud ſe cõſerua la fi-gura de la coſa eſtãdo auſente y en el ſubjecto del ſenti-do comũ como hauemos dicho no ſe cõſerua ſino miẽtras eſta preſẽte la coſa.

¶ Deſta virtud tienẽ grã neceſſidad los q̃ juegan al axe drez ſin verlo, porque han de tener en la fantaſia la figu ra del axedrez y de los lugares de los trebejos.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Anſi miſmo tienen gran neceſſidad deſta virtud los matematicos y aſtrologos, eſpecialmente en geometria y perſpectiua para tener en la fantaſia la figura dela demoſtracion con ſus lados y angulos y letras que en ellos ſe contienen, porque teniendola en la fantaſia ſe eſcuſa vn gran trabajo que es mirar cada coſita en la figura, y demas deſto pueden proceder en la ſciencia, y en las demonſtraciones ſin tener libro, porque las fantaſia le ſirue por libro.

¶ El tercer ſentido que ſe dize ymaginatiua, es donde ſe repreſentā los objectos de los ſentidos exteriores, no como preſentes ni paſſados, ſino como poſſibles entendiendo aqui por poſſibles los q̄ no implican contradiciō y mediāte eſta virtud podemos imaginar qualquier coſa poſſible aunque ſea diſparate / o como dizen chimera. ¶ Difiniciō de ymaginatiua.

¶ Eſta virtud ſirue mucho para las ſciencias, eſpecialmente pa las matematicas q̄ hauemos dicho, en las quales ſe imaginā coſas q̄ nunca fuerō ni ſon, y por aq̄llas ſe alcançan grādiſſimos ſecretos en aq̄llas ſciencias. ¶ Vtilidad de la virtud ymaginatiua.

¶ Y es de notar q̄ eſtas tres virtudes eſtan todas en la parte mas alta del celebro mayor ſegun la opinion q̄ hauemos tenido deſta ſuerte q̄ partiendo el dicho celebro mayor ſegun lo largo en tres partes, en la primera parte delantera eſta el ſentido comun, en la ſegūda eſta la fantaſia, y en la tercera eſta la ymaginatiua. ¶ Nota.

¶ De ſuerte q̄ eſtas tres virtudes ſon diferentes en los ſubjectos, y en las obras ſegun q̄ hauemos dicho, porq̄ en la primera virtud ſe repreſenta la coſa preſente ſegū y como eſta preſente, en la ſegunda virtud ſe repreſenta la coſa auſente ſegū y como ha ſido preſente, en la tercera virtud ſe repreſenta la coſa auſente ſegun que es poſſible ſin tener miramiento ſi ha ſido preſente / o no ha ſido preſente de la manera como ſe ymagina. ¶ Diferēcia d̄ las tres virtudes entre ſi, es a ſaber, ſentido comun, fantaſia y ymaginatiua.

¶ Anſi miſmo ſon diferentes en el ſubjecto, ſegun que las vnas eſtan en el celebro mas delāteras que las otras y porende las vnas en ſubjecto mas blando, y las otras en ſubjecto mas duro, no embargāte que en reſpecto del celebro menor todas ellas eſtan en ſubjecto blando.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Virtud estimatiua.

¶ De mas y aliende destas tres virtudes q̃ son diferentes como hauemos dicho en obras y en lugares, ay otra virtud que se dize estimatiua mediãte la qual juzgamos de todo lo que se representa por las otras virtudes si es prouechoso o dañoso para nosotros, segun la manera como lo representan las otras virtudes, es a saber, o ó presente / o en tiempo passado / o en tiempo possible que esta por venir, del qual conocimiento nasce el apetito sensitiuo de los animales para alcançar la cosa / o buyrla.

¶ Nota.

¶ Y es aqui de considerar que todas las otras virtudes sensitiuas estan ordenadas en los animales para este fin, es a saber, para conocer lo que les es prouechoso / o dañoso, porque sin este conoscimiento no podrian viuir los animales comodamente.

Virtud memoratiua.

¶ Assi misimo es de entender que demas de las dichas quatro virtudes sensitiuas, ay en el celebro menor otra virtud que se dize memoratiua, de la qual su obra y prouecho es conseruar en si todas las figuras alcançadas por qualq̃er de las dichas quatro virtudes, las quales no embargante que en aquel lugar no representã nada passandolas al celebro mayor representan la cosa segun el lugar donde se passan, es a saber, en el sentido comũ por presentes, en la fantasia por passadas, en la ymaginaciõ por possibles, por manera q̃ esta virtud sirue para acordarnos de lo que aprendemos.

¶ Y es aqui de notar que los conoscimiẽtos q̃ se bazẽ en en el celebro mayor no pueden durar muchos dias, por quanto para el sentimiẽto fue menester que el celebro tuuiesse substancia blanda, de la qual facilmente se pierde la figura que en ella se imprime: y por lo cõtrario lo que se imprime en el subjecto ó la memoria que es el celebro menor por ser duro esta aparejado para conseruarse mucho tiempo.

Conclusiõ.

¶ En conclusion, digo que ay cinco virtudes sensitiuas interiores, es a saber, sentido comun, fantasia, inmaginatiua, extimatiua, y memoratiua, de las q̃les las q̃tro son diferẽtes en obras, y en subjecto, y la quita q̃ es la extimatiua es diferente de las otras quatro en las obras, y en quanto al subjecto no tiene diferencia de las tres que son, sentido comun, fantasia y maginatiua.

Ayuntamiento de Madrid

¶Esto es lo que he podido collegir del parescer de algunos doctores que a mi gusto entienden mejor esta materia y he procurado de traerla por los mas claros terminos que he podido, mas la materia es tan escura que no se si parescera a.V.S. que esta bien declarada.

¶Marq. Antes me parece que lo haueys dicho por tan buen estilo que puesto que la materia de suyo sea escura y muy confusa a mi ver sera harto boto el que no la entendiere si tiene algunos principios de filosofia, pero querria que me dixessedes en que cosa es diferente el entendimiento del hombre destos sentidos interiores.

¶Dos diferencias entre sentido interior y entendimiento.

¶Doct. Dos diferencias tienen muy grandes el entendimiento, y los sentidos interiores, la vna es que los sentidos no tratan sino de cosas particulares que tocan a los indiuiduos segun que son indiuiduos, el entendimiento trata de los vniuersales segun que son vniuersales.

¶Nota.

¶Para entendimiento de lo qual ha de saber. V.S. que el entendimiento por ser mayor virtud q̃ el sentido puede de la conueniencia y diferencia que ay entre los indiuiduos que alcança el sentido sacar conceptos generales especificos y genericos que representan juntamente muchas cosas de vna misma naturaleza, los quales siruen por subjectos de algunas questiones: y assi mismo puede sacar de los dichos conocimientos otros conceptos generales que siruen por passiones de los dichos subjectos, y tambien de los conocimientos indiuiduales de los sentidos verdaderos quando son muchos de vna misma manera saca principios vniuersales de los quales se aprouecha para buscar la verdad de muchas questiones delicadas ayudandose de los principios que son notorios al entendimiento de su propria naturaleza.

¶Assi que el entendimiento como digo trata de las cosas en general por conceptos que representan muchas cosas de vna misma especie juntamente, y los sentidos tratan solamente de los indiuiduos de donde nasce̅ los dichos conceptos generales.

¶Segunda diferẽcia entre el entẽdimiẽto y los sentidos.

¶La segunda diferencia es que los sentidos no tracta̅ sino de los objectos de los sentidos exteriores y de la vtilidad y daño que pueden traer al hombre, el entendi-

miẽto por lo contrario trata d otras cosas muy mas altas, las q̃les en la verdad nasce todas d las figuras d los sentidos acepilladas y adelgaçadas por el entendimiento.

¶ Quisiera mucho poder declarar esto por razones mas claras, pero ello es en sí tan escuro que en su respecto las obras de los sentidos paresçen muy claras.

¶ Marq. Razon teneys cierto mas toda via paresçe que entiende hombre algo mas de lo que solia, por lo que haueys dicho, pero boluamos a los sentidos interiores, y veamos que cosa es el sueño y qual es su subjecto.

¶ Doct. En essa materia mayor clarida podemos dar q̃ en lo que toca al entendimiento.

¶ Marq. Desso huelgo yo mucho porque en fin basta en quanto al entendimiento que tenga hombre vna noticia general y confussa porq̃ no parezca de todo punto ignorante: destas otras cosas que son mas bayas desseo mucho tener claro conoscimiento.

¶ Doct. Para entendimiento de lo que. V. S. pregunta del sueño conuiene que traygamos a la memoria lo que antes de agora hauemos dicho que la vida de los animales consiste en la conseruacion del calor natural, el qual se conserua mediante los espiritus vitales.

¶ Ansi mismo es de considerar que se requiere gran sũma de espiritus y sangre arterial en el coraçon, para q̃ pueda comunicarse a todos los otros miembros sin que a el le pare perjuyzio ni le haga falta pa su conseruacion y generacion de nueuos espiritus que es la obra q̃ principalmente haze el coraçon.

¶ Dos maneras de obras q̃ se hazẽ en el cuerpo.

¶ Tambien es de entender que en el hombre se hallan dos maneras de obras diferentes, es a saber, vegetables y animales/obras vegetables son como mãtenerse y crecer y engendrar su semejante, y otras desta manera que se hallan en todas las cosas que tienen anima vegetatiua, y por esta razon se dizen obras vegetables: las obras animales son que propriamente pertenescen a los animales, como son sentir y mouerse.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Tambien es de aduertir q̃ en qualquiera destas obras ansi begetables como animales se resuelue los espiritus vitales de ordinario, y enflaquecẽ, pero ay entre las vnas obras y las otras vna muy gran diferencia, y es q̃ no embargante que en las obras begetatiuas se resuelue los espiritus vitales pero por ellas mismas se restauran otros nueuos espiritus, los quales sin las dichas obras no podrian restaurarse, y esto esta claro porque sin generacion de sangre en el higado los espiritus no se pueden engendrar en el coraçon pues la sangre es su materia de los espiritus, y assimismo sin el cozimiento ó la dicha sangre y si della no se restaurase el humido nutrimental de los miembros, peresceria como hauemos dicho la generacion de los espiritus y por consiguiente la vida

¶ Cõueniẽcia y diferẽcia entte las obras begetables, y las obras animales en quãto aquello q̃ resulta dellas.

¶ Y esta es la razon porque en las obras begetables los animales no se fatigan ni se cansan, por lo contrario en las obras animales se resuelue y se gastan muchos espiritus vitales: porque para ellas son menester muchos espiritus animales que se engendrã de los vitales y las dichas obras animales que son el sentido y el mouimiẽto no van ordenadas para restauracion de los espiritus vitales ni por ellas se engendran, y por esta razon el cuerpo en las obras animales se cansa y fatiga.

¶ La razon porq̃ los begetables no se fatigã en hazer sus obras ni se cãsan, y los animales por lo contrario se cansan en exercitar sus obras.

¶ De donde resulta que para reparo de la dicha fatiga y cansancio es menester que a vezes cese por algun tiempo el cuerpo ó hazer las dichas obras animales, es a saber, ó sentir y mouerse para que en tanto que estan estas obras vacantes los espiritus vitales se puedan rehazer y multiplicarse de manera que aya lugar ó poder hazerse de nueuo otra vez las dichas obras sin fatiga para lo qual naturaleza proueyo a los animales el sueño como remedio y descanso de la dicha fatiga.

¶ La cusa final dl sueño

¶ De aqui resulta la difinicion del sueño que es impotẽcia y priuacion del celebro por algũ tiempo limitado para exercitar perfectamente sus obras en quãto a los sentidos y mouimientos voluntarios.

¶ Difinicio de sueño.

¶ Pero es de entender que esta impotencia puede proceder de muchas causas, y para que se diga sueño requiere se que la causa de la dicha impotencia sea recogimiẽto ó los espiritus vitales al coraçõ como a su principio.

Ayuntamiento de Madrid

¶Dos maneras de sueño

¶Tambiē es de considerar que este recogimiento ó los espiritus vitales al coraçon puede ser por vna ó dos maneras, es a saber/o por causa natural sin concurrir causa accidental estraña/o concurriēdo alguna causa estraña y contra naturaleza, y segun esto ay dos maneras de sueño, es a saber, sueño natural y sueño violento fuera ó naturaleza.

¶Sueño natural y violēto q̄ cosa seá cada vno.

¶Sueño natural es quando no concurre para ello causa ninguna violenta, por lo contrario sueño violento se dize aquel donde concurre causa violenta y contra naturaleza, y porque pretendemos aqui solamente tratar ól sueño natural el qual verdaderamēte se dize sueño, de aqui adelante quando dixeremos sueño absolutamente se ha de entender sueño natural.

¶Difiniciō de sueño.

¶Anſi que digo que sueño en este proposito es priuaciō de potencia en el celebro por algun tiempo limitado para exercitar perfectamente qualquier de las obras sensitiuas interiores y exteriores, y anſi mismo para exercitar los mouimientos voluntarios con tāto que la dicha priuacion proceda por recogimiento natural de los espiritus vitales al coraçon como a su principio para que alli se restauren y multipliquen, de manera que aya lugar de boluer los dichos espiritus en cantidad bastante al celebro sin perjuyzio del coraçon.

¶Marq. Segun esso el coraçō es principio del sueño pues recoge los dichos spiritus vitales bazia sí, y el dicho recogimiento dezis que es causa del sueño.

¶Doct. Anſi es la verdad.

¶Objecciō.

¶Marq. Paresceme que no teneys razon en esso, porq̄ los espiritus vitales no son necessarios para el sentido y mouimiento mas de quanto conseruan el calor natural del celebro y de los otros miembro que sienten y se mueuen voluntariamente, porque el instrimento del sentido y mouimiento es el espiritu animal, y es anſi que en el sueño a los dichos miembros no les falta calor natural ni espiritus vitales, bastantes para la conseruacion de la vida, de donde se sigue que por el dicho retraymiēto de los espiritus vitales al coraçon no pueden los miēbros perder la fuerça del sentido y mouimiento.

Ayuntamiento de Madrid

¶Doct. Buena dificultad toca. V. S. pero es menester para declaracion della entender q̃ el recogimiento q̃ se haze en el sueño de los espiritus vitales al coraçon principalmente se haze del celebro porque de ordinario fuera del sueño, el coraçon embia al celebro muy mayor cãtidad de espiritus de lo que el celebro ha menester para conseruacion de su vida lo qual esta ansí ordenado ó naturaleza, porque en el celebro los espiritus vitales que le sobran por via de cozimiento se depuran, y como hauemos dicho se hazen dellos espiritus animales, los quales embia el celebro por los neruios a todos los miẽbros que participan de sentido y mouimiento reseruando en sí la cantidad ó espiritus animales que es necessaria para las obras de los sentidos interiores, por esta razon quando el coraçon recoge los espiritus vitales del celebro, queda el celebro pobre de espiritus para las obras delos sentidos interiores, quanto mas para poderlos embiar a otras partes. Respuesta.

¶Por manera que el dicho recogimiento ó los espiritus vitales al coraçon q̃ naturalmente se haze en el sueño es causa immediata, por la qual los espiritus animales hazen falta no solamente a los miembros exteriores que tienen sentido y mouimiento, pero tãbien la hazen al mismo celebro en las obras de sus sentidos interiores.

¶Marq. Bien me satisfaze essa razõ mas si los espiritus vitales no se recogen al coraçon, sino solamente del celebro querria q̃ me dixessedes la causa porq̃ en el sueño se enfrian todos los miembros exteriores pues que sus espiritus vitales no se recogen, y los espiritus animales no participan de calor. ¶Replica.

¶Doct. Yo digo yo que en el sueño no se recogen algunos espiritus vitales de todo el cuerpo al coraçon, ansí como del celebro, porque en la verdad de todo el cuerpo se recogen al coraçon los espiritus vitales que no son necessarios para la vida en el sueño, y esta es la causa porq̃ se enfria el hombre en el sueño: pero digo que el recogimiento de los dichos espiritus vitales de las otras partes excepto el celebro no es ni puede ser causa immediata del dicho sueño. Respuesta.

¶Marq. Bien esta declarada la difinicion del sueño

mas querria que me dixessedes qual es la causa efectiua del retraymiento de los espiritus vitales al coraçon en el sueño.

¶El principio effectiuo del sueño natural es naturaleza.

¶Doct. La causa potissima que retrae los dichos espiritus al coraçon es la naturaleza del hombre que tiene a cargo la gouernacion del cuerpo en todo aquello que es necessario para la conseruacion de la vida, la qual naturaleza haze el dicho retraymiento quando conosce qnes vtil y necessario para la vida, no auiendo causa violenta que lo impida.

¶Los vapores de la viáda ayudan a la causa natural del sueño.

¶Allende desta causa ayudan al sueño algunos vapores que se leuantan de la comida, los quales embaraçan y cierran el camino por donde van los dichos espiritus vitales del coraçon al celebro, es a saber, las arterias soporales cuya opilacion quãdo es grãde hauemos dicho que haze sueño grande y violento: y agora dezimos que quando es ligera y procede de causa natural concurriẽdo con ella el recogimiento de los espiritus hecho de naturaleza es causa de sueño natural.

¶Marq. Esta naturaleza es la que primero llamauades inteligencia practica cõpañera del espiritu vital?

¶Lavirtud q̃ gouierna todo el cuerpo es naturaleza.

¶Doct. Ella misma.

¶Marq. Creo que galieno la suele llamar muchas vezes virtud que gouierna a todo el cuerpo.

¶Doct. Assi es la verdad.

¶Marq. De la causa efficiente del sueño yo estoy satisfecho, mas en quãto al subjecto del sueño querria saber, dõde esta fũdado el sueño y que miembro diremos propriamente que duerme.

¶Qual sea el subjecto del sueño.

¶Doct. Por la misma difinicio de sueño esta declarado esso que pregũta. V. S. porque pues el sueño es priuacio de potencia del celebro en respecto de las obras del sentimiento y mouimiento de necessidad se sigue que ha de estar el sueño en aquella parte del celebro aquiẽ pertenescen las dichas obras como fuente y principio de donde manan, es a saber, segun la opinion comun los dos ven-

Ayuntamiento de Madrid

triculos delanteros del celebro, y segun nuestra opinõ la substancia mas alta del celebro mayor que esta partida a la larga en dos partes mediante la duramadre como antes de agora bauemos dicho, y segũ esto podremos entender lo que dize Aristotiles, que el sueño es vinculo y ligamiento del primer sensitiuo, es a saber, de aquella parte de donde tiene origen el sentimiento de todo el cuerpo.:.

¶Marq. Si el sueño es como baueys dicho priuaciõ del sentido y mouimiento, porque lo llama Aristotiles vinculo del primer sentido? paresceme que fuera razon ỏ llamarlo vinculo del primer sesitiuo y motiuo, pues que priua las obras motiuas, assi como las sensitiuas. ¶Pregunta

¶Doct. Las obras motiuas animales ỏ las que aqui hablamos todas nascen de las obras de los sentidos y por consiguiente si los sentidos estan ligados necessaria cosa es que tambien este ligado el mouimiento, y por esta razon basta que se diga del sueño que es vinculo ỏl primer sensitiuo pues el primer sensitiuo en quanto sensitiuo es primer motiuo, pero nosotros para mayor declaraciõ dezimos que es vinculo del celebro en respecto ỏ las obras del sentido y mouimiento. Respuesta.

¶Marq. Hasta agora siempre be tenido por cierto que el primer sensitiuo era el sentido comun, y que en aquel estaua principalmente fundada esta dispusicion de sueño, y assi lo tienen y declarã muchos, mas cierto me paresce que teneys muy gran razon en lo que dezis que tiene el sueño por subjecto toda aquella parte del celebro, de donde nascen las obras del sentido y mouimiento por que a quien se atribuye la potencia, a el mismo se atribuye con justo titulo el vinculo y la impotencia.

¶Mas dexado a parte esto que a mi ver es cosa notoria quiero que me respondays a vna pregunta y es: porque los que duermen despiertan ligeramente del sueño con algun ruydo grande, o con tocalles cõ alguna cosa rezia en el sentido del tacto? ¶Pregunta

¶Doct. ya. V.S. tiene entẽdido que en el sueño no estã ligados de todo punto los sentidos exteriores, pero estã ligados de tal manera que puedẽ en alguna manera sentir sus proprios ojebctos quando son rezios, y de aquel Respuesta.

Ayuntamiento de Madrid

sentimiento resulta el conocimiento ó aquel objecto en los sentidos interiores, el qual conocimiento llama los espiritus vitales del coraçon al celebro, de lo qual resulta el despertar

¶Marq. Toda via queda la misma duda, porq̃ no days razon por la qual el conoscimiento de los sentidos interiores baga llamamiento de los espiritus vitales al celebro estando recogidos en el coraçon.

¶Doct. A quanto yo puedo entender, no ay otra razon del llamamiento que baze el dicho conocimiento sino su propria naturaleza, assi como no ay otra razõ, porque la piedra iman trae el bierro, sino su ppria naturaleza..

¶Y entienda vuestra señoria que para la conseruacion del animal fue cosa muy necessaria que naturaleza diesse al conocimiento ó los objectos exteriores esta propiedad de llamar los espiritus al celebro para que los animales pudiessen despertar para guardarse de algũos peligros de fuera q̃ les suelen venir estando durmiẽdo, porque sino pudierã despertar sino quãdo el sueño natural fuesse acabado y por su propria naturaleza muchas vezes se ofreciera q̃ antes q̃ despertassen fuessẽ muertos, como es notorio por mil ocasiones que se offrecen cada hora, por las quales tenemos necessidad de despertar al que duerme, lo q̃l no pudieramos hazer si naturaleza no huuiera prouey do de aquel remedio.

Pregunta. ¶Marq. Bien esta dicho esso, pero dezime que es la causa porque despiertan los que duermen, mas ligeramente por el sentido del oydo/o del tacto que por ningũ otro sentido.

Respuesta. ¶Doct. Paresceme q̃ naturaleza ordeno estos dos sentidos por medios muy ligeros y faciles para ó́spertar ligeramente a quien duerme, porque sus objectos hazen muy mayor impriſion en sus sentidos que ningun otro objecto puede hazer en su proprio sentido, y anſi mismo estan los objectos destos sẽtidos mas aparejados y prestos a qualquiera que quiere despertar a otro, porque es cosa facil llamalle con boz rezia/o picalle/o apretalle algun miembro de manera que le despierte.

Ayuntamiento de Madrid

¶ En conclusion digo que por qualquier de los sentidos exteriores podemos despertar alq̃ duerme pero mas facilmente por el sentido del tacto y del oydo porq̃ sus objectos son mas rezios y tambien porq̃ los halla el hombre mas a la mano.

¶ Marq. razon es essa que satisfaze, mas por quãto auemos dicho q̃ el mouimiento animal de todo el cuerpo tiene su origen de los sentidos parecemeq̃ sera biẽ q̃ tratemos agora vn poco deste mouimiento como se haze en los animales, y como tiene nascimiẽto de los sẽtidos para q̃ podamos entẽder claramente esta materia del sueño.

¶ Doct. Razon tiene vuestra señoria porque sin ello no se puede bien saber la razon del sueño.

¶ Pues digo q̃ este mouimiẽto avnque en los animales brutos no tiene mas de vn principio, es a saber, el apetito sensitiuo pero en los hõbres tiene dos principios basiãtes, es a saber, el apetito sensitiuo y la voluntad libre.

¶ Dos principios al mouimiẽto voluntario en el hombre.

¶ Para entendimiento de lo qual es menester traer aqui a la memoria que todo animal en quãto animal allende de los sentidos exteriores y del sentido comun tienen vna virtud extimatiua mediante la qual juzgan lo que les esta biẽ y les es pueboso, y ansi mismo lo q̃ les esta mal y les puede hazer algun daño, del qual conocimiento resulta en los animales vn apetito de huyr de aq̃llo que les puede hazer daño/o de pseguir aquello q̃ les puede hazer prouecho del qual apetito quando se iunta con credulidad y pensamiento que con algun mouimiẽto se podra conseguir lo q̃ el animal dessea, es a saber, alcançar y gozar de lo bueno/o huyr y euitar lo malo, entonces la virtud motiua obedesce al apetito sensitiuo y mueue los miembros conforme al mouimiento que es necessario para conseguir aquello que el animal dessea.

¶ Llamasse este mouimiento voluntario impropiamente, porque procede de l dicho apetito, el qual impropiamẽte se llama voluntad.

¶ Este apetito sensitiuo tãbien lo tiene el hõbre en quãto animal y ansi mismo se mueuẽ los miembros conforme al apetito sensitiuo como en los animales brutos q̃n/

do no ay cosa q̃ le impida, pero ay en el hombre sobre este apetito sensitiuo vna voluntad libre la qual procede del entendimiento quando juzga algũa cosa ser buena/o mala/honesta/o deshonesta, y conforme a esto la volũtad se puede determinar conforme al apetido sensitiuo/o en cõtrario, y es assi q̃ la dicha voluntad q̃ndo se determina a lo cõtrario del apetito sensitiuo vẽce su fuerça y mueue se el cuerpo/o esta quedo conforme a lo que quiere la volũtad pospuesto, lo que dessea el apetito sensitiuo.

¶ Semejãça d̃ los dos prĩcipios d̃lmouimiẽto voluntario.

¶ Tienen estos dos principios en la manera ỏ proceder gran semejãça porq̃ ambos principios procedẽ de conocimiento de alguna cosa dañosa/o prouechosa cõ desseo de alcançarla si es prouechosa o huyrla si es dañosa.

¶ Diferẽcia delos dichos principios.

¶ Pero tienen diferencia grãde estos dos p̃ncipios ỏ mouimiẽto en dos cosas, la vna porq̃ el apetito sẽsitiuo procede ỏl conocimiẽto q̃ se haze por los sẽtidos, y la volũtad ꝓcede del conocimiẽto q̃ se haze en el entẽdimiẽto, el q̃l conocimiẽto es muy mas cierto y verdadero q̃ el conocimiento ỏ los sentidos: la segũda diferẽcia es q̃ el apetito sensitiuo nasce naturalmente del dicho conocimiento de los sentidos de tal manera q̃ estando el dicho conocimiẽto no puede ỏxar ỏ seguirse necessariamẽte el apetito conforme al conocimiẽto del sentido, lo contrario desto tiene la voluntad, porq̃ avnq̃ procede ỏ conocer por el entẽdimiento algũa cosa buena/o mala cõ el credito y pẽsamiẽto q̃ hauemos dicho, pero sin ẽbargo del dicho conocimiẽto puede la voluntad determinarse a la parte q̃ quisiere, y por esto se dize ser la volũtad libre, y es assi q̃ muchas vezes se ỏtermina pospuesta toda buena razon conforme al apetito sensitiuo, y otras vezes se determina cõtra el apetito mouida por razon a lo contrario.

¶ Pregunta muy buena.

¶ Mar. Si es assi q̃ el hõbre se puede mouer cõforme a la volũtad libremẽte y la volũtad nasce ỏl ẽtẽdimiẽto, el q̃l no esta ligado en el sueño q̃ es la causa porq̃ dormiendo no nos mouemos tãbien como quando velamos?

¶ Respuesta. muy buena.

¶ Doct. Las obras del entẽdimiẽto avnq̃ son mas altas y mas verdaderas q̃ las obras ỏl sentido, mas p̃supon ẽ las obras ỏl setido ỏ tal manera q̃ sin ellas no se puede entẽder cosa ninguna porq̃ es necessario pa entẽder cõtẽplar cõ el entẽdimiẽto las figuras q̃ estã subjetadas en los sẽtidos, y pues los sẽtidos estã ligados en el sueño, ỏ nece-

Ayuntamiento de Madrid

ſſidad ſe ſſigue q̃ tãbiẽ en el ſueño eſta ligado el entẽdimiento, y por conſſiguiẽ la volũtad q̃ naſce del entẽdimiẽto eſta tãbien ligada de ſuerte q̃ no tiene eficacia ni fuerça para mãdar a la virtud motiua ỹ el cuerpo: quãto mas q̃ eſtando los neruios tan faltos de eſpiritus animales como eſtã avnq̃ la volũtad mãdaſſe cõ eficacia la virtud motiua no ternia fuerça en el ſueño pa moner el cuerpo cõforme a la volũtad, y eſta es la cauſa porq̃ quãdo dormimos no tenemos ỹ ſembaraçado el entẽdimiẽto, ni tã poco tenemos volũtad libre y por cõſſiguiente las obras q̃ bazemos dormiẽdo ni ſõ meritorias, ni tãpoco dignas ỹ caſtigar.

¶ Marq. Yo eſtoy ſatiſſecho en q̃nto a la razon del ſueño hablemos agora ſi os pareſce ỹ las coſas q̃ ſe repreſentã al hõbre eſtãdo dormiẽdo, las q̃les ſe ſuelẽ llamar bulgarmẽte ſueños.

¶ Doct. q̃ mãda. V. S. q̃ tratemos dellos.

¶ Marq. q̃rria q̃ me diꝛeſſedes q̃ coſa ſon eſtos ſueños, y la cauſa de dõde naſcẽ, y tãbiẽ ſi es razõ ỹ darles credito en algũ coſa.

¶ Doct. En q̃nto a la razõ delos ſueños digo q̃ el ſueño es vn conocimiẽto falſo q̃ acaeſce tener miẽtras dormimos de algũa coſa abſente q̃ ſe nos repreſenta al ſentido y al entendimiẽto de la miſma manera como ſi eſtuuieſſe preſente.

¶ Que coſa ſeã ſueños.

¶ Marq. Que es la cauſa porq̃ dormiẽdo ſe nos repreſenta eſſa falſedad y velãdo no lo ſentimos.

¶ Doct. En la cauſa deſtos ſueños los filoſofos en algũa manera ſon diſcordes y no ſe puede alcançar en ello coſa que ſea cierta, y por eſto ſin recitar las opiniones de los otros dire a. V. S. lo q̃ ſiento dello.

¶ La cauſa effectiua de los ſueños.

¶ Y para ỹclaraciõ de mi opiniõ auemos primero ỹ entẽder q̃ la fuerça ỹ las coſas q̃ claramẽte ſe repſentã en los ſentidos eſtoꝛua q̃ no ſe ſiẽtã las otras coſas q̃ ſe repreſẽtã en ellas floꝛamẽte q̃ndo es la diferẽcia grãde, lo q̃l ſe prueua claramẽte poꝛ todos los ſẽtidos, eſpecialmẽte en el ſẽtido ỹ oyꝺo en el q̃l vn ſonido grãde eſtoꝛua q̃ no ſe ſiẽta otro menoꝛ aſſi miſmo en el guſto debaxo ỹ vn ſaboꝛ dulce ſe eſcõde de todo punto lo amargo y poꝛ lo cõtrario debaxo ỹ lo muy amargo ſe eſcõde lo dulce, y eſto miſmo acaeſce eñl ſẽtido ỹ oler, q̃ el rezio oloꝛ bueno / o malo / o cubre lo flaco, y lo miſmo acaeſce ẽ la viſta q̃ mirãdo algũa coſa en lugar muy claro no ſe vee lo q̃ ſe mira ẽ lugar muy

Ayuntamiento de Madrid

escuro, y finalmente en el sentido del tacto se conosce lo mismo, porque segun dize Ypocrates ó dos dolores que vienen juntamente al cuerpo, avnque sean en diferẽtes lugares el mayor estorua que no se siẽta el menor, lo qual se entiende quando la diferencia es mucha.

¶ Demas desto es de entender que en el sueño delos humos y vapores que estan en el celebro se formã como denublados algunas figuras q̃ representan algũas cosas de las q̃ han sido conocidas realmẽte fuera ól sueño, las q̃les figuras estãdo los sentidos exteriores libres, no sõ parte para representar nada, porque en presencia de la representaciõ de los objectos exteriores son muy flacas y no tienen fuerça para representar cosa ninguna.

¶ De lo qual resulta que vna causa de los dichos sueños que sienten los hombres dormiendo, es la dicha figura que se haze en el celebro de los humos y vapores que se leuantan del mismo celebro y de todo el cuerpo.

¶ Anssi mismo paresce la causa, porque quando no dormimos no se sienten las dichas figuras, porque como hauemos dicho en presencia de los objectos verdaderos, y exteriores que imprimen sus figuras con fuerça, no son parte las dichas figuras para representar nada.

¶ Allende desto digo q̃ las figuras de las cosas que se alcançan por los sentidos exteriores reseruadas en la fãtasia y en la memoria en el sueño se representã a vezes al sentido comũ y avnq̃ su representaciõ sea flaca y de poca fuerça, pero en ausencia ó otra cosa ó mayor fuerça mueuẽ el sentido y hazẽ aquella representacion falsa como si la cosa fuesse presente.

¶ Cõclusiõ acerca delas causas de los sueños.

¶ Por manera que segun lo q̃ yo entiẽdo ay dos generos de causas de donde nascen los sueños, es a saber, las figuras q̃ resultã en el celebro de los vapores y nublados q̃ se leuãtan de todo el cuerpo, y del mismo celebro y assi mismo las figuras reseruadas en la fantasia o en la memoria de las cosas conoscidas por los sẽtidos exteriores las q̃les dos causas comunicã en vna cosa, y es q̃ cadavna ó llas pa ser causa ó sueño es menester q̃ repsente al sentido comũ su figura por q̃ ó otra manera, avnq̃ el celebro estuuiesse lleno ó figuras no soñaria el hombre nada.

Ayuntamiento de Madrid

¶ En quanto al pronostico de los sueños, digo que por la mayor parte los sueños son de cosas que han passado de proximo por los sentidos exteriores, porque las figuras de aquellas cosas que proximamente se han pensado estan en el celebro por ser mas rezientes y mas fuertes y poderosas para poder representar sus objectos, que las otras que son viejas y estan en alguna manera desechas y desbaratadas, y estos tales sueños no tienẽ fuerça ninguna para pronosticar por ellos, pero si por auẽtura los sueños son de alguna cosa muy agena de lo que proximamente se ha pẽsado o tratado estos tales sueños avnque algunas vezes no son nada pero otras vezes tienen fuerça para pronosticar alguna cosa a vezes acerca de la disposicion del cuerpo y a vezes acerca de la disposicion del tiempo.:..

¶ Pronostico de los sueños.

¶ Para entendimiento de lo qual es de saber q̃ muchas vezes la disposicion del ayre quando esta muy alterado a calor/o frio/humidad/y sequedad, haze que el hombre sueñe cosas semejantes a su alteracion, y desta manera quando quiere llouer mucho, suelen algunos soñar que andan en agua y suelen ser sus sueños tan ciertos en quãto al pronostico del agua que por marauilla faltan: en tãta manera que si el agua q̃ sueñã es mucha suele suceder grande agua, y si es poca sucede poca agua, y esto vemos por la experiencia muchas vezes en los hombres que naturalmẽte tienen el celebro caliente y seco.

¶ Anssi mismo vemos que no hauiendo en el ayre alteracion ninguna sueñan algunos muchas vezes que andan metidos en agua y destos tales sueños los buenos medicos juzgan que el que los sueña tiene abundancia de humor flegmatico porque la misma impresiõ que suele hazer la alteracion del ayre en el celebro que no tiene abundancia de flegma, essa misma puede hazer la abundancia de flegma, sin que aya alteracion en el ayre.

¶ Por la misma manera quando alguno sueña q̃ se abrasa y tiene gran calor no siendo en tiempo muy caliente es señal que quiere venir gran calor en el tiempo/o que tiene el que lo sueña abundancia de materias muy caliẽtes lo qual es facil y muy ligero al medico de distinguir y conocer qual es la parte mas cierta deste pronostico.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Por la misma manera se pronostica por los sueños de sangre o cosas muy coloradas acerca de la abundancia de sangre y por los sueños de cosas negras y horribles, acerca de la abundancia del humor melancolico.

¶ Tambien va por este norte el pronostico que hazen los medicos de alguna calentura de humor putrido de proximo venidera quando sueña el hombre muchas vezes alguna cosa hedionda, y estas sõ las verdaderas diuinaciones y pronosticos naturales de los sueños, todas las otras maneras de adiuinar por los sueños tengolas por burla y supersticiosas.

Pregunta

¶ Marq. En quanto a la razõ de los sueños, y en quanto a sus causas muy bien me parece lo que haueys dicho, avnq̃ Aristotiles en q̃nto a lo vno ni a lo otro no es õ todo pũto conforme a lo que haueys dicho mas parescemе vuestra opinion muy natural y puesto que auria acerca desta materia muchas cosas q̃ preguntar porque veo que seria yr muy lexos õl ꝓpõsito õste sueño por esto no quiero ocupar el tiempo en ello, solamente quiero preguntaros vna cosa acerca del pronostico destos sueños, y es la causa, porque quando ay abundancia õ algun humor se sueña ordinariamente como dezis alguna cosa semejante al dicho humor, es a saber, si es colera el humor que abũda porque sueña el hombre que se quema en el fuego, y si es flegma porq̃ sueña el hõbre q̃ se halla metido en agua como haueys dicho, y ansi mismo de los otros humores?

Respuesta.

¶ Doct. Muy clara esta la razon porque si la especie õ la colera repr̃sẽta como hauemos dicho la colera mucho mejor lo podra hazer la misma colera que tiene mas fuerça q̃ su figura, y lo mismo digo de la flegma y de los otros humores, por manera que es cosa muy natural quando ay abundancia de algun humor soñar sueños de su propria naturaleza.

¶ Marq. si esso fuesse verdad quãdo no dormimos tãbien sentiriamos lo que se representa en el sueño.

¶ Doc. Ya hauemos dicho q̃ los objectos exteriores verdaderos no dormiẽdo estorua el conocimiẽto õ stas otras

cosas que no tienen tanta fuerça y por esto no se sienten fuera del sueño.

¶Marq. Antes me paresce que estos humores en el sueño quando está en el celebro y son causa ó los dichos sueños tienen mayor fuerça que quando se representa a los sentidos exteriores por defuera, porque representa cosa, muy mas rezia, y poderosa de lo que ellos son: porque como dezis el que abunda en colera sueña que se quema pues notoria cosa es que quemarse el hombre muy mas rezio efecto es que el calor que podria hazer la colera en el sentido del tacto, fuera del sueño, y lo mismo paresce en todos los otros sentidos. ¶Replica. muy buena.

¶Doct. Muy buena dificultad toca. V. S. mas paresceme que no concluye nada la razon si bien se considera, porque aunque el sueño que haze la colera representa q̃ se quema el que sueña no por esso se sigue que la colera tẽga mas fuerça en el sueño q̃ representa que tiene fuera ó̃l sueño: antes me paresce q̃ se sigue lo contrario, porque la fuerça del objecto consiste en representar verdaderamẽte su figura de lo qual se sigue que quando estamos fuera del sueño la colera tiene mas fuerça que en el sueño por que representa su figura con certidumbre y verdad, y en el sueño haze por lo contrario representacion falsa. Respuesta. delicada.

¶Desto dare a. V. S. vn exemplo muy claro y es que lo q̃ se vee en espejo de alinde representa su figura en el muy mayor de lo que es, pero no por esso dezimos q̃ tiene mas fuerça para representarse en el espejo que fuera ó̃l, antes lo contrario es la verdad porque representa su figura cõ mucha confussion y falsamente, por lo contrario fuera ó̃l espejo se representa con verdad, y ansi digo que la colera en el sueño representa el calor como en espejo ó alinde es a saber, muy mayor ó lo que es y sin certidumbre, por lo contrario fuera del sueño representa el calor con toda certidumbre y verdad. ¶Nota.

¶Marq. Esta muy bien dicho esso y es buen exemplo el que haueys traydo, pero querria q̃ me diessedes la causa porque en el sueño la colera representa mayor calor ó lo que tiene y ansi mismo la flema mayor humidad y por consiguiente los otros humores. ¶Pregunta muy excelẽte.

Ayuntamiento de Madrid

Respuesta. ¶Doct. Paresceme que la causa desto es porque la colera por la semejança que tiene con el fuego mueue la especie y figura del fuego que esta reseruada en la fantasia, y aquella figura viniendo al sentido comũ representa fuego, y ansi mismo lo haze la flegma y los otros humores, y por esta causa se representa la cosa en el sueño falsamẽte con representaciõ de cosa de mayor fuerça.

¶Nota. ¶Marq. Buena razon es essa si fuesse assi q̃ la colera por la semejança que tiene con el fuego mueue la especie ỏl fuego, y la flegma mueue la especie del agua por la semejança que tiene con ella, y assi mismo todos los otros humores, mas querria saber la razõ por dõde funda ys esto.

¶Doct. Muy dificultosa cosa seria dar la causa ỏste monimiento, mas aposteriori por la experiencia se conosce claramente ser verdad por muchos exemplos, y el primero dellos es que mirando las cosas coloradas, por la semejança q̃ tienen cõ la sangre, la sangre se mueue a la parte de fuera, y esta es la causa porque a los que tienen viruelas los medicos les mãdan poner cosas coloradas delante de los ojos en que mirẽ para que la sangre mouida de su semejante venga a la parte ỏ fuera, es a saber al cuero dexãdo las venas libres dõde puede hazer mas perjuyzio, el qual mouimiento no se haze sino por virtud de la semejança q̃ tienen las cosas coloradas con la sangre.

gNota. ¶Ansi mismo hallara. V. S. que poniendo vna viuela destemplada acerca de otra templada puesta vna paja sobre vna cuerda de la viuela templada subiendo y bayando la cuerda destemplada su semejãte quando viene a estar la vna cuerda vnisona con la otra viene a mouerse la paja y mientras no viene a aquel punto, la paja esta siempre queda lo qual es señal manifiesta que el sonido de la cuerda mueue la cuerda que tiene semejante sonido con ella de donde se infiere que en las cosas espirituales lo semejante mueue a su semejante, que es lo q̃ yo pretendi en mi razon,

¶La causa desto como hauemos dicho es muy dificultosa de hallar y en las sciẽcias naturales muchas vezes nos contentamos de saber por experiencia la verdad de algunas cosas, aunque no alcancemos la causa dellas.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Marq. Bien estoy en esso que dezis, y en quanto a los sueños, yo quedo satisfecho passemos adelante en el sueño y veamos quiẽ es el alcayde q̃ possaua en esta libreria

¶ Prosigue la declaracion del sueño.

¶ Doct. A mi parescer el alcayde de la fortaleza era el espiritu animal mediante el qual la señora de la fortaleza gouierna la dicha fortaleza porque mediãte el dicho espiritu tiene conoscimiento de las cosas que conuienen a la fortaleza, es a saber, quando conuiene dar mãtenimiẽto de comer y beuer a la fortaleza, y tambien de reposar, y anssi mismo de mouer la fortaleza, a vna parte, y otra: porque como hauemos dicho naturaleza señala los tiẽpos en que es necessario comer y beuer mediante el sentimiẽto q̃ haze en la boca del estomago con la colera o melancolia, lo qual naturaleza no podria hazer si la boca ỏ el estomago no tuuiesse sentido del qual sentido el principio primero y fundamento es el dicho espiritu animal.

El alcayde de la fortaleza es el espiritu animal.

¶ Assi mismo se gouierna el cuerpo por los otros sentidos huyendo de lo malo, y allegandose a lo bueno, lo q̃l no podria ser, faltando el espiritu animal, el qual como hauemos dicho es principio de todo sentimiento y mouimiento.:..

¶ Este espiritu dezimos que possa en el celebro porque es alli la fuente donde nasce y de donde se reparte a todo el cuerpo segun q̃ antes ỏ agora hauemos ỏclarado.

¶ Marq. Que cosa eran aquellas ventanas a dõde estauan puestas las tres atalayas de la fortaleza que cierto era cosa admirable su compostura.

¶ Doct, paresceme que las tres ventanas donde estauã puestas las atalayas eran los ojos, los oydos, y las narizes: y las atalayas que estauan puestas en ellas erã los espiritus visiuos, y auditiuos, y olfatiuos, quiero dezir los espiritus apropriados a los ojos para ver, y las narizes para oler, y los oydos para oyr, los quales no sin causa. A. S. los llama atalayas, anssi porque estan en la parte mas alta de todo el cuerpo, como porque dan auiso de todas las cosas que se conoscen de lexos y pueden traer prouecho, o daño a la fortaleza, como son los objectos ỏ los dichos tres sentidos.

¶ Las vẽtanas de las atalayas son los ojos, las narizes y los oydos.

Ayuntamiento de Madrid

¶Marq. Esso me paresce que deuia de ser, y podriamos disputar grandes quistiones acerca de las obras destos sentidos, mas por quanto en vuestra anotbomia baueys declarado bastantemente su compostura y assi mismo sus obras segun que pertenesce que lo entiendan el medico y el cirujano sabios, por esto no quiero tratar cosa ninguna dello.

¶Vamos adelante y sepamos que cosa era aquella colũna que estaua a las espaldas de la libreria que paresria tambien apossento del alcayde.

¶La colũna de la fortaleza es el espinazo.

¶Doct. Aquella columna a mi ver era el espinazo, del qual como bauemos dicho en nuestra anotomia, nascen tambien neruios como del celebro, por los quales se reparten espiritus sensitiuos y motiuos a todos los miembros donde no alcançan los neruios que nascen del celebro, los quales neruios me paresce que eran las vergas con que el alcayde despertaua la gente dela fortaleza pues que mediante los dichos neruios participan de sentido todos los miembros que lo tienen.

La cubierta del quarto ď arriba es el craneo con suscubiertas

¶Anssi mismo paresce que la cubierta de aquel quarto era como bauemos dicho la caxa de buessos q̃ llamamos craneo, el qual cubre la substancia del celebro con todo lo demas que esta de dẽtro, y assi mismo estaua cubierto el dicho quarto de los panicnlos que cubren el craneo, de los quales bauemos bablado en nuestra anotbomia bastantemente.

¶Marques. Biẽ esta esso mas quien eran aquellos dos esclauos q̃ atados a la fortaleza pelcauan con los enemigos y seruian de despenseros en la fortaleza.

¶Los despenseros valiẽtes son los braços.

¶Doct. Essos eran los braços, los quales estã assidos al cuerpo y siruen como dize. V.S. de denfender la fortaleza de sus enemigos y de otras cosas que podrian ofẽderla, y assi mismo siruen de bastimenteros, porque son tan necessarios al bombre para comer con ellos que quã do faltan/o no bazen su officio, por alguna dolencia, es necessario que coma el bombre con mano agena, y en tal caso valdria mas al bombre ser muerto que viuir con tanto afan y trabajo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Tambien tienen otros oficios los braços muy necessarios a la sustentacion de la vida de los quales hauemos hablado en la anothomia, y es vno dellos muy principal sentir con certidumbre todas las cosas tangibles, porq̃ como hauemos dicho en la mano esta el sentido del tacto mas perfecto que en ninguna otra parte del cuerpo, el qual sentido allende de ser muy prouechoso en el hõbre es en todos los animales muy necessario para el conoscimiento de las cosas intrinsicas y extrinsicas que les offenden.:..

¶ El sentido del tacto mas pfecto pertenesce a la mano.

¶ Marq. Yo estoy satisfecho desso veamos agora quien eran los otros prisioneros que aparejauan nueua materia para hazer otra fortaleza.

¶ Doct. esos esclauos me paresce qne erã los testiculos que como hauemos dicho engendran la simiẽte, la qual es principio y materia necessaria ỏ donde con la sangre de la muger se engendra la criatura

¶ Los testiculos son los prisioneros q̃ aparejan nueua materia de fortaleza.

¶ Marq. Anst me paresce ello, pero querria que me dixesse des que cosa es esta simiente, y en que parte de los testiculos se engendra.

¶ Doct. La simiente a mi ver es vna sangre arterial muy escogida que sobra del mantenimiento de todos los miẽbros solidos, la qual mediante el calor natural de los testiculos, dirigido de naturaleza se prepara en los vasos seminales preparatorios, y se acaba de cozer y perficionar en los testiculos, en los quales se haze la dicha sangre blanca y viscosa, y por consiguiente rescibe forma ỏ simiente. Por manera que la materia de donde se engendra es sangre arterial muy escogida, y el lugar donde se prepara es el vaso seminal preparatorio, y el lugar donde se engendra y se haze simiente es el testículo.

¶ Que cosa sea la simiẽte y las causas della

¶ El fin de la simiente es fermentar la sangre arterial de la muger en la madre para q̃ della se puedan engendrar y crescer los miembros solidos de la criatura.

¶ Marq. Segun lo que haueys dicho en vuestra anothomia paresceme que la materia de donde se engendra la simiente no es como agora dezis, solamẽte la sangre arterial, porque los vasos seminales estan compuestos de

¶ Objecciõ.

Ayuntamiento de Madrid

vena y arteria de donde se sigue que la sangre arterial, y venal juntamente son materia de la simiente.

Respuesta. ¶Doct. Assi es como. V. S. dize que los vasos seminales preparatorios está cõpuestos ó vena y arteria, mas la razon no concluye, porque la vena alli sirue de lleuar mantenimiento a la parte sanguina y carnosa de los testiculos la qual se mantiene de sangre venal, y la arteria sirue de dar mantenimiento a las partes solidas y de lo q̃ sobra della se haze la simiente.

¶Replica. ¶Marq. Si esso fuera verdad que la vena sirue solamente de lleuar mantenimiento a la parte carnosa de los testiculos no tuuiera necessidad naturaleza de hazerla con tantas bueltas como la hizo, pues las otras venas q̃ mãtienen los otros miembros van todas ó rectas sin hazer las dichas bueltas.

Respuesta. ¶Doct. Mucha diferencia tienẽ los testiculos de las otras partes quanto a su mantenimiẽto, porque la carne de los testiculos esta muy lexos ó la naturaleza de la sangre venal que los mantiene: y el calor natural de los testiculos por estar fuera del vientre es flaco, y por estas razones tuuo necessidad que la sangre anssi venal como arterial se cozieſſe antes ó llegar al testiculo, y para esto fueron necessarias las bueltas anssi de la arteria como de la vena.

¶Marq. Bien me parece essa razon, mas nunca baueys dicho en que parte de los testiculos se acaba de engendrar la simiente.

¶Doct. Es verdad porque lo bauia oluidado, pero lo q̃ me parece es que se engendra la simiente perfectamente en la substancia ó los testiculos, porque en la verdad hallamos por experiencia en las anothomias que la misma substancia carnosa tiene sus poros llenos de la dicha simiente.

¶Marq. Con esse presupuesto no ay mas que dezir vamos adelante en el sueño y veamos quienes eran los otros prisioneros que trayan la fortaleza acuestas.

¶Prosigue la declaracion del sueño.

Ayuntamiento de Madrid

¶Doct. Essos prisioneros son las piernas que lleuan al hombre donde la voluntad les manda.

¶Las piernas son los prisioneros que traen la fortaleza a cuestas.

¶Marq. Claro esta esso y tãbiẽ paresce claro que la princesa que se aposento en esta fortaleza despues de acabada es el alma racional, la qual tiene por aposẽto el cuerpo del hombre y de la muger, quando estan perfectamente organizados, y ansi mismo paresce claro el nascimiento de la criatura, y las causas porque nascen mas, en vn tiempo que en otro vos las bueys declarado todo lo que se pueden declarar a lo que yo entiendo: pero vna cosa os oluidastes de dezir y es, como sale la criatura por lugar tan angosto.

¶Doct. Por cierto que no se como me olnide de bablar en ello, y es ansi q̃ algunos quieren dezir q̃ los buessos ỹl empeyne se abren naturalmente, y se apartan el vno del otro para dar lugar al nascimiento de la criatura sin que resciba perjuyzio, y si esto es ansi cierto es obra admirable de naturaleza, porque despues del parto hallamos los dichos buessos tan juntos como sino buuiesse passado nada por ellos/otros dizen que en las mugeres el agujero que esta debaxo del empeyne es tã grãde que puede muy biẽ salir q̃lquier criatura por el sinpjuyzio ningũo.

¶La manera como nasce la criatura.

¶Difficultosa es de aueriguar la verdad en esta materia y baze muy poco al caso saberla: lo que yo se dezir es, que no me marauillaria que naturaleza abriesse los dichos buessos si tuuiesse necessidad para el nascimiẽto de la criatura y que los boluiesse a juntar facilmẽte muy de presto, porque vemos otras obras de naturaleza mas admirables y hechas con toda facilidad.

¶Marq. Muy gran razon teneys en esso yd adelante en la declaracion del sueño.

¶Prosigue la declaracion del sueño.

¶Doct. Lo que. V.S. vido despues en el sucesso ỹ la fortaleza, es ami ver el processo del hombre por sus edades basta venir a la muerte natural.

¶El processo de la vida desde el nascimiẽto hasta la muerte del hõbre

¶Porque el crecimiento representaua la juuentud del hombre, en la qual cresce su cuerpo basta ponerese en la

edad perfecta que es la consistencia, lo qual suele durar ordinariamente basta los veynte y cinco años.

¶ Despues de los quales viene la otra edad perfecta q̃ se dize consistencia q̃ dura otros quinze años poco mas/ o menos, en la qual edad ya el bombre ba dexado de crescer y esta el cuerpo en su fuerça y vigor de todo pũto.

¶ Tras este tiẽpo viene luego la tercera edad, q̃ es la primera parte de la vejez en la q̃l el bõbre comiẽça a ỏclinar y perder la fuerça y vigor notablemẽte, po toda via queda en la dicba edad fuerça bastante basta que viene la quarta edad, q̃ es la vltima parte ỏ la vejez q̃ en latin llama senĩ.

¶ En esta edad estã ya los bõbres muy ỏscaescidos y flacos y bneluẽ en las costũbres casi a parescer muchachos especialmente en el apetito de comer muchas vezes, ya en esta edad los diẽtes y muelas las mas vezes se bã caydo/ o se andã y struẽ poco para el mascar, el estomago ya no cueze la vianda, y el bigado ba perdido la fuerça q̃ solia tener pa bazer sus obras, el coraçon se va cada dia enfriãdo a mas andar, y anda el viejo siẽpre muerto ỏ frio, las piernas y los braços todo tiembla, y finalmẽte se va todo perdiendo basta que naturalmente por sus passos contados viene la muerte.

¶ Que cosa sea muerte.

¶ La q̃l muerte como. V. S. dize es ỏsãparar el alma el cuerpo do estaua aposentada, ỏ lo qual sucede caer la fortaleza en el suelo y no poderse mas menear, lo qual es ĩdicio verdadero de la muerte.

¶ Y no me marauillo que. V. S. despertase al ruydo por q̃ como dizen los filosofos entre las cosas terribles y espantosas, la muerte es la mas espantosa de todas.

¶ Marq. Holgado be de oyros contar el discurso natural que tiene el bombre desde que nasce basta la muerte no resta sino que bablemos vn poco a cerca destas edades porque es materia que la traemos entre las manos cada dia muy ordinariamente y por auẽtura no la entendemos muy bien.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Doct. Sea como. V. S manda pronponga la quistion que fuere seruido.

¶ Marq. Lo que quiero saber es, q̃ cosa sea edad y quantas maneras ay della, y sus causas de cada vna.

¶ Doct. Edad segun la consideracion ỏl medico es vna variedad notable que se halla en el hombre en el processo de su vida segun la diferencia del calor natural y del humido radical que tiene el hombre naturalmente en el dicho processo de su vida.

¶ Que cosa sea edad.

¶ Para entendimiento de lo qual es de entender que en el discurso de la vida de qualquier hombre que muere naturalmente se hallan quatro grandes mudãças que proceden de la mudança del calor natural, y del humido radical desta manera.

¶ Quatro edades naturales y primero ỏ la juuentud.

¶ En la primera edad q̃ se llama edad ỏ mancebo, el calor natural esta rezio, y el humido radical es mucho por razon de lo qual los miembros todos crescẽ en esta edad y entiendo aqui de los miẽbros solidos y seminales, porque los otros como muchas vezes hauemos dicho pueden crescer y menguar en todas las edades, assi que digo que en esta edad ay calor natural rezio y materia bastante para el crescimiento de los miembros solidos que es la sangre arterial fermentada bastantemẽte con la simiẽte del varon en la madre de la muger, y por esta razõ crescen los miembros solidos en todo este tiempo.

¶ Edad de mancebo q̃ se dize juuẽtud.

¶ Y es aqui de entender q̃ el humido radicar de los miẽbros propriamẽte quiere dezir humidad de la qual se engendran los miembros solidos, que son rayz y fundamẽto de todo el cuerpo/o la humidad viscosa mediante la q̃l las partes de los miembros solidos estan continuadas, la qual humidad, como antes de agora hauemos dicho, se llama gluten, por la semejança que tiene con cola, de suerte que ay dos maneras de humido radical en el cuerpo, es a saber, el vno la sangre arterial fermentada, la q̃l es materia de donde se engendrã los miembros solidos y con ella misma se aumentã, la otra manera de hnmido radical es aquella humidad substancial que llamamos gluten/o cola de los miembros solidos.

¶ Dos maneras de humido radical.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Pues digo que la disposicion que se considera en esta edad de mancebo es aq̃lla disposicion por razon de la q̃l en esta edad crese siempre el mancebo, la qual como hauemos dicho consiste en la fuerça del calor natural, y en la abundancia ól humido radical, y esta llamamos edad de mancebo.

¶ Edad de cõsistencia.

¶ Tras esta edad sucede luego otra disposicion mediante la qual el cuerpo no crese mas de lo que basta entonces ha crescido pero su calor natural y su virtud estan siẽpre rezios y ẽ vn estado, y por esta razõ se llama esta edad varonil q̃ quiere dezir edad de fuerça, o edad de consistẽcia, en la qual el calor y la fuerça ni crescen ni desminuyen.

¶ Nota.

¶ Y es aqui de entender que en este tiempo la sangre arterial no esta bastantemente fermentada, y por esto no sirue para el crecimiento de los miembros solidos ni tã poco sirue para restauracion de la cola o gluten de los dichos miembros, pero sirue para restauracion de otra humidad que se dize cambio, la qual antes de agora hauemos dicho que preserua el gluten que no se consuma tan apriesa sin embargo que el dicho gluten no puede dexar de resoluerse mediãte el calor natural en algũa manera.

¶ Nota.

¶ Tambiẽ es ó entender que no obstante q̃ el calor natural para su conseruacion tenga necessidad ól humido radical que junta las partes de los miembros solidos, pero no tiene necessidad de toda aquella humidad substancial glutinosa que se halla en los miembros en la prime ra edad porque es mucha, y aunque es prouechosa no es necessaria toda para la conseruacion del dicho calor.

¶ De lo qual resulta que en la edad varonil el humido radical de los miembros sin embargo de lo que del se resuelue es toda via bastante para la conseruacion de su calor, y por consiguiente de la fuerça de todo el cuerpo, y de todos sus miembros, la qual depende de la fuerça del dicho calor, y por esta causa en esta edad varonil el calor y la fuerça del cuerpo estan siempre sin crescer ni mẽguar en vn grado.

¶ Cõclusiõ acerca de la edad de consistencia.

¶ Por manera que la razon desta edad varonil consiste en dos cosas, es a saber, que el cuerpo en esta edad ya no

Ayuntamiento de Madrid

cresce, y que el calor natural y la fuerça estan pmanētes.

¶ Tras esta edad sucede la edad de senetud primera, en la qual comiença el calor natural, y por consiguiente la virtud a menguar manifiestamēte, porque el humido radical va gastandose mas y queda menos de lo que es menester para la conseruacion de su calor, la qual edad dura mientras el calor natural no esta muy disminuydo, y por consiguiēte la virtud no esta muy notablemēte flaca.

¶ Tras esta edad ó senectud pmera sucede la ūrta edad y postrera, en la qual como hauemos dicho el calor natural y la fuerça del cuerpo estan notablemente flacos y su diminucion y enflaquecimiento va cada dia cresciendo hasta llegar al termino de la muerte natural que es quā do el humido radical esta tan gastado que no puede conseruar su calor, segun que es menester para la cōseruaciō de la vida. ¶ La primera vejez.

¶ Marq. Muy satisfecho quedo de lo que haueys dicho en esta materia de edades, y por consiguiente en toda la declaracion del sueño. ¶ La segunda vejez que se dize senio

¶ Doct. Suplico a. V. S. tenga cuenta con mi voluntad y desseo de seruirle, y si en algo he errado / o no he acertado a seruir como desseo me perdone.

Aqui acaba el Coloquio del Illustrissimo señor don Luys Hurtado de Mendoza Marques de Mondejar. ⁊c̄. Con el Doctor Bernardino Montaña de Monserrate Medico de su Magestad. Acerca de la generacion y nascimiento y muerte del hombre.⁊.

¶ Siguense algunas figuras necessarias para entender mas claramente algunas cosas muy importantes que hauemos tratado en el libro passado de la Anothomia del hombre, segun que lo prometimos.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestran todos los musculos primeros de delãte, en la qual figura se presupone que esta el cuerpo dessollado del cuero verdadero, y del cuero carnoso, excepto en el cuello, y en algunas partes del rostro, y de la frente, en las quales queda el dicho cuero carnoso: porque como hauemos dicho en su anothomia, en aquellas partes el cuero carnoso toma forma de musculo.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestrã los musculos primeros q̃ estã en el lado de todo el cuerpo y en los lados exteriores y interiores d̃ las piernas y braços, d̃ manera q̃ en la vna pierna y vn braço estan señalados los musculos interiores, y en la otra pierna y otro braço, los musculos exteriores.

¶ Entiẽde se que esta el cuerpo dessollado como el primero en todas sus partes, excepto el cuello y la frente y algunas partes d̃l rostro..

Ayuntamiento de Madrid

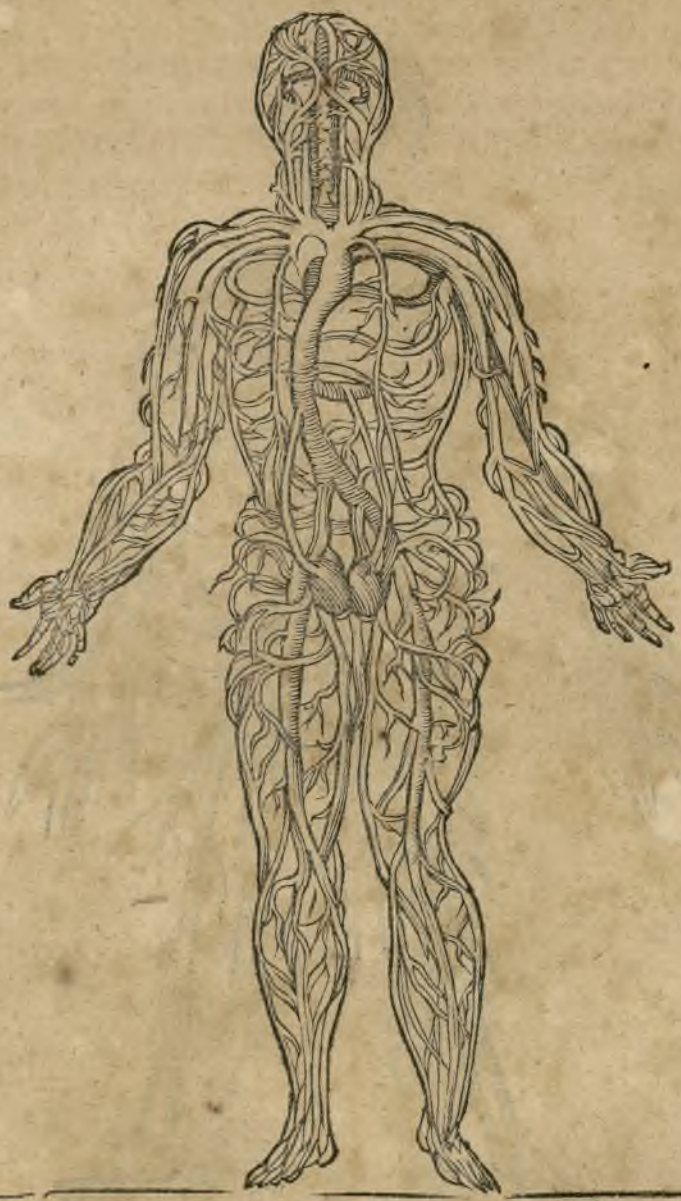
Figuras.

¶ Por esta figura se muestrā los musculos primeros de todo el cuerpo que estan por detras, de suerte que se presupone estar el cuerpo desollado como en la primera y segunda figura.

¶ No ponemos figura ninguna de los otros musculos, porque lo que haze mas al caso del cirusano para las incisiones es conoscer los musculos primeros, y para el conoscimiento de los otros cōuiene verlos como hauemos dicho en la anothomia verdadera por vista de ojos.

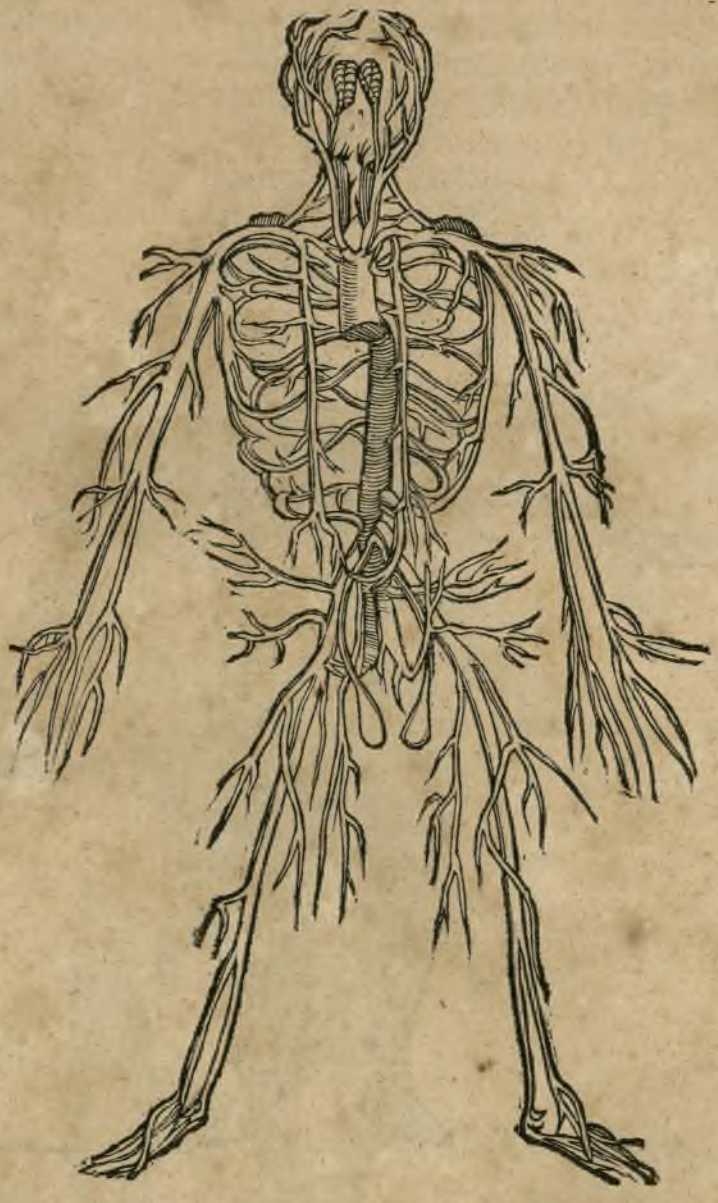
Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestra el origen y proceso de las venas principales ỏ todo el cuerpo.



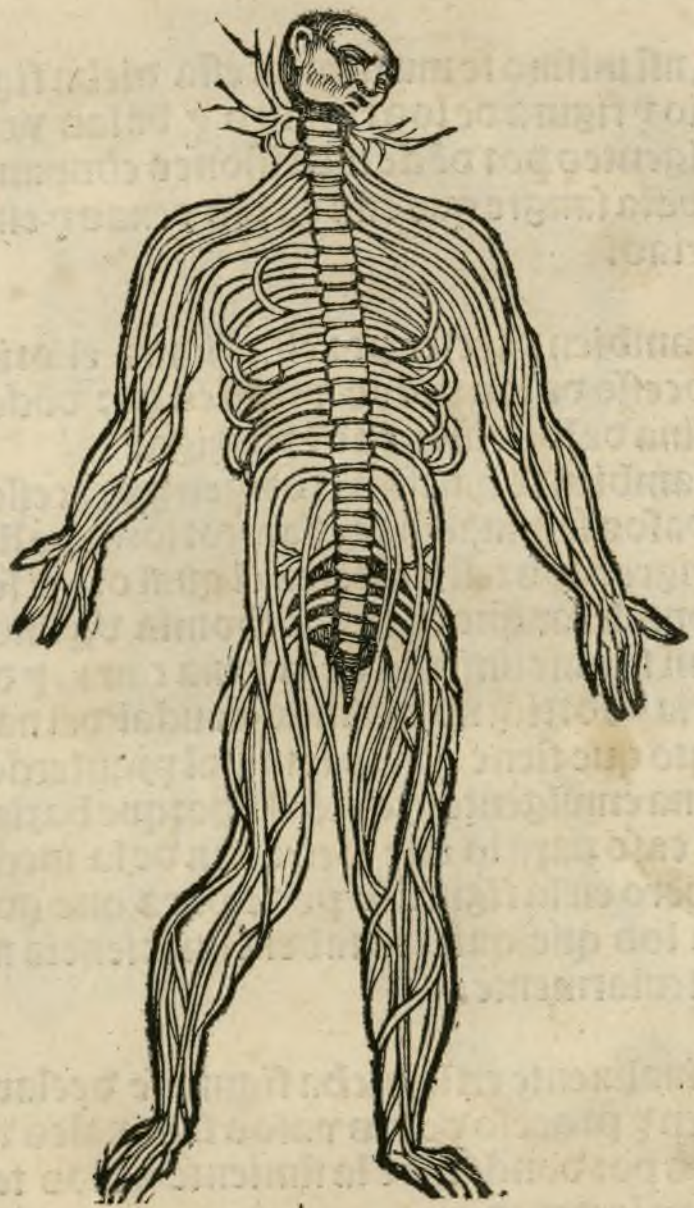
Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestra el origen y proceso de las arterias de todo el cuerpo.



Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestra el proceso de los nervios mas principales que salen de la nuca.



Ayuntamiento de Madrid

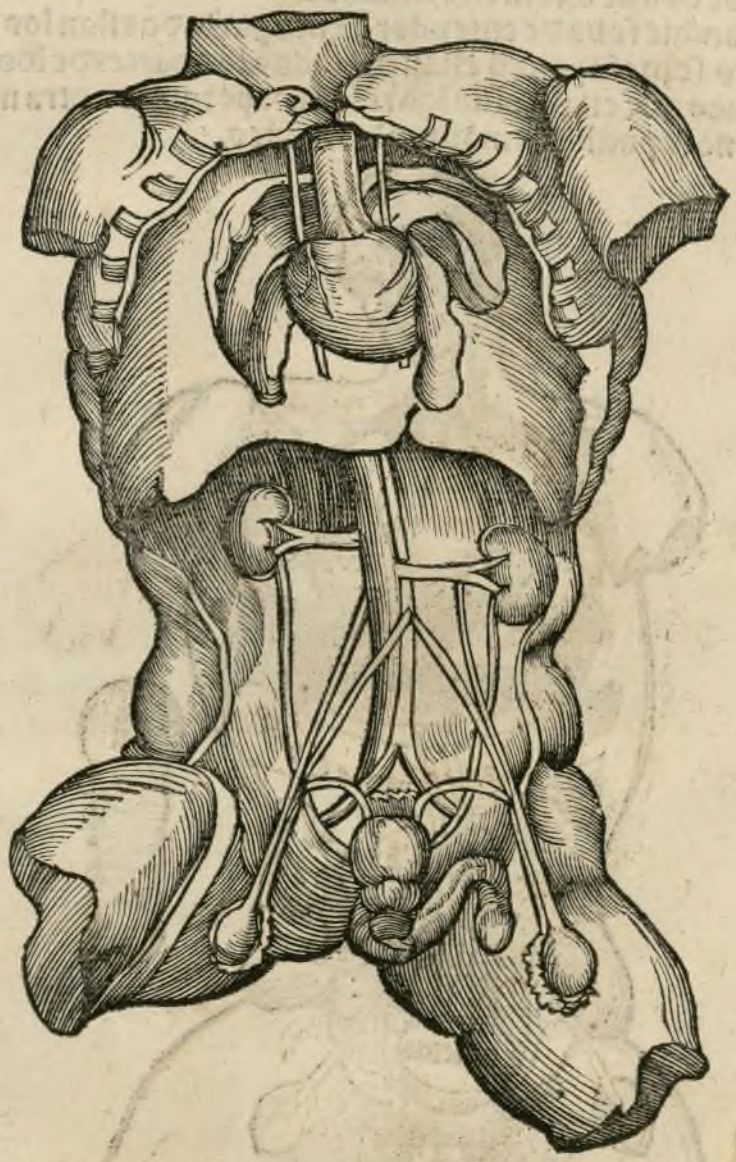
¶ Por esta figura se muestra la figura y sitio del coraçon y de los liuianos en el pecho segun y como se hallan en el hombre despues de muerto, porque el sitio y figura de los dichos miembros quando el hombre esta viuo se muestra en la figura siguiente.

¶ Ansi mismo se muestra en esta dicha figura el sitio y figura de los riñones y de las venas emulgentes por dõde los riñones chupan el agua de la sangre que esta en las venas y en las arterias.

¶ Tambien paresce por esta figura el origen y processo de los poros vritides por dõde va la vrina de los riñones a la bexiga.
¶ Tambien se muestra el origen y processo de los vasos seminales preparatorios que lleuã la sangre a los testiculos en el qual origẽ se ha de considerar que en su anothomia dixymos q̃ tenian su nascimiento de la vena caua, y de la arteria aorti, y no hizimos caudal del nascimiento que tiene el vaso seminal yzquierdo de la vena emulgente yzquierda porque hazia poco al caso para lo que toca al fin de la medicina: pero en la figura se pone para que gozen della los que quieren saber esta sciencia mas particularmente.

¶ Finalmente en la dicha figura se declara el origen y proceso de los vasos seminales delatorios por donde sube la simiente de los testiculos a la verga.

Ayuntamiento de Madrid

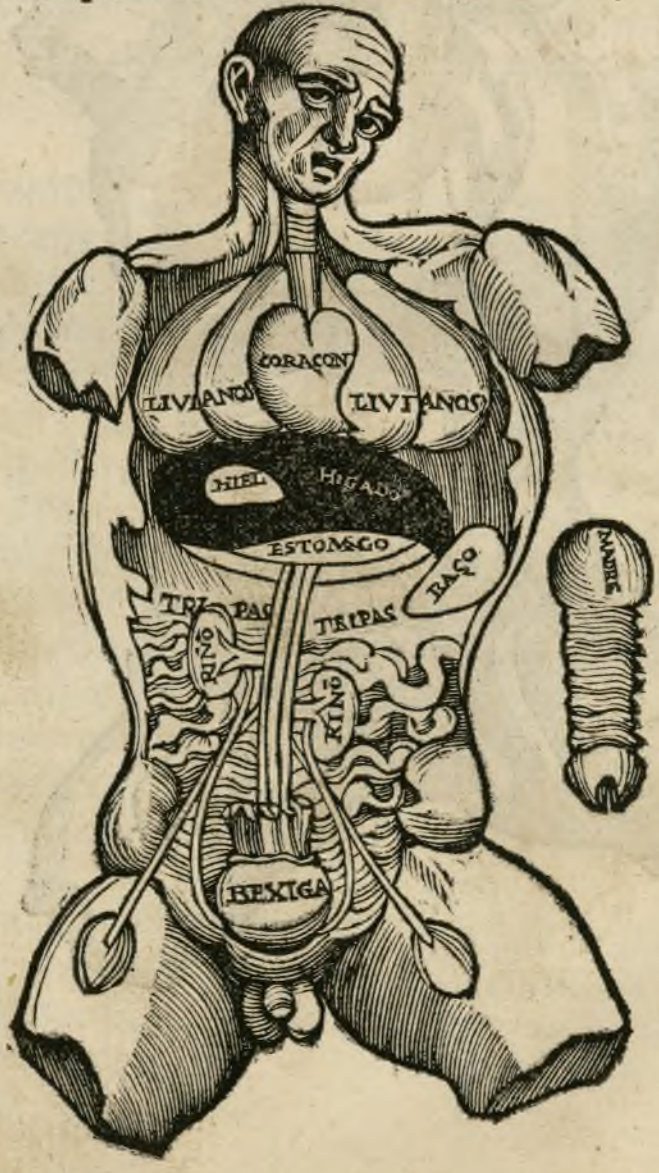


Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestra la figura y sitio ó los miembros / mas principales contenidos en el pecho y en el vientre segũ q̃ se hallã en el hombre viuo.

¶ En la q̃l figura es de notar que la biel esta situada sobre el higado, porq̃ no se pudo poner debaxo, ha se de entender q̃ su sitio es en la parte concaua del higado frontero de donde agora esta situada.

¶ Tambiẽ se ha de entender q̃ en la parte do estan los riñones se presupone q̃ estan quitadas las partes de los intestinos que estan sobre los riñones: porque de otra manera no se pudieran mostrar lo riñones.



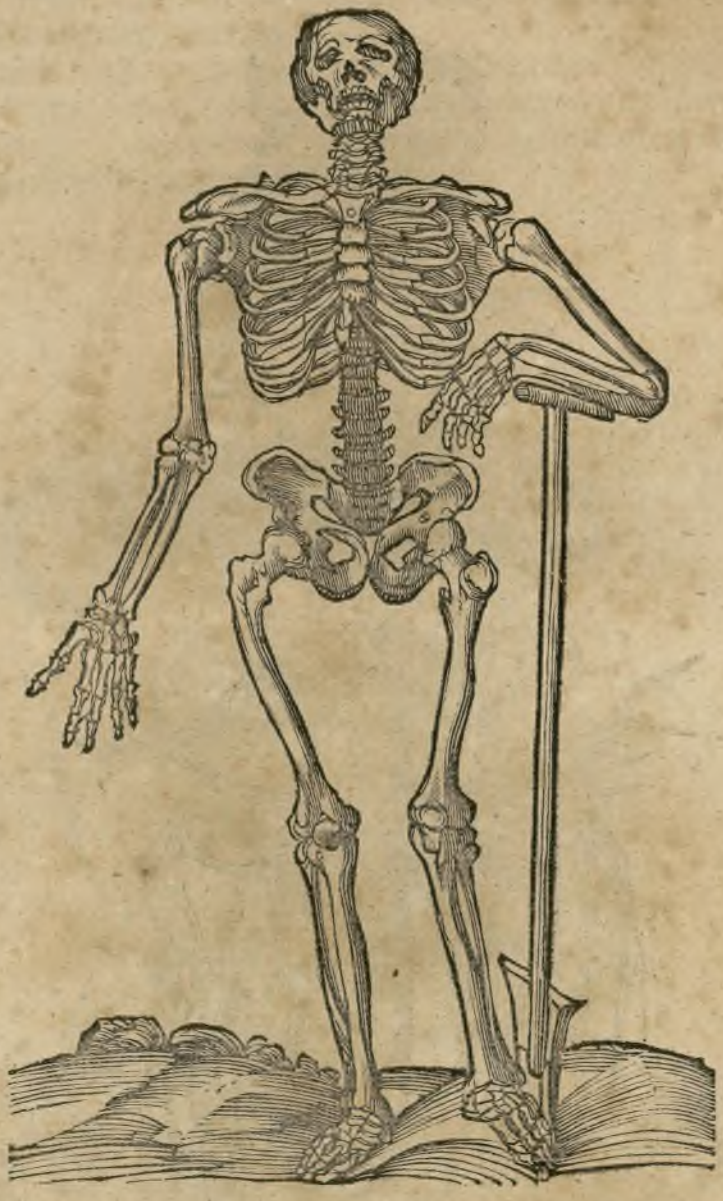
¶ Ansi mismo se muestra la figura dela madre, la qual se puso ẽ fuera dl cuerpo porq̃ su sitio es ẽtre la vexiga, y el postrer intestino, y en aq̃l lugar no se pudiera mostrar: mas pues se muestra el sitio de la vexiga, ligera cosa es de entẽder su sitio, pues esta debaxo della.

Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestra el origen y proceso de los neruios que nascē del celebro y principalmente el origen y proceso ōl sexto y septimo par de los neruios.

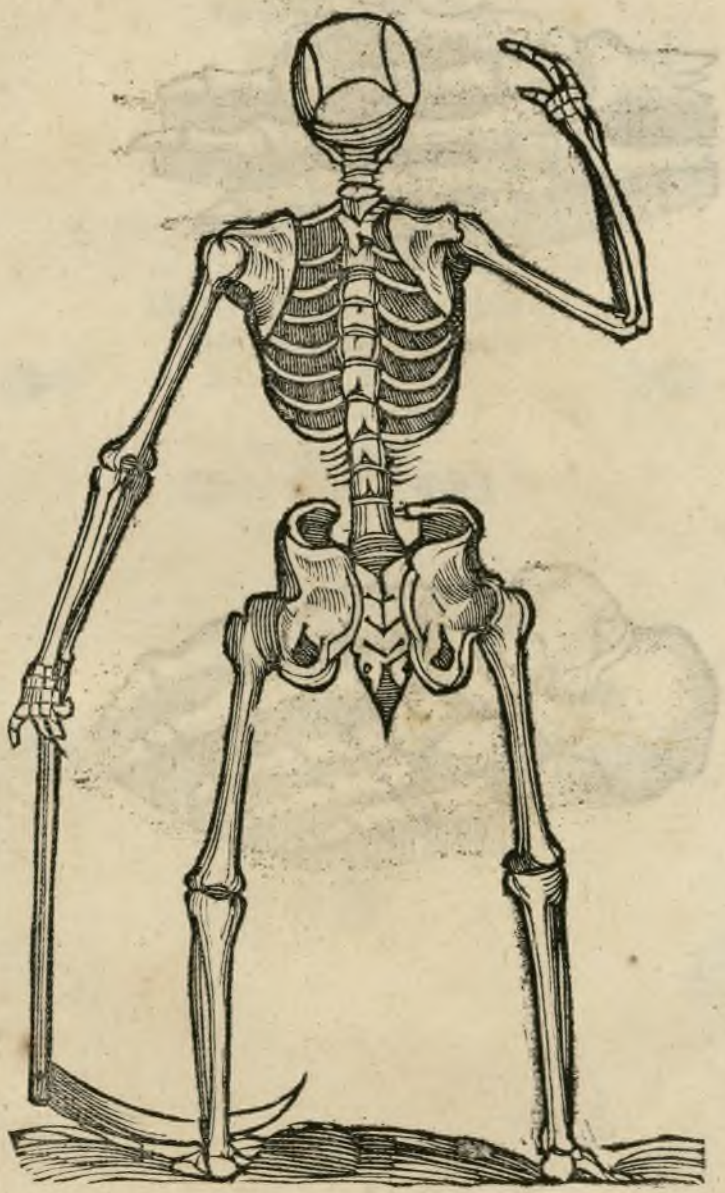
Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestran todos los huesos de la parte delantera descarnados.



Ayuntamiento de Madrid

¶ Por esta figura se muestran los huessos de todo el cuerpo por detras.



¶ Por esta figura se muestran los huessos de la mano y pie solamente.

Ayuntamiento de Madrid

¶ A gloria de Dios nuestro señor

y de la bienauẽturada gloriosissima y siempre virgẽ Maria señora y abogada nr̃a cõ todos los sanctos Aqui se acaba la presente obra, llamada Anothomia del cuerpo humano, con vna declaraciõ de vn sueño d̃l Illustrissimo señor Marques d̃ Mõdejar. ꝛc̃.

Compuesto todo por el Doctor Bernardino Mõtaña de Monserrate Medico de su magestad ꝛc̃.

¶ Fue impresso en la insigne villa de Valladolid en casa de Sebastiã Martinez a la perrochia d̃ sant Andres. Acabose a dos dias de Nobiembre de. 1551.

BIBLIOTECA MUNICIPAL MADRID

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid